# Figurama 14

Renata Dračková

ISBN 978-80-904889-3-9

GASK – Galerie Středočeského kraje – partner projektu Figurama
GASK – Gallery of the Central Bohemian Region – partner of the Figurama project

FORM–A – instalační servis – partner projektu Figurama
FORM–A – Installation Service – partner of the Figurama project

architektura • interiery • výstavy

Mezinárodní bienále kresby Plzeň – partner projektu Figurama
International Biennial of Drawing Pilsen – partner of the Figurama project

Československý ústav zahraniční – partner projektu Figurama
Czechoslovakia Foreign Institute – partner of the Figurama project

ČESKOSLOVENSKÝ ÚSTAV ZAHRANIČNÍ

Rektor Českého vysokého učení technického v Praze
prof. Ing. Petr Konvalinka, CSc.,

uděluje

# ZÁŠTITU

14. ročníku mezinárodního výtvarného projektu

## „FIGURAMA“,

který se uskuteční v roce 2014 v Kutné Hoře, Ostravě, Poznani a Plzni.

Rector of Czech Technical University in Prague
prof. Ing. Petr Konvalinka, CSc.,
gives patronage 14th annual international art project Figurama,
which will be held in 2014
in Kutna Hora, Ostrava, Poznan and Pilsen.

Mezinárodní visegrádský fond, za jehož
podpory je projekt spolufinancován.
The International Visegrad Fund, whose
support for the project is co-financed.

Visegrad Fund

**GASK** – Galerie Středočeského kraje sídlí v Jezuitské koleji v Kutné Hoře. Je institucí zaměřenou svou sbírkou i výstavním programem na výtvarné umění 20. a 21. století. Jako instituce vznikla v roce 1963 pod názvem Středočeská galerie, v letech 1993–2009 pokračovala jako České muzeum výtvarných umění v Praze a pod názvem GASK – Galerie Středočeského kraje – existuje od roku 2009. V prostorách tří traktů ve dvou patrech Jezuitské koleje probíhají výstavy proměnné a připravuje se tu i stálá expozice naší sbírky. Na nejpřístupnějším místě – v přízemí koleje – vystavujeme díla mladých umělců. A to jak autorů pracujících s tradičními výtvarnými médii, jako je malba, kresba, socha nebo instalace, tak i experimentální práce, využívající nejnovější technologické a vědecké poznatky v audiovizuální a multimediální oblasti spojující VJ-ing, videomapping a zvukové či světelné interaktivní sochařství. V souvislosti s designovým obchodem má zde své pevné a ustálené místo také český design, oscilující na pomezí volného umění, situovaný do prostoru nazvaného Whitebox. GASK představuje moderní i současné umění citlivě a inspirativně komponovanými expozicemi. Navazujeme na poslání Jezuitské koleje jako domu vzdělání tím, že sbírkový fond a veškerý program měříme podle autentické pravdivosti svědectví a zprostředkováváme jejich sdělení v podobě co nejbližší dnešnímu člověku. Naše Lektorské centrum k výstavám připravuje programy a workshopy ve stejném duchu. Poskytujeme rovněž široké zázemí badatelům, konferencím a sympoziím. • GASK – the Gallery of the Central Bohemian Region is based at the Jesuit College in the town of Kutná Hora. It is an institution whose collection and exhibitions are focused on art of the 20th and 21st centuries. It was founded in 1963 as the Central Bohemian Gallery, continued under the name of the Czech Museum of Fine Arts from 1993 to 2009 and has had its current name since 2009. Temporary exhibitions are staged on two floors of three wings at the Jesuit College and a new permanent exhibition is also currently being prepared. In the most accessible spaces on the ground floor, GASK presents exhibitions by young artists who work not only with traditional media such as painting, drawing, sculpture and installations, but also with experimental techniques using the latest technological and scientific innovations in the sphere of audiovisual and multimedia expression, combining VJing, videomapping and sound- or light-based interactive sculpture. In connection with the gallery's design shop, Czech design oscillating on the boundary of fine art also has a permanent place in GASK's programme at its Whitebox exhibition space. GASK presents modern and contemporary art through exhibitions that are conceived sensitively and inspiringly. It follows on from the historical mission of the Jesuit College as a house of education by approaching its collection and exhibition programme on the criteria of authentic testimony, and it conveys their message in a way that is close to the understanding of contemporary viewers. In a similar spirit, GASK's Education department regularly arranges a programme of workshops and other events to accompany exhibitions. GASK caters for the needs of art researchers and also provides a venue for conferences and symposia.

Středočeský kraj

# OBSAH

/ Contents


Úvod 006
Introduction

Přehled výstav 2001–2013 038
Summary of Figurama exhibitions

Fakulta umění a designu Západočeské univerzity v Plzni 044
Faculty of Art and Design of the University of West Bohemia in Pilsen

Akademie výtvarného umění v Poznani 072
Academy of Fine Arts in Poznań

Akademie výtvarných umění v Praze 112
Academy of Fine Arts in Prague

Fakulta malování a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusza Gepperta ve Vratislavi 142
Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw

Fakulta umění Ostravské univerzity v Ostravě 174
Faculty of Fine Arts University of Ostrava

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave 208
Academy of Fine Arts and Design Bratislava

Fakulta multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně 240
Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlín

Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici 270
Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica

Katedra všeob. průpravy Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí n. L. 302
General Studies Department of the Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem

Maďarská akademie výtvarných umění v Budapešti 330
Hungarian University of Fine Arts in Budapest

Fakulta restaurování Univerzity Pardubice 346
Faculty of Restoration, University of Pardubice

Fakulta architektury Českého vysokého učení technického v Praze 378
Faculty of Architecture, Czech Technical University in Prague

Figurama, o. s. – Preambule a Občanské sdružení 399
Figurama – Preamble and Civic association

# MOTTO ČTRNÁCTÉHO VÝROČÍ FIGURAMA

/ The motto of the 14th annual FIGURAMA

## I malá myšlenka může přerůst velký klam hledáním pravdy a nacházením vysvětlení.

/ Even a small idea
can overcome a great lie
by finding truth
and explanations.

Karel Pokorný

Cesta vzdělávání u mladého člověka vyvolává pocit čelního pohledu napřímeného k tomu, co přichází, co nastane. On pak s velkou důvěrou následuje předkládaná tvrzení, dokud nedojde k vlastnímu poznání. Pak přijde popud nahlédnout zezadu za oponu, co se dělo skutečně v mysli proklamovaných autorů. Jejich zralost obrážela i znalost problému, který bych nazval život. Známá sedící socha Myslitel od Rodina má jiný výraz, než sděluje název, je to zklamání. Zklamání muže nad bezmocností života, který již nedokáže ovlivnit. Čas uplynul, naplnění je vyčerpáno a on po odmítnutí vidí zmar své snahy o důvěru. Muž ve zralé síle zkušenosti a vitality, bez příkras mládí je sám. Promýšlí dobu minulou a ví, že prohrál. Prohrál to, o čem byl přesvědčen, že vytrvá. Měl pro to všechny předpoklady, ale zapomněl, že jeho myšlení je jediné a nesdílené. Vlastní názor, o kterém byl přesvědčen, že je jediný možný, byl v jeho okolí jiný, jím nepoznaný. Podlehl iluzi vlastní přesvědčivosti trvání a nepostřehl, že začíná být pozorován s větším a větším odstupem, až se vzdálenost stala dutou pustinou. Kdo je vinen v dobré víře? Právě ten, kdo věří komukoliv, i sám sobě. Jak si můžeme věřit, když vlastní myšlenky tvoříme, teprve vznikají, nemohou být oporou pro názor. Ten je výplodem okamžiku jako sdělení, vyjádření, není předchůdcem, ale na vzniklou situaci teprve reaguje. Je důsledkem předchozího děje, glosátorem minulého, pomáhá vytvářet zkušenost. Proto může dojít k usmíření. Stanoviska se mění, vytvářejí nový pohled objasňující nastalou nepochopitelnou situaci. I malá myšlenka může přerůst velký klam hledáním pravdy a nacházením vysvětlení. •

The path of education makes a young person feel like he's directly facing things that are coming, things that will happen, and he's eager to follow what he's been told with great trust. When he manages to make his own realizations, he feels the need to look at the other side of things, behind the curtain, to find out what was really going on in the heads of the proclaimed artists. Their maturity was also reflected in their knowledge of the problem I'd call life. The well-known Rodin sculpture The Thinker has an entirely different facial expression than the name would suggest, it's disappointment. A man's disappointment of the helplessness of life he can no longer have any influence upon, when the time's up, the fulfilment is gone and he only sees the downfall of his efforts for trust after being rejected. A man in his prime of experiences and vitality without the embellishments of young age is all alone. He's thinking about the past and he knows he already lost. He lost that of which he was sure will persist. He had all the prerequisities for it, but he forgot that his thoughts are single and alone, unshared. His own opinion he was so certain to be the only possible one was different in his surroundings, undiscovered by him. He succumbed to the illusion of his own persuasiveness of persistence and didn't notice he's being observed from greater and greater distance, when finally this distance became an empty wasteland. Who's guilty by good intentions? The one who would believe anyone, including himself. How can we trust ourselves when we create our own thoughts, they're just now being born, they can't be the foundation for our opinion. That is the fruit of a moment, just like an announcement, a statement, it's not its predecessor, but forms based on the given situation. It is the consequence of previous acts, a commentator on the past, it helps us create experience. That's why reconciliation might happen. Our attitudes change, creating a new perspective, explaining the given inexplicable situation. Even a small idea can overcome a great lie by finding truth and explanations.

Karel Pokorný

# VNITŘNÍ OKRUH

Po dvaceti letech fotografické tvorby, řadě výstav doma i v zahraničí a nesčetných rozhovorech s kolegy i kurátory cítím potřebu zachytit do srozumitelného textu pocit plný pochybností, který se kolem mne a řady blízkých tvůrčích osobností už řadu let vznáší, který máme chuť zaplašovat jako smrad z cizího dvorku, zčásti z uměřenosti, nechuti vymezovat se negativně vůči čemukoli, tím spíš vůči něčemu, co nás bytostně nezajímá a čím pohrdáme. Na tom postoji nehodlám nic měnit, nicméně cítím potřebu tušený fenomén pojmenovat, už jen proto, aby se pojmy vyjasnily a aby se podobně smýšlející už nemuseli ostýchat vyslovit totéž.

**Stáváme se jakýmisi voyeury nahlížejícími na stále se opakující soukromá představení, aniž by jejich aktéři brali ohledy na to, zda jejich výkonu někdo doopravdy věnuje pozornost.** *(průvodní text k výstavě „Metamorfeliéry“)*

**I.** Zdá se, že žijeme v převratném období, kdy ještě stále rozumíme pojmu „umění“ (v tomto textu se omezím na umění výtvarné) v jakémsi neurčitém, nicméně obecně sdíleném slova smyslu. Jsme stále ještě přesvědčeni, že jde o pojem, který něco nese, snad dokonce něco velmi podstatného, jakousi transcendentní kvalitu. Ve společnosti je stále ještě živá hluboká jizva tradice, která mluví, zjitřuje, vstupuje do diváka, která je schopna oné zvláštní intimní výpovědi, kterou popisujeme jako vtažení do obrazu, kterou někdy cítíme až fyzicky kdesi na prsou, jindy jako mrazení v zádech. Intuitivně hledáme silnou výpověď, která nejčastěji vzniká propojením kvalitního řemesla s hlubokou imaginací a vhledem. Při návštěvách galerií „současného umění“ je však divák opakovaně přesvědčován, že právě takto chápaný pojem umění je cosi historicky překonaného. Obsah galerií jako by měl tuto tezi ilustrovat.

Ve všech epochách existovaly tendence, které působením času pominuly, každá epocha měla své přičinlivé saliery. V současné době však čelíme čemusi radikálnějšímu. Souboj se už neodehrává v rámci sdíleného paradigmatu, nejsme svědky zápasu forem, a dokonce ani proměny jednoho paradigmatu v jiné. Nejde ani o přirozený umělecký vývoj, jak se návštěvníky galerií snaží přesvědčit řada kurátorů. Situace je závažnější: na fenomén Umění (v tom smyslu, jak mu společnost stále ještě intuitivně rozumí) útočí systematicky nová společenská vrstva s řadou charakteristických znaků, která postupně vytváří podmínky k převzetí staletí budované umělecké infrastruktury včetně jejího pojmosloví a vzdělávacího systému. Jejím cílem není umělecká výpověď ani filozofický souboj, ale osobní (ať už společenský, finanční, či mocenský) profit. Společnými znaky těchto lidí jsou absence výrazného talentu, myšlenková a citová vyprázdněnost, nepevné principy, dobré komunikační schopnosti, vynikající marketing, intelektuální blábol a slovo „projekt“. Umění jako aktivita výjimečně citlivých a tvořivých jedinců je postupně nahrazováno čímkoli, co je dostatečně integrováno, a tedy i ospravedlněno v mocenských strukturách nové (rozuměj „umělecké“) elity.

Jsme svědky pokusu o dekonstrukci významného fenoménu, který stál v základech naší civilizace a možná civilizace vůbec.

**II. Nese-li tento typ fotografie s sebou rovněž jistý typ teoretické reflexe, která na fotografické zobrazení nahlíží z pozic sémiotiky či strukturalismu, nejedná se o zúžení funkce fotografie na funkci jazykovou, nýbrž o rozšířené pochopení znaku jako vlastnosti nejen jazyka, ale i skutečnosti samotné.** *(Karel Císař, kurátor)*

Zeptáte-li se příslušníka nové elity po významu pojmu umění, vysměje se vám a nebo z vás udělá ignoranta. Diskuse nad základními pojmy není v jeho zájmu. Právě bytostná neukotvenost pojmů je obrovskou výhodou obchodníků s deštěm, je jejich štítem proti nepřátelům, kteří by se mohli rekrutovat z prořídlých řad samostatně uvažujících kritiků či zasvěcených diváků. Kde nejsou ukotvené pojmy, chybí měřítka, a kde chybí měřítka, je měřítkem mocenská základna těch, kteří si jsou ochotni za protislužbu vzájemně měřítko poskytovat. Právě otázky po smyslu artefaktu, po poselství výstavy či po smyslu tvůrčí činnosti jako takové jsou buď odsouvány jako příliš triviální, anebo je na ně poskytována prefabrikovaná odpověď ve formě kurátorských textů, kterým nikdo nerozumí. Nesrozumitelnost těchto textů není náhodná, ale je jejich bytostnou kvalitou. Na jednu stranu tím příslušník nové elity demonstruje intelektuální nadřazenost nad čtenářem, plynoucí z esoterické povahy disciplíny, které se věnuje a na kterou žádá od společnosti podporu. On je nositelem onoho Tajemství, které v sobě nese umělecký artefakt. Na první pohled ten obraz/socha/video/rozlitá_voda_po_podlaze_galerie sice vypadá jako hloupost, ale to jen proto, že tomu dobře nerozumíme. Chybí nám klíč, který vlastní někdo jiný: vyvolený příslušník nové elity. Divák je tak diskvalifikován jako soudce díla, které mohou soudit jen zasvěcení, jen ti z vnitřního okruhu, jak se kouzlem nechtěného nazývala jedna z výstav současné fotografie. Tvůrce z vnitřního okruhu je však z podstaty nezodpovědný. Mimo vnitřní okruh není soudce, nelze posuzovat velikost talentu, řemeslo nebo pronikavé vidění, protože neexistuje měřítko mimo neviditelné, tajemné struktury vnitřního okruhu. Bytostná nezodpovědnost nesměřuje jen vůči Umění jako takovému či nějakému jinému z velkých pojmů, ale autoři z vnitřního okruhu nemohou být odpovědni ani sami sobě, svému svědomí, vkusu či vášni – protože právě takovéto měřítko, vycházející zvnějšku, by vnitřní okruh rozbíjelo, a proto v jeho rámci nemůže být tolerováno. Vnitřní okruh toleruje jen svá vlastní, všem mimo něj dobře skrytá měřítka. Měřítka moci.

**III. Umělec je ten, kdo vystavuje v galerii.** *(Marian Palla, spisovatel a konceptuální výtvarník)*

Vymezit vnitřní okruh není snadné. Už proto, že jeho hranice nejsou přesně definovány, tak jako za minulého režimu neexistovala jednoznačná hranice mezi „režimními“ a „proti- (či mimo-) režimními“ autory. Hranice tu však byla a mělo smysl ji

tematizovat. Stejně tak vnitřní okruh není jednoznačně definovaná skupina, spíše nová společenská vrstva, se kterou se jedni identifikují více, jiní méně. Využívá postmoderní sklon současné společnosti k relativismu a zároveň tradiční společenský apel k podpoře umění. Struktury vnitřního okruhu se tak vytvářejí jakoby mimochodem okolo silných, ambiciózních jedinců a institucí. Ti, kteří se k vnitřnímu okruhu přimknou, jsou vázáni pouze jakousi implicitní mlčenlivostí, jakousi vzájemnou korektností. Ta je dnes již široce přítomna v kritických a kurátorských textech, které jsou v jejím důsledku emocionálně zcela vyprázdněné a především – nehodnotí. Hodnocení totiž nenáleží kritikům, novinářům ani veřejnosti, ale výhradně běžnému oku skrytým strukturám vnitřního okruhu. „Kritickým" textům autorů nové elity tak zbývá jediný literární žánr: popis.

**IV. A v čem spatřuji největší výhodu FAMU? Má zavedené jméno, ze kterého může těžit.** *(Vojtěch Veškrna, student magisterského studia)*

Tak jako každá složitá struktura potřebuje i vnitřní okruh pro své kořeny vhodné podhoubí, chráněnou sociální laboratoř, ve které mohou být organicky a zvolna, v pomalém cyklu čtyřech ročních období, vstřebávány nové živiny v podobě čerstvých adeptů nové elity, a naopak vyčleňováni ti, kteří se vědomě staví mimo tuto společnost nebo jejichž postoje jsou pro vnitřní okruh nebezpečné. Tímto místem se postupně staly vysoké umělecké školy. Funkce jakéhosi skleníku pro růst a vnitřní strukturaci nové elity postupně vytlačila jejich tradiční funkce, především zachování a kultivaci uměleckého řemesla. Současné vysoké školy naopak od výuky řemesla systematicky upouštějí a posilují esoterické disciplíny vnitřního okruhu, které nevyžadují nadání ani diváka. Proměna, kterou tyto instituce v krátkém období prošly, jim evidentně prospěla. Jako by ve své nové roli, která se oprostila od řemesla a ve velké míře i od tradičního uměleckého ethosu, získaly mnohem širší společenské uplatnění. Těžko si jinak můžeme vysvětlit astronomický nárůst těchto institucí, k němuž v posledních dvaceti letech došlo. Před rokem 1989 zde byly tři vysoké umělecké školy: Akademie výtvarných umění a Uměleckoprůmyslová škola, která se však stává vysokou školou až po válce, a tehdy také zahajuje činnost Akademie múzických umění. Za necelých dvacet pět let od revoluce tu máme již 27 uměleckých škol – z toho 7 škol, kde se vyučuje umělecká fotografie. Hrubým odhadem tyto školy vychovají během deseti let okolo 10 000 umělců, z toho asi 500 uměleckých fotografů. Během následujících deseti let tak umělecké školy vychovají přibližně desetkrát více uměleckých osobností v oboru fotografie, než kolik jich měla celá československá tradice od vynálezu daguerrotypie do současnosti. Pro vnitřní okruh jsou tato čísla epochálním úspěchem.

Ne tak pro studenty. Řada z nich při přijímacích zkouškách naprosto netuší, do jaké instituce se hlásí. Jejich představy vycházejí podvědomě z tradičního pojetí umění jako sepětí řemesla a originální vize. Skutečnost, že místo Popelky jim někdo vnutil její nevlastní sestru, si uvědomují pozdě a s velkými osobními nesnázemi. Samotné vysoké školy pak na radikální proměnu svého obsahu příliš nepoukazují, a když, tak

s odkazem na evoluci a „generační obměnu“. Otevřeně se distancovat od tradičního pojetí umění by pro ně bylo kontraproduktivní.

**V. Mnohý žák prospívá špatně jen proto, že má víc rozumu než učitel.** *(František Vymazal *1841–1917, filolog)*

Využijme chvíle, než z nových uměleckých škol vyjde 10 000 čerstvých absolventů ozbrojených diplomem (z nichž nadaná menšina bude ráda, když vůbec dostuduje), a nalijme si čistého vína. To, co dnes vidíme ve většině galerií současného umění, a také to, co v nich uvidíme v následujících letech, jsou z velké části úplné hlouposti. Ti, kdo tyto věci do galerií prosazují, nejsou povětšinou úctyhodní vzdělanci ani služebníci Umění jako takového, nejsou to hledači talentů či výjimečných osobností, kterým by chtěli pomáhat a sloužit. Výrazný talent představuje pro průměrného kurátora problém. Pokud génius (ten termín zní dnes pateticky, nicméně není bezobsažný) vůbec projde sítem uměleckých škol, tvoří obvykle osamoceně na okraji uměleckého provozu a je do vysokého věku kurátorem sám sobě. Ti, kdo dnes nosí smetí do míst, kam si stále ještě diváci chodí pro existenciální zážitek, jsou lidé, kteří se dostali do slepé uličky, ze níž pro většinu z nich nevede cesta zpět. Jsou v zoufalé situaci: nic neumějí, nemají výrazný talent ani intelektuální náboj a zároveň jsou zvyklí pohybovat se ve společnosti nové elity. Žijí ve lži, v iluzi smyslu, který neexistuje. Stokrát opakovaný blábol se pro ně stal pravdou, stokrát vyzdvihovaná pitomost ikonou. Tito lidé vnitřní okruh nikdy nezradí, budou ho do posledního dechu bránit, protože bez něj by hleděli do očí vlastní prázdnotě. A ten pohled je natolik strašlivý, že než aby ho riskovali, raději napíší desetistránkový kunsthistorický rozbor hydrantu, s exkurzem do minulosti, s poukazem na čtyři živly, s výčtem dalších umělců hydrantu a s výčtem jedinečných momentů, který právě tento konkrétní hydrant lidstvu poskytuje, a to vše včetně rozsáhlého seznamu použité literatury (abych si přivlastnil oblíbený příměr spisovatele Karla Kuny). To, že prázdnota má své advokáty, znamená stejně málo jako fakt, že se příležitostně může velmi dobře prodávat. Již Andy Warhol dostatečně prokázal, že marketing má větší moc než dílo samotné.

Nástup nové elity, mocenské struktury, která získává rozhodující vliv nad uměleckými institucemi a postupně je využívá ve svůj prospěch, má samozřejmě své důsledky. Z politického hlediska jde o zneužití společných statků, o využívání státních a nadačních prostředků k podpoře aktivit, ze kterých nemá zbytek společnosti žádný nebo jen malý prospěch. Problém je v tom, že někdo rozdělovat prostředky musí, když už jsou. A nová elita se svým zakotvením v průměru tvoří neoddiskutovatelnou demokratickou většinu. Struktury vnitřního okruhu by se zhroutily během několika dní, pokud by bylo umění opět odkázáno pouze na podporu sběratelů – jednotlivců (instituce se chovají jinak, neboť je lze mocensky ovládnout). Sběratelé přeci jen častěji dávají před nesmyslem přednost kvalitně řemeslně provedenému dílu, před blábolem něčemu, co k nim hovoří, originalitě před průměrností, poctivosti před arogancí. Pokud setrváme na tom, že stát a další instituce mají současné

výtvarné umění podporovat, smiřujeme se v podstatě s přímou podporou vnitřního okruhu. Skutečně nadaní výtvarníci využívají státních a institucionálních podpor spíše okrajově a většinou k nim ani nemají přístup. Chybí jim často osobní dispozice tyto prostředky čerpat, neumějí to, nesnášejí úřední jazyk a formuláře, nemají na to čas a hlavně jejich hodnotový systém je zcela jiný. Naopak nová elita má času nazbyt a byrokracie pro ni není překážkou.

Čerpání společenských zdrojů určitou vrstvou obyvatel, která žádné hodnoty nenese ani nevytváří, ještě samo o sobě není ničím skandálním. Naše společnost je bohatá a může si snadno dovolit uživit skupinu lidí, kteří si spolu hrají, vzájemně se odměňují a je jim v jejich uzavřeném světě dobře. S ohledem na budoucnost je mnohem větší škodou, kterou po sobě hegemonové vnitřního okruhu zanechávají, vyprazdňování pojmů a jejich devalvace. Pokud ještě dnes v sobě nese slovo umění, obraz nebo poezie alespoň pro někoho určitou vůni, závan čehosi posvátného, křehkého, vznešeného, je velkou otázkou, jak tomu bude za několik let. Je pravděpodobné, že se na žebříček nejvíce pohrdaných povolání brzy přiřadí k politikovi a novináři i umělec. Tato destrukce – na rozdíl od nějakých problematických dotací – se bude odstraňovat velmi dlouho a není vyloučeno, že povede k vytvoření paralelní terminologie, protože řada pojmů bude nenapravitelně kontaminována. Tradiční termíny ovšem zůstanou v rukách nové elity a budou v nich pomalu a bolestně uvadat.

Téměř všechny veřejné galerie vystavující současné umění jsou již ve větší či menší míře kontaminovány artefakty vnitřního okruhu a vyhnout se jim vyžaduje dobrou přípravu. Pro nastupující generaci mladých lidí bude toto hledání již příliš pracné a řada z nich to po několika marných pokusech vzdá. Komunikace mezi umělcem a divákem, o kterou se mají starat příslušné instituce, bude stále vážněji trpět a veřejné galerie budou poskytovat stále zdeformovanější obraz současného umění jako scény bez výrazných osobností, bez hloubky, kontemplace a vnitřní poctivosti – tedy bez oněch kvalit, které ve výsledku poskytují divákovi zážitek, po němž touží. S nástupem vlny nových absolventů uměleckých oborů se zmenší prostor pro nadané jedince bez příslušného formálního vzdělání a s trochou fantazie lze očekávat, že úspěch výtvarných vysokých škol brzy inspiruje i expanzi vysokých škol dalších uměleckých oborů, například literatury, a vnitřní okruh se bude konstituovat i zde.

**VI. Podstatou monochromu není, jak se mnozí domnívají, jeho monochromatičnost, ale mnohem spíše právě skutečnost, že nezobrazuje nic.** *(Michal Novotný, kurátor)*

Aby nedošlo k omylu: cílem tohoto textu nebyl pokus o kádrování umění na dobré a špatné, úmyslně jsem se vyhnul konkrétním příkladům. To je práce jiných. Tento text je pokusem o obhajobu pojmu umění jako takového s ohledem na současnou výtvarnou scénu. Termín „umění“, resp. „dobré umění“ sice není formálně zachytitelný, ale ti, kteří stále znovu a znovu poukazují na skutečnost, že nelze s jistotou říci,

co kvalitní dílo je a co nikoli, jsou většinou podvodníci. Citliví lidé (v hudbě bychom asi mluvili o hudebním sluchu) se na tom totiž z 90 % shodnou – nezávisle na formě, kterou na sebe kvalita bere. Pokud bychom přistoupili na to, že uměním může být cokoli, pojem by ztratil smysl. Chceme-li ho zachovat, musíme ho stále znovu a znovu srozumitelně tematizovat – nikoli zakrývat postmoderním ptydepe.

Vnitřní okruh není uměleckým problémem, protože artefakty, kterými disponuje, nejsou uměním. Jde ale o narůstající problém společenský, jelikož mate veřejnost a komplikuje její přístup ke skutečně kvalitním dílům. Zasvěcený divák by měl vědět, že to, co se vystavuje v galeriích současného umění, není umění, které v současné době vzniká. Průnik je relativně malý. Nadaný adept výtvarného umění by měl být s problematikou vnitřního okruhu srozuměn, aby nepodlehl manipulaci a neopustila ho radost a niternost vlastní tvorby. Není osamocen. Skutečné současné umění je však dnes třeba hledat spíše po soukromých ateliérech než po galeriích a muzeích. Existuje a daří se mu díky vzdělaným a angažovaným sběratelům celkem dobře. Pobyt v polostínu mu tradičně svědčí.

Igor Malijevský, Praha, 20. 9. 2013

*Úvaha pro knihu **Něco se muselo stát** (Novela bohemica 2014), kterou připravuje s řadou autorů Václav Cílek.*

# THE INNER CIRCLE

After 20 years of photography, many exhibitions both at home and abroad and countless talks with my colleagues and with curators, I feel the need to put into coherent text the feeling of doubt that's been surrounding me and many of the artists close to me for years, that we want to neutralize like a bad smell, coming from someone's backyard, partly due to our restraint, the unwillingness to speak negatively of anything, let alone something we're not even remotely interested in and despise. I have no intention of altering such attitude, but still, I feel the urge to name this suspected phenomenon, if only to clarify the terms and remove the feelings of timidity from those that feel the same way I do.

**We're turning into some kind of voyeurs, watching the endless repeats of their own private shows with their participants disregarding whether or not is there someone actually paying attention to their performances.** *(The annotation of the "Metamorfeliéry" exhibition.)*

**I.** It seems we live in a revolutionary age when we still understand the term "art" (visual art, in the context of this text) in a kind of vague but commonly shared sense.

We're still convinced it's a term that carries a certain meaning, perhaps even quite profound, that has a kind of transcendent quality. In our society, there's still a gaping scar of tradition which talks, exacerbates, enters the audience, which is able to provide that strange and intimate testimony we describe as being dragged into the painting, and which we can sometimes even feel physically somewhere in our heart or sending shivers down our spine. Intuitively, we look for a strong testimony that most often emerges from the combination of honest craftsmanship with strong imagination and insight. A walk through the galleries of "contemporary art", though, does persuade the audience repeatedly that precisely this understanding of the term art is something antiquated. It seems as if the work in such galleries tries to illustrate this point.

In every era there were certain trends that evanesced in time and in every era there were diligent artists. What we're facing right now is something more radical. The battle is no longer fought within the bounds of a shared paradigm, we're not witnessing a battle of styles and not even the process of one paradigm shifting into other. It's not a natural art evolution either, even though quite a few curators tries to force their audiences into thinking that's exactly what it is. The situation's more serious: the phenomenon of Art (in the sense the society still, instinctively, understands it) is being attacked systematically by a new social class with a plethora of distinctive set of characteristics, which gradually prepares the conditions to takeover the centuries of artistic infrastructure, including its terminology and the system of education. Its goal no longer lies in an artistic testimony nor a philosophical battle, it's set on creating a personal profit (social, financial or of power) The common signs of such people include the absence of any strong talents, mental and emotional emptiness, shaky principles, good communication skills, excellent marketing, intellectual ramblings and the word "project". The art as an activity of extremely sensitive and creative people is gradually being replaced with anything that is integrated enough, therefore justified within the structures of the new (meaning "artistic") elite. We're the witnesses of an attempt to deconstruct a significant phenomenon that's part of the very foundation of our civilization, maybe even all of civilization.

**II. If this kind of photography also brings us a certain kind of theoretical reflection which views the photographic expression from the position of semiotics and structuralism, it's not diminishing the function of photography to a linguistic function, but an extended understanding of a characteristic not only of language, but of the reality itself.** *(Karel Císař, curator)*

If you ask a member of the new elite about the meaning of the term art, he/she'll laugh at you and/or treat you like an ignorant person. A discourse about the elementary terms is not in his/her interest. Such profound flexibility of terms plays into the hands of snake-oil salesmen, it is their very shield against their enemies that could be recruited from the thinning crowd of critics or knowledgeable audience, capable of thinking for themselves. Where there is no fixed terminology, there is no criteria, and

where there is no criteria, there is only the criteria of the basic power of those willing to offer such criteria to one another in exchange for a return service. Questions about the meaning of the artifact, about the message of the exhibition or of artistic work as it is are either ignored as being too trivial, or they are answered with a ready-made answer in the form of curator articles no-one really understands. The unintelligibillity of such texts is not coincidental, it is their primary quality. On one hand, the member of new elite uses it to demonstrate the his/her intellectual superiority over the reader, resulting from the supposed esoteric nature of the art he/she is engaged in and which he/she is asking the society to support. He's the bearer of the Secret the artistic artifact holds. At first, the painting/sculpture/video/water_on_the_floor_of_the_gallery looks stupid, but that's just because we don't get it. We're missing the key that's being held by someone else: by the chosen, by the member of the new elite. The audience is therefore disqualified from judging the artwork, which can only be judged by the chosen ones, those from the inner circle, as one of the contemporary photography exhibitions was quite unintentionally called. An artist from the inner circle is by definition irresponsible. Outside the inner circle, there's no judge, the size of one's talent, craftsmanship or perceptiveness of vision can't be measured since there are no standards outside of the unseen, mysterious structure of the inner circle. The fundamental irresponsibility does not only target Art itself or some of the other fundamental terms, but artists from the inner circle can't be held responsible even by themselves, their own conscience, taste or passion – since such outside measure would be damaging to the inner circle and therefore can't be tolerated there. The inner circle only tolerates its own standards, carefully hidden from those outside of it. The standards of power.

**III. An artist is someone whose work is being shown in a gallery.** *(Marian Palla, a writer and a conceptual artist)*

To define the inner circle is not easy. Partially that's because its borders are not clearly defined, just as under previous regime, there was no simple line between "regime" and "anti- (or non-) regime" artists. There was a line, though, and its thematization was desirable. In much the same way, the inner circle is not a clearly defined group, more like a new social class with which some identify more, some less. It takes advantage of the post-modernist inclinations of contemporary society to relativism, and at the same time the usual social appeal of supporting art. The structures of the inner circle are therefore created matter-of-factly, centered around the strong, ambitious individuals and institutions. Those that align with the inner circle are only bound by a kind of implied silence, a kind of mutual correctness. That is already widely spread today in critiques and curator texts that are, because of its implications, emotionally empty and, most importantly – do not judge. Critics, journalists and the audience are not supposed to judge, that is the privilege of the inner circle structures, hidden from a commoner's sight. The "critiques" of the new elite authors is therefore condemned to a single literary genre: a description.

**IV.** What do I consider to be the biggest advantage of FAMU? It has a well-established name it can benefit from. (Vojtěch Veškrna, a master's degree student)

Just like any other complex structure, even the inner circle needs a proper kind of soil for its roots, a protected social laboratory in which the new nutrients in form of new candidates for the new elite can be absorbed in an organic way and slowly, in a four-season cycle, and singled out those who consciously set themselves apart from this society and/or whose mindsets are dangerous to the inner circle. Gradually, the art universities have become such place. The function of a some sort of greenhouse to nurture and create the inner structure of the new elite gradually replaced their traditional functions, especially the effort to maintain and cultivate the artistic crafts. Current universities are systematically leaving the concept of craft education and focus on strengthening of the esoteric field of the inner circle, which does not require neither talent nor an audience. The changes these institutions underwent in a short time has apparently been good to them. It seems as if in their new role, free from craft and to a large extent even from the traditional art ethics, they gained a much wider social impact. It's hard to find a different explanation for such an astronomical growth of these institutions we've experienced in the past 20 years. Before 1989, there were three art universities in this country: The Academy of Fine Arts and the School of Applied Arts, which only became a university level school after WW2, which is also when the Academy of Performing Arts was founded. A little less than 25 years after the Velvet revolution, there's now 27 art universities – 7 of which have classes on artistic photography. In a rough estimate, these schools produce about 10000 artists in 10 years, of which about 500 are art photographers. Which means that in the next ten years, our art universities will produce around ten times more art photographers than there were in all of our Czech and Slovak history since the invention of daguerreotype to this day. For the inner circle, such numbers are a wild success.

Not so much for the students. A lot of them, when attending the entrance exams, have no idea of the kind of institution they are signing up to. Their visions come subconsciously from the traditional concept of art as a joining of the craftsmanship and the original vision. The realization of the fact that instead of Cinderella they're being forced to marry her foster sister comes much too late and with great personal difficulties. The universities themselves do not announce the changing focus of their education all that much and if they do, they mention evolution and "the passing of the torch". To distance themselves openly from the traditional concept of art would be counter-productive for them.

**V.** **Many a student is doing bad just because he/she is wiser than the teacher.** *(František Vymazal *1841–1917, philologist)*

Let's use the time we have before 10 000 freshly graduated artists leave those new art universities (of which the talented minority will be lucky to even graduate) and be

honest with ourselves. Most of what we can currently see in most of the contemporary art galleries, and most of what we'll see there in the coming years, is utter rubbish. Those who put it there are mostly not the well-respected scholars or servants of the Art itself, they are not looking for talents or extraordinary individuals to help them and serve them. An extraordinary talented person creates a big problem for your average curator. Even if a genius (the word does sound pathetic in this day and age, but is not without meaning) passes through the sieve of the art universities, he/she is usually working alone on a fringe of artistic public and to a very high age, he/she is his/her own curator. Those who insist on bringing rubbish to places audiences still visited in search of an existential experience are people facing a dead end with no way out for the majority of them. They are in a desperate situation: they're not skilled, they do not posses a meaningful talent or intellectual drive, and at the same time, they're used to navigating the society of the new elite. They're living a lie, lost in an illusion of a purpose which doesn't exist. A hundred times repeated nonsense has become a truth for them, a hundred times repeated rubbish has become an icon. Such people will never betray the inner circle, they will defeat it until their last breath, since without it they would be forced to face their own emptiness. And that prospect is so horrible that rather than facing the possibility of it, they write a ten page art historical treatment on a water hydrant with a digression to the past, an allusion to the four elements of nature, a list of other water hydrant artists and with an enumeration of the unique moments this very hydrant offers to people, including the extensive list of sources (to paraphrase a favorite simile of writer Karel Kuna). The fact that emptiness has its own advocates means as little as the fact that it can, sometimes, sell quite well. Even Andy Warhol has proved sufficiently that marketing is mightier than the artwork itself.

The advent of the new elite, a structure of power that gains deciding influence over art institutions and gradually uses them to its advantage, is of course not without repercussions. From the political point of view, it's taking advantage of our common property, of state and endowment funds to support activities the rest of the society does not profit from at all in any way, or, at the very best, too little. The problem is that when there are resources available, someone has to divide them. And the new elite with it's emphasis on mediocrity forms an indisputable and democratic majority. The structures of the inner circle would crumble in a few days if art was once again dependent only on support from the collectors – individuals (the institutions behave in a different way since they can be taken over by power). The collectors more often than not do prefer an expertly crafted artwork before rubbish, something that speaks to them before a nonsense, the originality before mediocrity, honesty before arrogance. If we maintain the notion that the state and other institutions should be supporting contemporary artists, we basically accept the notion of directly supporting the inner circle. The really talented artists make use of the state and institutional support system only marginally and sometimes they're not even able to access it at all. They often lack the personal dispositions to access these funds, they don't know how to do it, hate the officialities and the red tape, they don't have time for it and, most importantly, they put value in entirely different things. On the other hand, the new elite has plenty of time and does not care about the red tape.

Having a certain part of public, which does not provide any values nor is it able to create some, access the social funds, is in itself nothing scandalous. Our society is rich and we can easily afford to support a group of people that play games with each other, reward themselves for it and feel good in their own private world. In regard to the future, there are much more serious implications about the damage these inner circle leaders leave in their wake, stripping terms of their meaning and devaluating them. If the words art, painting or poetry do still have a certain feel at least to some of us, if they offer them a glimpse of something sacred, fragile, noble, it's a question of how this will change a few years down the road. It's quite likely a politician and journalist will quite soon have a new company at the top of the most despised jobs list – an artist. Such destruction – in contrast to some kind of funding issues – will take a long time to repair and it's possible that a parallel terminology will rise from the ashes, since many of the old terms will be contaminated forever. The traditional terms will still be in the hands of the new elite, though, and will slowly and painfully fade away.

Almost all of the public galleries, presenting the contemporary art, are to a smaller or larger degree already contaminated by the artifacts of the inner circle and to avoid them, one has to really be prepared. For the upcoming generation of young people, such searching will become too tedious and many of them will give up after a few unsuccessful tries. The communication between an artist and his/her audience, supposedly managed by the responsible institutions, will continue to suffer more and more and the public galleries will offer more and more deformed views of the contemporary art as a scene without any prominent individuals, without depth, contemplation and the inner honesty – in other words without the qualities that ultimately offer the audience the experience its longing for. As the new wave of art university graduates hits the streets, there will be less space for the talented individuals without a formal education, and it's not that big of a stretch to expect that the success of the fine art universities will soon become an inspiration for other artistic schools as well, e. g. literary schools, and the inner circle will form there as well.

## VI. **The essence of the monochrome is not its monochromaticity, like many think, but more likely the fact that it does not, in fact, show us anything at all.** *(Michal Novotný, curator)*

Not to be mistaken: the goal of this text was not to try and divide the art into good and bad, I've been avoiding any specific examples for a reason. That job belongs to others. This text is an attempt to defend the term art in itself with regard to our current artistic scene. The term "art", or "good art" might not be described formally, but those that time and again point out the fact that you can't with certainty tell what constitutes a quality work of art and what does not, are more often than not frauds. The sensitive people (in case of music, we'd probably base this on their ear for music) usually agree on that in 90 % of cases – regardless of the form the music takes upon itself. Should we accept the fact that anything can be considered art, the term itself

loses its meaning. If we want to preserve it, we have to keep on thematizate it in comprehensible ways – not cover it with a post-modernist hodgepodge nonsense.

The inner circle is not an issue of art, since the artifacts it provides us are not art. It is, though, a growing social issue, confusing the public and complicating its access to a real quality art. A knowledgeable member of the public should be aware of the fact that artwork, presented by the contemporary art galleries, is not a contemporary art. The intersection of these two sets is quite small. A talented fine art applicant should be aware of the issue of the inner circle to avoid being manipulated and stripped of the joy and inwardness of his/her own art. He/she is not alone. The real contemporary art is mostly found in private studios these days, though, not in galleries and museums. It exists and manages to thrive thanks to the educated and committed collectors. Being kept in half-shadow suits it rather well. As it always did.

Igor Malijevský, Praha, September 20th of 2013

*An essay for the Něco se muselo stát (Something must've happened) book (Novela bohemica 2014), currently being prepared by Václav Cílek in cooperation with many other authors.*

# PŘEDNÁŠKA: KRESBA PRE REŠTAURÁTOROV

## CHARAKTERISTIKA PREDMETU:

Poslanie reštaurátora si vyžaduje, aby odborné znalosti a vedomosti technického charakteru boli vyvážené talentom umelca. Na splnenie aj najnáročnejších úloh na zodpovedajúcej profesionálnej úrovni je pre adepta tohto neľahkého povolania nevyhnutné, vzhľadom na špecifickosť odboru reštaurovania v štruktúre umeleckej vysokej školy typu akadémie, absolvovať „klasický" ateliérový proces výučby kresby. Historicky overený systém stupňovania náročnosti predkladaných problémov s dôrazom na kompozíciu, perspektívu, plastickosť, priestor, základnú znalosť anatómie ľudského tela a na proporcie, sleduje cieľ osvojenia si u poslucháčov istoty pri riešení jednotlivých zadaní. Prioritou je používanie tradičných postupov, techník a médií. Len ich dokonalé zvládnutie umožní, hlavne u vyšších ročníkov, hľadanie osobitého výrazu, štylizáciu a prípadné experimentovanie s rôznymi médiami, pričom rozsah sebarealizácie v kresbe môže byť od detailnej realistickej štúdie až po spontánnu skratku, gesto či abstrakciu.

## KONCEPCIA ZADANÍ:

**1. ročník bakalárskeho štúdia:** štúdie (1:1) – ZS* – kompozície geometrických objektov, zátišie a drapéria, LS** – lebka, sadrová hlava, svalovec (uhlík, rudka, ceruza, tuš)

Študenti 1. ročníka riešia zadania, ktoré obsahom môžu byť príbuzné stredoškolským osnovám, rozhodne však nie sú mechanickým opakovaním absolvovaných hodín kreslenia na nižšom vzdelávacom stupni. Cieľmi sú: osvojenie si, resp. u niektorých študentov zopakovanie si základov perspektívy, získanie schopností komponovania do formátu, výstavby „skeletu" motívu a imitatívne charakterizovať rôzne povrchy a materiály. Ďalšími cieľmi sú: nadobudnutie istoty pri vytváraní ilúzie priestoru a hmoty, teda atribútov tretieho rozmeru pri maximálnom využití možností dvojrozmerného média, ako aj flexibilné obmieňanie hodnoty tónu, vhodná voľba kontrastu, grafická kvalita línie a/alebo „maliarska" kvalita valéru, gradácia, rytmus. Takýto spôsob vedenia kurzu kresby pre prvákov môže však evokovať predstavu konzervatívneho „akademického drilu", a tak svoje opodstatnenie má skutočne len vtedy, ak prístup subjektu nie je remeselný, ale entuziasticky tvorivý. Výsledkom individuálneho úsilia je potom harmonická jednota vecného a výtvarného.

**2. ročník bakalárskeho štúdia:** štúdie (1:1) – ZS – portrét, detail figúry, LS – polfigúra, figúra (uhlík, rudka, ceruza, tuš)

**3. ročník bakalárskeho štúdia:** štúdie (1:1) – ZS – figúra, LS – figúra, skupina figúr (uhlík, rudka, ceruza, tuš, pastel, farby)

**4. ročník bakalárskeho štúdia:** štúdie – ZS – figúra, figurálna kompozícia (uhlík, rudka, ceruza, tuš, pastel, farby)

V 2., 3. a 4. ročníku bakalárskeho stupňa už študenti pracujú podľa živého modelu. Zimný semester 2. ročníka je primárne venovaný štúdiu portrétu. Letný semester hlavne polfigúre, figúre a paralelnému kresleniu detailov ľudského tela. 3. ročník je venovaný výlučne štúdiu figúry, pričom najmä letný semester je vhodný na rozšírenie motívov o figurálnu kompozíciu. Absolútnym imperatívom je osvojenie si proporcií postavy. Študenti sú síce vedení k dôkladnosti, avšak s vyvarovaním sa popisnosti či naturalizmu. Ku koncu 3. ročníka je legitímne experimentovanie aj s inými ako tradičnými materiálmi a hľadanie vlastného výtvarného vyjadrenia. Nevyhnutným východiskom je adekvátne zvládnutá figurálna kresba. Tendencie k individuálnemu prejavu sú ešte vo väčšej miere podporované vo 4. ročníku.

Vedomosti a zručnosti získané v 1. ročníku sú vo vyšších ročníkoch permanentne zužitkovávané a rozširované. Pri posudzovaní grafických kvalít vytvorených kresieb sa to u jednotlivých poslucháčov prejavuje najmä stále suverénnejším používaním celej škály možností, ktoré poskytujú klasické materiály (ako uhoľ, rudka, ceruza, tuš, pastel), teda od čisto lineárnej kresby až po kresbové štruktúry a šrafovanie, valéry, lavírovanie, alebo ich kombinácie. Tieto prostriedky umožňujú vybudovanie zdania priestoru a hmoty. Pre výstavbu samotného objektu štúdie – portrétu, polfigúry, figúry či figurálnej kompozície – je dôležitý získaný zmysel pre kompozíciu a proporcie, základ ktorého paradoxne možno hľadať práve v prváckych „nútených" cvičeniach podľa neživých predlôh.

**1. ročník magisterského štúdia:** ZS + LS –individuálny program

Individuálny program s periodickými konzultáciami je tematicky striktne obmedzený na hypotetickú rekonštrukciu ľubovoľne zvoleného historického artefaktu. Zahŕňa kresbové štúdie, zdokumentovaný výskum analógií, varianty riešení a konečný návrh. Spravidla sa jedná o sochu, maľbu, alebo textilné dielo s evidentnými úbytkami pôvodnej hmoty či povrchu materiálu, teda v torzálnom stave, s chýbajúcimi časťami zobrazeného ľudského alebo zvieracieho tela, bez častí tváre, prípadne drapérie, s chýbajúcimi atribútmi, apod., pri rešpektovaní slohu originálu a rukopisu autora. Vybraný artefakt nemusí priamo korešpondovať so špecializáciou študenta/študentky v magisterskom štúdiu. Predpokladá sa tvorivé zužitkovanie vedomostí, skúseností a zručností získaných v predchádzajúcich štyroch ročníkoch bakalárskeho štúdia a výtvarne kultivovaný prejav. Dôležitou súčasťou práce študentov magisterského stupňa je samostatný výskum, vyhľadávanie a štúdium analógií. Konzultácia aj s pedagógmi hlavného ateliéru je vítaná. Plnohodnotnou voliteľnou alternatívou tohto zadania pre 1. ročník magisterského štúdia je pokračovanie v štúdiu figúry podľa živého modelu.

### DOPLŇUJÚCE AKTIVITY

**Tvorivý pobyt v krajine** (Plenér Kremnica), povinný pre 2. ročník bakalárskeho štúdia

Neodmysliteľnou súčasťou výučby reštaurátorov je tvorivý pobyt v krajine, ktorý pre študentov 2. ročníka každoročne organizujem v Kremnici. Koncepciu zachovávam z väčšej časti pôvodnú, vytvoril ju profesor Ľudovít Hološka v polovici deväťdesiatych rokov. Prvých niekoľko ročníkov plenéru sme viedli spoločne. Študenti sa sústreďujú na motívy krajiny a/alebo celky či detaily historickej architektúry. Kresby a maliarske štúdie, ktoré na tvorivom pobyte vzniknú, sú autonómnymi artefaktmi, zároveň slúžia ako prípravný materiál pre následné farebné spracovanie.

* LS – letný semester
** ZS – zimný semester

doc. Mgr. Dávid Čársky, VŠVU Bratislava, 2013

# LECTURE: DRAWING FOR RESTORERS

### CLASS CHARACTERISTICS:

The vocation of restorer demands for the professional and technical knowledge of the artist to be equal to the artist's talent. To succesfully undertake even the easiest of tasks on the required professional level, it is unavoidable, given the specifics of the subject of restoring in the structure of the art academy, for any future restorer to attend the "classical" studio drawing classes. The proven system of raising demands of the presented problems, focusing on the composition, perspective, three-dimensionality, space and the basic human anatomy and proportion knowledge aims for the students to feel at home solving the individual tasks. The priority is to use the tradi-

tional methods, techniques and media. Only after mastering these can the students, especially in later years, search for their own style or experiment with different media, while the extent of the self-fulfillment in drawing can vary from highly detailed and realistic study to a spontaneous simple sketch, gesture or abstraction.

**THE ASSIGNMENTS CONCEPT:**

**1st year of bachelor studies:** study (1:1) – WT* – composition of geometric objects, still life and drapery, ST** – the skull, plaster head, musculature (coal, red chalk, pencil, indian ink)

The 1st year students solve assignments which, in content, can be similar to high school topics, but which are in no way just routine repetitions of the drawing classes completed on lower eduaction levels. The aims are: to adopt, or in case of some students, to refresh the basics of perspective, acquiring the ability to compose in a given format, to build the "skeleton" of the motif and to characterize its different textures and materials by the process of imitation. The other aims are: finding assuredness when creating the illusion of space and matter as the attributes of a three-dimensional space while maximizing the utilization of the possibilities of a two-dimensional medium, as well as flexibility in changing the values of tone, the correct contrast, graphical quality of the line and/or the "painterly" quality of the aesthetic values, the gradation, the rhythm. Such approach to the drawing classes might evoke the images of a conservative "academic drill" in the freshmen, so it's only valuable when approached as a process of enthusiastic creation, not just a simple craft. The result of the individual effort is then the harmonic unity of both material and artistic.

**2nd year:** study (1:1) – WT – portrait, figural detail, ST – half-figure, figure (coal, red chalk, pencil, indian ink)

**3rd year:** study (1:1) – WT – figure, ST – figure, figural group (coal, red chalk, pencil, indian ink, pastel, colors)

**4th year:** study (1:1) – WT – figure, figural composition (coal, red chalk, pencil, indian ink, pastel, colors)

During the 2nd, 3rd and 4th year of the bachelor's studies, the students already work with a live model. The winter term of the 2nd year focuses primarily on the portrait studies. The summer term mainly focuses on half-figure, figure and the parallel drawing of the details of the human body. The 3rd year focuses entirely on the figure studies and especially the summer term is suitable for adding the figural compositon to one's motifs. A familiarization with the figural proportions is absolutely essential. The students are lead to be thorough while avoiding the pitfalls of descriptiveness or naturalism. Near the end of the 3rd year, the students can experiment with other traditional materials and search for their own artistic expression. The adequate mastering of the figural drawing is the necessary starting point. The inclinations to individual expression are more actively encouraged during the 4th year. The knowledge and skill

acquired in the 1st year are constantly being used and widened in later years. When assessing the graphical qualities of created drawings, this presents itself mostly in the form of more and more confident usage of the entire spectrum of options, available from the classic materials (like coal, red chalk, pencil, indian ink, pastel), that is from pure linear drawings to drawing structures and hatching, shading, wash, or its combinations.) These tools can help create the illusion of space and matter. For building the main object of the study – a portrait, half-figure, figure or figural composition – it's important to acquire a sense of composition and proportion, which can be quite paradoxically traced back to the 1st year's "forced" exercises with inanimate models.

**1st year master's studies**: WT + ST – individual program

The individual program with periodic consultations is strictly limited to the hypothetical reconstruction of an arbitrarily chosen historical artifact. It includes drawing studies, a documented analogy research, options on solving the problem and the final plan. Usually, the subject of the study is a sculpture, painting or textile artwork with visible parts of the original structure or surface missing, in other words in a torsal state, with missing parts of human or animal body or face, or, alternatively, drapery with attributes missing, and so on, while respecting the style of the original and the author's penmanship. The artifact, chosen for the student's master's studies, doesn't have to be a direct match to his/her specialization. The students are expected to apply their knowledge, experience and skill, acquired during the previous 4 years of the bachelor's studies creatively in order to present an artistically cultivated result. An important part of the work of students of the master's studies is an independent research, searching and analogy studies. Consultations with the main studio teachers are welcome. An equally adequate optional alternative for the 1st year of master's studies is to continue figural studies with a live model.

## ADDITIONAL ACTIVITIES

**A creative visit of the landscape** (Kremnica outdoors), mandatory for the 2nd year of bachelor's studies

An inseparable part of the restorer's studies is a creative visit of the landscape we organize each year in Kremnica for the students of the 2nd year of bachelor's studies. I keep the concept of the visit mostly in accordance to the original concept created by professor Ľudovít Hološka in mid-90's. We've lead the first few years of the visit together. The students focus on landscape motifs and/or on the historical architecture either in detail or as a whole. Drawings and painting studies, created during these creative visits, are autonomous artifacts, but also serve as a preparation for the upcoming coloring treatment.

* ST – summer term

** WT – winter term

Assoc. Prof. Dávid Čársky, AoFAD Bratislava, 2013

# PŘEDNÁŠKA: PLASTICKÁ ANATOMIE MIMIKA

Nic nás na lidském těle nezajímá tolik jako obličej. Často na něj upíráme svůj pohled. Jeho estetická a výpovědní hodnota je nepopiratelná. Dala vzniknout celé výtvarné disciplíně. Vždyť portrétní umění je nedílnou součástí umělcovy výbavy. Čím nás obličej tak přitahuje? Předně nejlépe charakterizuje člověka. Ne izolovaně od ostatních částí lidského těla, ale přece jenom dominantní mírou. Má zásadní význam pro vnímání a rozpoznávání druhého jedince. Jeho prvky jsou tak výrazné a pro nás čitelné, že jsme schopni rozpoznat druhého člověka i na značnou vzdálenost. A co víc, jsme schopni rozeznat také pohlaví a věk dotyčného. Obličej je určující pro orientaci ve společnosti, ve společenských vztazích. I přes to, že člověk vnímá druhé komplexně, včetně jejich chůze, hlasu, gestikulace, pachu, zachovává si obličej při procesech poznávání výsadní postavení. Je to však pouhá podoba, charakteristika jedince, která nás přitahuje?

Obličej nenabízí pouze jednotlivé individuální tělesné znaky. Zrcadlí se v něm osobnost člověka, tedy něco, co je skryté, nacházející však na obličeji svůj projev. Shledáváme na něm škálu jednoduchých výrazů až po jemné nuance a variace často těžko postřehnutelné, mající však v sobě sdělení. Tyto výrazy vypovídají předně o „vnitřním stavu“ (rozpoložení) jedince. Tento stav se nazývá emoční vyladění. Každá emoce zanechává na obličeji víceméně čitelnou stopu. Na starších obličejích bývají emoce, které jsou nejčastěji prožívány, zapsány natrvalo. Vtiskly svou podobu do obličeje a charakterizují jeho neutrální výraz. Můžeme říci, že osoba splývá s tváří. Poznáme, že toto je člověk hněvivý, ustaraný, upřímný apod. Je zajímavé, že se v takovýchto, často podvědomých, soudech příliš nemýlíme. Tato schopnost číst v druhém obličeji je pro člověka životně důležitá. Proměny tvarů v obličeji slouží ke komunikaci s druhými lidmi. Poskytují informace druhému jedinci o aktuálním emočním stavu vysílatele, přičemž částečně naznačují jeho další chování. Díky tomu může příjemce uzpůsobit svou reakci dané situaci. Mimické výrazy nabízejí také informaci, kterou vysílatel chce sdělit. Reakce příjemce je odvislá od jeho schopnosti číst tato sdělení v obličeji. Interpretace výrazu neprobíhá izolovaně, ale vždy v konkrétním sociálním kontextu. Můžeme říci, že čím vřelejší a upřímnější je náš vztah k vysílateli signálu, tím větší je naše schopnost číst v daném výrazu a tím přesnější je i naše reakce. Tzv. „kardiognose“ neboli schopnost číst v lidských srdcích, není jakýmsi nadpřirozeným darem, ale přirozenou schopností člověka, odvislou od jeho vztahu, který zaujímá k druhým lidem. Ti, kteří dokáží dobře číst v lidském obličeji a reagovat na jeho výrazy, jsou společností upřednostňováni a lépe přijímáni. Sami ze zkušenosti víme, že při výběru partnera nezáleží pouze na tom, jací jsme, ale také na tom, jak dokážeme s jinými komunikovat. Ženy, od přirozenosti intuitivnější a citlivější, mají oproti často příliš kritickým mužům v rozpoznávání jednotlivých výrazů nespornou výhodu. Jejich schopnost dobře interpretovat jednotlivé výrazy v obličeji je daleko větší než u mužů, stejně jako jejich schopnost dané emoce vyjádřit. Souvisí to patrně s tím, že ženy jsou vystaveny mnohem menšímu sociálnímu tlaku své emoce skrývat a potlačovat. Už od

malička slýchávají muži od svých otců, ale i matek, slova, že jsou přeci chlapi a ti že nebrečí. Projevy, jako jsou pýcha a vztek, jsou jim oproti projevům smutku a strachu promíjeny. Proto také vztek dokáží muži lépe vyjádřit. Tak jako jsou muži vychováváni k větší nezávislosti, jsou ženy vedeny k tomu, aby prohlubovaly sociální vztahy. Jejich citlivost je tedy na místě. Dnešní společnost se mnohdy snaží na základě jakési genderové spravedlnosti role mužů a žen směšovat. Neuvědomuje si však, jak hluboce jsou tyto role vryty do lidské přirozenosti a jakou významnou úlohu zde hraje podvědomá oblast lidského bytí. Proti tomuto genderovému inženýrství bohužel (nebo snad bohudík) stojí tisíce let lidské existence.

Určitá interpretační schémata (schopnost vyhodnotit určitý výraz) mají svůj původ v přirozenosti člověka. Můžou se však mezi jedinci lišit. Významnou roli zde sehrává také kulturní prostředí a vazby, jako např. očekávání společnosti, rodiny apod. Na obličeji však můžeme identifikovat šest základních výrazů, jejichž původní interpretace je stejná na celém světě. Jsou jimi: vztek, strach, znechucení, smutek, překvapení, radost. Mezinárodně uznávaná sada výrazů JACFEE (Japanese and Caucasian Facial Expressions of Emotion), využívaná pro vědecké účely, uvádí základních výrazů sedm. K již zmíněným šesti přidává výraz opovržení. Zařazení tohoto výrazu mezi základní však považují někteří odborníci za problematické.

Výrazy v obličeji vytvářejí a vymezují vzájemné vztahy. Jsou součástí tzv. neverbální komunikace. Informace o emočním stavu vysílatele jsou sdělovány mimikou obličeje. Naproti tomu informace o prostředí vyjadřujeme mluveným slovem (verbální komunikace).

Rodíme se již s jistou mírou schopnosti vnímat a rozeznávat změny v obličeji a přijímat dané informace. Již záhy po narození dítě pozitivně reaguje na známé obličeje. Vyvolávají v něm pocit bezpečí, který je nezbytně nutný pro jeho zdravý vývoj. Nejdůležitější je samozřejmě obličej matky. Kontakt matky z očí do očí, typický pro lidský druh, vytváří most, díky kterému dochází k výměně emočních informací. Děti, jejichž citové nároky jsou uspokojovány vřelou láskou, mají lepší předpoklady pro dobré zařazení do společnosti a pro utváření společenských vztahů. Profesor Matějíček v jednom ze svých dlouholetých výzkumů sledoval určující vliv dětství na formování budoucnosti jedince. S trochou černého humoru poznamenal: „Měli jsme problém některé děti po letech najít. Děti z dětských domovů jsme však našli snadno. Většinou byly ve vězení."

Schopnost vytvářet některé základní (pro dítě životně důležité) výrazy je nám vrozená. Tato schopnost patří do lidské výbavy, kterou si přinášíme na svět. Například smích – dítě si jej neosvojuje pozorováním úsměvu matky. Také děti od narození slepé se umějí smát. Dávají tím signál o svém emočním stavu. Život dítěte je závislý na jeho přijetí matkou, proto je tato vazba neustále posilována. Smích dítěte je pro matku jeden ze stimulů upevňujících tuto vazbu. Zaručuje tak dítěti potřebnou péči. Vidíme, jak pouhá drobná změna v obličeji dokáže k sobě jedince vázat. Již pouhý dětský obličej v nás podněcuje něžnost a touhu starat se. V odborné literatuře se to nazývá tzv. dětským schématem, jehož vnímání je typické i pro další živočišné druhy, jako jsou primáti nebo ptáci.

Člověk není bytost izolovaná, nýbrž udržovaná vztahy s druhými, je součástí celku. Všimněme si, jak některé situace prožíváme raději ve společnosti. Pozitivní i negativní výrazy nabývají silnější podoby, můžeme-li je s někým sdílet. Obličej a jeho výraz je jedním z prostředníků, pomocí něhož se udržuje jednota mezi jedinci, tedy soudržnost společenství (nebo naopak jeho prostřednictvím je jednota porušována). Jednota, která ctí svobodu, jednotlivce neomezuje, nýbrž umožňuje mu podílet se na pohybu celku. Jednota v rozmanitosti a jejich zřejmost (jasnost) je podstatou krásy. Čím větší rozmanitost a čím hlubší jednota, tím dokonalejší krása. Totalita ničí rozmanitost, anarchie a chaos jednotu. Obě dvě tyto krajnosti v konečném důsledku omezují svobodu společenství i jednotlivce.

Výraz v obličeji poskytuje viditelnou podobu vnitřnímu hnutí (emoci). Emoce nepůsobí jenom v jedinci, který ji prožívá. Vyjádřena výrazem ovlivňuje také okolí. Vidíme-li smutného člověka, přenáší se jeho stav také na nás. Nevědomě můžeme začít prožívat stejné pocity. K tomuto přenosu dochází pasivně a často podvědomě. Říkáme tomu tzv. emoční nakažení. Sám na sobě jsem si tento vliv cizím výrazem vyzkoušel, když jsem pracoval na stati o mimice. Pokud jsem kreslil některý z výrazů delší dobu, dostal jsem se časem do stejné nálady, kterou vyjadřoval. Zvláště u těch emocionálně vypjatých a negativních to bylo velmi nepříjemné. Uvědomil jsem si to až po nějakém čase, kdy pak návrat do původní nálady byl složitější.

Mimoverbální přenos informace neprobíhá však pouze směrem ven, tedy od vysílatele výrazu k příjemci sdělení, ale také směrem dovnitř k nositeli samému, kdy ovlivňují a mění celkové naladění jeho osobnosti. Stvoříme-li na svých rtech úsměv i tehdy, nemáme-li příliš mnoho důvodů radovat se, budeme ponenáhlu prožívat radostné pocity odpovídající právě tomu pousmání.

Jak jsme již uvedli, obličej a jeho výraz je pro existenci člověka zásadní. O co složitější při vytváření vztahů to mají lidé slepí nebo jinak omezení ve vnímání výrazu obličeje, jako třeba autisté, tu nemusíme připomínat.

Pro vnímání obličeje a jeho výrazů je důležité tzv. tříbodové schéma. Toto vrozené schéma znamená, že podvědomě věnujeme pozornost oblasti očí a úst (tedy dvě oči a jedna ústa). Zvláště oblast oka nabyla u lidí značného významu. Člověka, který se dívá přímo lidem do očí, považujeme také za přímého a upřímného. Naopak člověk plachý uhýbá pohledem. V euroamerickém kulturním prostředí platí, že ženy se dívají druhým do očí častěji než muži.

Oblasti očí a úst hrají hlavní úlohu také při vytváření výrazů a v jejich rozpoznávání, přičemž ústa zde zaujímají dominantní postavení.

Budeme-li se pozorněji zabývat způsobem, jakým je určitý výraz na obličeji vytvářen, shledáme, s jakou účelnou jednoduchostí se tak děje. Podkladem pro pohyb je kostěný aparát. Vykonavatelem pohybu pak aparát svalový. U obličeje tomu nebude jinak. Na

obličeji budeme z výtvarného hlediska rozlišovat tři oblasti. Oblast oka, nosu a úst. Oblast ucha můžeme pominout, neboť pohyby, které ušní boltec u člověka vykonává, jsou takřka neznatelné a pro čtení výrazu v obličeji nepříliš důležité i přesto, že se svaly pohybující boltcem na řadě výrazů podílejí. Tvarové změny oční a ústní štěrbiny včetně jejich okolí a tvarové změny zejména spodní části nosu vytvářejí základní výrazy, vzniklé působením jednoho svalu, a také výrazy složené mající svůj původ v činnosti několika svalů zároveň (viz níže).

Nutno ještě zmínit jednu z nejdůležitějších částí obličeje mající zásadní vliv nejen na vytváření výrazu, ale také na celkové vnímání a poznávání obličeje. Jak jsme již uvedli, má oblast očí pro člověka značný význam. U jiných savců je tato část znečitelněna hustou a barevnou srstí, a nepodílí se proto tolik na utváření výrazů. Oblast oka je u člověka takřka bez ochlupení vyjma jednoho místa. Je jím obočí patřící pochopitelně k oblasti oka. Obočí je místo lemující horní okraj kruhového svalu očního, jež si částečně ochlupení zachovalo. Z hlediska vytváření výrazů sehrává důležitější roli než oko samotné. Jeho výrazná kresba zvyšuje čitelnost mimických změn v oblasti oka. Existují studie, které naznačují zásadní roli obočí při rozpoznávání obličejů. Zkuste si vyholit obočí a uvidíte, jak znesnadníte čitelnost mimiky.

Shrneme-li to, můžeme říci, že při formování výrazu je nutné soustředit pozornost na štěrbinu očí a úst a na polohu obočí. Změny ve tvaru nosu mají přímý vztah s oblastí úst. Pro celkový výraz jsou důležité i některé vnější části, jako např. brada (tvar dolní čelisti) nebo celkový tvar obličeje.

Mimické svaly jsou rozmístěny kolem obličejových dutin (oka, úst, nosu a ucha). Jsou malé a tenké, neboť nepohybují kostmi, ale kůží, do které jsou vrostlé. K takovýmto pohybům kůže po lebce postačuje malá síla. Činnost těchto svalů je podmíněná nutností přesnosti a jemnosti v pohybu. Řízení těchto svalů se děje cestou lícního nervu. Pochází ze dvou zdrojů odpovědných za dva druhy činnosti. Z oblasti mimovolní nepodléhající našemu chtění a z oblasti volní, kterou jsme schopni vědomě usměrňovat. Vyjádření emočního stavu vychází z oblasti mimovolní, je tedy z větší míry nezávislé na naší vůli. Naproti tomu komunikace, nejen verbální, ale také mimoverbální, má svůj počátek v oblasti volní. Dochází k vědomému poskytování informací. S tím také souvisejí dva přístupy, které se uplatňují např. v herecké praxi. Stanislavského škola vede herce k niternému prožívání emocí dané role. Na základě silného prožitku je emoce prostřednictvím výrazu sdělována publiku. Děje se tak cestou mimovolní. Herec v podstatě nehraje, ale prožívá danou roli. Druhý přístup spočívá v dokonalém zvládnutí mechaniky utváření mimických výrazů. Herec vědomě zapojuje jednotlivé mimické svaly, čímž vytváří jím zamyšlené výrazy. Úskalí tohoto způsobu tkví v tom, že mimovolní oblast vytváří určité výrazy poněkud odlišně než oblast volní. Takovéto výrazy bývají nezřídka záhy identifikovány jako hrané (neupřímné). Podobně se tak děje v malířské tvorbě. Čím víc je umělec způsobilý prožít pocit zobrazované postavy, tím je také její výraz přesvědčivější a více živoucí.

Výtvarný význam mimických svalů nespočívá v jejich plasticitě, nýbrž ve změnách tvaru, které na obličeji vyvolávají. Řada z nich je překryta tukovou vrstvou, která znemožňuje jejich čitelnost. Změny ve výrazu tváře jsou vyvolány tělesnými a duševními stavy, které se často podmiňují a ovlivňují. Jeden stejný výraz může mít příčinu jak v tělesné, tak i v duševní oblasti člověka (jako např. tělesná bolest a duševní strach). Neznamená to však, že by nutně musel tělesný stav odpovídat stavu duševnímu a naopak. Znám fotku jedné dívky, která v těžké nemoci a tělesném utrpení dokázala ještě 11 hodin před svou smrtí vykouzlit na své tváři takový úsměv, kterého většina z nás (včetně mě) není vůbec schopná.

© MgA. Radek Petříček, Ph.D., UTB Zlín, 2013

# LECTURE: PLASTIC ANATOMY FACIAL EXPRESSIONS

Nothing interests us more on a human body than the face. We often turn our sight upon it. Its aesthetic and informative value is undeniable. It gave birth to an entire artistic field. After all, the art of portraiture is an integral part of an artist's repertoire. Why are we so drawn to faces? First of all, it's the best characterization of a man. It can not be separated in this regard from the rest of the body, but it's still dominant. It's essential to our perception and recognition of another human being. Its features are so distinct and, for us, so readable, that we're able to recognize one another even at a considerable distance. And, to top it off, we're also able to recognise the sex and age of the person. The face is key for our orientation in society, in social relationshops. Even though we perceive others as a whole, including their walk, voice, gestures, smell, the face remains predominant in the processes of recognition. But is it just its features, the personal characteristics, that draws us so powerfully to it?

The face offers not only the individual bodily characteristics. It mirrors the personality of the person, something that's hidden, yet manifests itself in a person's face. We see on it a wide range of simple expressions including fine details and variations often quite difficult to notice, yet carrying their own meaning. Such expressions inform us of the "inner state" (mood) of the person, first and foremost. Such state is called the emotional tuning. Every emotion leaves a more or less readable trace in the face. In case of older faces, the most experienced emotions are often engraved forever into one's face They made its imprint upon the face and are characteristic of its neutral expression. We can say that the person and his/her face became one. We can tell if the person is often angry, worried, honest etc. It's interesting to note that such conclusions, often made on a subconscious level, are seldom wrong. The ability to read other people's faces is of critical importance for us. The changes of facial shapes serve the purpose of communicating with other people. They offer the other person information about the current emotional state of the sender while partially hinting at his/her future

actions. Thanks to this, the receiver can modify his/her reactions accordingly. The facial expressions also offer the information the sender wishes to relate. The reaction of the receiver depends on his/her ability to read faces. The interpretation of facial expressions does not happen in isolation, but always in a given social context. It can be said that the warmer and more honest our relationship with the signal sender is, the greater our ability to read his/her expressions and the more accurate our reaction is. The so-called "cardiognosis" or the ability to read human hearts is not some supernatural gift, but a natural human ability, depending on the relationship with other people. Those more adept at reading human faces and responding to its expressions are preferred in society and better perceived by it. From our experiences, we know that choosing the right partner does not depend only on who we are, but also on our ability to communicate with others. Women, who by nature are more intuitive and sensitive, have an undeniable advantage over often overly critical men in recognizing different expressions. Their ability to interpret different facial expressions is much better than men's, as well as their ability to convey such emotions. This might be related to the fact that women are under a much lower social pressure to hide and supress their emotions. From the very early age, men are reminded by their fathers, but mothers as well, that they are men and men don't cry. The expressions of emotions like pride and anger are overlooked far more often than the expressions of sadness. That's also why men can express their anger better. As men are raised to be more independent, so are the women led to be better at social relationships. Their sensitivity is therefore understandable. The modern society often tries to mix the roles of men and women, based on some kind of gender equality. But it fails to see how deeply rooted such roles are in the human nature and how important is the role of the familiarity in the human existence. Such gender engineering sadly (or perhaps thankfully) faces the opposition of thousands of years of human existence.

Certain interpretative schemes (the ability to read a certain facial expression) stem from the human nature itself. They may vary from one individual to the next, though. The role of the cultural environment and relations plays an important role in this as well, e.g. the expectations of our society, family etc. On a person's face, there are however six basic facial expressions with the same meaning all over the world. These are: anger, fear, disgust, sadness, surprise, joy. The internationally recognized set of facial expressions, JACFEE (Japanese and Caucassian Facial Expressions of Emotion), used for the scientific purposes, lists seven basic facial expressions. Apart from the aforementioned six, the seventh one is contempt. Some of the scientists, however, find classifying this facial emotion as basic problematic.

The facial expressions create and define our mutual relationships. They are part of the so-called non-verbal communication. The sender's emotional state information is conveyed through his/her facial expresssions. On the other hand, the information about our environment are conveyed by talking (verbal communication).

We're already born with a certain degree of ability to recognize and differentiate facial expressions changes and to receive this information. Soon after being born, the child reacts positively to familiar faces. They comfort him and make him feel safe, which is necessary for its healthy development. The most important one, of course, is his/her mother's face. An eye-to-eye contact with mother, so typicall for the human kind, creates a bridge capable of transferring the emotional information. The children whose emotional needs are satisfied by heartfelt love are better suited for succesfully entering the society and creating social relationships. In one of his long-term studies, Professor Matějíček observed the influence of childhood on future forming of the individual. With a bit of a dark humor, he remarked: "We've had some issues finding some of those kids many years later. The kids from children's homes were quite easy to find, though. We'd find them in prison, mostly."

The ability to convey some basic expressions (of life-and-death importance for the child) is an innate ability. It's part of the abilities we come into this world with. For example laughter – the child does not learn how to laugh by observing his/her mother's laughter. Even the children born blind know how to laugh. They inform us about their emotional state. The life of child depends on how his/her mother receives him/her, so their bond keeps on strengthening. The child's laughter is one of the stimuli strengthening this bond for the mother. It assures the child gets the proper care. We see how even a slight change of facial expression can help bond two individuals together. Even a child's face in itself makes us to be gentle and feel the need to care. In scientific literature, this is called a children schema, which is typical for some other animals as well, including primates or birds.

A man is not an isolated being, he thrives on relationships with others and he's just a part of a bigger whole. Notice that we prefer to experience some things in company. Both positive and negative expressions become stronger when shared. The face and its expression is one of the means through which a unity between individuals and therefore a unity of society is formed (or, inversely, destroyed). A unity that honors freedom, doesn't hinder an individual, but offers him the possibility to become a part of the momentum of a whole. A unity in variety and its clearance is the basis of beauty. The bigger the variety and deeper the unity, the more perfect the beauty. The totality destroys variety, the anarchy and chaos destroy unity. Both these extremes in effect restrict the freedom of the society and the individual.

The facial expression gives a visible form to the inner emotional upset (emotions). Emotions do not affect only the person experiencing it. Expressed facially, it also affects the surroundings. When you see a sad person, his/her state of mind transfers to you as well. Uncounsciously, we can begin to experience the very same emotions. Such transfers occur passively and often unconsciously. We call it an emotional contagion. I've experienced this external effect myself while writing an article on facial expressions. If I spent a longer time drawing a given expression, my own mood changed according to that expression. This could be quite unpleasant especially when dealing with the emotionally tense and negative expressions. I've only realized this some time

after it already happened, which made my return to my previous mood all the more difficult.

A non-verbal transfer of information does not only happen outwards, from the sender of the expression to the receiver, but also inwards, to the sender himself/herself, affecting and changing his/her overall mood. If we force our lips into a smile even when we don't have many reasons for laughter, we'll soon experience some joyous feelings in relation to that smile.

As we've already said, the face and its expression is crucial to human existence. Most likely we don't have to remind you of how much harder forming relationships is for blind people or for those otherwise impaired in reading facial expressions, for example for people on the autistic spectrum.

For our perception of the face and the facial expressions, the so-called three-point schema is very important. This schema we're born with means we subconsciously focus our attention to the general area of eyes and mouth (meaning two eyes and one mouth). Especially the eyes area become quite important for people. If someone looks people straight in the eye, we consider him/her to be direct and honest. A shy person averts his/her gaze. In an euro-american culture, women look others straight to the eye more often than men.

The mouth and eyes area is also the most important when creating facial expressions and when perceiving them, with the mouth area taking over as the dominant one.

Should we study more closely the way a certain facial expression is created, we'd realize how simple an effective such process is. The basis of the movement is formed by the skeleton. The motion is executed by the muscles. In relation to face, this applies as well. From an artistic point of view, we distinguish three different areas in the face. The areas of eye, nose and mouth. The area of ear can be ignored since the motions available to human ear are almost non-existent and not very important to reading facial expressions, even though the muscles moving the ear are responsible for creating quite a lot of facial expressions. The changes of shape of the eye and mouth openings and their surrounding and the changes of shape of nose, especially its lower part, create the basic expressions formed by the activity of a single muscle, and also the expressions, formed by the activity of several muscles at once (see lower).

We also have to mention one of the most important areas of the human face, a key element not only in forming facial expressions, but also on the overall facial perception and recognition. As we've established, the eyes area is quite important for human perception. In other mammals, this part is often undreadable thanks to a thick and colorful fur, therefore it doesn't come into play nearly as much there. The eye area in humans is, with the exception of one part, almost entirely bare. That part is of course the area of an eyebrow. The eyebrow lines the upper edge of the circular ocular muscles

and retains a partial hair cover. From the facial expressions creation standpoint, it's even more important than the eye itself. It's contrasting structure enhances readability of the eye area facial expression changes. There have been studies that suggest the eyebrow plays has a key importance in our ability to read faces. Try to shave off your eybrows and see how much more difficult your facial expressions will become for the others to read. To summarize, we can say that when forming a facial expression, we need to focus on the shape of eye and mouth and on the shape of the eyebrow. The changes in the shape of nose are in direct relation to the area of mouth. For the overall expression, there are also some outer areas of importance, for example the chin (the shape of the lower jaw) or the overall shape of the face.

The facial muscles are placed around the facial cavities (eye, mouth, nose and ear). They are small and thin, since their purpose is to move skin, into which they are ingrained, not bone. For such skin movements, only small forces are required. The functionality of these muscles depends on the need to be able to move precisely and delicately. The control of this muscles happens via the facial nerve. It's affected by the two sources, responbsible for two different actions. First one is the involuntary source, not controlled by our will, and the second one is voluntary, which we can control directly. The expression of our emotional state comes from the involuntary sources, meaning it's for the most part independent on our own will. Communication, on the other hand, not only verbal, but also non-verbal, comes from the voluntary sources. We're willingly sharing information. This also reflects two different approaches to for example acting. The Stanislavski's system urges the actor to deeply reliving the emotions of given role. This deep emotional experience creates facial expressions conveyed to the audience. This is an involuntary system approach. An actor does not actually act, he relives his role. The second approach depends on mastering the technique of creating facial expressions. An actor consciously moves his facial muscles, creating the intended expressions. The problem with such approach is that the involuntary system creates certain facial expressions differently than the voluntary one. Such expressions are often identified as faked (dishones). Similar things can be observed when it comes to painting. The more the artist is able to relive the emotion of the person he/she is portraying, the more convincing and life-like the emotions are. The artistic importance of the facial muscles does not lie in their plasticity, but in the ability to change shapes of the face. A lot of them are covered with adipose tissue, further complicating their readability. The changes in facial expressions are created by physical and emotional states, which often depend on one another and/or influence one another. A single facial expression can therefore be caused by both physical or emotional part of the human mind (e.g. physical pain and emotional worry). That does not mean the physical stat e has to correspond with the emotional state or vice versa. I've seen a photograph of a girl that despite her severe illness and physical pain just 11 hours before death was able create a smile so beautiful that most of us (including me) can never hope to replicate.

© MgA. Radek Petříček, Ph.D., UTB Zlín, 2013

# PŘEDNÁŠKA FIGURAMY 13 NA TÉMA: KRESBA VLASTNÍ FIGURY

Kresba vlastní figury nabízí jiný pohled, řekl bych pro autora neobvyklý. Odlišný přístup k zadání se autorsky projeví ve dvou způsobech kreslířského projevu. Jedna skupina se na základě zkušenosti z kresby podle modelu pokouší popsat svou figuru povrchově. Vnímá ji pohledem zvenčí (obr. c). Prohlíží si jednotlivé části a své tělo pojme jako složeninu celku. Nastane problém v rozpačitém nastavení úhlu pohledu. Vlivem malé kreslířské zkušenosti student stanoví místem pozorování vlastní hlavu. Změnou úhlu pohledu přestávají být uplatnitelné podélné linie a pro překonání problému perspektivy je použito příčného šrafování. Hlavní kresbu doprovází i několik skic různých částí těla pro ujasnění si jejich

c|

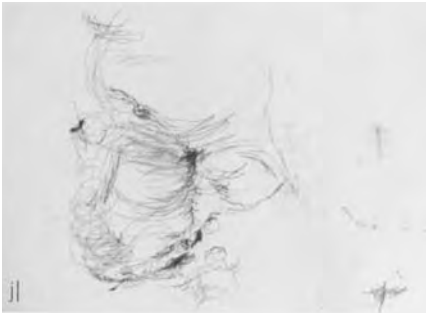
h|

b|

tvarovosti. Autor je identifikuje i hapticky. Snaží se dostat hmatovou informaci o tvaru svého těla podle toho, kam až dosáhne (obr. h).

Zde bych viděl důležitý aspekt pro studování figurální kresby. Autor se nemá omezovat pouze na vizuální informaci o studovaném objektu, ale potřebuje i dotekový a hmatový kontakt se živou předlohou (obr. b). Není snadné získat souhlas neznámého modelu k poznávání formy dotekem, k tomu se váže i nezbytná schopnost komunikace s velkou přesvědčivostí. Zkusme nahradit pejorativní

i|



j|

perspektivního pohledu od ramen dolů k nohám, které jsou vzdáleny zmenšením. Díváme se směrem dolů svým pohledem, jakoby hlavou kreslíře, kterou na nás přenesl.

Druhá skupina autorů jde do sebe. Navodí zvláštní, kresbou neobvyklý projev stavu své mysli. Zavře oči, volnou ruku položí na formát papíru pro upřesnění termín osahávání pracovním slovem modelování a jsme o kus dál v pochopení výtvarného projevu. Doporučuji vám použít menší formát a figuru dostat do ležící polohy pro zachování odstupu na dotek při kresbě. Samozřejmě záleží na využití prudkých zkratek pro eliminaci dlouhých forem. Získáte další informace, jak tělo rozkrýt, jak ovládat soustředění a komunikaci s modelem, který k nám musí pocítit důvěru. Je dobré znát i sám sebe, kresbě to pomůže. Na druhé straně erudovaný kreslíř v kresbě bez modelu do ní promítne svou podobu možná podprahově, možná z předurčenosti vlastního tvaru, který je slupkou vedoucí ruku slepce. První pokus studenta o kresbu vlastní figury vede doslova ke ztrátě hlavy. Neporadí si s jejím umístěním, protože je jeho pozorovací stanoviště (obr. i). Na vlastní kresbě chybí, protože je přenesena na diváka, kterým je i on sám sledující směr

k|

rozsahu své pracovní plochy a druhou rukou s nástrojem začne volně, plynulou linií zaznamenávat poznatek ze svého vnitřního vidění (obr. j, k).

Připomíná to do značné míry kresbu slepce, ale použil bych termín naslepo z mého pohledu diváka zvenčí. Kreslíř je pohroužen do nitra svého těla a vnitřním viděním putuje v prostoru, o kterém přenáší volnou kresbou informaci na papír (obr. d). Nastává obrácená situace. Dominantou je hlava kreslíře, jeho vlastní centrum děje (obr. n). Přetvarování reality mi připomíná spíše projev automatické kresby, ale záchytné body přinášejí informaci o lidské figuře.

Kreslíř může bloudit v různých částech těla, ale nekonkretizuje detaily, aby neztratil kontinuitu plynulé čáry, kterou nepřerušuje, i když se zastaví, aby se lépe zorientoval (obr. g). Jeho nástroj zůstane na místě posledního tahu, aby mohl pokračovat nepřerušenou linií. Když kreslíř otevře oči, s údivem pozoruje výsledek a k pokračování kresby se již nevrací (obr. q). Čte ve vlastní kresbě, jako by se chtěl dozvědět, co vnitřním viděním sdělil. Otvírá se tu zajímavý prostor pro volnou kresbu, jejíž poznatky iniciuje motiv vlastní figury.

Karel Pokorný, ČVUT Praha, 2013

# FIGURAMA 13 LECTURE SUBJECT: DRAWING OF YOUR OWN FIGURE

The process of drawing your own figure offers a different perspective for the artist, an unusual one. A different approach to the task will manifest itself in two variations of the artistic expression. The first group, based on their experiences with drawing a model, tries to describe their own figure from the surface. They perceive it from the outside (ill. c). They study the individual parts and approach their body as a sum of such parts. This creates the problem of awkwardly chosen viewing angle. Thanks to low drawing experiences, the student chooses his own head as the point from which he/she observes his/her own body. By changing the angle of view, the lengthwise lines are not usable and to overcome the problem of perspective, cross hatching is used. The main drawing is supported by a number of sketches of different parts of the body, helping to understand their shapes. The author also identifies these haptically. He/she tries to acquire a touch-based information about the shape of his/her own body as far as he/she can reach (illustration h).

This, in my opinion, is an important aspect of the advantages of figural drawing studies. The artist should not be limited only to visual informations about the subject, he/she also needs tactile and haptic stimuli from his/her live subject (illustration b). It's not easy to be given permission from a non-familiar model to study his/her body by touch, this also raises the issue of being able to communicate with great convincingness. Let's try to forget the pejorative expression pawing with a more professional modeling, which allows us to further understand the artistic expression. I recommend using smaller format and place the figure lying down, so you can stay within the range of your touch while drawing. Of course, it all depends on how you use rapid shortcuts to eliminate longer forms. You'll gain additional information on how to uncover the body, how to manage your focus and how to communicate with your model, who needs to trust us. It's also important to know oneself, it's beneficial for the drawing. On the other hand, the experienced artist, when drawing without a model, will project his/her own image into the drawing perhaps subconsciously, perhaps thanks to predestination of his/her own shape as the guiding medium of a blind man.

The first attempt to draw his/her own figure ends up with the student literally losing his own head in the drawing. He/she is unable to place it properly, because it also represents his point of view (illustration i). In his/her drawing it's missing, since its role is taken on by the viewer including himself/herself, observing the perspective view from the shoulders down to his/her legs, made distant by drawing them smaller. We're looking down from our own point of view, through the head of the artist that's been put onto our shoulders, so to speak.

The second group of artists reaches inwards. They evoke a strange, unusual state of their own mind through their drawing. They close their eyes, place their free hand on the paper to understand more clearly its format and limits and use their working hand with the tool to draw a free, smooth line, documenting their inner vision (illustrations j, k).

It's similar to how blind people draw, but I'd call it blind from point of view of the observer. The artist is immersed in his own body and uses his inner sight to travel in space, capturing the perceived information on the paper (illustration d). The results are the exact opposite. The most prominent feature is the head of the artist, his own centre of the story (illustration n). The re-shaping of the reality reminds me more of the automatic drawing, but the points of reference convey the information about the human figure.

The artist can travel through different parts of the body, but he/she does not specify the details so as not to lose the continuity of the smooth line which is never interrupted, even when he/she stops to get his/her bearings (illustration g). His/her tool stays in the place of his/her last stroke for him/her to be able to continue his line. When the artist opens his/her eyes, he/she observes the resulting drawing with curiosity and does not continue drawing (illustration q). He/she is reading his/her own drawing as if to understand, what his/her innser sight communicates. This opens up an interesting space for free drawing, iniciated by his/her own figure.

Karel Pokorný, CTU Prague, 2013

# PŘEHLED VÝSTAV FIGURAMA

/ Summary of Figurama exhibitions

2001 Znojmo, Slepičí trh / Chicken market (FA VUT v Brně, VŠUP Praha)
2002 Znojmo, Dům umění / Cultural house
Host / Guest – Universität für angewandte Kunst Wien
2002 Brno, Centrum VUT v Brně / BUT Centre
2002 Praha, Galerie VŠUP Praha / School gallery
2003 Vídeň / Vienna, Sala terrena
Host / Guest – Fachhochschule Mainz
2003 Vídeň / Vienna, České centrum / Czech Centre
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2003 Znojmo, Dům umění / Cultural house
Host / Guest – FaVU VUT v Brně
2003 Brno, Aula FaVU VUT v Brně / BUT FFA Hall
2003 Praha, Galerie VŠUP Praha / School gallery
2003 Plzeň, Univerzitní galerie / University gallery
Host / Guest – Ústav umění a designu Plzeň
2004 Znojmo, Dům umění / Cultural house
Host / Guest – At. figur. sochařství Michala Gabriela FA VUT v Brně
2004 Znojmo, Dům umění / Cultural house
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2004 Praha, Karlov
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2005 Mainz, Radnice / Town Hall
2005 Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School
Host / Guest – VŠVU v Bratislavě
AVU v Praze
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2005 Praha, Karlov
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2006 Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School
Hosté / Guest – Facultad de Bellas Artes Valencia
a Academy of Fine Arts in Katowice
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2007 Brno, Bělidla (KRAS)
2007 Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School
Artelerie – Pedagogové ČR / Czech pedagogues
2007 Mainz, Radnice / Town Hall
2007 Praha, Karlov
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
2007 Katowice, Rondo
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

České Budějovice, Zlatý dům evropské kultury / Golden House of European Culture 2008
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
České Budějovice, Dům kultury / Cultural house
Bratislava, Galerie města / City Gallery 2008
Workshop a Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Praha, Staroměstská radnice / Old Town Hall 2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Zlín, Univerzita Tomáše Bati / Tomáš Baťa University in Zlín 2009
Workshop a Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Poznaň, Dům kultury – Zámek / Cultural house – Castle 2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
České Budějovice, Zlatý dům evropské kultury / Golden House of European Culture 2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Brusel, Sídlo evropských komisařů Berlaymont / The seat of the European Commission 2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Dom umenia, Banská Bystrica / Cultural house 2010
Galerie Emila Filly, Ústí nad Labem / Emil Filla Gallery 2010
Centro Cultural, Valencie 2010
Avalon Business Centre, Plzeň 2010
Národní technická knihovna Praha / National Technical Library Prague 2011
FA ČVUT Praha / FA CTU Prague 2011
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Litomyšl, Zámek / Castle 2011
FA ČVUT Praha / FA CTU Prague 2012
Letiště Václava Havla Praha / Václav Havel Airport Prague 2012
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
Avalon Business Centre, Plzeň 2012
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
UTB Zlín / TBU Zlín 2012
FA ČVUT Praha / FA CTU Prague 2013
Dom umenia, Bratislava / Cultural house 2013
OC Nový Smíchov, Praha / BC Nový Smíchov, Prague 2013
FUD ZČU Plzeň / FAD UWB Pilsen 2013
GASK – Galerie středočeského kraje, Kutná Hora / Gallery of the Central Bohemian Region 2014
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

# VÝSTAVA 2013 FAKULTA ARCHITEKTURY ČVUT PRAHA

Exhibition 2013
Faculty of Architecture
CTU Prague

Exhibition 2013
Culture House Bratislava

# VÝSTAVA 2013 DOM UMENIA BRATISLAVA

# VÝSTAVA 2013
# OC NOVÝ SMÍCHOV
# PRAHA

Exhibition 2013
Business Centre Nový Smíchov
Prague

Exhibition 2013
Faculty of Art
and Design
UWB Pilsen

# VÝSTAVA 2013
# FAKULTA UMĚNÍ A DESIGNU ZČU PLZEŇ

# FAKULTA UMĚNÍ A DESIGNU ZÁPADOČESKÉ UNIVERZITY V PLZNI

Faculty of Art and Design of the University of West Bohemia in Pilsner • **doc. akad. mal. JOSEF MIŠTERA** – děkan fakulty / Dean of the faculty • **prof. akad. mal. BORIS JIRKŮ** – vedoucí Ateliéru kresba / Head of Drawing studio • **odb. as. MgA. Mgr. PAVEL TRNKA** – asistent Ateliéru kresba / Assistant of Drawing studio

Fakulta umění a designu Západočeské univerzity v Plzni / Faculty of Art and Design of the University of West Bohemia in Pilsner, Univerzitní 28, 306 14 Plzeň, CZ, tel.: + 420 377 636 716

www.fud.zcu.cz

## STUDIJNÍ FIGURÁLNÍ KRESBA NA NAŠÍ FAKULTĚ

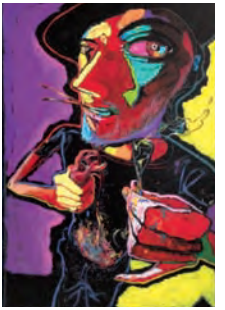
Nejprve jednu velice smutnou zprávu – naší FIGURAMY už se nikdy nezúčastní Ústav umění a designu Západočeské univerzity v Plzni. UUD zanikl po více než deseti letech 31. srpna 2013. Domnívám se, že to byla skvělá škola. Teď naopak jednu zprávu dobrou – 1. září 2013 vznikla Fakulta umění a designu Západočeské univerzity v Plzni jako nástupce uvedeného ústavu. Čili žádný důvod ke stesku, spíše k oslavě. Vznikla další umělecká fakulta tentokrát na západě Čech. V cca 26 bakalářských a magisterských oborech zde studuje kolem 600 studentů a nic se zde nemění. Už vůbec ne koncepce výuky založená na tradičních uměleckých a uměleckořemeslných dovednostech – na prvním místě na studijní figurální kresbě.

doc. akad. mal. Josef Mištera, děkan FUD ZČU Plzeň

## STUDY OF FIGURAL DRAWING AT OUR FACULTY

First, a very sad news – the Institute of Art and Design, University of West Bohemia will never participate on our FIGURAMA again. The IoAaD ceased to exist on August 31st, 2013, after more than ten years of existence. I think it was a great school. And now the good news – on September 1st, 2013, the Faculty of Art and Design, University of West Bohemia, Pilsen, was established to serve as a succesor of the aforementioned Institute. Which means there's no reason to be sad, but to celebrate. A new art faculty was born, this time in the western part of Bohemia. About 600 students attend its ca. 26 bachelor's and master's studies classes and nothing really changes here. Least of all the approach to education, based on the traditional artistic and decorative skills – the study of figural drawing being the first and foremost.

Ass. Prof. Josef Mištera, dean of the FoAaD, UoWB Pilsen



# Boris Jirků

*1955 Zlín

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Studia 1970–1974 SUPŠ Uherské Hradiště, 1974–1980 Akademie výtvarných umění v Praze u prof. A. Paderlíka. Trvale se věnuje kresbě, malbě, ilustraci, grafice, vitráži a plastice. Získal několikrát ocenění v soutěži Nejlepší československá kniha roku, grafika roku, nebo ocenění v soutěži Najkrajšia kniha roku Slovenska. Vystavuje doma i v zahraničí. Zúčastnil se mnoha společných výstav a bienále na celém světě. Pořádá workshopy figurální kresby s přednáškami. Vede figurální kresbu a malbu na Ústavu umění a designu ZČU Plzeň a doktorandská studia na Fakultě výtvarných umení Akademie umení v Banské Bystrici na Slovensku. V roce 2013 se zúčastnil mnoha společných výstav doma i v zahraničí. **Samostatné výstavy v roce 2013:** Galerie Erquy, Bretagne /FR/; Galerie pod Radnicí, Zlín; Galerie Dorka, Domažlice; Muzeum Napajedla; /CZ/ Galerie Michalský Dvor, Bratislava; Galerie Jána Koniarika, Trnava /SK/. **Realizace v roce 2013:** ilustrace knihy Pohádky z půdy, Karel Žižkovský; Soubor exlibris, Boris Jirků. • Studied 1970–1975 SsoAA Uherské Hradiště, 74–80 Academy of Fine Arts in Prague, prof. A. Paderlík. Engages in drawing, painting, illustration, graphic design, stained glass and sculpting. Has won the Best Czech and Slovak Book of the Year, Graphic Design of the Year or Best Slovak Book of the Year multiple times. Attends exhibi-

**Boris Jirků**, Šťastný den malíře – autoportrét / Happy day painter – selfportrait, kombinovaná technika / mixed media, 120 x 80 cm, 2013 a / and Ivan uprostřed své sbírky – portrét sběratele / Ivan the middle of his collection – portrait collectors, kombinovaná technika / mixed media, 120 x 80 cm, 2013

tions both at home and abroad. Has attended many joint exhibitions and biennials all over the world. Holds figural drawing workshops and lectures. Is the head of figural drawing and painting and doctoral studies at the Institute of Art and Design, UoWB in Pilsen and FoFA AoA Banská Bystrica, Slovakia. In 2013, he's participated at many collective exhibitions both at home and abroad. **Solo exhibitions in 2013:** Erquy gallery, Brittany /FR/; Pod Radnicí gallery, Zlín; Dorka gallery, Domažlice; Napajedla museum; /CZ/ Michalský Dvor gallery, Bratislava; Ján Koniarik gallery, Trnava /SK/. **Realisations in 2013**: book illustrations for Pohádky z půdy (Fairytales From the Attic) book by Karel Žižkovský; Ex Libris Collection, Boris Jirků

**Boris Jirků**, Sladký život v ledové lži / Sweet life in the icy lie, kombinovaná technika / mixed media, 220 x 300 cm, 2013

<< **Boris Jirků**, Jenom malé osobní drama o třech srdcích / Just a little personal drama about three hearts, kombinovaná technika / mixed media, 60 x 100 cm, 2013

# Pavel Trnka

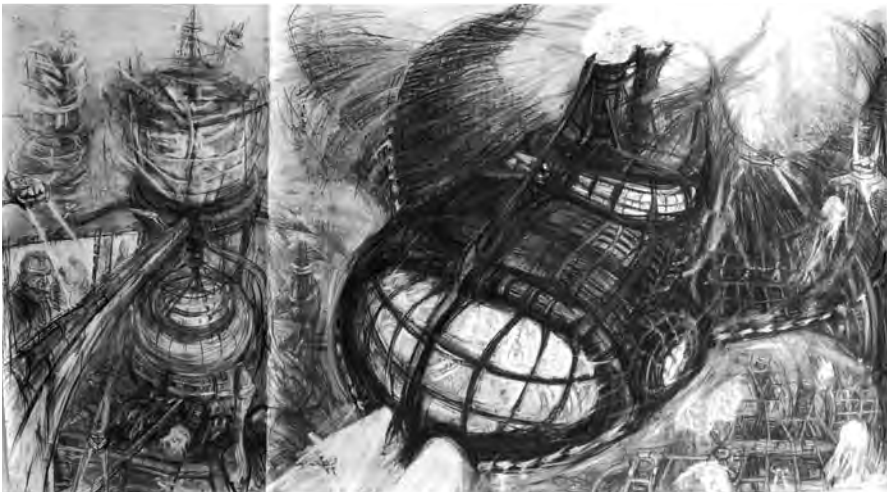
*1981 Plzeň

**Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

V letech 2001–2009 absolvoval Ústav umění a designu na Západočeské univerzitě v Plzni. Je také absolventem Pedagogické fakulty na téže univerzitě. Středem jeho zájmu je kresba. Od studií na UUD v ateliéru prof. Borise Jirků se věnuje především figurální kresbě. Z výtvarných disciplín se věnuje také ilustraci, malbě, grafice. V roce 2007 malířsky vyzdobil prostory pizzerie na univerzitě. V roce 2008 vytvořil soubor portrétů (portréty vědců) pro webové stránky Techmania, tyto portréty jako velkoformátové tisky jsou součástí výzdoby Techmania. Pro knihovnu Západočeské univerzity malířsky zpracoval šest okenních tabulí. Zúčastnil se několika výstav. Od roku 2006 se zúčastňuje výstav Figuramy. V roce 2006 se zúčastnil mezinárodního bienále kresby v Plzni. Tři roky působí jako odborný asistent pro kresbu a malbu na Ústavu umění a designu na Západočeské univerzitě. Vyučuje figurální kresbu, malbu, ilustraci. Již dva roky se spolu se scenáristou, spisovatelem a překladatelem Oldřichem Seluckým věnuje komiksovému zpracování starých pověstí českých. Konceptem obou autorů je vytvořit dílo, které seznámí mladé diváky s tradicí českých zemí a s její kulturní minulostí. Autoři plánují zpracovat i pražské pověsti. V roce 2012 založil časopis komiksu, ilustrace a kresby – Caves (již vyšlo první a druhé číslo). **Realizace (za posledních 5 let):** 2011 ilustrace knihy Sir Artur Conan Doyle: Země mlhy, pro nakladatelství Volvox Globator; ilustrační doprovod k povídce – časopisu sci-fi, fantasy a hororu XB1; 2012 Časopis komiksu, ilustrace a kresby – Caves 1; 2013 Časopis komiksu, ilustrace a kresby – Caves 2. **Samostatné výstavy (za posledních 6 let):** 2008 „Figura", Galerie Nad schody, Plzeň; 2010 „V ateliéru Pavla Trnky" Univerzitní galerie; 2013 464 – Výstavní síň V. Wünscheho, KD L. Janáčka, Havířov. **Kolektivní výstavy (za posledních 6 let):** 2008 „Figurama 2008 ", Dům kultury Metropol, České Budějovice; 2009 „Figurama 2009", Staroměstská radnice, Praha; 2013 Pavel Trnka a Caves – mezinárodní komiksový festival – KomiksFest – MeetFactory

• Pavel Trnka, born February 6th 1981 in Pilsen. 2001–2009 studied at the Institute of Art and Design, University of West Bohemia in Pilsen. Also graduated from the Faculty of Education at the UoWB. He's mostly interested in drawing. Since his studies at the IoAaD in prof. Boris Jirků's studio, his main focus lies with figural drawing. He's also creating illustrations, paintings and graphic design. In 2007 he's painted the university pizzeria interior. In 2008 he's created a collection of portraits (portraits of scientists) for the website Techmania, in large format also part of the Techmania decoration. For the University of West Bohemia library he's painted six window panes. He has attended several exhibitions. He's a participant of Figurama since 2006. In 2006, he's attended the International Biennial of Drawing in Pilsen. For three years he's been the special assistant for drawing and painting at the Institute of Art and Design, University of West Bohemia. He's teaching figural drawing, painting and illustration. For the past two years he's been participating with writer and translator Oldřich Selucký on creating the comic book adaptation of Ancient Bohemian Legends. The idea of the two authors is to create a work of art introducing the young audience to Bohemian traditions and the cultural heritage of the region. They're planning on adapting Prague Le-

gends as well. In 2012, I've founded the comics, illustration and drawing magazine – Caves (the first and second issue were already published). **Realisations (past 6 years):** 2011 book illustrations for Sir Artur Conan Doyle: The Land of Mist, for the Volvox Globator publishing house; accompanying illustrations for a story – sci-fi, fantasy and horror magazine XB1; 2012 The comics, illustration and drawing magazine – Caves 1.; 2013 The comics, illustration and drawing magazine – Caves 2. **Solo exhibitions (past 6 years):** 2008 "Figure", Nad schody gallery, Pilsen; 2010 "In Pavel Trnka's studio" University gallery; 2013 464 – V. Wünsche exhibition hall, L. Janáček CH, Havířov. **Collective exhibitions (past 6 years):** 2008 „Figurama 2008", Culture House Metropol, České Budějovice; 2009 „Figurama 2009", Old Town Hall, Prague; 2013 Pavel Trnka and Caves – the International Festival of Comics – KomiksFest – MeetFactory



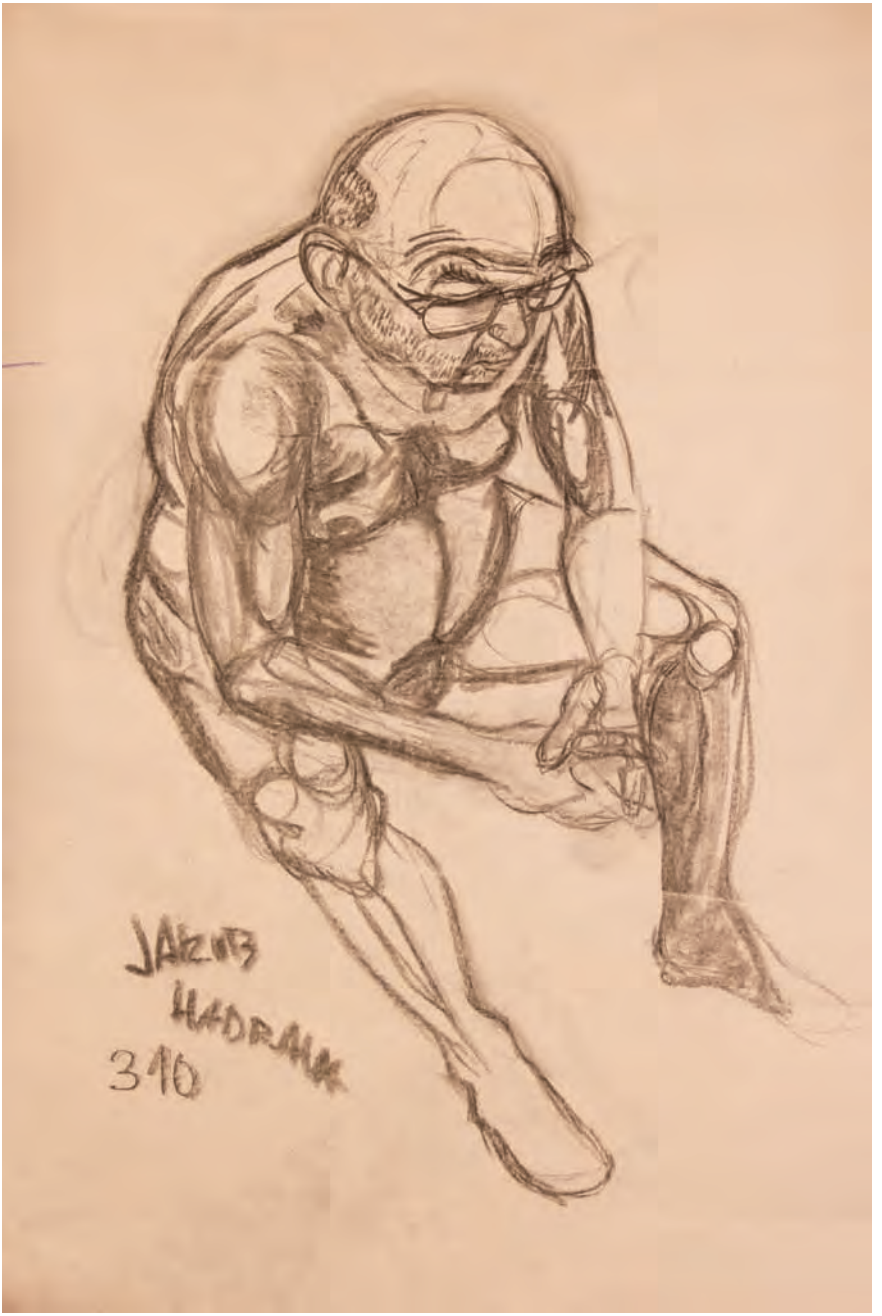
**Pavel Trnka**, Manta a Dech lokomotivy / Locomotive breath, ilustrace / illustration

**Trieu Phi Long**, akryl / acrylic, 200 x 110 cm

**Tereza Lukešová**, kombinovaná technika / mixed media, 200 x 110 cm

**Trieu Phi Long**, akryl / acrylic, 200 x 110 cm

**Jakub Hanzl**, uhel / charcoal

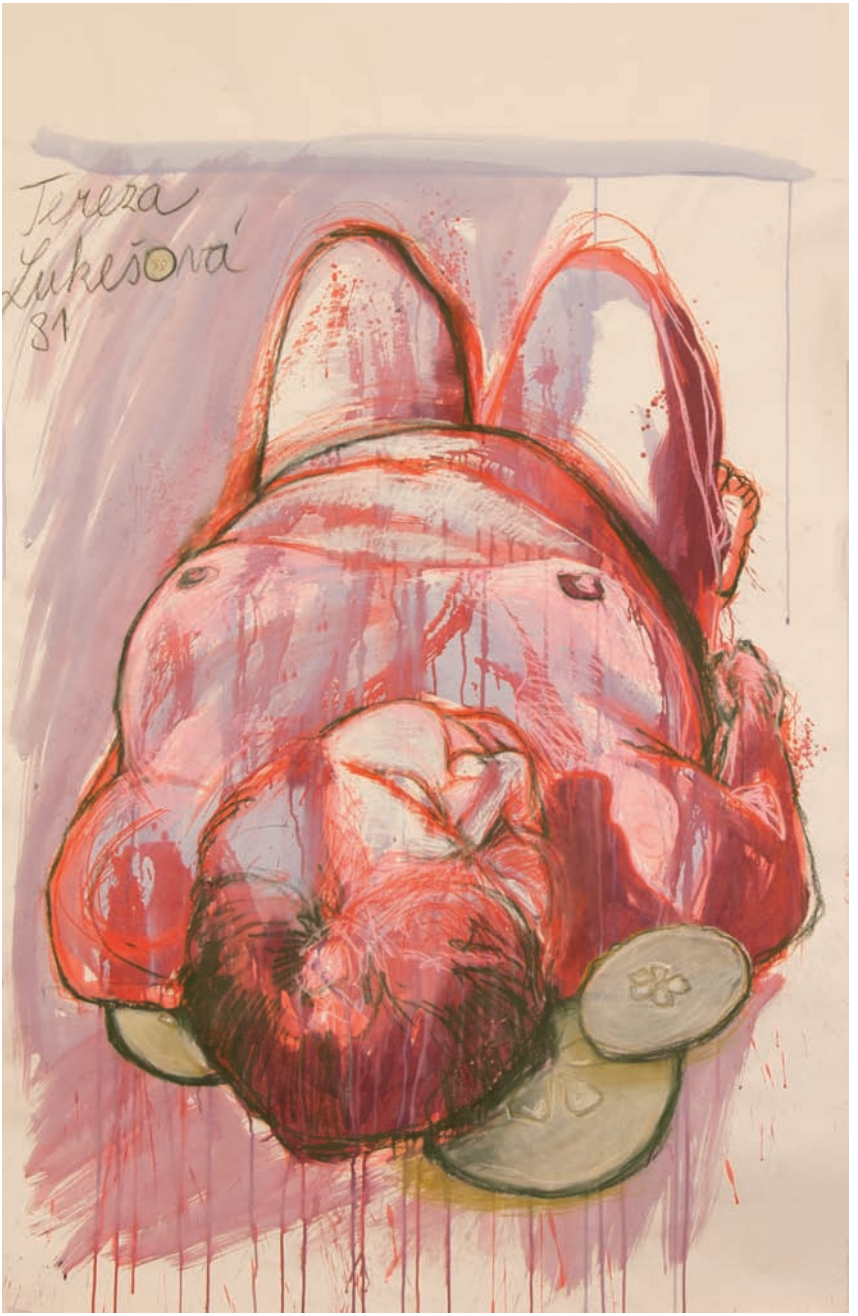



**Jakub Hadrava**, uhel / charcoal

**Trieu Phi Long**, pastel, uhel / pastel, charcoal, 200 x 110 cm

**Jana**, akryl / acrylic

**Nicole**, akryl / acrylic



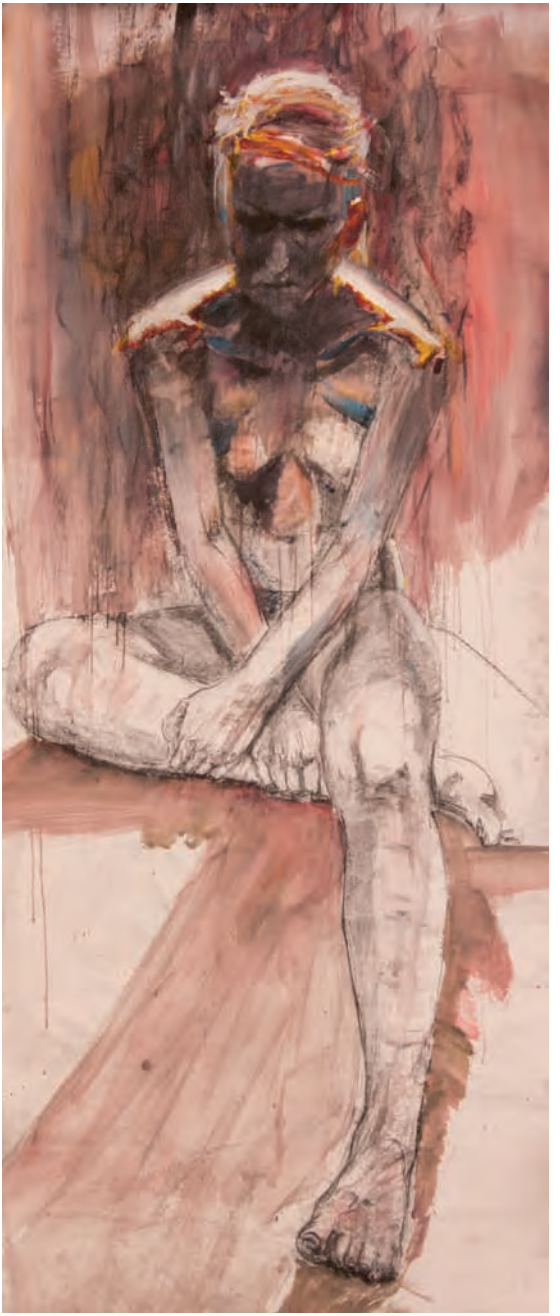

**Tereza Lukešová**, kombinovaný akryl / mixed acrylic

**Martina Nožičková**, uhel / charcoal

**Markéta Josefína Šestáková**, kombinovaný pastel / mixed crayons

**Julie Čermáková**, pastel / pastel

**Julie Čermáková**, kombinovaný pastel / mixed crayons

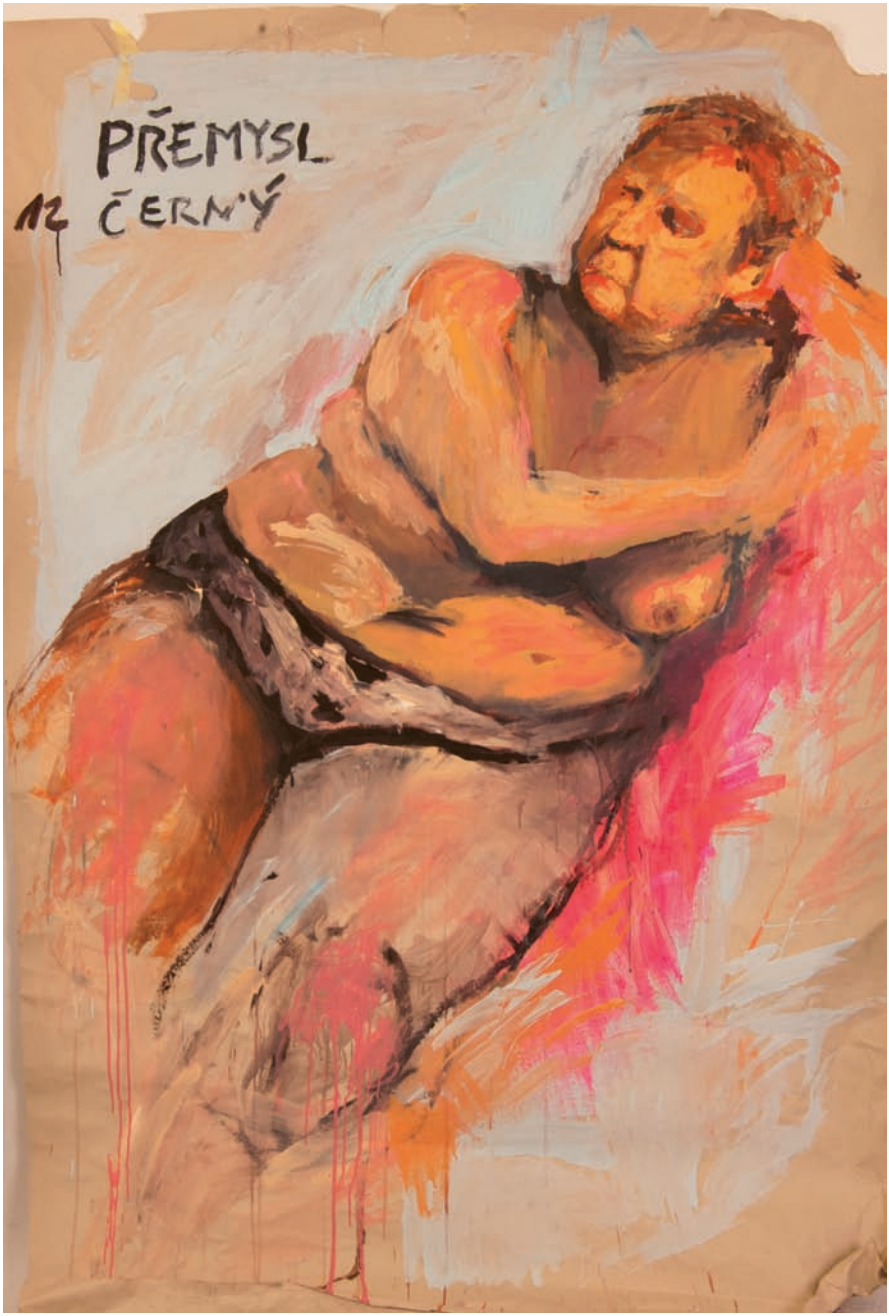


**Trieu Phi Long**, kombinovaný pastel / mixed crayons, 200 x 110 cm

**Daniel Vrba**, akryl / acrylic

**Lukáš Jirsa**, akryl / acrylic

**Mária Fúčelová**, akryl / acrylic




Přemys**l Černý**, akryl / acrylic

**Julie Čermáková**, kombinovaný pastel / mixed crayons

**Mária Fúčelová**, akryl / acrylic

Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu

uapoznań

# UNIVERZITA VÝTVARNÉHO UMĚNÍ V POZNANI

University of Arts in Poznań • **prof. MARCIN BERDYSZAK, prof. zw. UAP** – rektor / Rector • **dr. hab. KAROLINA KOMASA, prof. ndzw. UAP** – děkanka Fakulty sochařství a volné tvorby / Dean of Faculty of Sculpture and Space Activities • **dr. hab. WIESŁAW KORONOWSKI, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry sochařství a Studia sochařství V. / Head of Sculpture Department and Sculpture Studio V. • **prof. ANDRZEJ ZDANOWICZ, prof. zw. UAP** – děkan Fakulty malby / Dean of Faculty of Painting • **dr. hab. JERZY HEJNOWICZ, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry kresby / Head of Drawing Department • **prof. JÓZEF PETRUK, prof. zw. UAP** – vedoucí Studia sochařství I. / Head of Sculpture Studio I. • **prof. JÓZEF DRĄŻKIEWICZ, prof. zw. UAP** – vedoucí Studia kresby III. / Head of Drawing Studio III. • **dr. hab. SŁAWOMIR KUSZCZAK, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Studia anatomické kresby / Head of Anatomical Drawing Studio

Univerzita výtvarného umění v Poznani / University of Arts in Poznań, Al. Marcinkowskiego 29, 60-967 Poznań, PL, tel.: +48 618 552 521, fax: +48 618 528 091

www.uap.edu.pl
www.asp.poznan.pl/en_index.html

## I SCULPTURE STUDIO

Základem vzdělávacího programu je studium přírody prostřednictvím realistického znázornění: akty, poprsí a hlava vkládá do studentů základní prvky sochařské profesionality. Tyto uvedené úkoly jsou považovány za seminární přípravu na budoucí řešení problémů v konkrétní KOMPOZICI. Tyto kompozice by měly zobrazovat imaginaci a zajímavá formální řešení, ve formě MONUMENTÁLNÍ SOCHY a ve formě MALÝCH SOCHAŘSKÝCH DĚL. Úspěch v oblasti malé sochařské tvorby je možný díky perfektnímu zvládnutí technologického procesu. Umělecké vzdělávání budoucích sochařů kombinuje technologické dovednosti a imaginaci s individuálními zájmy. | Józef Petruk

Studio Anatomické kresby / Anatomical Drawing Studio

## I SCULPTURE STUDIO

The basis for the educational program is the study from nature which through its realistic presentation: the nude, bust and the head, imbeds the students with the fundamental elements of sculptural professionalism. The before mentioned tasks are treated as the workshop preparation for the future problem solving in particular COMPOSITIONS. These compositions should display the imagination and interesting formal solutions, both in MONUMENTAL SCULPTURE and in SMALL SCULPTURAL FORMS. Succeeding in‘small forms is possible thanks to the perfect command of the complicated technological process. The artistic education of the future sculpturer should certainly combine both technological skills and imagination, as well as individual interests. | Józef Petruk

Studio sochařství I. / Sculpture Studio I.

# Sławomir Kuszczak

*1966 Rawicz

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Studoval malbu na Akademii výtvarných umění v Poznani a grafiku na Akademii výtvarných umění v Lublani. Diplom s vyznamenáním za malbu v ateliéru prof. Jana Świtky. Od roku 1990 pracuje na Akademii výtvarných umění v Poznani. Od roku 2003 vede Ateliér anatomické kresby. Dvakrát obdržel stipendium od ministerstva kultury. Pracoval jako instruktor na Hochschule der Kunste v Berlíně a na Hochschule für Bildende Kunste v Braunschweigu. Své malby, kresby a grafiky prezentoval na několika tuctech individuálních a skupinových výstav v Polsku a v zahraničí. • Studied painting at the Academy of Fine Arts in Poznań and graphics at the Academy of Fine Arts in Ljubljana. Diploma with distinction in painting in the studio of prof. Jan Świtka. Since 1990 has been working at the Academy of Fine Arts in Poznań. Since 2003 he leads the Anatomical Drawing Studio. Twice a scholarship holder of the Ministry of Culture. He was a trainee teacher in Hochschule der Kunste in Berlin and in Hochschule für Bildende Kunste in Braunschweig. He has presented his paintings, drawings and graphics in several dozen individual and group exhibitions both in Poland and abroad.

**Sławomir Kuszczak**, Transatlantický / Transatlantic, akryl / acrylic, 100 x 140 cm, 2013

# Paweł Flieger
*1979

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani. 2005 diplom s vyznamenáním v malířském ateliéru prof. Jana Świtky. 2007 stipendium od ministerstva kultury a Ústavu pro národní dědictví. 2008 diplom s vyznamenáním ve Studiu ofsetového tisku prof. Grzegorze Nowického. Od roku 2005 je asistentem v Ateliéru anatomické kresby prof. UAP Sławomira Kuszczaka, dr. hab. Působí v oblastech malby, grafiky a kresby. Individuální a skupinové výstavy v Polsku a zahraničí. • Studied At the Academy of Fine Arts in Poznań. 2005 diploma with distinctions at the Painting Studio of prof. Jan Świtka. 2007 Ministry of Culture and National heritage Scholarship. 2008 diploma with distinctions of the Offset Studio of prof. Grzegorz Nowicki. Since 2005 is assistant at the Anatomical Drawawing Studio of prof. UAP Sławomir Kuszczak dr hab. Performs in fields of painting, graphics and drawing. Individual and group exhibitions in Poland and abroad.

**Paweł Flieger**, Suchá větev I a II / Dry branch I and II, 30 x 30 cm, 2013

# Józef Petruk

*1944 Rymacze, Wołyń

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Sochař. Studia na Akademii výtvarných umění u profesorů Jaceka, Pugeta a docentky Magdaleny Więcek v letech 1963–1969. Práce zahrnují monumentální sochařská díla a venkovní instalace a rovněž díla v oblasti malých sochařských forem a medailí. Umělec se také věnuje kreslení, grafice a malbě. V současné době vede první sochařský ateliér na UAP. Jeho laboratoř opustilo již více než třicet absolventů, kterým poskytoval umělecký výcvik.

• Sculptor. Studies at the Academy of Fine Arts in professors. Jacek Puget and Assoc. Magdalena Więcek in 1963–1969. The work of monumental sculpture and outdoor as well as in the field of small sculptural forms and medal. The artist also grown: drawing, graphics and painting. He is currently the first sculpture studio at UAP. His lab has left more than thirty graduates, over which held mentoring.

**Józef Petruk**, Toulky / Wanderem, bronz / bronze, 150 x 40 x 40 cm

# Rafał Kotwis

*1978 Złotów

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

V letech 1994–1999 navštěvoval elektrotechnickou školu. V letech 2000 až 2005 studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani. V roce 2005 absolvoval s vyznamenáním v oboru sochařství u prof. Józefa Petruka. V roce 2012 získal doktorát z umění. Práce z monumentálního sochařství a v oblasti malých sochařských forem. Tvoří ze suchých materiálů jako bronz, polyester a ocel.V současnosti je asistentem na první sochařské dílně UAP. • In the years 1994–1999, he attended the Technical Electronic Wronki. From 2000 to 2005 studied at the Academy of Fine Arts in Poznan. In 2005 he graduated with honors in the field of sculpture at the Professor. Józef Petruk. In 2012 he received his doctorate of fine arts. The work of monumental sculpture and in the field of small sculptural forms. Creates materials such as bronze, polyester, steel. Currently Adjunct in the first workshop of sculpture UAP.

**Rafał Kotwis**, kritické sochařství ve veřejném prostoru / critical sculpture in a public space, plasty, hadry / plastic, clothes, životní velikost / natural size, 2012

# Józef Drążkiewicz

*1944 Konstancin

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Studoval na Akademii výtvarných umění v letech 1962–1968. Po vystudování začal pracovat v této škole. Jeho umělecké úspěchy zahrnují několik tuctů výstav v Polsku a zahraničí. Mezi mnoha individuálními výstavami měl výstavu v Paříži, Liege a Nizozemsku. • Studied at the Academy of Fine Arts in 1962–1968. After graduation he started working at that school. His artistic achievements include several dozen of group exhibitions in Poland and abroad. Among many individual exhibitions there were those in Paris, Liege and Holland.

**Józef Drążkiewicz**, bez názvu / without titles, kresby uhlem na papíře / charcoal drawings on paper, 150 x 250 cm

# Barbara Pilch

*1982 Słupsk

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

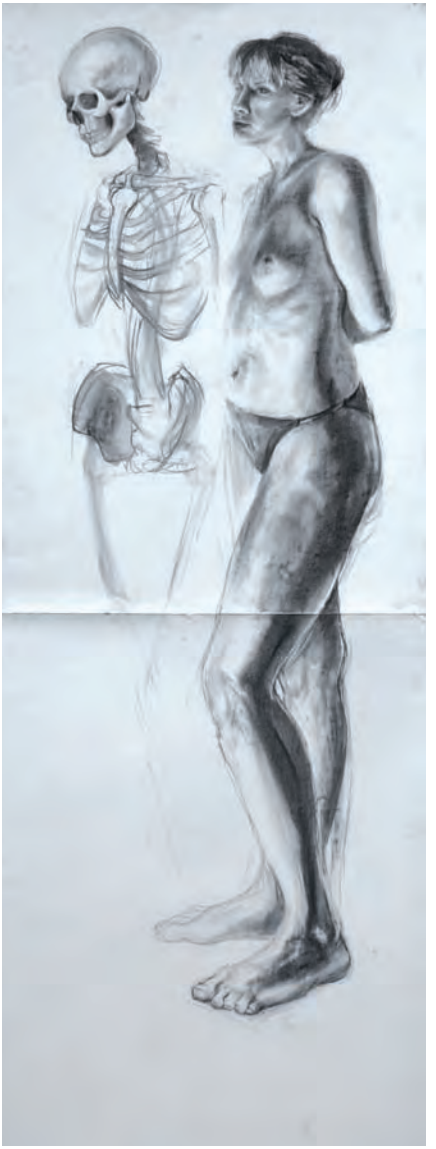
Vystudovala Univerzitu výtvarného umění v Poznani v roce 2007 (titul v oblasti kresby a v oblasti sochařství). Asistentka profesora J. Drążkiewicze v Ateliéru kresby III a v Ateliéru malby prof. A. Leśnika. Převážně jako sochařka. • She graduated from the University of Fine Arts in Poznan in 2007 (Drawing Diploma and Sculpture Diploma). Assistant of prof. J. Drążkiewicz in the III Drawing Studio and in the Painting Studio of prof. A. Lesnik. Mainly a sculptor.

**Barbara Pilch**, Pyramida / Pyramid, skleněná socha s dřevěnými prvky uprostřed / glass sculpture with wooden element in the middle, část instalace / a part of installation

**Jakub Drožak**, 2x, 3. ročník / 3rd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 70 cm

**Maciej Dziekan**, 3. ročník / 3rd year, tužka na papíře / pencil on paper, 100 x 70 cm

**Klara Kondracka**, 3. ročník / 3rd year, pastel na papíře / pastel on paper, 210 x 100 cm



**Maciej Dziekan**, 3. ročník / 3rd year, pastel, tužka na papíře / pastel, pencil on paper, 200 x 70 cm

**Patrycja Kowal**, 1. ročník / 1st year, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 70 cm

**Bartek Ogłoza**, 1. ročník / 1st year, akryl na papíře / acrylic on paper, 100 x 70 cm

**Joanna Czajkowska**, 1. ročník / 1st year, uhel na papíře / charcoal on paper, 115 x 100 cm

**Monika Skrzypczyk**, 2. ročník / 2nd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm

**Muhammed Malik Güclü**, 4. ročník / 4th year, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm

**Dominika Czerniak**, 4. ročník / 4th year, akryl, pastel / acrylic, crayons,
140 x 100 cm

**Maciej Biniek**, 3. ročník / 3rd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 70 cm

**Magdalena Badura-Androun**, 3. ročník / 3rd year, akryl, tužka na papíře / acrylic, pencil on paper, 100 x 70 cm

**Daria Ensminger**, 1. ročník / 1st year, akryl, pastel na papíře / acrylic, crayons on paper, 140 x 100 cm

**Monika Puchała**, 3. ročník / 3rd year, pastel na papíře / pastel on paper,
140 x 100 cm

**Mateusz Barancewicz**, 2. ročník / 2nd year, uhel, akryl na papíře / charcoal, acrylic on paper, 150 x 110 cm

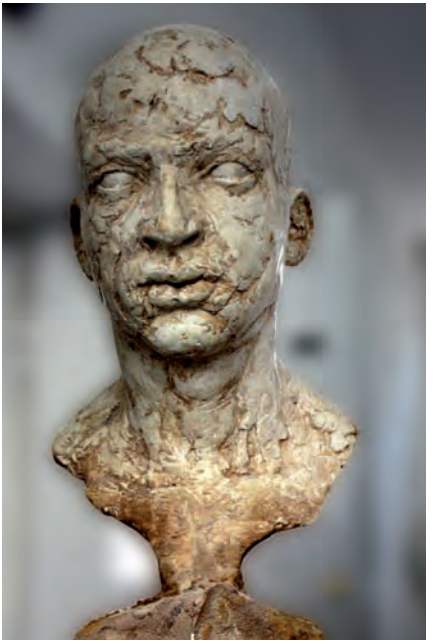
**Karolina Kulmatycka**, 1. ročník / 1st year, pastel na papíře / pastel on paper, 70 x 100 cm

**Xenia Pietrzyk**, 3. nebo 4. ročník / 3rd or 4th year, pastel na papíře / pastel on paper, 150 x 100 cm

**Justyna Dziabaszewska**, 1. ročník / 1st year, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 100 cm

**Katarzyna Kurowska**, 2. ročník / 2nd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 70 cm

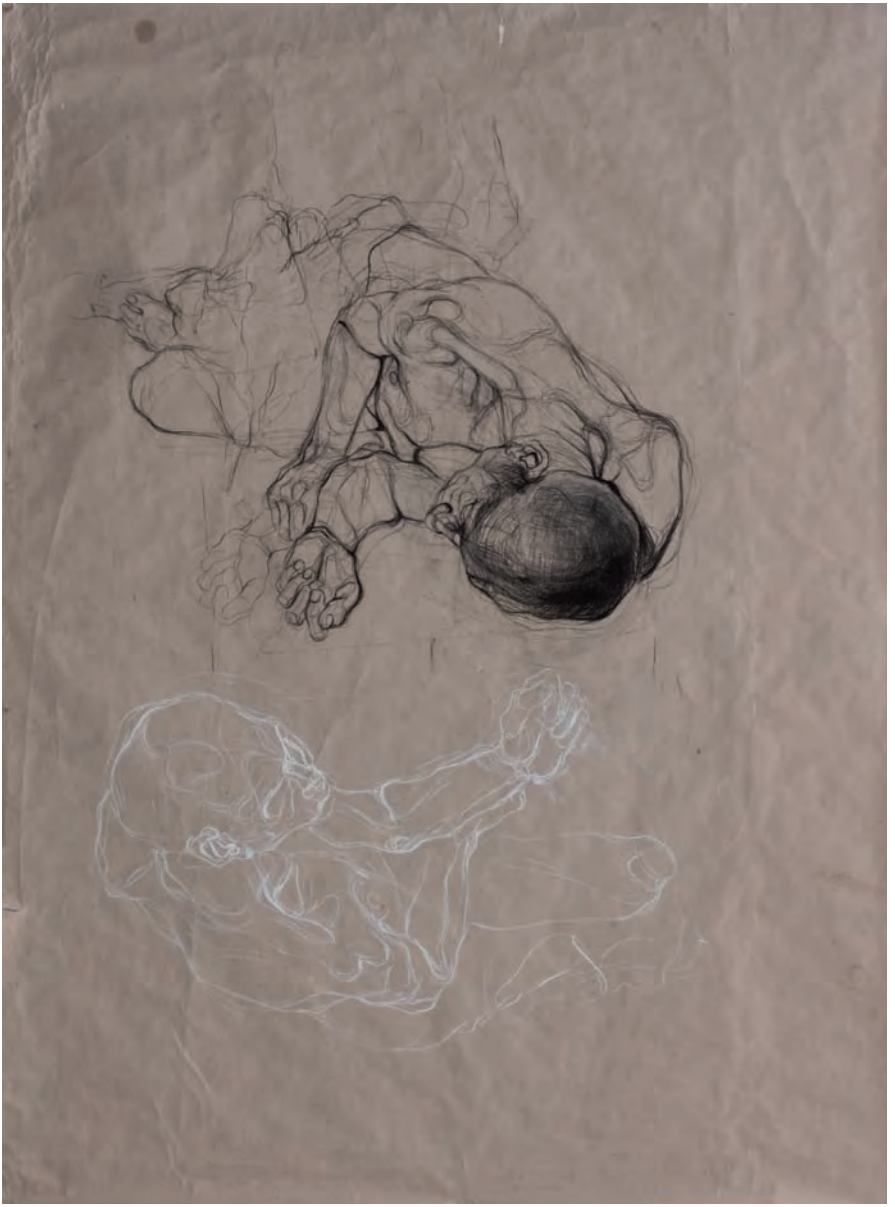
**Beata Szczepaniak**, (Ne)kontrolované / (Un)controlled, polyester,
600 x 85 x 45 cm, 2012



**Martyna Pająk**, 2. ročník / 2nd year, hmotnostní poměr / the mass ratio, plast / plastic, 100 x 65 x 65 cm, 2012

**Karolina Machnicka**, 3. ročník / 3rd year, poprsí černocha / bust of a black man, sádra / plaster, 70 x 45 x 45 cm, 2013

**Kamil Helbin**, 2x, 2. ročník animace / 2nd year of animation, kresba (uhel, akryl) na papíře / drawing (charcoal, acrylic) on paper

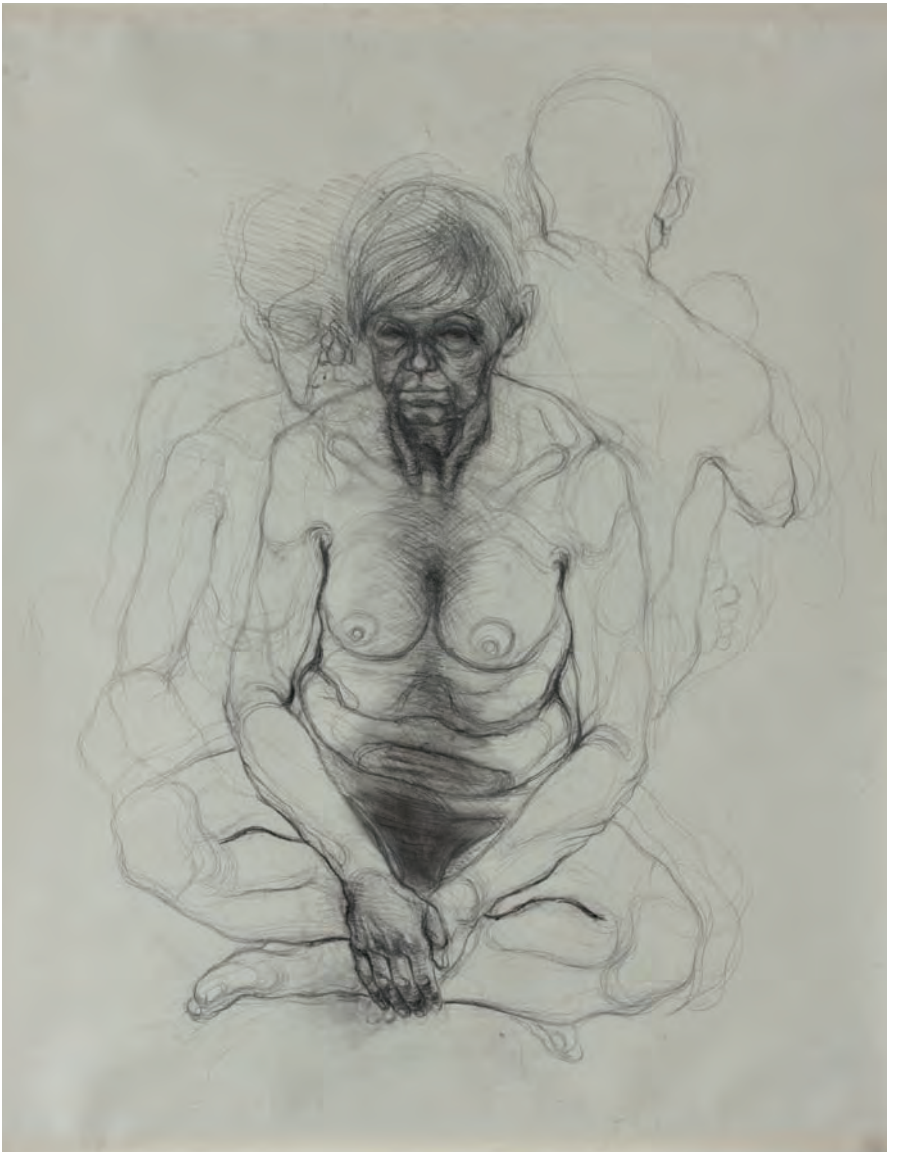


**Lukas Freytag**, 2. ročník grafiky / 2nd year of graphics, kresba (uhel, tužka) na papíře / drawing (charcoal, pencil) on paper

**Karolina Kędzierska**, 2x, 4. ročník grafického designu / 4th year of graphic design, kresba (uhel, tužka) na papíře / drawing (charcoal, pencil) on paper

**Karolina Kędzierska**, 2x, 4. ročník grafického designu / 4th year of graphic design, kresba (uhel, tužka) na papíře / drawing (charcoal, pencil) on paper

**Katarzyna Tomczyk**, 2x, 3. ročník scénografie / 3rd year of scenography, malby a kresby (uhel) na papíře / paintings and drawings (charcoal) on paper



**Lukas Freytag**, 2x, 2. ročník grafiky / 2nd year of graphics, kresba (uhel, tužka) na papíře / drawing (charcoal, pencil) on paper

foto: **Radek Dětinský** – ilustrační foto z ateliéru Přípravky AVU / illustration photo from the AFA Preparatory studio

Akademie
výtvarných umění
v Praze

# AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V PRAZE

Academy of Fine Arts in Prague • **Mgr. akad. mal. TOMÁŠ VANĚK** – rektor / Rector • **prof. JIŘÍ SOPKO, akad. mal. IGOR KORPACZEWSKI** – ateliér malby I / Department of Painting I • **doc. VLADIMÍR SKREPL, odb. as. JIŘÍ KOVANDA** – ateliér malby II / Department of Painting II • **doc. MICHAEL RITTSTEIN, doc. ROMAN FRANTA** – ateliér malby III / Department of Painting III • **prof. MARTIN MAINER** – ateliér klasické malby IV / Department of Classical Painting IV • **MgA. LUKÁŠ RITTSTEIN, MgA. MICHAL CIMALA** – ateliér sochy I / Department of Sculpture I • **prof. JINDŘICH ZEITHAMML, akad. soch. VOJTĚCH MÍČA** – ateliér sochy II / Department of Sculpture II • **prof. JAN HENDRYCH, doc. MILADA OTHOVÁ, MgA. RASTISLAV JACKO** – ateliér figurální sochy / Department of Figurative Sculpture • **prof. KAREL STRETTI, MgA. DENISA CIRMACIOVÁ, MgA. ADAM POKORNÝ** – ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky / Department of Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture • **prof. PETR SIEGL, akad. soch. PAVEL MÍKA, MgA. MICHAL POLÁK** – ateliér restaurování výtvarných děl sochařských / Department of Restoration works of Art paintings • **Mgr. akad. soch. TOMÁŠ VEJDOVSKÝ, MgA. MARKÉTA URBANOVÁ, MgA. JAN STOSS, MgA. JAN NOVOTNÝ** – malířská a sochařská přípravka – Večerní kreslení / Department of Prep Painting and Sculpture – Evening Drawing Classes

Akademie výtvarných umění v Praze / Academy of Fine Arts in Prague, U Akademie 4,
117 22 Praha 7, CZ, tel.: +420 220 408 200, fax: +420 233 381 662

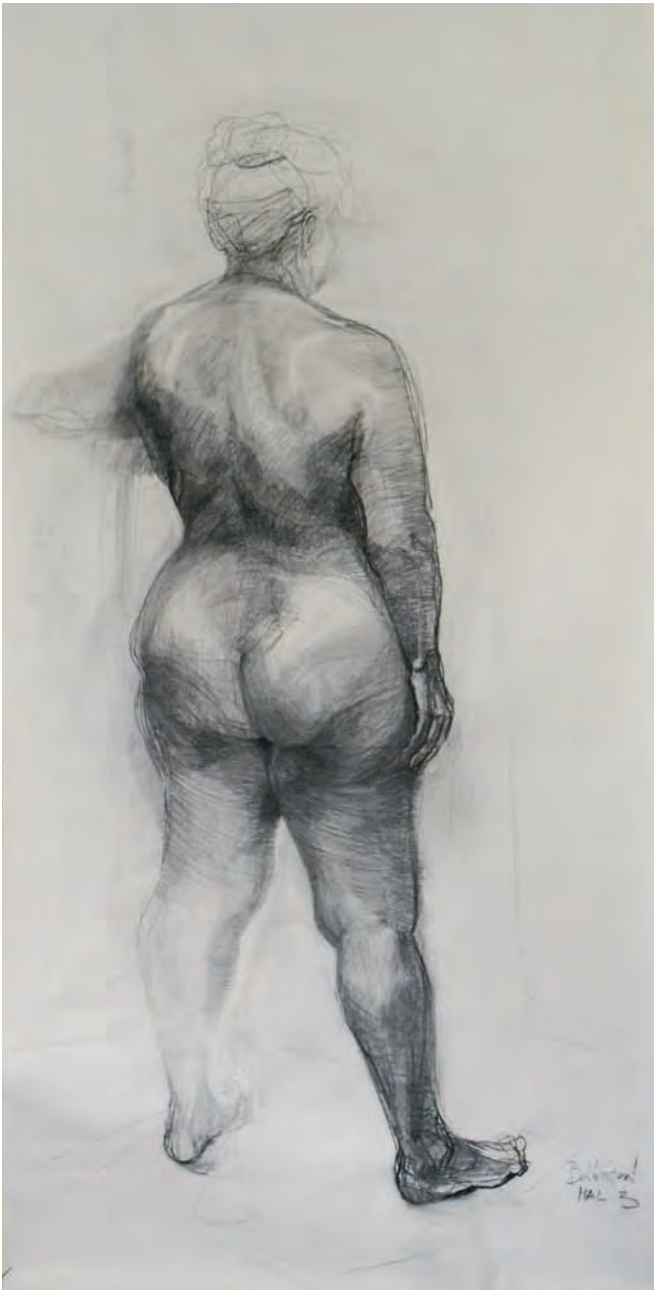
www.avu.cz

Disciplína „figurální kresba“ obsahuje pro zúčastněné nejširší možné spektrum přístupu myšlení a ztvárnění, které zdaleka není ještě probádané. Přirovnal bych tento stav k vesmíru, kde různé zákonitosti, objekty a procesy se neustále opakují, pokaždé v jiných, neskutečných, překvapujících kombinacích, kdy zúčastněný prožívá pokaždé nové zrození. Zúčastněný se v těchto nekonečných možnostech až ztrácí, ale hledáním té správné kombinace vzniku se kreslíř sám o sobě dozvídá, kde je ukotven či kam směřuje nebo kam je unášen. V kontextu doby, potřeby vyjádření a záměru se tedy v této disciplíně zrcadlí lidská duše, a je tudíž zanechávána aktuální stav lidského bytí z historického hlediska. Vzhledem k tomu, že zobrazování lidské figury provází lidstvo odpradávna, význam figurální kresby je stále aktuální a velice významný.

The discipline of “figural drawing” offers the widest possible range of mental approach and interpretation, far from being well documented. I’d compare this to the universe where a similar laws, objects and processes keep on repeating themselves, always in entirely different unreal and surprising combinations, allowing the participant to live through the process of being reborn in entirely new ways. The participant may even become lost in such endless possibilities, but through the process of searching for the right combination of creation the artist finds out what his/her own points of reference are or where he/she is going or carried. In the context of the era, the need to express oneself and the purpose, this discipline actually mirrors the human soul and serves to preserve the current state of human existence from the historical point of view. Since mankind has been drawing the human figure from the dawn of time, the importance of figural drawing remains current and high.

MgA. Jan Novotný

**Štěpán Molín**, 1. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 1st year, Painting Studio III, Michael Rittstein School



**Markéta Bábková**, 1. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 1st year, Painting Studio III, Michael Rittstein School

**Barbora Valášková**, 2x, 1. ročník, Ateliér malířství IV, škola Martina Mainera / 1st year, Painting Studio IV, Martin Mainer School

VALÁŠKOVÁ MAL. 4

**Tomáš Kolařík**, 1. ročník, Ateliér malířství II, škola Vladimíra Skrepla / 1st year, Painting Studio II, Vladimír Skrepl School

**Eva Hérová**, 1. ročník, Ateliér malířství I, škola Jiřího Sopka / 1st year, Painting Studio I, Jiří Sopko School

**Jan Harant**, 4. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 4th year, Painting Studio III, Michael Rittstein School

**Linda Zmatlíková**, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky, škola Karla Strettiho / 1st year, Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture Studio, Karel Stretti School

**Šárka Kolouchová**, 2x, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky, škola Karla Strettiho / 1st year, Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture Studio, Karel Stretti School

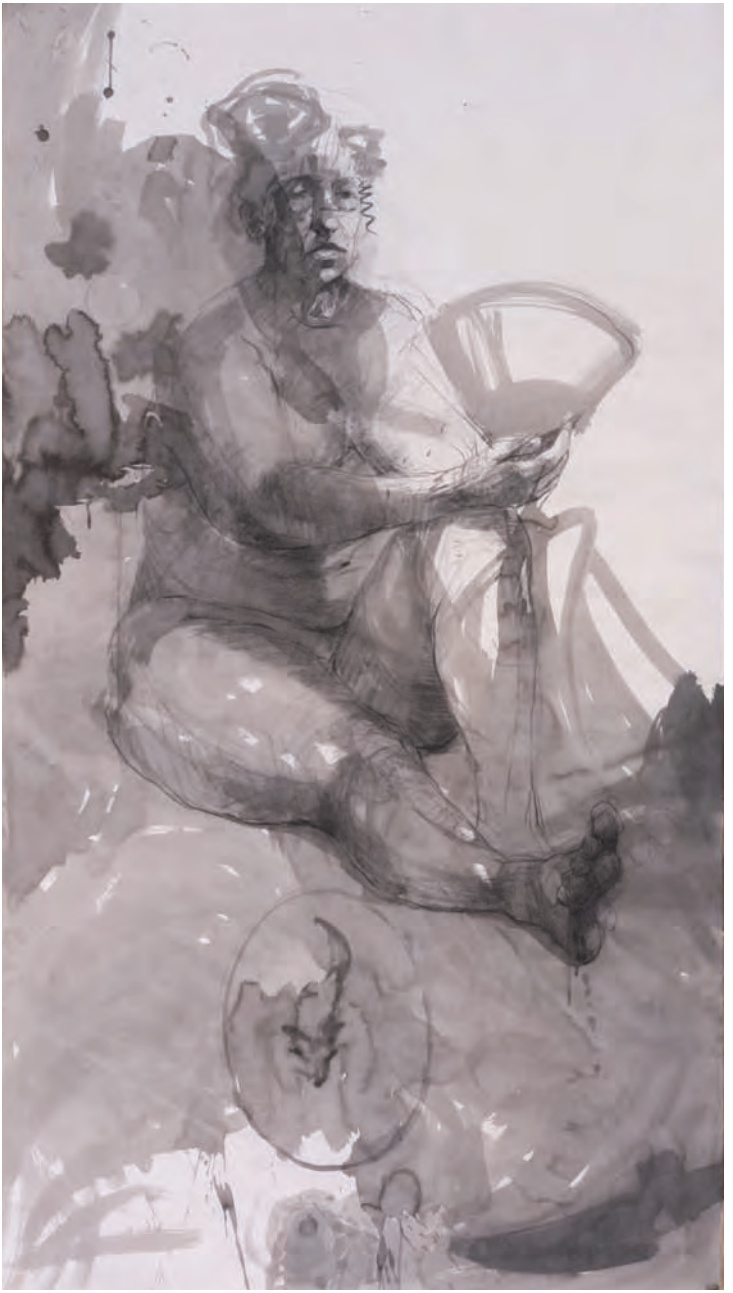
**Adriana Sarnová**, 1. ročník, Ateliér kresby, škola Jiřího Petrboka / 1st year, Drawing Studio, Jiří Petrbok School

**Marie Špačková**, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl sochařských, škola Petra Siegla / 1st year, Restoration works of Art paintings Studio, Petr Siegl School

**Michaela Urbánková**, 2x, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky, škola Karla Strettiho / 1st year, Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture Studio, Karel Stretti School

**Martin Malý**, 1. ročník, Ateliér sochařství I, škola Lukáše Rittsteina / 1st year, Sculpture Studio I, Lukáš Rittstein School

**Vojtěch Verner**, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl sochařských, škola Petra Siegla / 1st year, Restoration works of Art paintings Studio, Petr Siegl School



**Kateřina Ondrušková**, 1. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 1st year, Painting Studio III, Michael Rittstein School

**Matěj Macháček**, 3. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 3rd year, Painting Studio III, Michael Rittstein School

**Martin Malý**, 1. ročník, Ateliér sochařství I, škola Lukáše Rittsteina / 1st year, Sculpture Studio I, Lukáš Rittstein School

**Markéta Bábková**, 1. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 1st year, Painting Studio III, Michael Rittstein School

**Hana Süssová**, 1. ročník, Ateliér kresby, škola Jiřího Petrboka / 1st year, Drawing Studio, Jiří Petrbok School

**Marie Špačková**, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl sochařských, škola Petra Siegla / 1st year, Restoration works of Art paintings Studio, Petr Siegl School

**Marie Špačková**, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl sochařských, škola Petra Siegla / 1st year, Restoration works of Art paintings Studio, Petr Siegl School

**Šárka Kolouchová**, 1. ročník, Ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky, škola Karla Strettiho / 1st year, Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture Studio, Karel Stretti School

**Marta Hamplová**, 1. ročník, Ateliér malířství I, škola Jiřího Sopka / 1st year, Painting Studio I, Jiří Sopko School

**Štěpán Molín**, 1. ročník, Ateliér malířství III, škola Michaela Rittsteina / 1st year, Painting Studio III, Michael Rittstein School

**Eva Hérová**, 1. ročník, Ateliér malířství I, škola Jiřího Sopka / 1st year, Painting Studio I, Jiří Sopko School

**Tomáš Kolařík**, 1. ročník, Ateliér malířství II, škola Vladimíra Skrepla / 1st year, Painting Studio II, Vladimír Skrepl School

The
Eugeniusz
Geppert
Academy
of Art and Design
in Wroclaw

# FAKULTA MALÍŘSTVÍ A SOCHAŘSTVÍ AKADEMIE UMĚNÍ A DESIGNU EUGENIUSZE GEPPERTA VE VRATISLAVI

Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw • **prof. dr. hab. PIOTR KIELAN** – rektor Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta / Rector of The Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design • **as. MARLENA PROMNA** – koordinátorka projektu, 6. ateliér kresby / project coordinator, 6th Studio of Drawing • **ad. ŁUKASZ HUCULAK** – 1. ateliér kresby / 1st Studio of Drawing • **ad. BOGNA KOZERA-RADOMSKA** – 3. ateliér kresby / 3rd Studio of Drawing • **st. wykł. PIOTR TYSZKOWSKI** – 4. ateliér kresby / 4th Studio of Drawing

Fakulta malířství a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta / Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design, Plac Polski 3/4, 50-156 Vratislav / Wroclaw, PL, ul. Traugutta 19/21, 50-416 Vratislav / Wroclaw, PL, tel.: +48 71 343 80 31, 32, 33, 34

www.asp.wroc.pl

Katedra kresby na Fakultě malířství a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi s potěšením znovu představuje úspěchy našich studentů a profesorů na výstavě Figurama a v doprovodném katalogu. Tento projekt je skvělou příležitostí, jak můžeme široké veřejnosti prezentovat dovednosti našich studentů. Úspěch předchozího vydání vzbudil u mladých umělců velký zájem o tento projekt. Možnost konfrontovat svá díla s pracemi kolegů z jiných uměleckých škol v působivých výstavních prostorách v Praze a Bratislavě se ukázala být velmi podnětná. Akty provedené ve třídách kreslení jsou obvykle prezentovány pouze během zkušebního období ve studiích kresby nebo na interních výstavách v budově naší akademie. Proto se myšlenka uspořádat výstavu několika uměleckých škol setkala s velkým nadšením ze strany našich studentů a profesorů.

V letošním ročníku Figuramy budeme prezentovat tři z deseti ateliérů, které společně tvoří naši Katedru kresby. Tyto tři ateliéry vedou doc. Bogna Kozyra, asistent Ph.D. Piotr Tyszkowski a doc. Łukasz Huculak, kteří vzdělávají studenty od 1. do 5. ročníku denního studia. Program vzdělávání v prvních ročnících studia je založen na aktech, zátiší a v širším slova smyslu na pozorování přírody. Zvláštní důraz je kladen na základní problémy kompozice, prostoru, struktury a proporcí a na zvládnutí různých kreslicích technik. Studenti jsou hodnoceni a podporováni na základě pravidelnosti a pečlivosti své práce v ateliéru a na základě prací provedených doma. Nezbytností je zvládnout základy kresby a možnosti, které přicházejí spolu s nově čerpanými dovednostmi, jež jsou odrazovým můstkem pro uměleckou práci ve vyšších ročnících studia. V dalších fázích vzdělávání se profesoři zaměřují na posílení tvořivosti studentů a pomáhají jim objevovat jejich individuální jazyk uměleckého vyjádření. V této fázi je důležité rozvíjet umělecké povědomí studentů, které vede ke specifikaci myšlenky, jež je prvním krokem směrem k jedinečnému uměleckému postoji. V tomto okamžiku se role profesora změní z učitele na partnera. Profesor přestane vést studenta a místo toho ho doprovází na umělecké cestě, po stezce jeho individuálních možností. Přítomnost učitele je stále důležitá, protože tato fáze je obtížná a není bez překážek a dilemat. Profesor pomáhá studentovi stát se umělcem procesem kladení otázek, které ukazují nové cesty a důsledky jejich volby.

Práce prezentované na Figuramě 2014 byly vytvořeny studenty malířství, sochařství a grafiky během 1., 2. a 3. roku studia. Široká škála předmětů a formální prostředky zahrnují akty, portréty a studie na zvířatech. Díla jsou příklady různých technik: tužka, uhel, tuš, pastel a tempera. Představují různé přístupy a interpretace lidského těla v rozsahu od propracovaných tužkových kreseb s postupným vystínováním přes dynamické a zjednodušené náčrty vymezené určitou linkou po bohaté, konstrukční výkresy z vrstev hmoty, které vypadají nejlépe při pohledu zdálky. Pojem „akt“ je definován arbitrárně. Je výchozím místem pro volný výklad situace, které studenti v ateliéru čelí. Velký rozsah výkresů omezuje jejich realističnost, což je charakteristické pro veškerou naši práci. Na jedné straně měřítko znázorněných forem, na druhé straně přání studentů znázornit kus reality za svých vlastních podmínek je důvodem, proč sbírka

děl zde prezentovaná nemůže být označena jako „studie“, pokud se držíme klasické definice tohoto pojmu.

Rádi bychom Vás pozvali na sbírku kreseb studentů Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi. Doufáme, že mezi nimi najdete i několik kreseb, které vás nejen okouzlí, ale rovněž vás donutí zamyslet se nad neobvyklou a komplikovanou povahou člověka.

Koordinátor projektu, doc. Marlena Promna,
Katedra kresby, malířství a sochařství

The Drawing Department in the Faculty of Painting and Sculpture at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw has the pleasure to present one more time the achievements of our students and professors at the Figurama drawing review. The project is a great opportunity for us to present to the wide public the skills of our students. The success of the previous edition has contributed to young artists taking great interest in the project. The chance to confront their works with the works of their peers from other Art Schools in impressive exhibition spaces of Prague and Bratislava turned out to be very stimulating. The nudes made in drawing classes are usually displayed solely during term exams in the drawing studios or in in-house exhibitions in the building of our Academy. Therefore the idea to organize an exhibition for several Art Schools met with great enthusiasm on the part of our students and professors.

In this year's edition of Figurama we're going to present three out of ten drawing studios which together comprise our Drawing Department. The three studios are run by Assistant Professor Bogna Kozyra, Senior lecturer PhD Piotr Tyszkowski and Assistant Professor Łukasz Huculak and they educate students from the 1st to the 5th year of day-time studies. The education program in the first few years of studies is based on the nude study, still life and broadly understood observation of nature. Special emphasis is placed on the basic problems of composition, space, structure and proportions and mastering various drawing techniques. Students are graded and promoted based on the regularity and diligence of their work in the studio and based on the works made at home. It is essential to master the basics of drawing and possibilities that come together with new drawing skills as they are the springboard for artistic work in senior years of studies. In further stages of education, professors focus on enhancing students' creativity and helping them discover their individual language of artistic expression. In this stage it is important to develop students' artistic awareness that leads to specifying the idea which in turn is the first step towards a unique artistic attitude. At this point the role of the professor changes from a guide to a partner. The professor stops leading the student but instead accompanies him or her in their artistic journey, along the trail of their individual choices. His presence is still important because this stage is difficult and not without obstacles and dilemmas. The professor

help the student become an aware artist in the process of asking questions, showing new trails and consequences of their choices.

The works presented at Figurama 2014 were made by the students of Painting, Sculpture and Graphic Arts in their 1st, 2nd and 3rd year of studies. The wide range of subject matter and formal means include the nude study, portrait and animal study. The works are examples of various techniques: pencil, charcoal, ink, crayon and tempera. They present various approaches and interpretations of the human body ranging from elaborate pencil drawings with line by line shading, through dynamic and simplified ones, delineated by a definite line of charcoal, to rich, structural drawings made of layers of matter that look best when viewed from a distance. The term "nude study" isn't treated arbitrarily. It is a point of departure for free interpretation of the situation the students face in the studio. Large scale of the drawings contributes to their becoming less real, which is characteristic of all our works. On the one hand, the scale of depicted forms, on the other the students' wish to represent a piece of reality on their own terms is the reason why the collection of works presented here cannot be labeled 'the study' if we follow the classical definition of the term.

We would like to invite you to see the collection of drawings made by the students of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw. We hope that you will find among them a few drawings that will not only captivate you but make you think about the unusual and complicated nature of man.

Project Coordinator, as. Marlena Promna,
Drawing Department, Faculty of Painting and Sculpture

# Piotr Tyszkowski

*1964 Vratislav

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Vystudoval Státní školu umění ve Vratislavi. V roce 1992 absolvoval v oboru malování a kreslení u profesora Józefa Hałase. Vede ateliér kresby na Fakultě malířství a sochařství na Akademii umění a designu ve Vratislavi. Jeho zájmem je malování a kreslení. Ve své umělecké práci kombinuje kolorovaný expresionismus a syntetické zpracování prostoru. Jeho obrazy jsou vytvářeny smíšenou technikou a jsou často malovány na velká, nepravidelně tvarovaná plátna. Nezřídka zahrnují prostorové prvky, které mění plátno na prostorový objekt. Byl autorem a účastníkem mnoha individuálních i skupinových výstav v Polsku i zahraničí. • Graduated from the State School of Art in Wrocław. In 1992 graduated with a diploma in painting and drawing under Professor Józef Hałas. Runs a drawing studio in the Faculty of Painting and Sculpture at the Academy of Art and Design in Wrocław. His interests lie in painting and drawing. In his artistic work combines colorist expressionism and a synthetic treatment of space. His paintings are made in a mixed technique and they are often painted on large, irregularly shaped canvases. Not infrequently do they feature spatial elements that change canvases into objects. He's been an author and participant of numerous individual and group exhibitions in Poland and abroad.

**Piotr Tyszkowski**, Tvar / Shape, tempera a olej na plátně / tempera, board and stone oil on canvas, 150 x 300 cm, 2012

# Łukasz Huculak

*1977 Řešov

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Malíř, docent, Ph.D., absolvent a profesor na Akademii umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi. Žije v obci Oborniki ve Slezsku. Ve své umělecké práci kombinuje malířskou vnímavost a analytický přístup, čerpá z náhody a destrukce s cílem dosáhnout realistický a přesvědčivý účinek. Byl kurátorem výstav (Hallo Wrocław 2016!), píše o umění (Format Magazine, Dwutygodnik, Art & Business). Měl několik desítek výstav v Polsku i v zahraničí (2012 „Hypotheses and hypostases", Městská galerie v Lodži, BWA Rzeszów, 2011 „Towards abstraction", Socato Gallery, Vratislav, 2009 „There's a lack near here", Městská umělecká galerie v Čenstochové, 2003 „He chose and made a secret", ART Gallery, Varšava). Účastnil se mnoha skupinových výstav (polské malířství v 21. století, Národní umělecká galerie Zachęta, Varšava). • Painter, Assistant professor Ph.D. of fine arts, graduate of and professor at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław. Lives in Oborniki Śląskie. In his artistic work combines painterly sensualness and analytical approach, tapping into chance and destruction in order to achieve a convincing realistic effect. He curates exhibitions (Hallo Wrocław 2016!), writes about art (Format Magazine, Dwutygodnik, Art & Business). He's had several dozen exhibitions in Poland and abroad (2012 Hypotheses and hypostases Municipal Gallery in Łódz, BWA Rzeszów, 2011 Towards abstraction Socato Gallery, Wrocław, 2009 There's a lack near here Municipal Art Gallery in Częstochowa, 2003 He chose and made a secret ART Gallery, Warsaw). He's participated in numerous group exhibitions (Polish painting in the 21st century, Zachęta National Art Gallery, Warsaw).

**Łukasz Huculak**, Mrak / Cloud (60 x 70 cm) a / and Krok / Step (50 x 70 cm), tempera na plátně / tempera on canvas, 2013

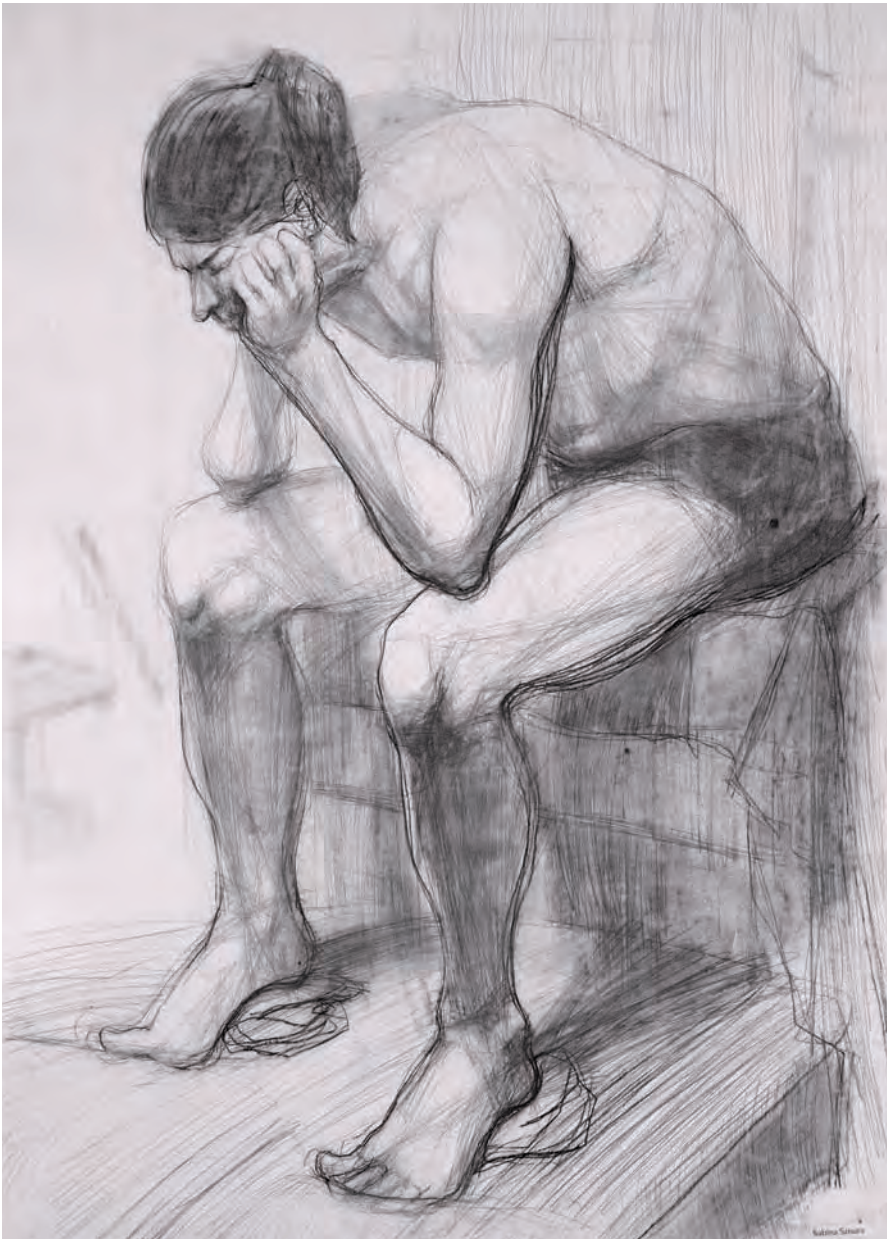
# Bogna Kozera-Radomska

*1966 Prudnik

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

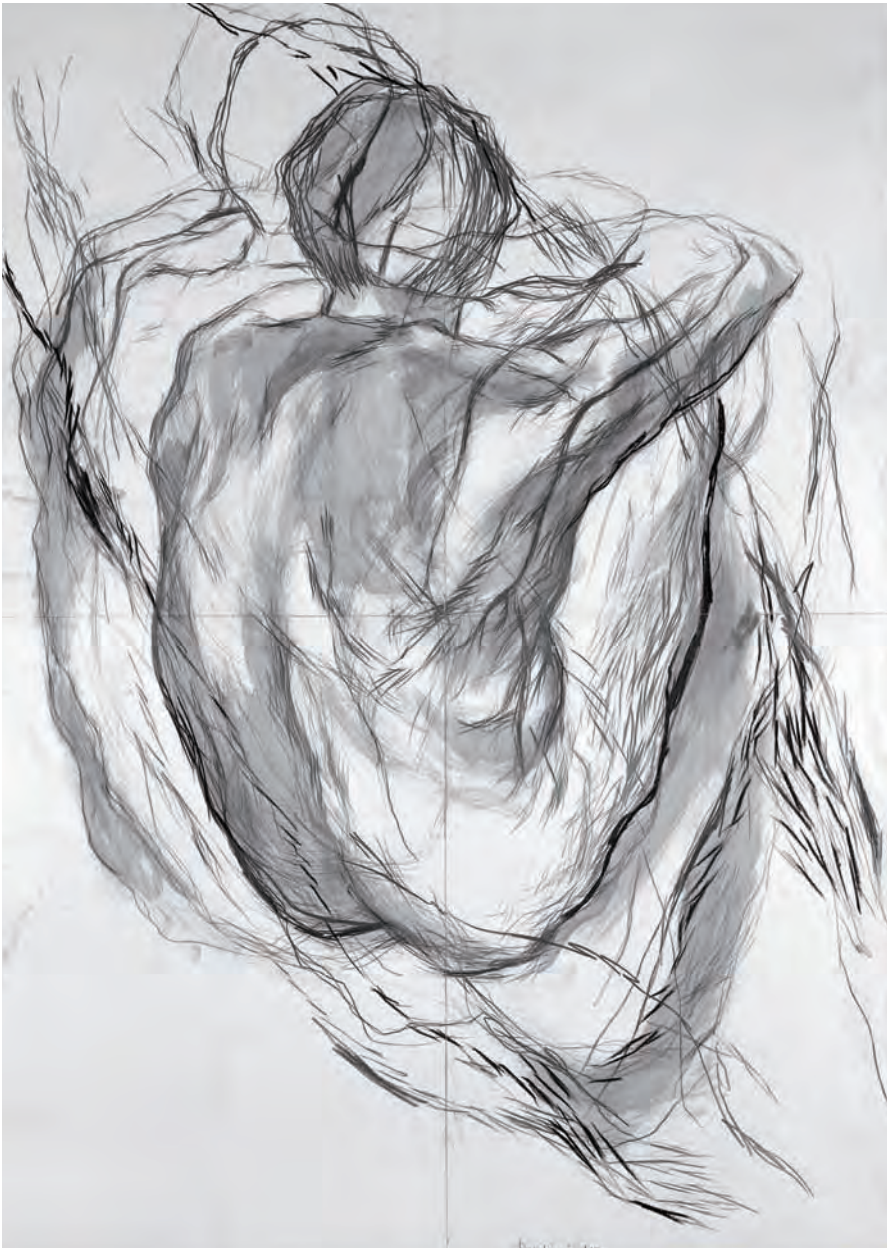
Vystudovala střední pedagogickou školu v Opole v Nyse a Akademii výtvarných umění ve Vratislavi. Od roku 2006 vede ateliér kresby na Fakultě malířství a sochařství na své alma mater. Sochařka, malířka a kreslířka. Autorka mnoha samostatných výstav a několika venkovních soch v Polsku i zahraničí. Na několika nejnovějších skupinových výstavách představila instalace, které jsou novinkou v její umělecké tvorbě. V její umělecké práci se prolíná několik uměleckých disciplín. Její díla mají mnoho rozměrů, zatímco hmota a struktura jsou hlavní hodnoty, barva se zdá být jen doplňkem. Klasické metody realizace kresby se zdůrazněním slova jsou pro její práci charakteristické. Mezi její díla patří sochy, keramické předměty, instalace, malby, kresby a drobné architektonické formy. • Graduated from the School of Pedagogy in Opole, Nysa division, and the Wroclaw Academy of Fine Arts. Since 2006 runs a drawing studio in the Faculty of Painting and Sculpture at her alma mater. Sculptor, painter and drawer. Author of many individual exhibitions and several outdoor sculptures in Poland and abroad. In a few most recent group exhibitions she's presented installations, which are a new feature in her art. Several artistic disciplines combine and interweave in her artistic work. Her works have many dimensions, while matter and structure are the principal value, color seems to be an addition. Classical drawing methods of execution with accentuated expression are characteristic of her work. Among her works are sculptures, ceramic objects, installations, paintings, drawings and small architecture forms.

**Bogna Kozera-Radomska**, Vypáleno IV / Burnt IV, olej na plátně / oil on canvas, 130 x 275 cm, 2012

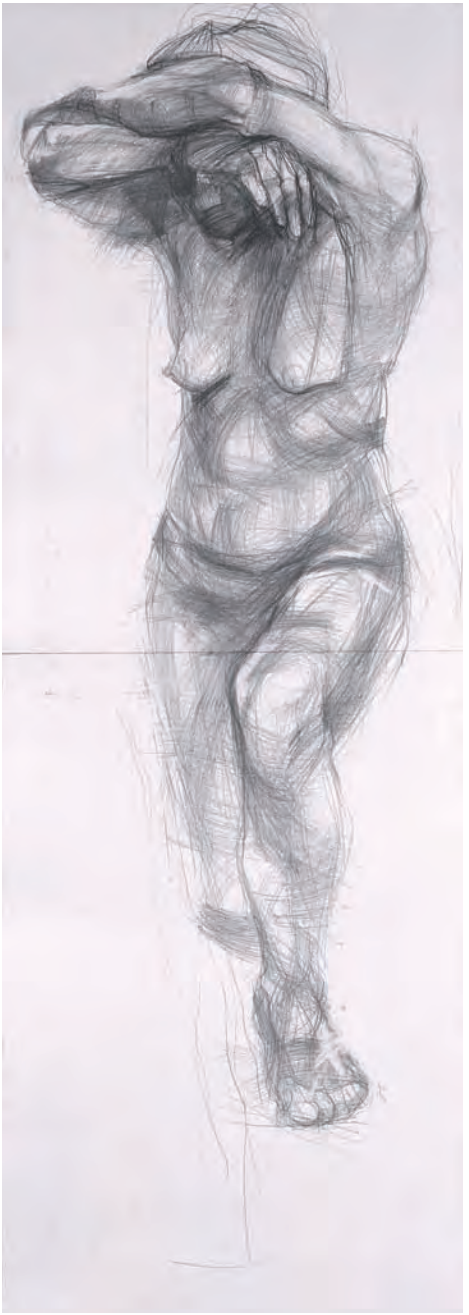


**Sabina Sznura**, ateliér doc. Bogny Kozera-Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera-Radomska, tužka / pencil, 70 x 100 cm, 2013

**Patrycja Sap**, ateliér doc. Bogny Kozera-Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera-Radomska, tužka / pencil, 100 x 140 cm, 2013



**Marek Ruszkiewicz**, ateliér doc. Bogny Kozera–Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera–Radomska, tužka / pencil, 140 x 200 cm, 2013



**Anna Dębska**, ateliér doc. Bogny Kozera-Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera-Radomska, tužka / pencil, 100 x 200 cm, 2013

**Anna Dębska**, ateliér doc. Bogny Kozera-Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera-Radomska, tempera / tempera, 100 x 200 cm, 2013

**Agata Hajdecka**, ateliér doc. Bogny Kozera–Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera–Radomska, pastel / pastel, 100 x 140 cm, 2013

**Agata Hajdecka**, ateliér doc. Bogny Kozera–Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera–Radomska, pastel / pastel, 100 x 140 cm, 2013

**Łukasz Jureczko**, ateliér doc. Bogny Kozera-Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera-Radomska, komb. technika / mixed media, 100 x 140 cm, 2013

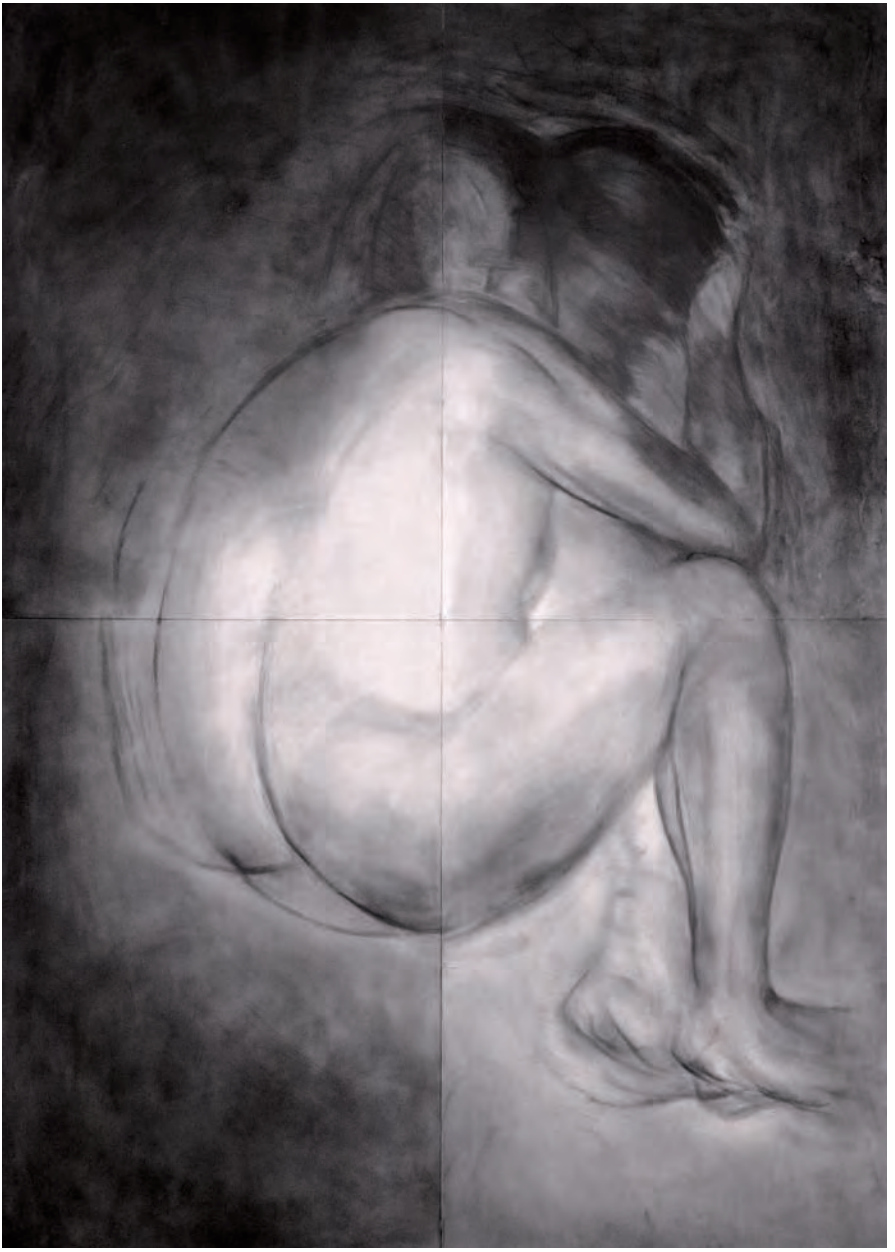
**Dorota Morawiec**, ateliér doc. Bogny Kozera–Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera–Radomska, tužka / pencil, 70 x 100 cm, 2013

**Alicja Chojnacka**, ateliér asistenta Ph.D. Piotra Tyszkowského / the studio of Senior lecturer Ph.D. Piotr Tyszkowski, 100 x 140 cm, 2013

**Sabina Magola**, 2x, ateliér asistenta Ph.D. Piotra Tyszkowského / the studio of Senior lecturer Ph.D. Piotr Tyszkowski, tužka a pastel / pencil and pastel, 100 x 140 cm, 2012

SABINA
MAGDA

**Zbigniew Podgórski**, ateliér asistenta Ph.D. Piotra Tyszkowského / the studio of Senior lecturer Ph.D. Piotr Tyszkowski, tužka / pencil, 140 x 500 cm, 2011



**Milena Lubach**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 140 x 200 cm, 2013

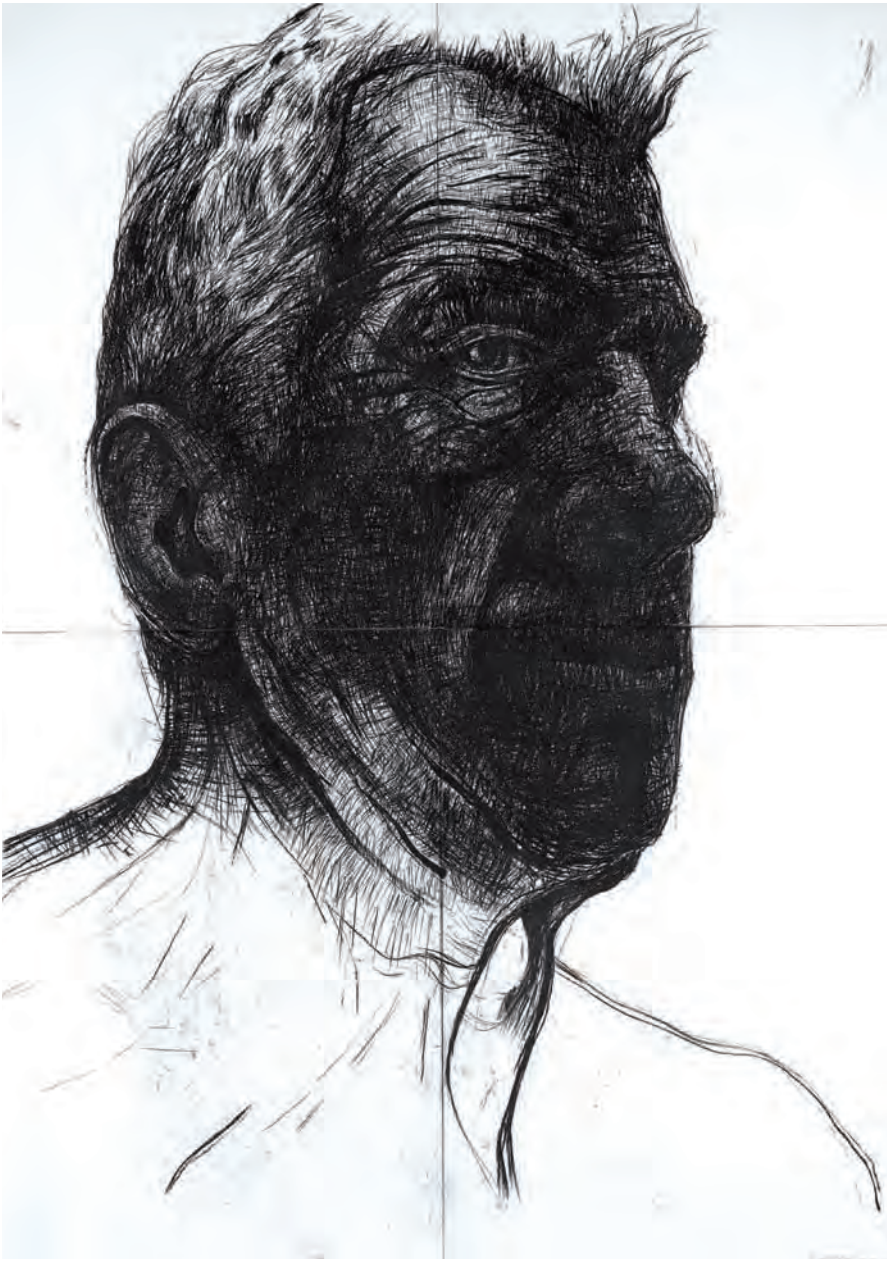
**Olga Kawacińska**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 100 x 140 cm, 2013

**Olga Kawacińska**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, inkoust / ink, 100 x 140 cm, 2013

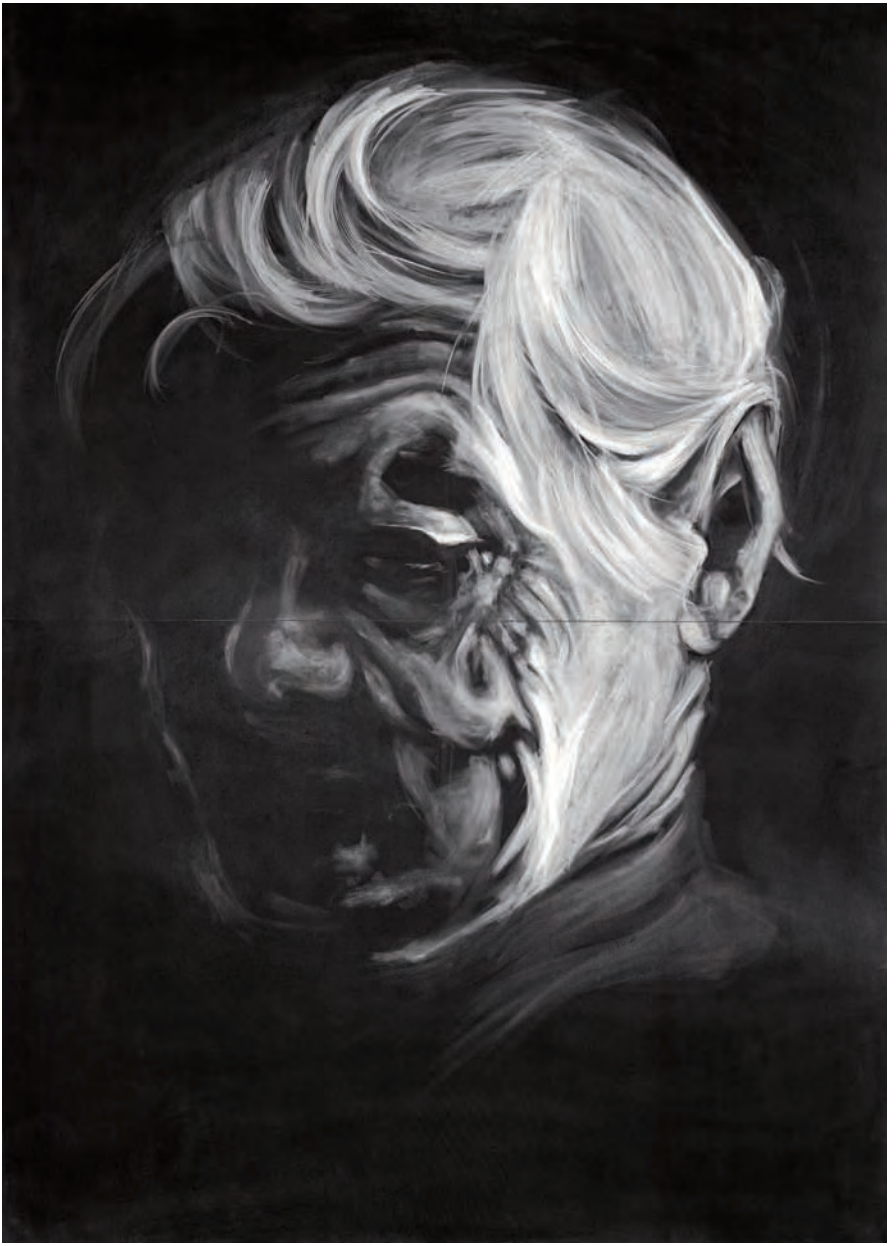
**Artur Wiernicki**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, tužka / pencil, 100 x 140 cm, 2013

**Marcin Forysiewicz**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, tužka / pencil, 100 x 140 cm, 2013

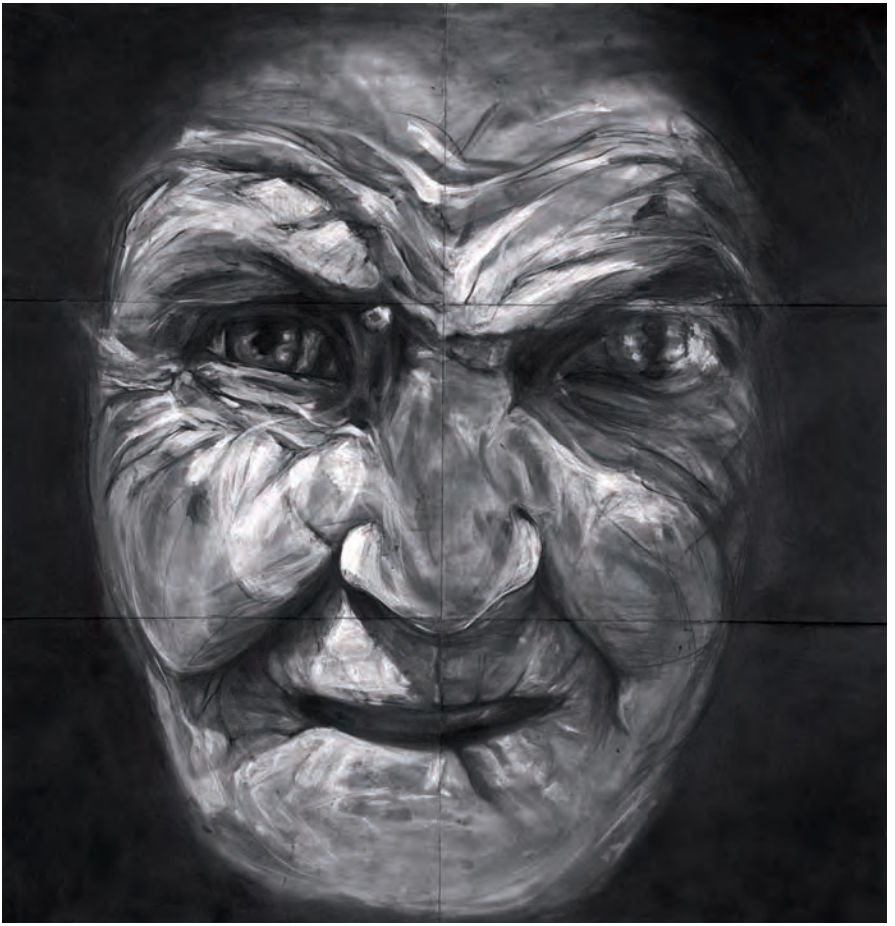
A**ndrzej Dyja**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 200 x 210 cm, 2011



**Andrzej Dyja**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 140 x 200 cm, 2011



**Monika Pola**k, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 100 x 140 cm, 2013



**Monika Polak**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 200 x 210 cm, 2013

**Monika Polak**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 100 x 140 cm, 2013

**Marcin Forysiewicz**, ateliér doc. Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, tužka / pencil, 140 x 200 cm, 2013

# FAKULTA UMĚNÍ OSTRAVSKÉ UNIVERZITY V OSTRAVĚ

Faculty of Fine Arts University of Ostrava • **Mgr. JAROSLAV KOLÉŠEK, ArtD.** – vedoucí Katedry a ateliéru sochařství / Head of the Department of Sculpture and Sculpture Studio • **MgA. JAN ŠNÉBERGER** – odborný asistent v Ateliéru sochařství / Special assistant at the Sculpture Studio • **prof. doc. akad. mal. DANIEL BALABÁN** – vedoucí Ateliéru malba I / Head of the Painting Studio I • **MgA. VÁCLAV RODEK** – odborný asistent Ateliéru malba I / Special assistant at the Painting Studio I • **IVO SUMEC** – odborný asistent Ateliéru malba I / Special assistant at the Painting Studio I • **MgA. LIBOR NOVOTNÝ** – asistent Ateliéru kresby / Assistant at the Drawing Studio

Fakulta umění, Ostravská univerzita v Ostravě / Faculty of Fine Arts, University of Ostrava, Podlahova 3, 709 00 Ostrava, CZ, tel.: +420 597 092 902

www.fu.osu.cz

## HISTORIE A SOUČASNOST FAKULTY UMĚNÍ OU V OSTRAVĚ / THE PAST AND THE PRESENT OF THE FACULTY OF FINE ARTS, UNIVERSITY OF OSTRAVA

Vznik Fakulty umění Ostravské univerzity v Ostravě v roce 2007 korunoval více než patnáctiletou snahu o vybudování vysokoškolského uměleckého pracoviště v regionu. Jeho historie sahá na počátek 90. let minulého století, kdy byla – jako výraz potřeby umělecko-teoretického studia univerzitního typu – založena Katedra výtvarné tvorby Pedagogické fakulty OU. Její profilace od počátku akcentovala zejména volnou tvorbu, čímž se programově vzdálila tradičnímu pojetí kateder pedagogických fakult, připravujících absolventy v první řadě k působení na poli edukativních činností. Potvrzením tohoto směřování se stala transformace katedry na Institut pro umělecká studia, jehož šestiletá činnost bezprostředně předcházela vzniku Fakulty umění. Současná koncepce výtvarné části fakulty usiluje o zajištění optimální rovnováhy mezi tradiční výukou ateliérového typu s důrazem na technologickou vybavenost absolventa a aktuálními tendencemi ve sféře vizuálního umění a jeho provozu. V rámci Fakulty umění působí čtveřice výtvarných kateder, jež zastřešují deset ateliérů: Katedra grafiky a kresby – ateliér volné grafiky (doc. Zbyněk Janáček), ateliér grafického designu (MgA. Linda Dostálková), ateliér kresby (doc. Josef Daněk) a ateliér obalového a knižního designu (doc. PhDr. Eliška Čabalová), Katedra intermédií – ateliér intermediální tvorby (doc. Mgr. Petr Lysáček), ateliér videa, multimédií a performance (doc. Mgr. Jiří Surůvka) a ateliér animované tvorby (Mgr. Denisa Jánská), Katedra malby – ateliér malby I (doc. Daniel Balabán, akad. mal.) a ateliér malby II (Mgr. František Kowolowski) a Katedra sochařství – ateliér sochařství I (Mgr. Jaroslav Kolářek, ArtD.). Součástí fakulty je rovněž kabinet fotografie (Mgr. Michal Kalhous). Pátá katedra zajišťuje výuku teorie a dějin vizuálního umění. • The founding of Faculty of Fine Arts at the University of Ostrava in 2007 was the culmination of more than 15 years of efforts to create an art college in this region. Its history begins in the nineties of the past century when – as an expression of need for this kind of academic theory art school – the Department of Art Education was created at the Faculty of Education UO. From the very beginning, its profile has accentuated the free creation, in which it strayed from the traditional faculty of education concepts, which is to prepare the graduates for the work in the field of educational activities. The acknowledgment of this deviation came with the transformation of the department into the Institute of Art Studies, which for the six years of its existence was the direct predecessor of the creation of Faculty of Fine Arts. The current conception of the artistic part of the Faculty strives to ensure the ideal balance between the traditional studio-based education with the emphasis on the technological education of its students and up-to-date trends in the field of visual arts and its operation. Faculty of Fine Arts is supported by four of the art departments based in ten studios: Department of Graphics and Drawing – Free Drawing Studio (Ass. prof. Zbyněk Janáček), Graphic Design Studio (MgA. Linda Dostálková), Drawing Studio (Ass. prof. Josef Daněk) and Cover and Book Design Studio (Ass. prof. Ph.Dr. Eliška Čabalová), Department of Intermedia Studies – Intermedia Creations Studio (Ass. prof. Mgr. Petr Lysáček), New Media Studio (Ass. prof. Mgr. Jiří Surůvka) and Animated Creations Studio (Mgr. Denisa Jánská), Department of Painting – Painting Studio I (Ass. prof. Daniel Balabán, acad. paint.) and Painting Studio II (Mgr. František Kowolowski) and Department of Sculpture – Sculpture Studio I (Mgr. Jaroslav Kolářek ArtD.). The Faculty also includes Photography Studies (Mgr. Michal Kalhous). The fifth department is Department of the Theory and History of Fine Arts. The fifth Department manages Visual Art Theory and History classes.

Mgr. Tomáš Knoflíček, Ph.D.

# Jaroslav Kolářek

*1974 Šternberk

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1988–1992 SUPŠ Brno; 1992–1997 Katedra výtvarné tvorby PF Ostravské univerzity (ateliér sochy – ak. soch. M. Kotrba); 2009–2012 Akadémia umení Banská Bystrica, Fakulta výtvarných umení, doktorandské studium; 2011–dosud Fakulta umění, Ostravská univerzita – vedoucí Katedry a ateliéru sochařství; 2008–2011 Fakulta umění, Ostravská univerzita – odborný asistent na Katedře sochařství; 1998–2010 SUPŠ sklářská Valašské Meziříčí – vedoucí Ateliéru modelování skla. • 1988–1992 SsoTA Brno; 1992–1997 Department of Visual Art, Faculty of Education, University of Ostrava (Sculpture studio – M. Kotrba acad. sculpt.); 2009–2012 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, doctoral studies; since 2011 Faculty of Fine Arts, University of Ostrava – head of the Department of Sculpture and the Sculpture Studio; 2008–2011 Faculty of Fine Arts, University of Ostrava – special assistant at the Department of Sculpture; 1998–2010 HSoAA for glassmaking, Valašské Meziříčí – head of the Glass Shaping Studio.

**Jaroslav Kolářek**, Vlk a motor / The Wolf and the Engine, pískovec / sandstone, 25 x 50 cm, 2013

# Daniel Balabán

*1957, Šumperk

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1979–1984 studium na AVU Praha, prof. F. Jiroudek. Od 1993 vede ateliér malby Fakulty umění OU. **Samostatné výstavy (výběr):** 1985 Dům kultury, Orlová; 1987 Burza, Praha, Strašnice; 1989 Obvodní kulturní středisko, Praha – Blatiny; 1990 galerie Pod Podloubím, Olomouc a UKDŽ, Praha; 1991 galerie Tiller, Wien; 1992 galerie Caesar, Olomouc; 1993 galerie Mladých, Brno, a galerie Václava Špály, Praha, a galerie výtvarných umění, Ostrava • 1979–1984 AoFA Prague, prof. F. Jiroudek. Since 1993 head of the Painting Studio, Faculty of Fine Arts UoO. **Solo exhibitions (selection):** 1985 House of Culture, Orlová; 1987 The Market, Praha, Strašnice; 1989 District Centre of Culture, Praha – Blatiny; 1990 Pod podloubím gallery, Olomouc; RWCH, Prague; 1991 Tiller gallery, Wien; 1992 Caesar gallery, Olomouc; 1993 Youth gallery, Brno; Václav Špála gallery, Praha; Gallery of Fine Arts, Ostrava

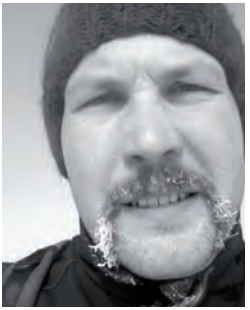
**Daniel Balabán**, Nebeská uklízečka 2 / The Heavenly Cleaning Lady 2, papír na plátně / paper on canvas, 300 x 200 cm, 2013 a / and Dobrá pastýřka / The Good Herdswoman, komb. technika na plátně / mixed technique on canvas, 140 x 110 cm, 2013

# Ivo Sumec
*1970

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1988–1994 studium na Ostravské univerzitě. Od r. 2003 asistent ateliéru malby Fakulty umění Ostravské univerzity. **Výstavy (výběr):** 1992 výstavní síň Ostravské univerzity (s P. Horákem), Ostrava, 1995 univerzitní klub Opava, 1997 kavárna Fiducia Ostrava, 2002 Těžká hodina (s D. Jedličkou), galerie Půda, Český Těšín, 2003 Tvrdý oříšek (s D. Jedličkou), galerie Synagoga, Hranice; Cafe del flore (s D. Jedličkou), kavárna Muzea umění, Olomouc, 2004 Nabeton, Důl Michal, Ostrava, 2005 Pokoj vám / lepší než život (s D. Balabánem), galerie Půda, Český Těšín, 2008 Maličkosti, hvězdárna Zlín; maličkosti / tak co? (s D. Balabánem), galerie Sýpka, Valašské Meziříčí, 2009 Druhá míza (s D. Jedličkou), Muzeum moderního umění / Café ´87, Olomouc, 2012 Dva na dva (s D. Jedličkou, J. Koléškem a J. Šnébergrem), Cooltour Ostrava, 2013 Lesem, literární kavárna a galerie Avion I Noiva, Český Těšín; Drobné prózy, galerie Langův dům, Frýdek-Místek; MMAL (s D. Balabánem a V. Rodkem), galerie Gottfrei, Opava; Chléb a psi, galerie Synagoga, Hranice. • 1988–1994 University of Ostrava. Since 2003 assistant at the Painting Studio, Faculty of Fine Arts, University of Ostrava. **Exhibitions (selection):** 1992 University of Ostrava exhibition hall (with P. Horák), Ostrava; 1995 University Club Opava; 1997 Fiducia Café, Ostrava; 2002 The Hard Hour (with D. Jedlička), Půda gallery, Český Těšín; 2003 A Tough Nut (with D. Jedlička), Synagoga gallery, Hranice; Cafe del flore (with D. Jedličkou), Museum of Fine Arts Café, Olomouc; 2004 Cemented, Michal mine, Ostrava; 2005 Peace to You / Better Than Life (with D. Balabán), Půda gallery, Český Těšín; 2008 The Small Things, Zlín observatory; The Small Things / So What? (with D. Balabán), Sýpka gallery, Valašské Meziříčí; 2009 Indian Summer (with D. Jedlička), Museum of Fine Arts / Café ´87, Olomouc; 2012 Two On Two (with D. Jedlička, J. Koléšek and J. Šnébergr), Cooltour Ostrava; 2013 Through the Wood, Literary Café and Gallery Avion I Noiva, Český Těšín; Small Proses, Langův dům gallery, Frýdek-Místek; MMAL (with D. Balabán and V. Rodek), Gottfrei gallery, Opava; Bread and Dogs, Synagoga gallery, Hranice.

**Ivo Sumec**, Dva psi / Two Dogs, akryl na plátně / acrylic on canvas, 110 x 140 cm, 2013



# Jan Šnéberger

*1985 Český Krumlov

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

2004–2010 OSU v Ostravě, FAU, Katedra sochařství; 2000–2004 SUPŠ sv. Anežky České v Českém Krumlově, obor kamenosochařství. **Výstavy**: 2005 Pupečník, výstava studentů FAU na dole Michal; 2007 Socha a Chaos 1 – galerie Červený kostel Hlučín; 2009 En transit – Bourges, Francie; 2010 Socha a Chaos 2 – galerie Červený kostel Hlučín; Kavárna Ostrava – galerie Mánes Praha; Kukačka 1 – Ostrava; Diplomky – GVU Ostrava; 2011 Pohni křídlem – galerie Červený kostel Hlučín; Mam w dupie male miasteczka – galerie Červený kostel Hlučín; 2012 Pravda a krása zvítězila – Jáma 10, Ostrava; Dva na dva – galerie Cooltour Ostrava; OK. MK. – Gottfrei Opava; Dlouho v tobě budu znít; Art gallery Kupa, Opava. • 2004–2010 Ostrava University, FoFA, Department of Sculpture; 2000–2004 SSoTA of St. Agnes of Bohemia in Český Krumlov, subject Monumental Masonry. **Exhibitions**: 2005 Umbilical FoFA student's exhibition at mine Michal; 2007 Sculpture and Chaos 1 – Červený kostel gallery Hlučín; 2009 En transit – Bourges, France; 2010 Sculpture and Chaos 2 – Červený kostel gallery Hlučín; Café Ostrava – Mánes gallery Praha; Cuckoo 1 – Ostrava; Dissertations – GoFA Ostrava; 2011 Move Your Wing – Červený kostel gallery Hlučín; Mam w dupie male miasteczka – Červený kostel gallery Hlučín; 2012 Truth and Beauty Have Won – Jáma 10, Ostrava; Two on Two – Cooltour gallery Ostrava; OK. MK. – Gottfrei Opava; I'll resonate for a long time in you Art gallery Kupa, Opava.

**Jan Šnéberger**, Domovina 2 / Homeland 2, laminát / laminate, 300 cm, 2013

# Václav Rodek
*1976

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Od 2011 VŠVU Bratislava (výtvarné umenie); 2003–2008 OU FU Ostrava (malba); 1994–1999 SPŠ Stavební Frýdek-Místek (propagační výtvarník); 1991–1994 SOU Vítkovice (dřevomodelář). Od 2008 odborným asistentem v ateliéru Malba I na Ostravské univerzitě. **Autorské výstavy:** 2004 KONFRONTACE (klub Sokolík, F-M); 2003 VÁCLAV RODEK – OBRAZY (galerie Mezi dveřmi, Ostrava); 2001 VÍKENDOVKA (Hospoda u Arnošta, Ostrava). **Skupinové výstavy (výběr):** 2012 STIGMATA (Cooltour, Ostrava); BABYLON, LATEXON (Galerie Důl Michal, Ostrava); KANÁŘI V DOLE (Byt Marka Pražáka, Ostrava); 2011 JINAK!!! (Cooltour, Ostrava); SPOLEČNÁ TVORBA (Galerie Půda, Český Těšín); NORIMBERSKÉ MLÝNY (Galerie Důl Michal, Ostrava); FIGURA (Kulturní dům Poklad, Ostrava); 2010 – RODINNÉ STŘÍBRO (Galerie Student, Ostrava). • From 2011 AoFAaD Bratislava (Fine Arts); 2003–2008 UoO FoFA Ostrava (painting); 1994–1999 Secondary technical school of civil engineering Frýdek-Místek (promotional art); 1991–1994 Vocational training school Vítkovice (wood carpentry). Since 2008 teacher at University of Ostrava, Ostrava. **Authorial exhibitions:** 2004 CONFRONTATION (Sokolík club, F-M); 2003 VÁCLAV RODEK – PAINTINGS (Mezi dveřmi gallery, Ostrava); 2001 WEEKENDER (U Arnošta pub, Ostrava). **Collective exhibitions (selection):** 2012 STIGMAS (Cooltour, Ostrava); BABYLON, LATEXON (Michal mine gallery, Ostrava); CANARIES IN THE MINE (Marek Pražák's flat, Ostrava); 2011 DIFFERENTLY!!! (Cooltour, Ostrava); COLLECTIVE ART (Půda gallery, Český Těšín); THE MILLS OF NUREMBERG (Michal mine gallery, Ostrava); FIGURE (House of Culture Poklad, Ostrava); 2010 FAMILY SILVER (Student gallery, Ostrava).

**Václav Rodek**, II 1212, kombinovaná technika na plátně / mixed technique on canvas, 2013

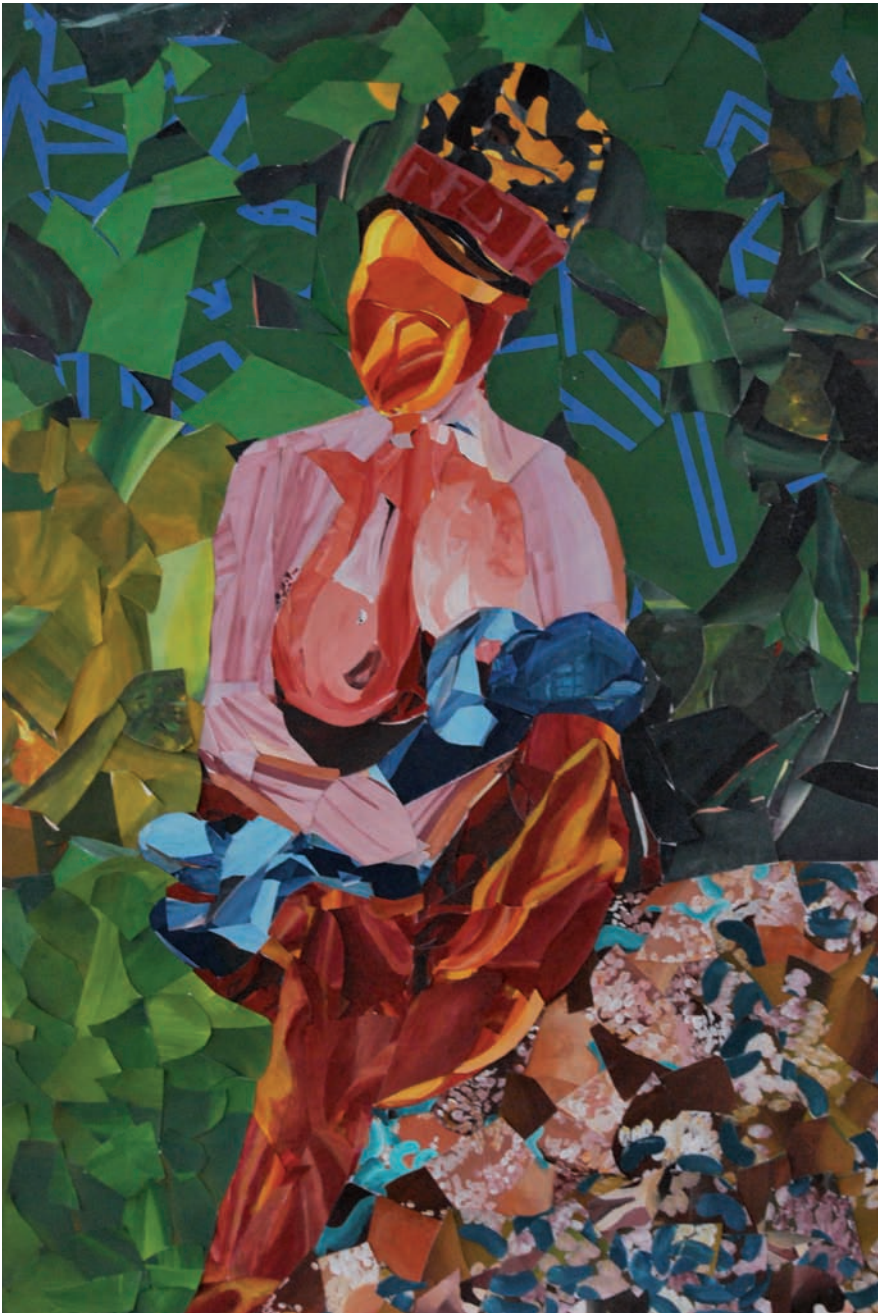
**Alena Skibinská**, akryl na papíře / acrylic on paper, 130 x 100 cm, 2013

**Gabriela Cyrusová**, figura / figure, uhel na papíře / charcoal on paper, 120 x 130 cm, 2013

**Hedvika Dalecká**, figura / figure, akryl na papíře / acrylic on paper, 37 x 43 cm, 2013

**Jiří Zavřel,** A žena mi vlezla oknem do pokoje / And a woman climbed into my room through the window, akryl na plátně / acrylic on canvas, 140 x 120 cm, 2011

**Jiří Zavřel**, Lavička, akryl a dřevo na plátně / acrylic and wood on canvas,
130 x 110 cm, 2011



**Klára Paulová**, Koláž, akryl na plátně / acrylic on canvas, 145 x 105 cm, 2012

**Petr Bardaševský**, figurální kompozice / figural composition, akryl na papíře / acrylic on paper, 130 x 70 cm, 2013

**Simona Jančurová**, studie figury / figural study, pastel na papíře / pastel on paper, 130 x 100 cm, 2013

**Soňa Valentová**, studie / study, akryl na papíře / acrylic on paper, 150 x 120 cm, 2012

**Simona Jančurová**, studie figury / figural study, tempera na papíře / pastel on paper, 130 x 100 cm, 2013

**Vendula Brtusová**, Bez názvu / Untitled, akryl a sprej na plátně / acrylic and spray on canvas, 130 x 115 cm, 2013

**Václav Pazdera**, Bez názvu / Untitled, olej a akryl na plátně / oil and acrylic on canvas, 200 x 140 cm, 2013

**Aneta Krátká**, Nana, cement / cement, v. / h. 80 cm, 2013

**Ivana Pavlíčková**, Seance, sádra / plaster, 30 x 35 cm, 2013 a / and V galerii / In the Gallery, sádra / plaster, 30 x 30 cm, 2013

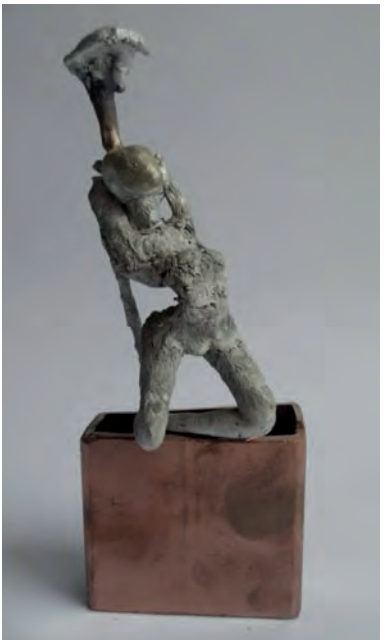
**Aneta Krátká**, Babička / Granny, sádra / plaster, 35 x 25 cm, 2013

**Aneta Krátká**, Otec / Father, sádra / plaster, 35 x 25 cm, 2013

**Petra Doležalová**, Hadičník / Hoser, laminát, dřevo / laminate, wood, v. / h. 220 cm, 2013

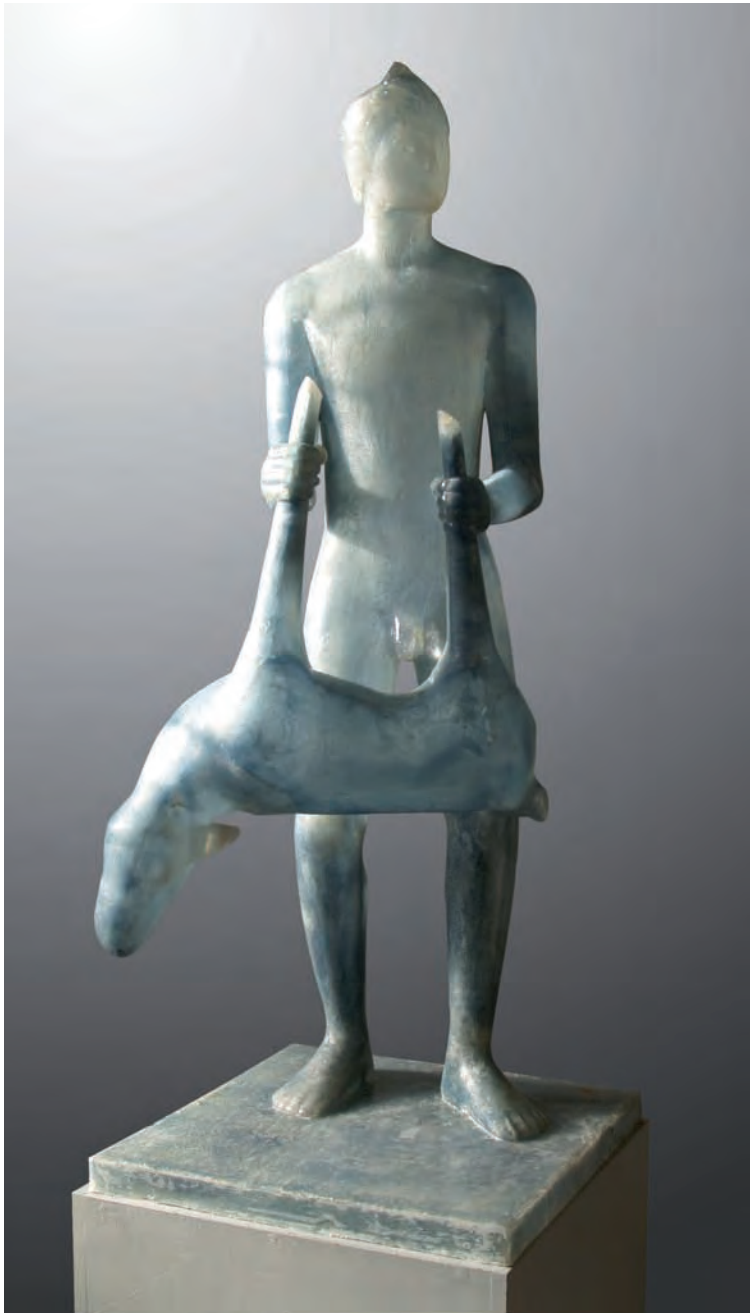
**Tomáš Arnošt**, Chůdy / Stilts, dřevo / wood, v. / h. 90 cm, 2013

**Martin Mydlarčík**, Ve hmotě světla / In the Matter of Light, laminát, kov, dřevo / laminate, metal, wood, 150 x 160 x 150 cm, 2013



**Aneta Krátká**, Činkování / Dumbbelling,
sádra / plaster, 25 x 35 cm, 2013

**Ivana Pavlíčková**, Bez názvu / Untitled,
hliník, měď / aluminium, copper,
v. / h. 20 cm, 2013



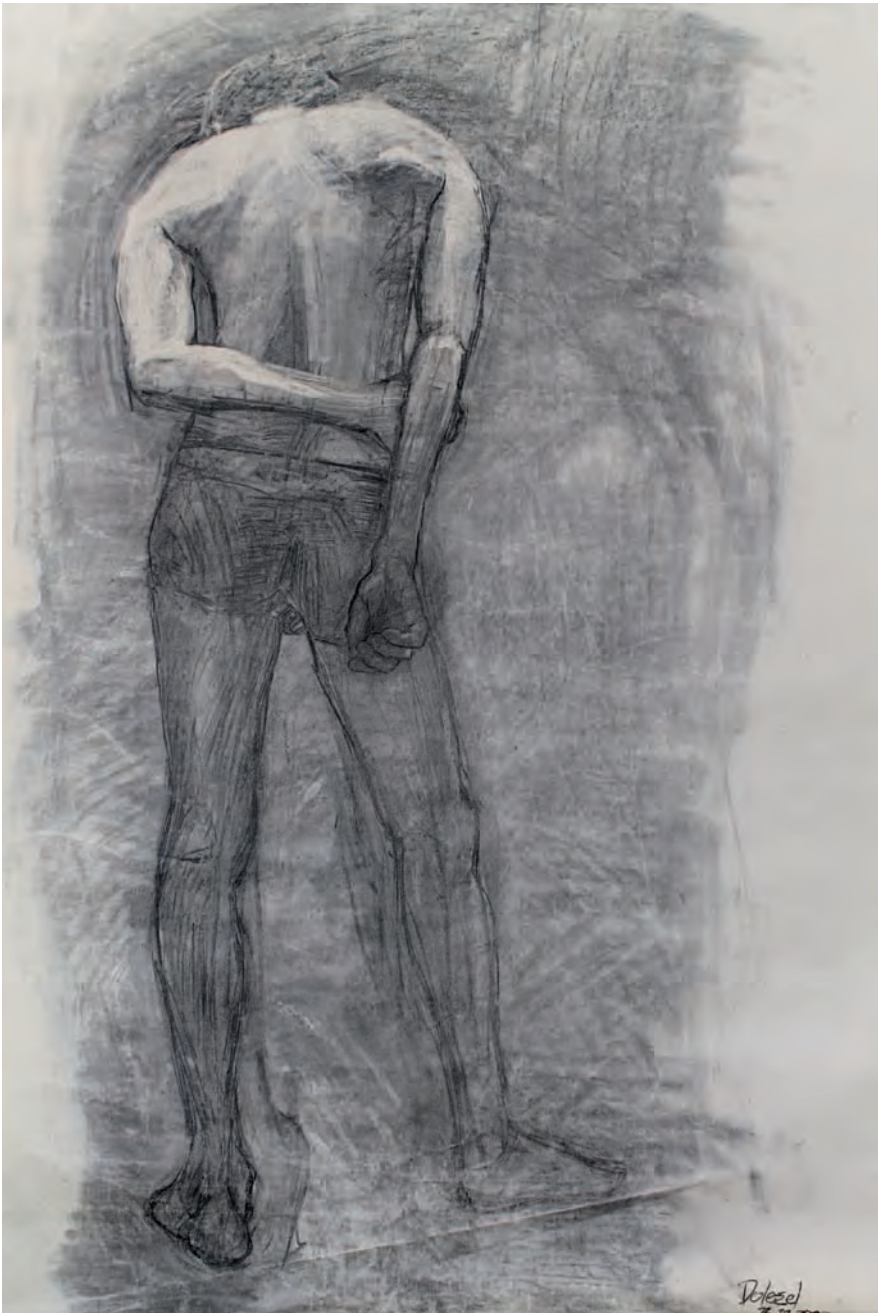
**Jan Špaček**, Srnka / Doe, laminát / laminate, v. / h. 130 cm, 2013

**Lukáš Kováčik**, uhel /charcoal, 180 x 120 cm, 2013

**Věra Bednárová**, uhel / charcoal, 180 x 120 cm, 2013

**Lukáš Kováčik**, uhel /charcoal, 180 x 120 cm, 2013

**Kristýna Drápalová**, uhel /charcoal, 130 x 120 cm, 2013



**Matěj Doležel**, uhel / charcoal, 180 x 120 cm, 2013

**Matěj Doležel**, uhel / charcoal, 180 x 120 cm, 2013

**Ondřej Hanzlík**, tužka / pencil, 60 x 85 cm, 2012

**Libor Novotný**, Květinová architektura / Flower architecture, plast / plastic, New York, 2012

VYSOKÁ ŠKOLA
VÝTVARNÝCH UMENÍ
ACADEMY OF FINE ARTS
AND DESIGN

# VYSOKÁ ŠKOLA VÝTVARNÝCH UMENÍ V BRATISLAVE

Academy of Fine Arts and Design Bratislava • **doc. Mgr. DÁVID ČÁRSKY** – vedúci Kabinetu kresby – Katedra reštaurovania / Chairperson of Division of Drawing – Department of Conservation and Restoration • **doc. akad. mal. STANISLAV BUBÁN** – zástupca vedúceho Kabinetu kresby – Katedra textilu, Katedra úžitkového umenia / Deputy Chairperson of Division of Drawing – Department of Textiles, Department of Applied Art • **doc. akad. mal. MILOSLAV BOĎA** – Kabinet kresby – Katedra socha, objekt, inštalácia / Division of Drawing – Department of Sculpture, Object, Installation • **doc. akad. mal. JÁN FEKETE** – Kabinet kresby – Katedra dizajnu a Katedra architektonickej tvorby / Division of Drawing – Department of Design and Department of Architecture • **doc. Mgr. EMÖKE VARGOVÁ** – Kabinet kresby – Katedra maľby a iných médií / Division of Drawing – Department of Painting and Other Media • **odb. as. Mgr. art. MAREK KVETAN** – Kabinet kresby – Katedra vizuálnej komunikácie, Katedra fotografie a nových médií, Katedra intermédií a multimédií / Division of Drawing – Department of Visual Communication, Department of Photography and New Media, Department of Intermedia and Multimedia • **odb. as. Mgr. art. ŠTEFAN OSLEJ** – Kabinet kresby – Katedra grafiky a iných médií / Division of Drawing – Department of Printmaking and Other Media

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave / Academy of Fine Arts and Design Bratislava • Hviezdoslavovo námestie 18, 814 37 Bratislava, SK, tel.: +421 254 432 251, fax: +421 254 432 340

www.vsvu.sk

## KABINET KRESBY

**Charakteristika vzdelávacieho procesu v Kabinete kresby**

Kabinet kresby (KK) je samostatná organizačná jednotka vo vzdelávacej štruktúre Vysokej školy výtvarných umení v Bratislave (VŠVU). Jeho individuálni pedagógovia vyučujú predmet kresba, každý z nich s odlišným zameraním. Kabinet kresby datuje svoju činnosť od začiatku akademického roka 2008/2009. Formácia s identickým názvom už na VŠVU existovala v nedávnej minulosti, poskytovala však výučbu výlučne katedrám s nižšou hodinovou a kreditovou dotáciou na tento profilujúci odborný predmet. Ostatní učitelia kresby v tom čase na škole pôsobili ako členovia vybraných katedier, i napriek tomu je možné hovoriť o určitej podobe kontinuity.

V súčasnosti už zlúčení v KK vzdelávanie v tomto klasickom médiu poskytujú jeho siedmi pedagógovia všetkým študentom VŠVU, pre ktorých je predmet kresba povinný alebo povinne voliteľný. Pre osobitné potreby a požiadavky jednotlivých katedier si pedagógovia KK vytvorili a prispôsobili svoje programy. Každá katedra VŠVU tak má „vlastného" pedagóga pre predmet kresba. Koncepcie predmetu kresba a konkrétne zadania sú u každého učiteľa špecifické, majú však charakter cvičení, čím sa zásadne líšia od ateliérov.

## DIVISION OF DRAWING

**The characteristics of the educational process at the Division of Drawing**

The Division of Drawing (DD) is a distinct organizational unit within the educational structure of the Academy of Fine Arts and Design Bratislava (AFAD). Its individual instructors teach the discipline of drawing, each of them with a specific program. The Division of Drawing dates its origin back to the beginning of the 2008/2009 academic year. In the past, an identically named formation had already existed at AFAD, but it offered classes of this specialized subject only to those departments, which have had their lesson hours reduced and credit requirements set lower. Even though at that time the rest of the drawing teachers at AFAD served as members of other departments, it is possible to trace continuity here.

At present, lessons in this classical art medium are offered to all AFAD students for whom the subject of drawing is either compulsory or elective, by the seven teachers united inside the DD. For the particular needs and requirements of AFAD´s departments, the teachers at the DD have created and adapted their own teaching programs. As a result, each department at AFAD has its "own" drawing instructor. The concepts of drawing lessons and the assignments vary from one teacher to another, but are primarily focused on exercises, in which the DD differs from standard studios.

# Dávid Čársky

*1959 Bratislava

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

**Vysokoškolské vzdelanie:** 1986–1992 Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave, Katedra grafiky; 1990–1991 Art Department, Slippery Rock University, PA, USA. **Štipendiá a ceny (výber):** 2012 Cena Slovenskej výtvarnej únie, Bienále voľného výtvarného umenia 2012, Bratislava; 2005 Ronald and Eileen Weiser Professional Development Award; 1994/1995 Fulbright Award, Department of Fine Arts, Harvard University, Cambridge, MA, USA; 1993 Štipendium talianskej vlády, Perugia, Taliansko. Žije v Bratislave, venuje sa najmä maľbe, kresbe a grafike.

• **Higher Education:** 1986–1992 Academy of Fine Arts and Design Bratislava, Department of Printmaking; 1990–1991 Art Department, Slippery Rock University, PA, USA. **Selected Scholarships and Awards:** 2012 Slovak Union of Visual Arts Award, Biennial of Creative Visual Arts 2012, Bratislava; 2005 Ronald and Eileen Weiser Professional Development Award; 1994/1995 Fulbright Award, Department of Fine Arts, Harvard University, Cambridge, MA, USA; 1993 Italian Government Scholarship, Perugia, Italy. Lives in Bratislava, works primarily in the media of painting, drawing, and printmaking.

Foto: ©Mgr. Ivan Kříž

**Dávid Čársky**, 496b, kombinovaná technika a akryl na plátne / mixed media and acrylic on canvas, 70 x 50 cm, 2011

# Stanislav Bubán

*1961 Sečovcie

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

V rokoch 1980–1986 študoval na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave na Oddelení monumentálnej maľby u docenta J. Kresilu a profesorky Eugénie Lehotské. Od roku 1995 pôsobí ako pedagóg na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave. Po úspešnom zakončení habilitačného procesu na Akadémii výtvarných umení v Prahe bol v roku 2002 menovaný docentom. V roku 1996 získal cenu Ex Aequo na Bienále grafiky v Štátnej galérii v Banskej Bystrici a prvú cenu na Medzinárodnom trienále akvarelu Novohradského múzea a galérie v Lučenci v roku 2004. V roku 2011 mu bola udelená cena hejtmana Juhočeského kraja na výstave Intersalon v Písku. Vystavoval na mnohých výstavach doma i v zahraničí, je zastúpený takmer vo všetkých významných verejných i súkromných zbierkach na Slovensku. Žije v Bratislave. **Samostatné výstavy (výber):** 2013 Kata Kissoczy sochy, Stano Bubán obrazy, Galéria SPP, Bratislava; Eva Mayer a Stano Bubán, Národná galéria Macedónska (Mala Stanica), Skopje, Macedónsko; 2011 Pokánie a iné hry, Slovenské národné divadlo, Bratislava; 2008 Stano Bubán v Kressling Gallery, Galéria Kressling, Bratislava. **Kolektívne výstavy (výber):** 2013 Arteleria, Dom umenia, Bratislava; BP Portrait Award, National Portrait Gallery, Londýn, Veľká Británia; Intersalon, Kunst Modelle, Passau, Germany; 10 Years of ART POINT – GUMNO, Magaza, Bitola, Macedónsko; 2012 L'art slovaque à la Cité internationale des Arts, Dom umenia, Bratislava; Otvoreno studio, Art Point–Gumno, Sloestica, Macedónsko; Towards a Europe of Culture and Solidarity, Famagusta Gate, Nikózia, Cyprus; DunArt.com2, Šamorínska reformovaná cirkev, Šamorín; Hommage a Erna Masarovičová, 4. medzinárodné sympózium, Gorazdova 31, Bratislava; A Feast at Masters, Palác umenia, Krakov, Poľsko; Open Studio, The Captain Charlie Houses, Bald Head Island, USA; Exhibition on Bald Head Island, Gallery All about Art, Bald Head Island, USA; Exhibition in Wilmington, Acme Art Studios, Wilmington, USA; 2011 Súčasná slovenská grafika XXVII. Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; Otto, Osem pedagógov VŠVU, Slovenský inštitút, Rím, Taliansko; Intersalón 2011, Sladovna, Písek, Česká republika; Festivalová galéria, Bažant Pohoda, Trenčín; L'art slovaque à la Cité internationale des Arts, Cité internationale des Arts, Paríž, Francúzska republika; 2010 „Glauben, dass...", Shedhalle, Tübingen, Nemecká republika; Svetlo v umení – svetlo v nás, Galéria mesta Bratislavy, Mirbachov palác, Bratislava; Očami (ne)viditeľné / Reflexia kresťanstva v súčasnom umení, Dom umenia, Bratislava; Hranice geometrie, Dom umenia, Bratislava; 2009 Umenie tolerancie, Danubiana, Bratislava; Osemdesiate: Postmoderna v slovenskom výtvarnom umení 1985–1992; Slovenská národná galéria, Bratislava; Erholungshaus Bayer, Leverkusen, Nemecká republika; Fenomén ilúzie vo výtvarnom umení na Slovensku, Východoslovenská galéria, Košice; De Facto II., Mestská galéria, Saros Patak, Maďarsko • 1980–1986 studied at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, Department of monumental painting, under the tutelage of associate professor J. Kresila and professor Eugénia Lehotská. Since 1995 teaches at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava. After successfully

finishing his habilitation at the Academy of Fine Arts in Prague was named associate professor in 2002. In 1996 he received the Ex Aequo award at the Graphics Design Biennial in the National Gallery in Banská Bystrica and the first prize at the International Watercolor Triennial in Novohradské múzeum a galéria in Lučenec in 2004. In 2011 he's won the regional council president of South Bohemia region award at the Intersalon exhibition in Písek. He's attended many exhibitions both at home and abroad and his work is represented in almost every significant public and private collection in Slovakia. He lives in Bratislava. **Solo exhibitions (selection):** 2013 Kata Kissoczy sculptures, Stano Bubán paintings, SPP gallery, Bratislava; Eva Mayer and Stano Bubán, National gallery of Macedonia (Mala Stanica), Skopje, Macedonia; 2011 Atonement and other plays, Slovak National Theatre, Bratislava; 2008 Stano Bubán in Kressling Gallery, Kressling gallery, Bratislava. **Collective exhibitions (selection):** 2013 Arteleria, Art House, Bratislava; BP Portrait Award, National Portrait Gallery, London, Great Britain; Intersalon, Kunst Modelle, Passau, Germany; 10 Years of ART POINT – GUMNO, Magaza, Bitola, Macedonia; 2012 L'art slovaque à la Cité internationale des Arts, Art House, Bratislava; Studio opening, Art Point-Gumno, Sloestica, Macedonia; Towards a Europe of Culture and Solidarity, Famagusta Gate, Nikózia, Cyprus; DunArt.com2, The Reformed Church of Šamorín, Šamorín; Hommage and Erna Masarovičová, 4th international symposium, Gorazdova 31, Bratislava; A Feast at Masters, Art Palace, Krakow, Poland; Open Studio, The Captain Charlie Houses, Bald Head Island, USA; Exhibition on Bald Head Island, Gallery All about Art, Bald Head Island, USA; Exhibition in Wilmington, Acme Art Studios, Wilmington, USA; 2011 The Contemporary Slovak Graphics Design XXVII. Central Slovakian Gallery, Banská Bystrica; Otto, Eight AoFAaD teachers, The Slovakian Institute, Rome, Italy; Intersalon 2011, Sladovna, Písek, Česká republika; Festival Gallery, Bažant Pohoda, Trenčín; L'art slovaque à la Cité internationale des Arts, Cité internationale des Arts, Paris, France; 2010 „Glauben, dass...", Shedhalle, Tübingen, Germany; Light in Art – Light in Us, Bratislava Town Gallery, Mirbach palace, Bratislava; (In)visible by Eyes / The Christianity Reflection in Contemporary Art, Art House, Bratislava Boundaries of Geometry, Art House, Bratislava; 2009 The Art of Tolerance, Danubiana, Bratislava; Eighties: The Post-modernism in Slovak Fine Art 1985–1992; Slovak National Gallery, Bratislava; Erholungshaus Bayer, Leverkusen, Germany; The Phenomenon of Illusion in Slovak Fine Art, East Slovakia Gallery, Košice; De Facto II., Town Gallery, Saros Patak, Hungary.

**Stano Bubán**, „Bývalý člen Slovenskej filharmónie" / "Ex-member of Philharmonic Orchestra", olej na plátne / oil on canvas, 50 x 50 cm, 2012 (vystavené na BP Portrait Award 2013 / selected for BP Portrait Award 2013)

# Ján Fekete

*1958 Buzica

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1979–1982 VŠVU v Bratislave, „Maľba“ u docenta Stoklassa; 1984–1990 Hochschule für angewandte Kunst, Viedeň, „Maľba“ u profesora Adolfa Frohnera; 1986–1990 Akademie der bildenden Künste, Mníchov, „Maľba“ u profesora Jürgena Raipku; 1990 diplom na Akademie der bildenden Künste, Mníchov. Od r. 1990 pedagóg na VŠVU v Bratislave; 1996 vymenovanie za docenta na VŠVU v Bratislave; 1994–1996 pedagóg na Universität für angewandte Kunst, Viedeň MKL Visuelle Mediengestaltung. Žije a pracuje vo Viedni a v Bratislave. **Samostatné výstavy (výber 2000–2012):** 2000 Galéria mesta Bratislavy, Palais Palffy „Laserscans“; „Scherup“ Galeria moderného umenia, Žilina; 2001 „das selbst“ personality show #5, KulturAXE Viedeň; 2002 „Farbe im Raum“ The Forum Wien – Inter-Continental; 2005 „Überland“, Mestská galéria Viedeň, (J. Fekete/SK A. Piller/Au a C. Zillner/Au); Design- und Einrichtungshaus Taus, Viedeň; 2006 Galéria Atrium, Prešov (Jan Fekete/SK, Stano Buban/Sk); „Zerstörung der Fläche“ Kunsthandel Steinek Viedeň; 2007 Galéria Wohlleb Viedeň „Kresba 80–90“; 2008 ISS Projekt „Kosmonauten“; 2009 Stadthalle Wien „Universe“; „Stars der Wr. Stadthalle“, Stadthalle Wien. **Kolektívne výstavy (výber 2000–2012):** 2000 „Dimenzie Abstrakcie, Abstraktná Maľba 60/90“, Východoslovenská galéria Košice; „Porton“, Aguni Sogo Culture Center, Okinawa, Japonsko; 2003 „Paesaggi del Desideri“, Gallery for Contemporary Arts, Studio Lattuada a Österreichisches Kulturforum Mailand; 2004 „EUROPA JETZT“, M.A.K, Rakúske múzeum užitého a súčastného umenia, Viedeň; „EUphoria“ Galeria Parkers Box, New York; 2005 „Kunst Landstrasse“, Galerie Wohlleb, Viedeň; „New Zlin Salon 2005“, The first review of contemporary Czech and Slovak visual art, Dom umenia Zlín/CZ (Kat.); 2006 Slovak contemporary painters, KPMG, Bratislava (kniha); 2007 „Človek a láska v súčastnom výtvarnom umení“, Bratislavský hrad (kurátor L. Móza); 2009 „Laboratorium 9“ Sarisska galeria Prešov; „Hranice geometrie“ Dom umenia, nám. SNP, Bratislava; „Osemdesiate“ SNG, Bratislava; 2011 „C+S“ Slovenská výtvarná únia, Bratislava; „Doma v cudzine“ Záhorská galéria Senica. **Diela vo verejných zbierkach:** 1987 Nákup do zbierky, Zentralsparkasse Viedeň; Držitel ceny umeleckej súťaže „Wien kann sich sehen lassen“; Nákup do zbierky, Landesorg. Viedeň, SPÖ; Nákup do zbierky, Tabakmuseum, Viedeň; 1990 Nákup do zbierky, Naturwissenschaftliches Museum, München; 1994 Nákup do oficiálnej zbierky mesta Viedeň; 2000 Hlavná cena a nákup do zbierky, Internationales Fahnenwettbewerb „Grenzenlose Kunst“, Club der Landstrasser Kaufleute; 2009 Stadthalle Wien. •

1979–1982 AoFAaD in Bratislava, Painting, ass. prof. Stoklas; 1984–1990 Hochschule

für angewandte Kunst, Vienna, Painting, professor Adolf Frohner; 1986–1990 Akademie der bildenden Künste, Munich, Painting, professor Jürgen Reipka; 1990 diploma at the Akademie der bildenden Künste, Munich. Since 1990 teaches at the AoFAaD in Bratislava. In 1996 named associate professor at the AoFAaD in Bratislava. 1994–1996 teacher at the Universität für angewandte Kunst, Vienna MKL Visuelle Mediengestaltung. Lives and works in Vienna and Bratislava. **Solo exhibitions (selection 2000–2012):** 2000 City Gallery of Bratislava, Palais Palffy "Laserscans"; "Scherup" Gallery of Modern Art, Žilina; 2001 "das selbst" personality show #5, KulturAXE Vienna; 2002 "Farbe im Raum" The Forum Wien – Inter-Contintental; 2005 "Überland", City Gallery Vienna, (J. Fekete/SK A. Piller/Au and C. Zillner/Au); Design- und Einrichtungshaus Taus, Vienna; 2006 Atrium Gallery, Prešov (Jan Fekete/SK, Stano Buban/Sk); "Zerstörung der Fläche" Kunsthandel Steinek Vienna; 2007 Wohlleb gallery Vienna "Drawing 80-90"; 2008 ISS Project "Kosmonauten"; 2009 Stadthalle Wien "Universe"; "Stars der Wr. Stadthalle", Stadthalle Wien. **Group exhibitions (selection 2000–2012):** 2000 "Dimensions of Abstraction, Abstract Painting 60/90", East Slovak Gallery Košice; "Porton", Aguni Sogo Culture Center, Okinawa, Japan; 2003 "Paesaggi del Desideri", Gallery for Contemporary Arts, Studio Lattuada, and Österreichisches Kulturforum Mailand; 2004 "EUROPA JETZT", M.A.K, Austrian Museum of Applied and Modern Art, Vienna; "EUphoria" Galeria Parkers Box, New York; 2005 "Kunst Landstrasse", Wohlleb gallery, Vienna; "New Zlin Salon 2005", The first review of contemporary Czech and Slovak visual art, Dom Umenia Zlín/CZ (Kat.); 2006 Slovak contemporary painters, KPMG, Bratislava (book); 2007 "Man and love in contemporary visual art", Bratislava Castle (Curator L. Móza); 2009 "Laboratorium 9" Šariš Gallery in Prešov; "Boundary of geometry" Art House, SNP square, Bratislava; "Eightieth" SNG, Bratislava; 2011 "C+S" Slovak Union of Visual Arts, Bratislava; "At home in foreign lands" Zahorie Gallery Senica. **Works in public collections:** 1987 Collection acquisition, Zentralsparkasse Vienna; Won the award in the "Wien kann sich sehen lassen" competition; Collection acquisition, Landesorg. Vienna, SPÖ; Collection acquisition, Tabakmuseum, Vienna; 1990 Collection acquisition, Naturwissenschaftliches Museum, Munich; 1994 The official collection of Vienna acquisition; 2000 The first prize and collection acquisition, Internationales Fahnenwettbewerb "Grenzenlose Kunst", Club der Landstrasser Kaufleute; 2009 Stadthalle Wien.

**Ján Fekete**, Prechody 1 / Crossings 1, 75 x 100 cm, 2013

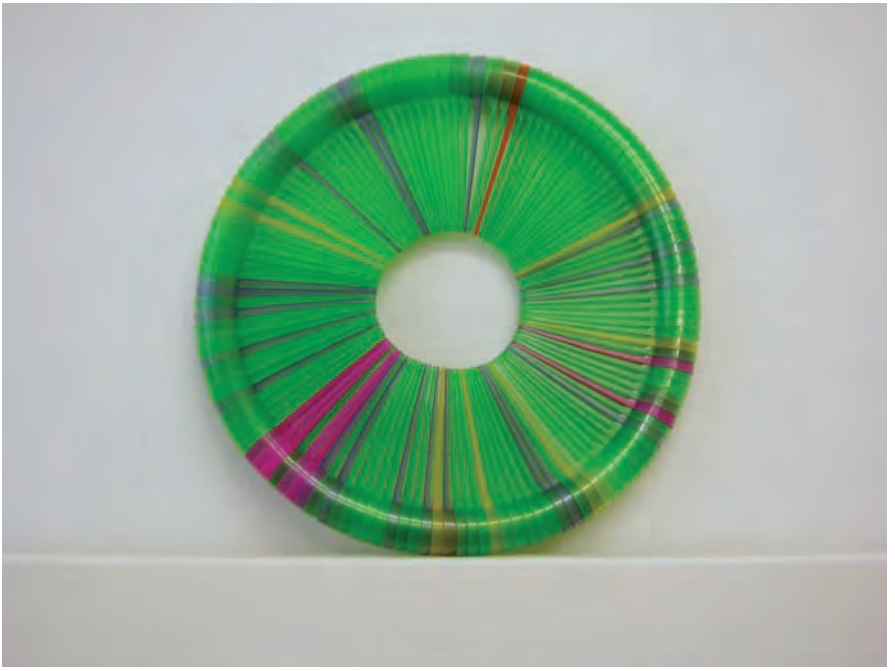
# Emöke Vargová

*1965 Dunajská Streda

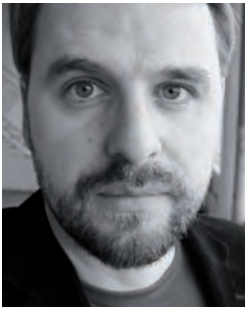
**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1980–1984 Stredná škola umeleckého priemyslu, Bratislava; 1984–1991 Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava, maľba, ateliér R. Filu; 2009 Odborný asistent kresby – Kabinet kresby, VŠVU, Bratislava; 1997 Odborný asistent kresby – Katedra maľby a iných médií, VŠVU, Bratislava; 1997–2001 Trnavská univerzita v Trnave, Pedagogická fakulta, Katedra výtvarnej výchovy. **Samostatné výstavy (výber 2000–2012):** 2012 Počujem padať sneh..., Galéria 19, Bratislava, SK; 2011 Sendvič, At Home Gallery, Šamorín, SK; Istoty, Galéria Cypriána Majerníka, Bratislava, SK; 2010 Čká sa mi už, Fru Fru Gallery, Bratislava, SK; 2004 ő+3, SNG – Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku, Bratislava, SK; 2003 Mario Sinnhofer – Emőke Vargová, GJK, Trnava, SK; O.K Centrum für Gegenwartskunst, Linz, A; Modrá, šedá, oranžová, GMB, Bratislava, SK; 2002 DS – 952AG, Galerie U Bílého jednorožce, Klatovy, CZ; 2001 Moje!, GMB, Bratislava, SK; 2000 Déjà vu, Múzeum Vojtecha Löfflera, Košice, SK; Emőke Vargová, Jan Ambrůz, At Home Gallery, Šamorín, SK. **Skupinové výstavy (výber 2008–2013):** 2013 Zostane to v rodine, GMB Mirbachov palác, Bratislava, SK; 2012 Vosem, Slovenský inštitút, Moskva, RUS; Nyolc, Slovenský inštitút, Budapešť, H; Otto, Slovenský inštitút, Budapešť, HU; 2011 Otto, Slovenský inštitút, Rím, I; Šestý nový zlínský salon 2011, Krajská galerie výtvarného umění, Zlín, CZ; Nulté roky, PGU, Žilina; Dom umenia, Bratislava, SK; 2010 Maľba po maľbe, SNG, Bratislava, SK; 8. Slovenský kultúrny inštitút, Berlín, D; 2008 Vágatlan változat / Festészeti pozíciók, Ernst Múzeum, Budapešť, HU; 1960–2000 Současné slovenské výtvarné umění a čeští hosté, Galéria hlavného mesta Prahy, Praha, CZ. • 1980–1984 Secondary Technical School of Art, Bratislava; 1984–1991 Academy of Fine Arts and Design, Bratislava, painting, R. Fila studio; 2009 Special assistant of drawing – Division of Drawing, AoFAaD, Bratislava; 1997 Special assistant of drawing – Department of Painting and Other Media, AoFAaD, Bratislava; 1997–2001 Trnava University in Trnava, Faculty of Education, Department of Art Education. **Solo exhibitions (selection 2008–2013):** 2012 I can hear the falling snow..., Gallery 19, Bratislava, SK; 2011 Sandwich, At Home Gallery, Šamorín, SK; Certainties, Cyprián Majerník gallery, Bratislava, SK; 2010 Hiccuping already, Fru Fru Gallery, Bratislava, SK; 2004 ő+3, SNG – Museum of Hungarian Culture in Slovakia, Bratislava, SK; 2003 Mario Sinnhofer – Emőke Vargová, GJK, Trnava, SK; O.K Centrum für Gegenwartskunst, Linz, A; Blue, grey, orange, GMB, Bratislava, SK; 2002 DS – 952AG, U bílého jednorožce gallery, Klatovy, CZ; 2001 Mine!, GMB, Bratislava, SK; 2000 Déjà vu, Vojtech Löffler

museum, Košice, SK; Emőke Vargová, Jan Ambrůz, At Home Gallery, Šamorín, SK. **Group exhibitions (selection 2000–2012):** 2013 It Stays in the Family, GMB Mirbach palace, Bratislava, SK; 2012 Eight, Slovak Institute, Moscow, RUS; Nyolc, Slovak Institute, Budapest, H; Otto, Slovak Institute, Budapest, HU; 2011 Otto, Slovak Institute, Rome, I; Sixth New Salon of Zlin 2011, Gallery of Fine Arts, Zlín, CZ; Zero years, PGU, Žilina; Art House, Bratislava, SK; 2010 Painting After Painting, SNG, Bratislava, SK; 8, Slovak Institute of Culture, Berlin, D; 2008 Vágatlan változat / Festészeti pozíciók, Ernst Museum, Budapest, HU; 1960→2000 Contemporary Slovak Visual Art With Czech Guests, City Gallery Prague, Prague, CZ.



**Emőke Vargová**, Drahé a nezabudnuteľné HAMI3 / Expensive and Unforgettable HAMI3, plastové lyžice z kojeneckého mlieka / plastic spoons from baby milk, 31 x 31 x 2 cm, 2010



# Štefan Oslej

*1976 Komárno

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1990–1994 ŠUV v Bratislave odbor kameňosochárstvo; 1994–2000 VŠVU v Bratislave odbor grafika a iné médiá v ateliéri prof. R. Jančoviča; od r. 2002 pedagogická činnosť na SSUŠ v Bratislave; 2003–2007 vedúci oddelenia grafického a priestorového dizajnu na SSUŠ v Bratislave; od r. 2007 – odborný asistent pre vedenie predmetu kresba pre Katedru grafiky a iných médií na VŠVU v Bratislave. **Výber kolektívnych výstav od 2010–2010:** „GRAPHIC MODE 09", Galéria Médium, Bratislava; „Eje México – Eslovaquia", Instituto de Artes Gráficas en Oaxaca, Mexiko; „VII. Mezinárodní bienále kresby Plzeň", Česká republika; „POSTprint", Městské muzeum Králiky, ČR; „8", Slovak Institute in Berlin, Nemecko; 2011 „Grafika", Trenčianske múzeum, Trenčín; „Artelerie 2011", Dvorana nové budovy FA ČVUT, Praha, ČR; „Transmediálny priestor grafiky", Nitrianska galéria, Nitra; „Najlepšie diela Bienále kresby Plzeň 2010", Galéria SVÚ, Bratislava; „Dom hrôzy", Fru Fru Gallery, Bratislava; „OTTO", Istituto Slovacco a Roma, Italy; „Súčasná slovenská grafika 17.", Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; 2012 „Asimilácia vs. originál", Galéria SVÚ, Bratislava; „Artelerie 2012", Dvorana nové budovy FA ČVUT, Praha, ČR; „8", Szlovák Intézet, Budapest, Hungary; „VIII. Mezinárodní bienále kresby Plzeň", ČR; „8", Словацкий институт в Москве, Россия; 2013 „Nejlepší díla bienále kresby Plzeň 2012", Gallery of Szombathely, Hungary. • 1990–1994 SoAA in Bratislava, monumental masonry; 1994–2000 AoFAaD in Bratislava, Graphics Design and Other Media, prof. R. Jančovič studio; since 2002 teacher at the SPSoA in Bratislava; 2003–2007 head of the Graphics and Spatial Design at the SPSoA in Bratislava; since 2007 special assistant of Drawing at the Department of Graphics Design and Other Media at AoFAaD in Bratislava. **A selection of group exhibitions since 2010–2010:** "GRAPHIC MODE 09", Médium gallery, Bratislava; "Eje México – Eslovaquia", Instituto de Artes Gráficas en Oaxaca, Mexico; "VII. International Drawing Biennial, Pilsen", CZ; "POSTprint", City museum Králiky, CZ; "8", Slovak Institute in Berlin, Germany; 2011 "Graphics Design", Trenčín Museum, Trenčín; "Arteleria 2011", new building FoA CTU lobby, Prague, CZ; "Transmedial Space of Graphics", Nitra Gallery, Nitra; "The Best Art of Drawing Biennial Pilsen 2010", SUoVA gallery, Bratislava; "Haunted mansion", Fru Fru Gallery, Bratislava; "OTTO", Instituto Slovacco a Roma, Italy; "Contemporary Slovak Graphics Design 17.", Central Slovakia Gallery, Banská Bystrica; 2012 "Assimilation vs. Original", SUoVA gallery, Bratislava; "Arteleria 2012", new building FoA CTU lobby, Prague, CZ; "8", Szlovák Intézet, Budapest, Hungary; "VIII. International Drawing Biennial, Pilsen", CZ; "8", Словацкий институт в Москве, Россия; 2013 "The Best Art of the 2012 Pilsen Drawing Biennial", Gallery of Szombathely, Hungary.

**Štefan Oslej**, Krasavci / Lookers, objekt / object, 100 x 100 x 10 cm (detail), 2013

**Lenka Šturmankinová**, uhoľ a akryl na papieri / charcoal and acrylic on paper, 200 x 100 cm, 2012

**Katarína Chlebničanová**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 200 x 100 cm, 2013

**Zuzana Lexmanová**, rudka a pastel na papieri / red chalk and pastel on paper, 160 x 100 cm, 2012

**Martin Schwarz**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 180 x 100 cm, 2013

**Miroslav Žolobanič**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 200 x 100 cm, 2013

**Katarína Dudášová**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 200 x 100 cm, 2012

**Jiří Klabal,** pastel a moridlo na papieri / pastel and stain on paper, 200 x 100 cm, 2013

**Rastislav Podhorský**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 130 x 100 cm, 2012

**Michal Franko**, rudka na papieri / red chalk on paper, 200 x 100 cm, 2013

**Michal Franko**, rudka na papieri / red chalk on paper, 170 x 100 cm, 2013

**Nicole Koleková**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 200 x 100 cm, 2013

**Matej Rizman**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 150 x 100 cm, 2013

**Filip Nguyen**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 130 x 100 cm, 2013

**Simona Gottierová**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 150 x 100 cm, 2013

**Jakub Straka**, tuš a fixka na papieri / indian ink and marker on paper,
100 x 70 cm, 2013

**Eva Šrubařová**, akryl a uhoľ na papieri / acrylic and charcoal on paper,
70 x 100 cm, 2013

**Tereza Šišková**, akryl na papieri / acrylic on paper, 150 x 100 cm, 2013

**Zuzana Bobríková**, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 160 x 100 cm, 2013

**Emil Malecký**, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 170 x 100 cm, 2013

**Klaudia Bulantová**, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 170 x 100 cm, 2013

TOMAS BATA UNIVERSITY

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně
Fakulta multimediálních komunikací

# FAKULTA MULTIMEDIÁLNÍCH KOMUNIKACÍ UNIVERZITY TOMÁŠE BATI VE ZLÍNĚ

Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlín • **prof. Ing. PETR SÁHA, CSc.** – rektor Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně / Rector of Tomas Bata University in Zlín • **doc. MgA. JANA JANÍKOVÁ, ArtD.** – děkanka Fakulty multimediálních komunikací / Dean of the Faculty of Multimedia Communications • **doc. PaedDr. JIŘÍ ELIŠKA** – vedoucí Ateliéru grafického designu / Head of the Graphic Design Studio • **MgA. RADEK PETŘÍČEK, Ph.D.** – asistent – učitel figurální kresby / Assistant – Figural drawing teacher

Fakulta multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně / Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlin, Štefánikova 2431, 760 01 Zlín, CZ, tel.: +420 576 034 205, fax: +420 576 034 215

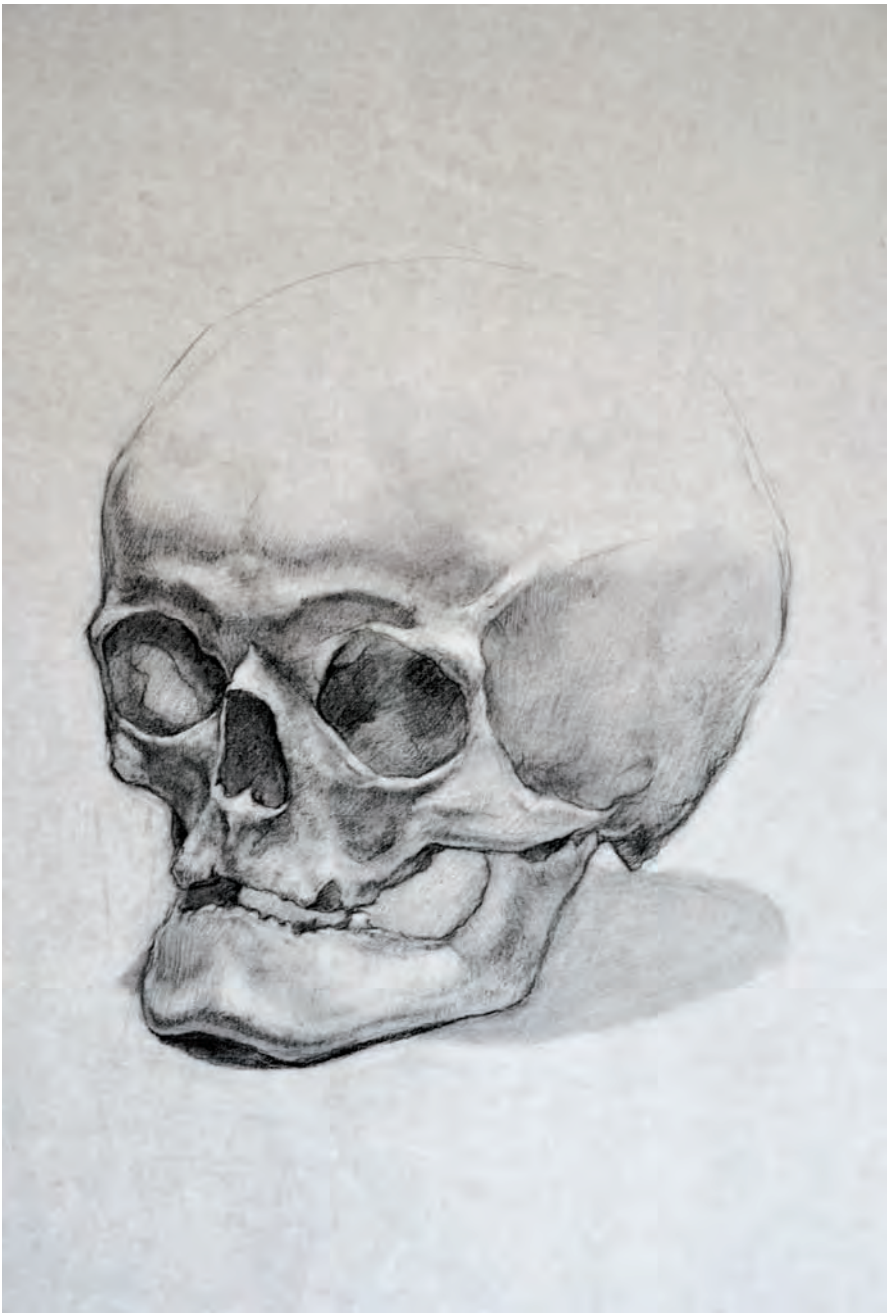
www.utb.cz

## FAKULTA MULTIMEDIÁLNÍCH KOMUNIKACÍ UNIVERZITY TOMÁŠE BATI VE ZLÍNĚ

Fakulta multimediálních komunikací (FMK) je originálním a v České republice unikátním typem vysokoškolského pracoviště, jež poskytuje vysokoškolské vzdělání ve studijním programu Mediální a komunikační studia a ve studijním programu Výtvarná umění. Vznikla v roce 2002. Vychovává odborníky, kteří s úspěchem pracují v komunikačních a reklamních agenturách, v oblasti public relations nebo výstavnictví, v ziskové i neziskové sféře. Specializace v programu Výtvarná umění připravuje budoucí pracovníky v profesionálních filmových a animačních studiích a v televizních společnostech, odborníky na grafický či průmyslový design a design obuvi nebo oděvů, v reklamní fotografii a v prostorové tvorbě. Fakulta disponuje ateliéry se špičkovým materiálním a technickým vybavením. Svým studentům dává maximální prostor k uplatňování vlastních nápadů a k rozvíjení tvůrčích schopností. Oba studijní programy vzájemně spolupracují a podílejí se na společných tvůrčích činnostech. Vzhledem ke vzrůstajícímu zájmu zahraničních studentů o studium na FMK jsou některé předměty přednášeny v angličtině. Pro zájemce z praxe, kteří si chtějí doplnit znalosti a zvýšit kvalifikaci, nabízí fakulta kombinované studium.

## FACULTY OF MULTIMEDIA COMMUNICATIONS, TOMAS BATA UNIVERSITY IN ZLÍN

The Faculty of Multimedia Communication (FMC) is an original and unique academic institution within the context of the Czech educational system, which provides tertiary education in Media and Communication Studies and Fine Arts. The faculty was established in 2002.It educates experts who successfully work in communication and advertising agencies, in public relations and in management of exhibitions, both in the profit and non-profit sphere. Specializations in the Fine Arts program prepare future experts in professional film and animation studios and TV companies, experts on graphic and industrial design, shoe and fashion design, advertising photography and 3-D design. The faculty has state-of-the-art technical and material equipment. Students are provided with maximum freedom to assert their own ideas and develop their creative abilities. Both major study programs closely cooperate and work on common creative assignments. Due to a growing demand by foreign students to study at the FMC, tuition of some subjects is provided in English. The faculty also offers optional external studies for those who are already working but want to extend their knowledge and improve their qualification.



**Michal Kocourek**, uhel na papíře / charcoal on paper, 60 x 40 cm

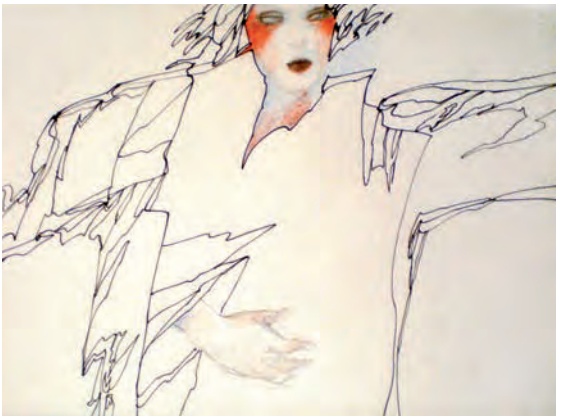
# Jiří Eliška

*1948 Bratislava

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

… 2008: „Prostupy“ – výstava pedagogů FMK UTB ve Zlíně, areál Svit, budova 12, Zlín. Nejlepší kolekce mezinárodního bienále kresby Plzeň 2006 – ITÁLIE, Galerie Sala Manzú, Bergamo; Galerie U Dobrého pastýře a Galerie HaDivadla, Brno. „MONA LISA 2006“ – počítačová animace, FRANCIE, Paříž, SEMA, Viaduc de Arts. Eyes on China – výstava na podporu obětí zemětřesení, autorský plakát, Rcm Art Museum, Nanking, CHINA. 2009: Můj obraz z roku 1973 vystavený v Galerii mladých 1976 byl součástí projektu „Naše věc“ kurátorky Barbory Klímové (vítězka ceny Chalupeckého pro mladé umělce v r. 2000). Projekt mapuje akce Galerie mladých BKC v časové ose, je součástí akce Domu umění města Brna Formáty transformace – Identita, Galerie mladých, Brno. 2010: „FIGURAMA 10“ – mezinárodní výstava kresby studentů a pedagogů vysokých uměleckých škol v Evropě, Ústí nad Labem, Plzeň, Valencie. 2011: „ARTELERIE 2011“ – výstava pedagogů projektu FIGURAMA 11, dvorana nové budovy FA ČVUT v Praze, Praha; „20 let SBB“ – Sdružení bienále Brno, Galerie HaDivadla, pasáž Alfa, Brno. 2012: „ARTELERIE 2012“ – výstava pedagogů projektu FIGURAMA 12, dvorana nové budovy FA ČVUT v Praze, Praha; „25. mezinárodní bienále grafického designu Brno 2012“ – DAR (Husák trávu nekouřil) Brno. • … 2008: "Passages" – FoMMC TBU Zlín teacher's exhibition, Svit factory premises, building 12, Zlín; The Best Art of the 2006 International Drawing Biennial Pilsen – ITALY, Sala Manzú gallery, Bergamo, U Dobrého pastýře gallery and HaDivadlo gallery, Brno. "MONA LISA 2006" – computer animations, FRANCE, Paris, SEMA, Viaduc de Arts. Eyes on China – Exhibition in support of the earthquake victims, author poster, Rcm Art Museum, Nanking, CHINA. 2009: My painting from 1973 on exhibition in The Youth Gallery 1976 was part of the "Our Thing" project of curator Barbora Klímová (the winner of Chalupecký award for young artists 2000). The project maps the events of The Youth Gallery of BCH, is a part of the Brno Art House event: Formats of transformation – Identity, The Youth Gallery, Brno. 2010: „FIGURAMA 10“ – the international universities of fine arts of Europe teacher's and student's drawing exhibition, Ústí nad Labem, Pilsen, Valencia. 2011: "ARTELERIA 2011" – project FIGURAMA 11 teacher's exhibition, new building FoA CTU Prague lobby, Prague; "20 years of SBB" – Association of Biennial Brno, HaDivadlo gallery, Alfa arcarde, Brno. 2012: "ARTELERIA 2012", project FIGURAMA 12 teacher's exhibition, new building FoA CTU Prague lobby, Prague. "25th international biennial of graphic design Brno 2012", DAR (Husák Didn't Smoke Weed) Brno.

**Jiří Eliška**, Žena / Woman, kresba perem / pen drawing, 60 x 40 cm



**Jiří Eliška**, Žena / Woman, kombinovaná technika / mixed media, 60 x 40 cm

**Jiří Eliška**, Žena / Woman, kombinovaná technika / mixed media, 60 x 40 cm

# Radek Petříček

*1978 Hořice v Podkrkonoší

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1997–1999 Vyšší odborná škola restauračních a konzervačních technik v Litomyšli; 1999–2005 AVU, Ateliér restaurování prof. Strettiho; 2005–2007 zaměstnán v Ateliéru figurální kresby (Boris Jirků) jako asistent; 2007–2013 zaměstnán na Univerzitě Tomáše Bati ve Zlíně jako asistent; 2008–2013 doktorandské studium, AVU Praha; 2009 vedení mezinárodního workshopu fig. kresby ve Volda university, Norsko; 2011 přednášky v oboru Plastická anatomie člověka, Pardubická univerzita Fakulta restaurování, Litomyšl. **Účast na výstavách (výběr za posledních 5 let):** 2004–2013 účast na výstavách Figurama; 2006 Boris Jirků a přátelé, Bechyně; Roman Morcinek, Radek Petříček, Vilém Čech, výstava soch a obrazů, galerie Celebris, Hradec Králové; 2007 Autoportrét s múzou, galerie La Femme, Praha; 2008 Boris Jirků, Radek Petříček, galerie Kříž–Bělina, Praha; Obrazy Radek Petříček, sochy Petr Holub, VŠE Praha; 2011 Hraniční bod, Trnava; 2012 Hraniční bod, Zlín; Radek Petříček, Figurální kresby, Uherské Hradiště; Radek Petříček, Anatomické kresby, mezinárodní lékařský kongres MORPHOLOGY, Hradec Králové; 2013 Hraniční bod, Oravská galerie, Dolný Kubín. • 1997–1999 College of Restoration and Conservation Techniques in Litomyšl; 1999–2005 Academy of Fine Arts in Prague, Professor Stretti's studio of restoration; 2005–2007 Assistant in the department of figurative drawing (Boris Jirků); 2007–2013 Assistant at Tomas Bata University in Zlín; 2008–2013 doctoral studies, AoFA Prague; 2009 leader of the international figure drawing workshop at Volda University, Norway; 2011 lectures on Plastic human anatomy, Faculty of Art Restoration, University of Pardubice, Litomyšl. **Participation at exhibitions (selection from the last 5 years):** 2004–2013 participation on Figurama exhibitions; 2006 Boris Jirků and friends, Bechyně; Roman Morcinek, Radek Petříček, Vilém Čech, sculpture and painting exhibition, Celebris gallery, Hradec Králové; 2007 Self-portrait With Muse, La Femme gallery, Praha; 2008 Boris Jirků, Radek Petříček, Kříž – Bělina gallery, Prague; Radek Petříček Paintings, Petr Holub Sculptures, UoE Prague; 2011 End Point, Trnava; 2012 End Point, Zlín; Radek Petříček, Figural drawings, Uherské Hradiště; Radek Petříček, Anatomical drawings, the International Medical Congress MORPHOLOGY, Hradec Králové; 2013 End Point, Orava gallery, Dolný Kubín.

**Radek Petříček**, Plod / Foetus, olej na překližce / oil on plywood, 21 x 17,5 cm

**Iva Beranová**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Martin Kukal**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Iva Beranová**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Filip Javora**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Zuzana Bahulová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Renata Dračková**, rudka na papíře / red chalk on paper, 200 x 110 cm

**Renata Dračková**, rudka na papíře / red chalk on paper, 200 x 110 cm

**Jan Boháček**, rudka na papíře / red chalk on paper, 200 x 110 cm

**Jana Olehlová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Jindřich Janíček**, fixa na papíře / marker on paper, 200 x 110 cm

**Iva Beranová**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Zuzana Bahulová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Jindřich Janíček**, fixa na papíře / marker on paper, 200 x 110 cm

**Filip Javora**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Iva Beranová**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Jan Boháček**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Zuzana Bahulová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Filip Javora**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm

**Zuzana Bahulová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Michal Kocourek**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm

**Renata Dračková**, rudka na papíře / red chalk on paper, 70 x 40 cm

**Renata Dračková**, grafitový prach na papíře / graphite powder on paper, 70 x 40 cm

# FAKULTA VÝTVARNÝCH UMENÍ
# AKADÉMIA UMENÍ V BANSKEJ BYSTRICI

Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica • **doc. Mgr. Art. MATÚŠ OĽHA, Ph.D.** – rektor Akadémie umení / Rector of Academy of Arts • **doc. akad. mal. JURAJ SAPARA** – dekan Fakulty výtvarných umení a vedúci Ateliéru socha a aplikované médiá / Dean of Faculty of Fine Arts and Head of Sculpture and Applied Media Studio • **prof. akad. mal. ĽUDOVÍT HOLOŠKA** – vedúci Katedry maľby a Ateliéru klasických maliarskych disciplín / Head of Painting Department and Studio of Traditional painting disciplines • **Mgr. Art. IVANA SLÁVIKOVÁ, ArtD.** – asistentka na Katedre sochárstva / Assistant of Sculpture Department • **Mgr. Art. JURAJ TOMAN** – denný doktorand na Katedre maľby / Graduate student of Painting Department • **Mgr. Art. ADAM KRUTÁK** – denný doktorand na Katedre maľby / Graduate student of Painting Department • **Mgr. Art. PATRIK ŠEVČÍK, ArtD.** – odborný asistent na Katedre grafiky / Special assistant of Graphics Department • **Mgr. Art. STANISLAV PIATRIK** – denný doktorand na Katedre grafiky / Graduate student of Graphics Department

Fakulta výtvarných umení, Akadémia umení v Banskej Bystrici / Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica, Ulica Jána Kollára 28, 974 01 Banská Bystrica, SK, tel.: +421 48 43 20 522, fax: +421 48 43 20 520

www.aku.sk

# Juraj Sapara

*1947 Žilina

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

V roku 1967 absolvoval SŠUP a v roku 1973 VŠVU v Bratislave, figurálne sochárstvo v ateliéry prof. Jozefa Kostku. Venuje sa monumentálnej a komornej plastike, medailérskej tvorbe, kresbe, maľbe a počítačovej grafike. Od roku 1998 pedagogicky pôsobí na Fakulte výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici ako docent na Katedre sochárstva, kde vedie ateliér Socha a aplikované média. V súčasnosti zastáva funkciu dekana Fakulty výtvarných umení. Aktívne sa zúčastňuje na výtvarnom živote na Slovensku i v zahraničí. Svoju tvorbu pravidelne prezentuje na domácom a zahraničnom fóre. Vystavoval v: SK, CZ, H, PL, D, A, K, FIN, GB, I, P, F, CH, RUS, USA, PRC, ESP, SU. Žije a tvorí v Bratislave. • In 1967 he finished the Secondary school of Arts and Design and in 1973 graduated from the AoFAaD in Bratislava in figural sculpture, prof. Jozef Kostka's studio. Pursues monumental and chamber sculpture, medal making, drawing, painting and computer graphics. Since 1998 he's a teacher at the Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica as an associate professor at the Department of Sculpture where he's the head of Sculpture and Applied Media studio. Currently holds the title of dean at the Faculty of Fine Arts. Is an active participant of art life both in Slovakia and abroad. He regularly presents his work in galleries both domestic and foreign. His work was presented in: SK, CZ, H, PL, D, A,K, FIN, GB, I, P, F, CH, RUS, USA, PRC, ESP, SU. He lives and works in Bratislava.

**Juraj Sapara**, << Noc alchimistu I. / Night of Alchemist I., digitálna grafika / digital graphics, 2012 a / and ^ Laska je laska / Love is love, digitálna grafika / digital graphics, 2012

**Juraj Sapara**, Autoportrét s vtákom / Self-portrait with a bird, digitálna grafika / digital graphics, 2013

**Juraj Sapara**, Evanielium I., Iterina, / Gospel I., Iterina, 2006

# Ľudovít Hološka

*1943 Jablonica

**Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Študoval na Škole umeleckého priemyslu v Bratislave (1958–1962) a na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave – prof. L. Čemický, prof. J. Mudroch (1962–1968) a prof V. Hložník (1968–1969). Pôsobil na Pedagogickej fakulte Univerzity Komenského v Trnave (1974–1986), na Fakulte architektúry Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave (1986–1988), na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave (1988–2008), na Pedagogickej fakulte Trnavskej univerzity v Trnave (1994–2001). V súčasnosti pôsobí na Fakulte výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici, kde vede ateliér klasických maliarskych disciplín (od roku 2001). Je zastúpený v zbierkach Slovenskej národnej galérie v Bratislave, Záhorskej galérie v Senici, Galérie Jána Koniarka v Trnave, Galérie M. A. Bazovského v Trenčíne, Kysuckej galérie v Čadci, Oravskej galérie v Dolnom Kubíne, Nitrianskej galérie v Nitre, Stredoslovenskej galérie v Banskej Bystrici, Šarišskej galérie v Prešove, Východoslovenskej galérie v Košiciach, v Galérii výtvarného umění v Hodoníně a mnohých súkromných zbierkach doma i v zahraničí. Od roku 1980 publikoval v Novom slove, Romboide, Výtvarnom živote, Profile, Slovenských pohľadoch, Literárnom týždenníku. • Attended the School of Applied Art in Bratislava (1958–1962) and the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava (1962–1968) – Prof. L. Čemický, Prof. J. Mudroch (1962–1968) and Prof. V Hložník (1968–1969). He was a teacher at the Faculty of Education, Comenius University in Trnava (1974–1986), Faculty of Architecture, Technical University in Bratislava (1986–1988), Academy of Fine Arts and Design in Bratislava (1988–2008) and Faculty of Education, Trnava University in Trnava (1994–2001). Currently he works at the Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica, where he's the head of the classical painting studio (since 2001). His work is represented in the collections of the Slovak National Gallery in Bratislava, Záhorie Gallery in Senica, Ján Koniarek Gallery in Trnava, M. A. Bazovský Gallery in Trenčín, Kysuca Gallery in Čadca, Orava Gallery in Dolný Kubín, Nitra Gallery in Nitra, Gallery of Central Slovakia in Banská Bystrica, Šariš Gallery in Prešov, Gallery of East Slovakia in Košice, Gallery of Fine Arts in Hodonín and in many private collections both at home and abroad. Since 1980, he's been publishing in Nové Slovo, Romboide, Výtvarný život, Profil, Slovenské pohľady, Literárny týždenník.

**Ľudovít Hološka**, List zo skicára 29.7.012, 28.1.012 / A page from sketchbook 29.7.012, 28.1.012, ceruzka na papieri / pencil on paper, 2012

# Ivana Sláviková

*1981 Hnúšťa, Rimavská Sobota

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1998–2002 Škola úžitkového výtvarníctva, Kremnica, SR, odbor umelecké odlievanie kovov – maturita; 2002–2006 Akadémia umení, Fakulta výtvarných umení, Banská Bystrica, SR, odbor sochárstvo – Bc. I. stupeň; 2006–2008 Akadémia umení, Fakulta výtvarných umení, Banská Bystrica, SR, odbor voľne výtvarné umenie – Mgr. Art. – magister umenia – II. stupeň; 2008–2011 Akadémia umení, Fakulta výtvarných umení, Banská Bystrica, SR, odbor voľne výtvarné umenie – ArtD. – doktor umenia – III. stupeň; 2011–súčasnosť odborný asistent v ateliéri Socha aplikované média, doc. akad. soch. J. Sapara, pedagóg Figurálna kresba pre 1.–3. ročník Bc. štúdia na katedre Sochárstva. • 1998–2002 School of Applied Arts, Kremnica, SR, Subject – Artistic metal casting – graduation; 2002–2006 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, SR, Subject – Sculpture – Bachelor's degree 1st degree; 2006–2008 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, SR, Subject – Free Fine Arts – Mgr. art. – Master of arts – 2nd degree; 2008–2011 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, SR, Subject – Free Fine Arts – ArtD. – Doctor of Arts – 3rd degree; 2011–present Special assistant in Sculpture and Applied Media Studio lead by ass. prof. J. Sapara acad. sculpt. Teacher of Figural drawing 1st–3rd class of bachelor's degree at the Department of Sculpture.

**Ivana Sláviková**, Favorit, objekt (karoséria automobilu Škoda Favorit 136L, 1988) / object (bodywork of car Škoda Favorit 136L, 1988), 3 ks / 3 pieces, 2013

# Adam Kruták

*1985 Ružomberok

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

**Vzdělávání**: od r. 2012 Akademie umění v Banské Bystrici, Fakulta výtvarných umění, Katedra malby – učitel figurální kresby; 2006–2012 Akademie umění v Banské Bystrici, Fakulta výtvarných umění, Katedra malby; 2004–2007 Univerzita Mateje Bela v Banské Bystrici, Fakulta humanitních věd, oddělení umění; 2000–2004 Škola užitkového výtvarnictví v Ružomberoku; **Skupinové výstavy**: 2013 Vizuální inspirace a osobní cíle, Helsinky, Finsko; Vizuální inspirace a osobní cíle, Tallinn, Estonsko; Hranice a Horizonty, Bystřice nad Perštejnem, CZ; Vizuální inspirace a osobní cíle, Umělecký prostor Riga, Lotyšsko; Vizuální inspirace a osobní cíle, Slovenský institut, Moskva (Ruská federace); 4VFx, Gallery Fx, Banská Bystrica (Slovensko); re-Vision, Středoslovenská galerie v Banské Bystrici (Slovensko); 2012 Banalita a milost, Galerie Slovenské umělecké unie, Bratislava (Slovensko); Pohled na ateliér klasické malby, Státní vědecká knihovna, Banská Bystrica (Slovensko); 2011 FIGURAMA, Národní technická knihovna, Praha (Česká republika); „Ilawa se odráží ve vodě", Dwor Artusa, Toruň (Polsko); KE BA BB, Muzeum umění, Žilina (Slovensko); 2010 MOSTY, Státní vědecká knihovna, Banská Bystrica (Slovensko); Pocta P. Potworovskimu, Dwor Artusa, Toruň (Polsko); 2009 Výstava studentů v programu Erasmus, Centro Culturale, Macerata (Itálie). • **Education**: since 2012 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, Painting department – teacher of Figural drawing; 2006–2012 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, Painting department; 2004–2007 University of Matej Bel in Banská Bystrica, Faculty of Humanities, Department of Art; 2000–2004 School of Applied Arts, Ružomberok; **Group Exhibitions**: 2013 Visual inspirations and personal quests, Helsinki, Finland; Visual inspirations and personal quests, Tallinn, Estonia; Hranice a Horizonty, Bystřice nad Perštejnem, CZ; Visual inspirations and personal quests, Riga art space, Riga, Latvia; Visual inspirations and personal quests, Slovak institute, Moscow (Russian Federation); 4VFx, Gallery Fx, Banská Bystrica (Slovakia); re-Vision, Central Slovakian Gallery, Banská Bystrica (Slovakia); 2012 Banality and Grace, Gallery of Slovak Art Union, Bratislava (Slovakia); An view to Atelier of classical painting disciplines, State Scientific Library, Banska Bystrica (Slovakia); 2011 FIGURAMA, National technical library, Praha (Czech Republic); „Ilawa odbita w wodzie", Dwor Artusa, Torun (Poland); KE BA BB, Museum of Art, Žilina (Slovakia); 2010 BRIDGES, State Scientific Library, Banska Bystrica (Slovakia); Homage to P. Potworovski, Dwor Artusa, Torun (Poland); 2009 Exhibition of Erasmus students, Centro Culturale, Macerata (Italy).

**Adam Kruták**, ILAWA 2, 2011 a / and sLOVEnský val / sLOVEak wall, 220 x 80 cm, 2012

# Juraj Toman
*1985

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

2009–2011 Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave v ateliéri doc. Mgr. Art. Klaudia Kosziba. Ukončené magisterské štúdium; 2005–2009 Akadémia umení v Banskej Bystrici Fakulta výtvarných umení, ateliér klasických maliarskych disciplín u prof. Ľudovíta Hološku. Ukončené bakalárske štúdium; 2000–2004 Škola úžitkového výtvarníctva v Kremnici. **Skupinové výstavy:** 2012 „Maľba do vnútra" – Turčianska galéria v Martine; „Bezčasovosť" – Múzeum Vojtecha Löfflera Košice; Stredoslovenská galéria Banská Bystrica; 2011 Galéria umenia v Nových Zámkoch – Nitriansky samosprávny kraj; „to isté, ale menšie alebo rovnako veľké, ale ďaľeko"; Výstava študentov z Ateliéru maľby Klaudia Kosziba; Maľba 2011 – finalista Ceny Nadácie VÚB za maliarske dielo; Vo výstavnej sieni Dvorana Ministerstva kultúry SR v Bratislave; „Insiders as outsiders", PF 01 galery v Bratislave; Capture – Slovenský inštitút vo Viedni; „And don't forget to wash behind the ears – Midle space galery – Bratislava; 2010 Predpoklad unik čas Fí – galéria 23 percent v Záhorskej Bystrici; 2009–2010 Pravidlá a výnimky – Stredoslovenská galéria v Banskej Bystrici; Mestská galéria – Rimavská Sobota; Klub kultúry – Uherské Hradiště; SNG – Galéria Ľudovíta Fullu v Ružomberku; 2009 Strenutie – Galéria M. A. Bazovského; Nájdený nový vírus – Slovenská výtvarná únia Bratislava. • 2009–2011 Academy of Fine Arts and Design in Bratislava – Mgr. art Klaudia Kosziba ass. prof. studio Finished master's degree; 2005–2009 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, classical painting studio under the tutelage of prof. Ľudovít Hološka. Finished bachelor's degree; 2000–2004 School of Applied Arts in Kremnica. **Collective exhibitions:** 2012 „Painting on the inside" – Turiec gallery in Martin; „Timelessness" – Vojtech Löffler Museum in Košice; Central Slovakia Gallery in Banská Bystrica; 2011 Gallery of Arts in Nové Zámky – Nitra self-governing region; „the same, but smaller or in the same size, but from far away"; Klaudie Kosziba Painting studio student exhibition; Painting 2011 – the finalist of the VÚB Foundation Award in painting; Exhibition hall Dvorana at Ministry of Culture of the Slovak Republic in Bratislava; „Insiders as outsiders", PF 01 gallery in Bratislava; Capture – Slovak Institute in Vienna; „And don't forget to wash behind the ears" – Middle Space gallery – Bratislava; 2010 Assumption escape time Phi – 23 percent gallery in Záhorská Bystrica; 2009–2010 Rules and exceptions – Central Slovakia Gallery in Banská Bystrica; City gallery – Rimavská Sobota; Culture club – Uherské Hradiště; SNG – Ľudovít Fulla gallery in Ružomberok; 2009 Meeting – M. A. Bazovský gallery; Found new virus – Slovak Union of Visual Arts Bratislava.

**Juraj Toman**, Veľká mláka / Large puddle, olej na plátne / oil on canvas, 135 x 170 cm, 2013

# Patrik Ševčík
*1974

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

2006–2009 Interné doktorandské štúdium, Katedra grafiky – doc. I. Benca, AU v BB; 2004–2006 Akadémia umení, Fakulta výtvarných umení, Katedra grafiky, Voľné výtvarné umenie; 1999–2004 Univerzita Konštantína Filozofa, Pedagogická fakulta: výtvarná výchova – pedagogika. **Študijný pobyt:** február–jún 2005 Akadémia sztuk pięknych vo Varšave, Katedra grafiky, Ateliér multimédií. **Kolektívne výstavy (výber):** 2013 Selekcia v podzemí, Nuit Blanche, Východoslovenská galéria, Košice; 2012 Delete. Umenie a vymazávanie, Slovenská národná galéria; 2011 Súčasná slovenská grafika, 17. ročník, Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; Young Art Show, Dom umenia, Piešťany; 2008 Nový Zlínsky salón 2008, Krajská galerie výtvarného umění, Zlín. **Samostatné výstavy:** 2011 Patrik Ševčík Svedomie (zo série … mlčať zlato), Billboart/Galéria Jána Koniarka, Trnava; Patrik Ševčík … mlčať zlato, Galéria Jána Koniarka, Trnava; 2009 Patrik Ševčík Reflux, Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; Patrik Ševčík Hand made, Nitrianska galéria; Patrik Ševčík P.S. Galéria MEDIUM, Bratislava. • 2006–2009 Internal postgraduate study, Department of graphics (doc. I. Benca, Academy of Arts in Banská Bystrica, Slovakia); 2004–2006 Academy of Arts in Banská Bystrica, Slovakia, Faculty of Fine Arts, Department of graphics; 1999–2004 University of Constantin The Philosopher in Nitra. **Study visit:** Február–jún 2005 Akadémia sztuk pięknych in Warsaw, Department of graphics, Atelier of multimedia. **Collective exhibiton (selection):** 2013 Selekcia v podzemí, Nuit Blanche, Východoslovenská galéria, Košice; 2012 Delete. Art and Wiping Out, Slovak National Gallery; 2011 Súčasná slovenská grafika, 17. ročník, Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; Young Art Show, Dom umenia, Piešťany; 2008 Nový Zlínsky salón 2008, Krajská galerie výtvarného umění, Zlín. **Solo exhibitions:** 2011 Patrik Ševčík Svedomie (Conscience) (from series … Silence is Golden), Billboart/ Ján Koniarek Gallery, Trnava; Patrik Ševčík … Silence is Golden, Ján Koniarek Gallery, Trnava; 2009 Patrik Ševčík Reflux, Central Slovak Gallery, Banská Bystrica; Patrik Ševčík Hand made, Nitrianska galéria; Patrik Ševčík P.S., MEDIUM Gallery, Bratislava.

## § 8

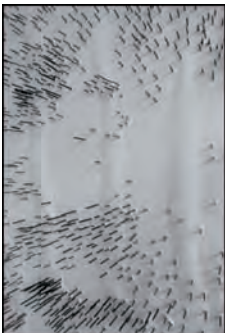
(1)

**Patrik Ševčík**, Právo na odpoveď / Claim for an answer, 2008

# Stanislav Piatrik
*1979

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

Je v 2. ročníku doktorandského štúdia na Akadémii umení v Banskej Bystrici. Vo svojej tvorbe uplatňuje médium čistého bieleho papiera. Obvykle sú to priestorové inštalácie, v ktorých hľadá možnosť pre dialóg kresťanskej kultúry v kontextoch súčasného kultúrno-spoločenského statusu. 2008–2010 Akadémia umení v Banskej Bystrici, Fakulta výtvarných umení, Katedra grafiky, odbor Voľné výtvarné umenie, Ateliér grafika–priestor–synergia (doc. Róbert Brun, akad. mal.), štátna skúška, udelený titul Mgr. Art. 2004–2008 Akadémia umení v Banskej Bystrici, Fakulta výtvarných umení, Katedra grafiky. 1994–1998 Stredné odborné učilište v Kalnej nad Hronom. 1986–1994 Základná škola v Žemberovciach. **Výstavy v r. 2013:** re VIZIA, stredoslovenská galéria Banská Bystrica; Pracovný Pohovor, galéria FX Banská Bystrica; 4 √ Fx, Banská Bystrica; EXPRIMO, galéria Subterer Michalovce; Visual Inspiration a Personal Quests, Slovenský inštitút Moskva; Riga Art Space, Lotyšsko; Se_lekcia v podzemí/výber galérie Koniareň/BIELA NOC 2013, Východoslovenská galéria v Košiciach; Visual Inspiration and Personal Quests in Tampere Hall. • He attends the 2nd year of his doctoral studies at the Academy of Arts in Banská Bystrica. He's using the medium of clean white paper for his art. Usually, he creates spatial installations in which he finds the possibilities for the dialogue of Christian culture in context of the current cultural and social status. 2008–2010 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, Department of Graphic Design, Section Free Fine Art, Grpahics–Space–Synergy Studio (Ass. Prof. Róbert Brun, acad. paint.) state exam, conferred a degree of Mgr. Art. 2004–2008 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, Department of Graphic Design. 1994–1998 Vocational training school in Kalná nad Hronom. 1986–1994 Primary school in Žemberovce. **Exhibition at 2013:** re VIZIA, Central Slovakia Gallery in Banská Bystrica; Job Interview, FX gallery Banská Bystrica; 4 √ Fx, Banská Bystrica; EXPRIMO, Subterer gallery Michalovce; Visual Inspiration a Personal Quests, Slovak Institute in Moscow; Riga Art Space, Latvia; Underground Se_lection / a selection of Koniareň gallery / WHITE NIGHT 2013, East Slovakia gallery in Košice; Visual Inspiration and Personal Quests in Tampere Hall.



**Stanislav Piatrik**, Jeden z dvoch / One from two, 2013

**Stanislav Piatrik a Marek Halasz**, Pokánie / Repentance

**Juraj Schikor**, 2. ročník, Sochárstvo / 2nd year, Sculpture Studio

Zitkochová

**Monika Gardlíková**

Drahoš

Mona

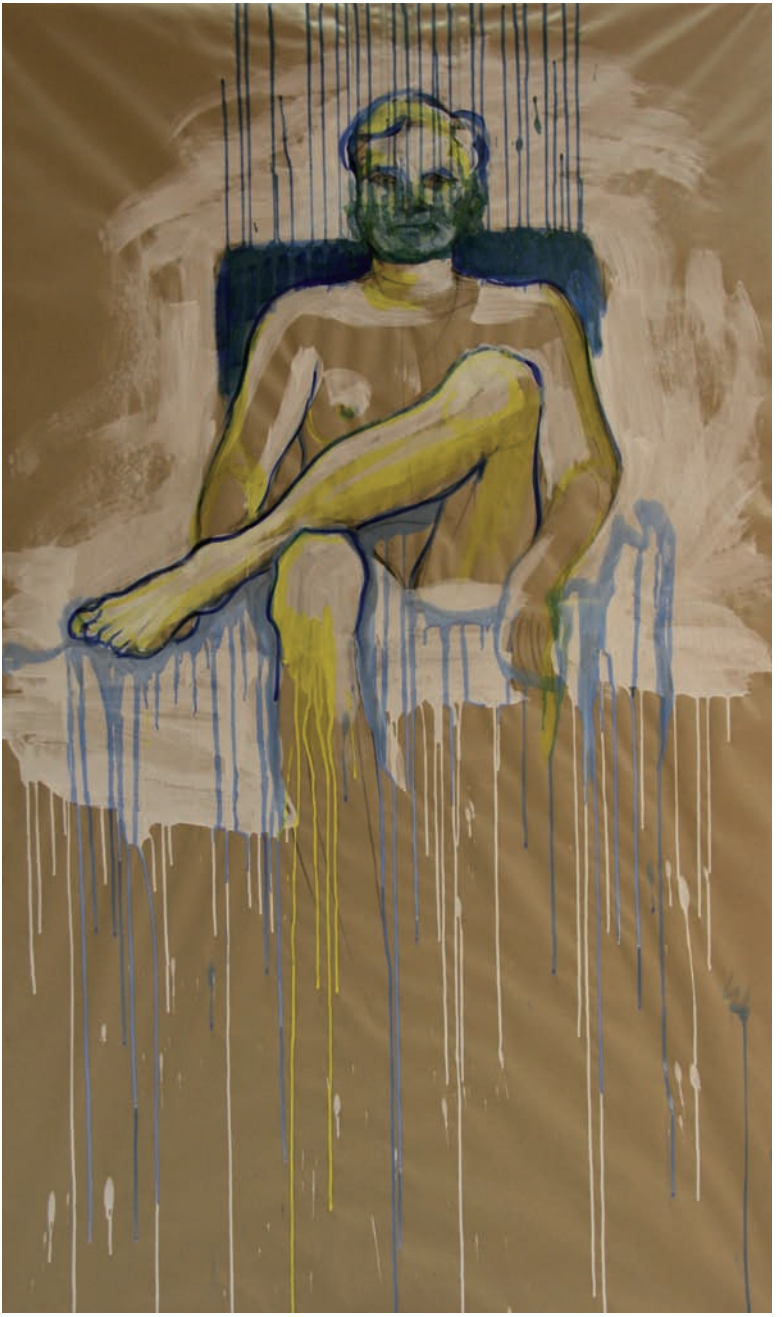
**Dominika Kačkošová**, 3. ročník, Maľba / 3rd year, Painting Studio

**Adam Čerťanský**, 2. ročník, Maľba / 2nd year, Painting studio

**Eva Pavlíková**, Katedra grafiky / Graphic department

**Lucia Horvátová**, 4. ročník, Maľba / 4th year, Painting studio

**Lucia Majeríková** a **Lukáš Freytag**, 3. ročník, Katedra grafiky / 3rd year, Graphic department



**Lucia Huňadyová**, 2. ročník, Sochárstvo / 2nd year, Sculpture studio

**Lukáš Freytag**, 3. ročník, Katedra grafiky / 3rd year, Graphic department

**Lukáš Freytag**, 3. ročník, Katedra grafiky / 3rd year, Graphic department

Vlado Ganaj

**Mária Pinčáková**, 2. ročník, Sochárstvo / 2nd year, Sculpture studio

Veronika Valašťánová

Monika Boldišová

Eva Pardupová

# KATEDRA VŠEOBECNÉ PRŮPRAVY UNIVERZITY JANA EVANGELISTY PURKYNĚ V ÚSTÍ N. LABEM

General Studies Department of the Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem • **doc. akad. mal. VLADIMÍR ŠVEC** – vedoucí Katedry všeobecné průpravy a vedoucí Ateliéru kresba a malba / Head of General Preparation Department and Head of Drawing and Painting Studio • **MgA. MARTIN KURIŠ, Ph.D.** – tajemník katedry a odb. asistent Ateliéru kresba a malba / Head of faculty office and Associate assistant professor of Drawing and Painting Studio • **doc. akad. mal. SVATOPLUK KLIMEŠ** – učitel kresby a malby / Teacher of drawing and painting • **Mgr., MgA. JAN KRTIČKA** – vedoucí Ateliéru prostorová tvorba / Head of Spatial Creation Studio • **Mgr. LADA SEMECKÁ** – odb. asistentka Ateliéru prostorová tvorba / Associate assistant professor of Spatial Creation Studio • **MgA. JIŘÍ BARTOŠ** – dílenský učitel / Workshop Teacher • **prof. Mgr. MILOŠ MICHÁLEK** – vedoucí Ateliéru grafika / Head of Graphics Studio • **doc. PhDr. MARTIN RAUDENSKÝ, Ph.D.** – odb. asistent Ateliéru grafika / Associate assistant professor of Graphics Studio • **JAROSLAV LIMR** – dílenský učitel / Workshop Teacher • **doc. akad. mal. ILJA BÍLEK** – vedoucí kurzů Večerní kresba / Head of Evening drawing courses • **MgA. MARKÉTA SLEJŠKOVÁ-VÁRADIOVÁ, Ph.D.** – vedoucí kurzů Celoživotního studia / Head of Lifelong Studies

Katedra všeobecné průpravy FUD UJEP v Ústí nad Labem / General Studies Department of the Faculty of Art and Design, J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, Pasteurova 9, 400 96 Ústí nad Labem, CZ, tel.: +420 475 285 226

www.fud.ujep.cz

## NĚKOLIK ÚVAH A JEDEN FIKTIVNÍ ROZHOVOR

Přes dvacet let se zabývám takzvanou výukou kresby a malby na Fakultě umění a designu v Ústí nad Labem. To slovo „takzvanou" znamená, že kresbu ani malbu jako umělecké disciplíny naučit nelze. Ostatně, ani jako žádné jiné umění. Co naučit lze, jsou určité základy, řemeslné návyky a dovednosti, které mohou (ale nemusí) ulehčit studentovi nalézt jeho vlastní cestu k jeho vlastnímu výtvarnému názoru a vyjádření. V posledních letech jsem se zaměřil na specifickou skupinu studentů – na nováčky, studenty prvních ročníků. Ti přicházejí na fakultu z nejrůznějších prostředí, s nejrůznějšími zkušenostmi a velmi rozdílnými představami – v tom lepším případě – v tom horším bez představ. V úplně první, úvodní lekci jim říkám: „Umění vás nenaučím, protože se naučit nedá a protože bezpochyby všichni umělci jste. Co se vás ale pokusím naučit, je profesionalita. Určitá odbornost a minimální úroveň technická, znalostní a etická." Také jim říkám, že v ideálním případě očekávám, že za mnou budou chodit s vlastními projekty, které budeme společně řešit. Že tzv. výuka je jen jakýsi náhradní program pro případ, že student žádný vlastní projekt nemá. Možná je to ode mne naivní, očekávat od prváků něco jako projev výtvarné vůle, ale tu šanci a to vědomí, že mohou, jim musím dát. Koneckonců jsme na vysoké škole. Naše fakulta není zaměřena na disciplíny volného umění v klasickém smyslu slova, jako je malířství, sochařina nebo volná grafika. Ctíme však, že určité základy musejí mít, tak jako fotbalisté, tenisté a gymnastky musejí umět běhat a skákat. Na druhou stranu nelze chtít, aby se úplně každý student ztotožnil s procesy a cíli těchto předmětů. Jak už jsem uvedl, přicházejí z různých prostředí, a v poslední době čím dál častěji bez solidního středoškolského zázemí. Vzniká tak dilema: snažit se dohnat a doplnit chybějící znalosti programově, anebo to nechat na nich, ať si to doženou, jak potřebují sami? Skutečnost je někde uprostřed, a já to řeším jistým kompromisem, protože jsem léty dospěl k poznání, že důležitější než jakási okamžitá úroveň v daném roce je postoj a vztah studenta k práci, chcete-li, jeho dospělost.

V letošním roce, čistě pro účel projektu FIGURAMA, jsem se snažil o řízený dialog pedagog a student. Takhle nějak by mohl vypadat:

(Upozorňuji, že výsledek nemá nic společného se statistickými či marketingovými metodami a zůstává pouze v osobní rovině. Autor)

Student: Dá se kresba a malba naučit? A pokud ano, co se dá naučit a co má člověk v sobě?

Pedagog: Do jisté míry ano, jako obecná dovednost, například studenti technických škol nebo dívky z lepších rodin v XIX. století byli výtvarně školeni, a dnes jejich díla obdivujeme.

Student: Co je to talent?

Pedagog: Talent původně znamenal závaží. Je to něco, s čím se narodíte a co nelze úplně potlačit, i když se to dá celý život úspěšně přehlížet. Záleží na velikosti toho závaží. Je to něco, co vás nutí, abyste se na svět dívali a podávali o něm zprávu jistým a právě takovým způsobem, s jistou nelogickou zarputilostí, a nečekáte, že vám za to někdo něco dá.

Student: Inspirují vás studenti?

Pedagog: Ne výtvarně, nebo si to neuvědomuji. Je to hlavně v procesu výuky, kde je vzájemná interakce kýžená.

Student: Pokud je pedagog umělec, studenti ho nabíjejí, nebo naopak vysilují?

Pedagog: Za prvé: pedagog musí být umělec, kdyby nebyl, neměl by právo studentům cokoliv říkat. Ti pracovití spíše nabíjejí, ti méně soustředění na studium naopak vysilují, ale vždy říkám, že student má svaté právo to udělat za 3–, takže to neřeším. Navíc to má dvě roviny: večer jsem unavený a vybitý stejně, ti lepší studenti pak jsou důvodem, že za týden si opět myslím, že to má cenu.

Student: Máte mezi studenty oblíbence?

Pedagog: Tak bych to neřekl, ale vážím si studentů, kteří chtějí sami po sobě i po mně něco navíc, kteří jsou aktivní, většinou jsou to i ti, kterým to víc jde, a to je zavazující. Hovořím raději o individuálním přístupu.

Student: Stane se vám, že vidíte, že je student dobrý, talentovaný, ale jeho tvorba se vám nelíbí? Třeba proto, že se vám nelíbí jeho náměty? Dokážete se nad to povznést?

Pedagog: Ano, stává se to docela často, a je to v pořádku. Věřím, že se nad to dokáži nejen povznést, ale já to i vítám, bál bych se dne, kdy by se mi zalíbily práce všech studentů.

Student: Co je dobrá kresba?

Pedagog: Dobrá kresba na škole je každá, která posune poznání studenta o kousek dál. Říkám studentům, že tu nejsme proto, abychom dělali hezké obrázky, ale abychom studovali a poznávali svět a sebe skrze kresbu. Pokud čas od času vyjde i kresba s výtvarnou kvalitou, je to bonus pro obě strany, a náš pan profesor nám vždycky v té chvíli říkával: „Tu si schovejte."

Student: Dělají studenti dobré kresby?

Pedagog: Ano. Obecně lze říci, že studenti dělají výborné, velmi dobré, dobré i nevyhovující věci.

Student: Co byste na fakultě ohledně kresby změnil?

Pedagog: Doporučil bych vedoucím některých ateliérů, aby více pěstovali tuto disciplínu v rámci svých speciálek. Také bych uvažoval, zda je skutečně nezbytné, aby studenti oboru Fotografie měli kresbu povinnou, i když je časově méně dotovaná.

Student: Není důraz na kresbu a malbu u užitých oborů příliš velký?

Pedagog: Není, jak už jsem řekl, kresba je ve výtvarném umění něco jako běh pro sportovce, tedy nezbytná. Ve studijním plánu bývá více předmětů, o nichž lze debatovat, zda jsou a v jakém rozsahu důležité. Kresba mezi ně ale nepatří. Tři, resp. čtyři hodiny týdně povinně je minimum, a pokud student nekreslí v ateliéru nebo kdykoliv a kdekoliv sám pro sebe a kvůli sobě, tak z něj výtvarná osobnost velmi pravděpodobně nevyroste. Stahování z internetu a používání různých technologií je fajn, ale limituje rozvoj osobnosti, kresba je přímá naprosto interaktivní a naprosto abstraktní záležitost, která, pokud se pěstuje, může vést přímou cestou k dobrým výsledkům. Aplikovat umí kdekdo, ale nové myšlenky se rodí těžko. To neplatí jen o umění.

Student: Jaké nejčastější chyby děláme my, studenti 1. ročníků?

Pedagog: Používáte jiné partie mozku, tedy ty synapse, které do vás během let dostala vzdělávací soustava se všemi tendencemi objektivizovat, takže jste poměrně nevinní. Z toho plyne snížená schopnost se dívat a vidět subjektivně, a spousta chyb na papíře jen následuje. Také si málo věříte a málo trénujete mozek, oko i ruku. Někdy se ptáte, kolik kreseb máte udělat, a jste překvapení, když vám odpovím: „Ne kolik kreseb, ale kolik kilo kreseb."

Na druhou stranu, jste na začátku své cesty a nikdo učený z nebe nespadl. Věřím, že vaše cesta bude dobrá a dlouhá. Willy Nowak kdysi řekl, že nejhorších je těch prvních 50 let, pak už to jde. Přeji vám, abyste si nikdy neřekli: „Tak, a teď už to umím."

doc. akad. mal. Vladimír Švec

## SOME CONTEMPLATIONS AND AN IMAGINARY INTERVIEW

Over 20 years, we at the Faculty of Fine Arts and Design in Ústí nad Labem engage in the so called education in the field of painting and drawing. And by "so called" I mean that both painting and drawing as an art can't really be taught. Just like any other art, after all. What can be taught are certain basics, acquired skills and abilities which can (but might not) help the student find his/her own way to his/her own artistic opinion and expression. In the past few years, we've been focusing on a specific group of students – on freshmen. These come to our Faculty from many different environments, with different experience and wildly different expectations – in best case – or without any expectations at all in the worst case. In my very first introductory class, I tell them this: "I can't teach you art, since it can't be taught and since every single one of you is without a doubt an artist. What I'm going to try and teach you is the professionalism. A certain expertise and a minimal technical, knowledge and ethical level." I also tell them that in ideal case, I expect them to approach me with their own projects that we'll try to solve together. That the so called classes are simply a substitute in case the students do not have any projects of their own. It might be naive of me to expect something like a show of an artistic will from the freshmen, but I have to give them the chance and make them aware that they can do that. After all, this is a university. Our Faculty does not focus on free art disciplines in the classical meaning of the term, like painting, sculpture or free graphic design. But we feel that they need certain basics, just as football players, tennis players or gymnasts need to be able to run and jump. On the other hand, we can't expect every single student to fully make the processes and goals of such classes his/her own. As I've said, they come to us from different environments and more and more often also without a solid high school basis. Therefore lies a dilemma: Do we try to catch up and complete the missing knowledge systematically, or do we leave it up to them to catch up on whatever they need? The ideal is a compromise between those two choices, which I try to stick to, since over the years I've realized that more important than some arbitrary current level of knowledge in any given year is the attitude of the student and his/her relationship to his/her art, or, if you will, his/her maturity.

This year, purely for the FIGURAMA project, I've tried to employ a controlled dialogue between the teacher and the student. This is what it might look like:

(Please note that the end result here does not have any relation to statistic or marketing methods and stays at a purely personal level. The Author.)

Student: Can drawing and painting be taught? And if it can, what exactly can be taught and what is already inside us?

Teacher: To a certain degree, yes, as a general skill, for example the students of technical schools or girls from the upper class families in the 19th century were taught art and now we admire their works.

Student: What is talent?

Teacher: Originally, talent meant weight. It's something you're born with and which can't be entirely subdued, even though you can manage to ignore it your entire life quite succesfully. It depends on how big that weight is. It's something that forces you to observe the world and inform the others about it in a specific way, with a certain illogical tenaciousness, and not expect it to be profitable.

Student: Do your students inspire you?

Teacher: Not in an artistic way, or I'm not aware of it. It's mostly in the process of teaching where the mutual interaction is expected.

Student: If a teacher is also an artist, do the students fuel his creativity or drain it?

Teacher: Firstly: The teacher must be an artist, otherwise he/seh would have no right to teach the students anything. The hard working ones mostly fuel their teacher's creativity, the less focused drain him/her, but I've always said that the student has every right to do his work on a level that would only get him an C minus, so I don't really care about this. Also, there are two layers to this: in the evenings, I'm tired and drained one way or the other, but better students are the reason I feel it's still worth it a week later.

Student: Do you have some favorits amongst students?

Teacher: I don't think so, but I do appreciate students that expect more from both themselves and me, that are active, usually these are also the ones that are better at what they do, and that's binding. I much prefer an individual approach.

Student: Does it happen to you that you see a student that is good and talented, but you don't like his/her work? For example because you don't like his subjects? Are you able to rise above that?

Teacher: Yes, it happens quite often and it's perfectly normal. I believe I can not only rise above that, but also embrace it, I would be quite afraid of the day when I like every single work of every single student.

Student: What constitutes a good drawing?

Teacher: A good drawing at school is ever drawing that pushes the knowledge of the student a bit further. I tell my students we're not here to draw nice pictures, but to study and experience the world through the drawings. If, from time to time, this leads to an artistically interesting work, it's an added bonus for both parties and in such instances, my own professor always told us: "Keep this one."

Student: Do students make good drawings?

Teacher: Yes. In general it can be said that they make outstanding drawings, quite good drawings, good drawings and also unacceptable drawings.

Student: What would you change at the Faculty in relation to drawing?

Teacher: I'd suggest to some of the heads of studios to support this artistic discipline more at their specialized classes. I'd also think about if it's really necessary for the students of Photography to have drawing as a mandatory subject, even if they don't spend that much time with it.

Student: Isn't the emphasis on drawing and painting in applied arts too strong?

Teacher: Not at all, as I've already said, drawing is to fine arts something like running is to an athlete, meaning it's indispensable. There are sometimes classes during the course of studies where it is up to debate whether or not and to what extent they are important. Drawing isn't one of them, though. Three, respectively four hours a week is a bare minimum and if the student doesn't draw in a studio or anytime and anywhere by himself/herself and for himself/herself, it's not likely he/she will ever become a real artist. Downloading from the internet and using different technologies is nice, but it limits the development of personality, drawing is a direct, fully interactive and totally abstract thing which, if developed, can serve as a direct path to good results. Lots of people are able to apply something, but new ideas are born with difficulties. That's not only limited to art.

Student: What are the most frequent mistakes we, the freshmen, make?

Teacher: You're using different parts of you brains, meaning the synapses that you were taught to use for years in the education system with all of the tendencies to objectivize, so you're more or less innocent. That means a lower ability to observe and see subjectively, and more and more mistakes follow this on paper. You're not very confident either and spend too little time training your brain, eye and hand. Sometimes I get asked how many drawings you should draw and you're quite surprised by my answer: "It's not how many drawings, but how many kilograms of drawings."

On the other hand, you're just starting your journey and there's no shame in making mistakes. I believe your journey will be good and long. Willy Nowak once said that the first 50 years is the hardest, then it gets better. I wish you that you never say to yourself: "Well, now I can do that just fine."

Ass. prof. acad. paint. Vladimír Švec

**Jaroslava Cejnarová**, akryl na sololitu / acrylic on sololit, 137 x 170 cm, 2013

# Vladimír Švec

*1959 Praha

**Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Věnuje se především obrazové tvorbě a malířsky cítěným kresbám, často kombinujícím několik technik a různých způsobů rukopisného přednesu. Jeho malířský projev se volně pohybuje mezi organicky cítěnou abstrakcí a znakovým figurativním projevem. Malba je pro něho výsostným prostorem osobní svobody, do něhož promítá i své intelektuální zázemí a významově mnohavrstevnou reflexi. Významnou část své tvorby autor věnuje vytváření paralel a reinterpretací klasických a nadčasových témat z mytologie a historie. Vznikají tak více nebo méně volné řady a celky obsahově nebo formálně sjednocené. 1974–1978 SUPŠ v Praze, užitá malba, prof. Zdenko Crha; 1978–1984 AVU v Praze, ateliér malby, prof. Jan Smetana; 1983–1984 studium ve Francii na École Nationale Superiéure des Beaux Arts v Paříži, prof. Jacques Yankel; 1984–1985 základní vojenská služba; 1985–1987 vedoucí odd. propagace DK CHZ v Litvínově; 1987–1993 svobodné povolání; 1994–1997 předseda UVUÚO, člen rady UVU ČR; 1993–1994 odborný asistent na Institutu výtvarné kultury (IVK) UJEP v Ústí nad Labem; 1994– dosud vedoucí ateliéru Kresba a malba; 1995–1997 zástupce ředitele IVK UJEP; 1997–2001 ředitel IVK UJEP; 1998 habilitace; 2001–2007 děkan Fakulty užitého umění a designu UJEP v Ústí nad Labem; 2007–2011 proděkan Fakulty umění a designu UJEP v Ústí nad Labem; 2011– dosud prorektor UJEP. **Samostatné výstavy (výběr od 2008):** 2008 Dubí, Výstavní síň designu FUD, Andělé, poutníci, milenci; Česká Lípa, Galerie Jídelna, Krajina s tlakovou níží; Dresden / Německo, Dreikönigskirche, Etwas über die Menschen; 2010 Most, Galerie Zlatá a Stříbrná trojka, Čerstvě natřeno; 2011 Praha, Galerie PRE, Třetí život; 2013 Lány, Muzeum TGM, Dvojice; Klášterec n/Ohří, galerie KRYT, Odjinud. **Kolektivní výstavy (výběr od 2009):** 2009 Praha, Galerie Vltavín, Mini UB; Písek, Sladovna, 13. Intersalón AJV; Freyung / Německo, Kurhaus–Stadtgalerie, Intersalon BBK09; Most, Galerie Zlatá trojka, První padesátka; 2010 Projekt Figurama 10 (Banská Bystrica, Ústí nad Labem, Valencie, Plzeň); Brno Stará Líšeň, Sheffield, Grave Gallery projekt K. Šedé Líšeňský profil; Písek, Sladovna, 14. Intersalón AJV; 2011 Figurama 11, FA ČVUT Praha, Artelerie; Písek, Sladovna, 15. Intersalón AJV; 2012 Praha, Galerie kritiků, Technologia materialis et perceptualis. • He focuses primarily on painting and painterly drawing, often mixing several techniques and different ways of artistic interpretation. His painter's expression moves freely betweet an organically felt abstraction and a gestural figurative expression. Painting for him is the sovereign area of personal freedom, to which he also projects his own intellectual background and semantically multi-layered reflection. A significant portion of his work makes parallels and reinterpretations of classical and timeless themes from mythology and history. This results in creation of more or less free series and works united by a common subject or form. 1974–1978 SsoAA in Prague, applied painting, prof. Zdenko Crha; 1978–1984 AoFA in Prague, painting

studio, prof. Jan Smetana; 1983–1984 study in France at the École Nationale Superiéure des Beaux Arts in Paris, prof. Jacques Yankel; 1984–1985 compulsory military service; 1985–1987 head of the Department of Advertising DK CHZ in Litvínov; 1987–1993 free profession; 1994–1997 chairman of UoVAoÚR, member of the board of UoVA ČR; 1993–1994 special assistant at the Institute of Art Culture (IoAC) JEPU in Ústí nad Labem; 1994–currently head of the Drawing and Painting Studio; 1995–1997 deputy director of the IoAC JEPU; 1997–2001 director of the IoAC JEPU; 1998 habilitation; 2001–2007 dean of the Faculty of Applied Arts and Design JEPU in Ústí nad Labem; 2007–2011 vice-dean of the Faculty of Art and Design JEPU in Ústí nad Labem; 2011–currently vice-rector of the JEPU. **Solo exhibitions (selection from 2008):** 2008 Dubí, Design Exhibition Hall FoFAaD, Angels, pilgrims, lovers; Česká Lípa, Jídelna gallery, Landscape with a low-pressure area; Dresden / Germany, Dreikönigskirche, Etwas über die Menschen; 2010 Most, Zlatá and Stříbrná trojka gallery, Wet paint; 2011 Praha, PRE gallery, Third life; 2013 Lány, Muzeum TGM, Pair; Klášterec n/Ohří, Gallery KRYT, From elsewhere. **Collective exhibitions (selection from 2009):** 2009 Praha, Vltavín gallery, Mini UB; Písek, Sladovna, 13th Intersalon AJV; Freyung / Germany, Kurhaus-Stadtgalerie, Intersalon BBK09; Most, Zlatá trojka gallery, The First Fifty; 2010 Figurama 10 project (Banská Bystrica, Ústí nad Labem, Valencia, Pilsen); Brno Stará Líšeň, Sheffield, Grave Gallery project of K. Šedá Líšeň profile; Písek, Sladovna, 14. Intersalon AJV; 2011 Figurama 11, FA CTU Prague, Arteleria; Písek, Sladovna, 15. Intersalon AJV; 2012 Prague, Gallery critics, Technologia materialis et perceptualis.

**Vladimír Švec**, Rozhovor II / Interview II, akryl na plátně / acrylic on canvas, 150 x 180 cm, 2013

# Svatopluk Klimeš

*1944 Praha

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1959–1963 Střední uměleckoprůmyslová škola v Praze; 1967–1973 Akademie výtvarných umění v Praze; 1973–1998 volné umění a restaurování nástěnných maleb; 1998–dosud pedagog na FUD UJEP, Ústí nad Labem; 2003 jmenován docentem; 2001–2006 proděkan pro studium na FUD UJEP, Ústí n. L.; od 2013 pedagog na FUD UJEP, Ústí nad Labem. **Samostatné výstavy (výběr od 2009):** 2013 Svatopluk Klimeš Svěcení jara – Galerie Vltavín, Praha; Svatopluk Klimeš Oheň do papíru nezabalíš – Muzeum Boskovicka Synagoga maior, Boskovice; 2012 Jeden svět, týž pro všechny, Galerie Fr. Drtikola, Performance: Co zbylo z Herakleita, Příbram; 2011 Krátká pauza a soby letí dál, Galerie Cuben, Falkenberg, Švédsko; Cesty z města, Galerie Dolmen, Praha; Jeden o voze, druhý o koze, třetí…, Muzeum a Pojizerská galerie, Semily; 2010 NaturDesign, Sametové a popelové příběhy, Galerie Art, Chrudim; 2009 Svatopluk Klimeš: Evropanky II / European Women II, Západočeská galerie v Plzni, výstavní síň 13, Plzeň; Regeneration, son@father.org, Svatopluk Klimeš /ČR/ a Markus Hiesleitner /A/, Galerie Doubner, Praha; Oheň–papír–plátno, kostel sv. Marka, Soběslav. **Skupinové výstavy (výběr od 2009):** 2013 Element F – fotografie a umění v druhé pol. 20. století, Moravská galerie, Brno; Dvacet s UB, Galerie N, Jablonec; Doma, Galerie F. Drtikola, Příbram; 2012 Vanitas vanitatum et omnia vanitas, Galerie Millenium, Praha; Technologia materialis et perceptualis, Galerie kritiků, palác Adria, Praha; Ostrý vítr, Česko–německé výtvarné sympozium, KC Řehlovice; Ornament, Galerie Roxy / NoD, Praha; Najlepsze práce biennále rysunku Pilzno 2010, Muzeum Architektury we Wroclawiu, Polsko; Salon umění, Dox, Praha; 2011 Velocypedia, galerie NTK, Praha; Figurama II– Artelerie, Fakulta architektury ČVUT, Praha; Krajina intimní, galerie Rampa, FUD UJEP, Ústí n. L.; Zamést pod koberec, Česko–německé výtvarné sympozium, KC Řehlovice; Galerie Adlergasse und Runde Ecke, Drážďany, Tschechisch–Deutschen Kulturtage, Německo; 2010 Farb–Marke. Zur Natur der Farbe im politischen Raum, sympozium a výstava, Galerie Adlergasse und Runde Ecke, Drážďany, Tschechisch–Deutschen Kulturtage, Německo; Pocta B. Reinkovi, Galerie výtvarného umění Havlíčkův Brod; Z kola ven, Česko–německý workshop s výsta-

**Svatopluk Klimeš**, Spontánní tanečky A, B / Spontaneous Dancing A, B, papír, popel, oheň / paper, ash, fire, 200 x 150 cm, 2013

vou, Řehlovice; Wie war mit Kain und Abel, Kunsterhaus Sootborn, Hamburg, Německo; 2009 Bruch--Zonen, Das Prinzip Osten, Riesa Efau Kultur Forum Dresden, Německo; Jak to bylo a Kainem a Ábelem, Galerie kritiků, Palác Adria, Praha; Věčná pomíjivost, UB a Severočeská galerie výtvarného umění v Litoměřicích, kostel Panny Marie; Stopy ohně, GVU – Dům umění, Ostrava; Zlom – Bruch, Česko-německé výtvarné sympozium, Řehlovice; Art safary 18 „sametové", sochařské studio Bubec, Praha; mini ub 2009, galerie Vltavín, Praha. • 1959–1963 Secondary Technical School of Art in Prague; 1967–1973 Academy of Fine Arts in Prague; 1973–1998 free artistry and mural restoration; since 1998 teacher at the FoAaD JEPU, Ústí nad Labem; 2003 named associate professor; 2001–2006 vice-dean for studies at the FoAaD JEPU, Ústí n. L.; Since 2013 teacher at the FoAaD JEPU, Ústí nad Labem. **Solo exhibitions (selection since 2009):** 2013 Svatopluk Klimeš Sanctification of Spring – Vltavín gallery, Prague; Svatopluk Klimeš You Can't Wrap Fire With Paper – Boskovicka Synagoga maior museum, Boskovice; 2012 One World, Same For Everyone, Fr. Drtikol gallery, Performances: What Is Left of Héraklés, Příbram; 2011 A Short Brake and the Reindeer Fly Again, Cuben gallery, Falkenberg, Sweden; Paths From the City, Dolmen gallery, Prague; Talking Cross Purposes, Museum and Pojizerská Gallery, Semily; 2010 NaturDesign, Velvety and Ashen Stories, Art gallery, Chrudim; 2009 Svatopluk Klimeš: European Women II, West Bohemia Gallery in Pilsen, exhibition hall 13, Pilsen; Regeneration, son@father.org, Svatopluk Klimeš /CZ/ and Markus Hiesleitner /A/, Doubner gallery, Prague; Fire-Paper-Canvas, St. Mark Church, Soběslav. **Collective exhibitions (selection since 2009):** 2013 The F Element – Photography And Art During the Second Half of the 20th Century, Moravian Gallery, Brno; Twenty with UB, N gallery, Jablonec; At Home, F. Drtikol gallery, Příbram; 2012 Vanitas vanitatum et omnia vanitas, Millenium gallery, Prague; Technologia materialis et perceptualis, The Critics' gallery, Adria palace, Prague; Sharp Wind, The Czech and German Art Symposium, KC Řehlovice; Ornament, Roxy gallery / NoD, Praha; Najlepsze práce biennále rysunku Pilzno 2010, Muzeum Architektury we Wroclawiu, Poland; Art Salon, Dox, Praha; 2011 Velocypedia, NTK gallery, Prague; Figurama II- Arteleria, Faculty of Architecture, CTU Prague; A Landscape Intimate, Rampa gallery, FoAaD JEPU, Ústí n. L.; Swipe It Under the Carpet, The Czech and German Art Symposium, KC Řehlovice; Adlergasse und Runde Ecke gallery, Dresden,- Tschechisch-Deutschen Kulturtage, Germany; 2010 Farb-Marke. Zur Natur der Farbe im politischen Raum, symposium and exhibition, Adlergasse und Runde Ecke gallery, Dresden,- Tschechisch-Deutschen Kulturtage, Germany; A Tribute to B. Reink, Gallery of Fine Arts in Havlíčkův Brod; Throw Him Out, The Czech and German Workshop and exhibition, Řehlovice; Wie war mit Kain und Abel, Kunsterhaus Sootborn, Hamburg, Germany; 2009 Bruch-Zonen, Das Prinzip Osten, Riesa Efau Kultur Forum Dresden, Germany; The Story of Cain and Abel, The Critics' Gallery, Adria palace, Prague; The Eternal Transience, UB and The North Bohemian Gallery of Fine Arts in Litoměřice, Church of Virgin Mary; Traces of Fire, GVU – Art House, Ostrava; Zlom – Bruch, The Czech and German Art symposium, Řehlovice; Art safary 18 „velvety", sculpture studio Bubec, Prague; mini ub 2009, Vltavín gallery, Prague.

**Svatopluk Klimeš**, Spontánní tanečky C, D / Spontaneous Dancing C, D, papír, popel, oheň / paper, ash, fire, 200 x 150 cm, 2013

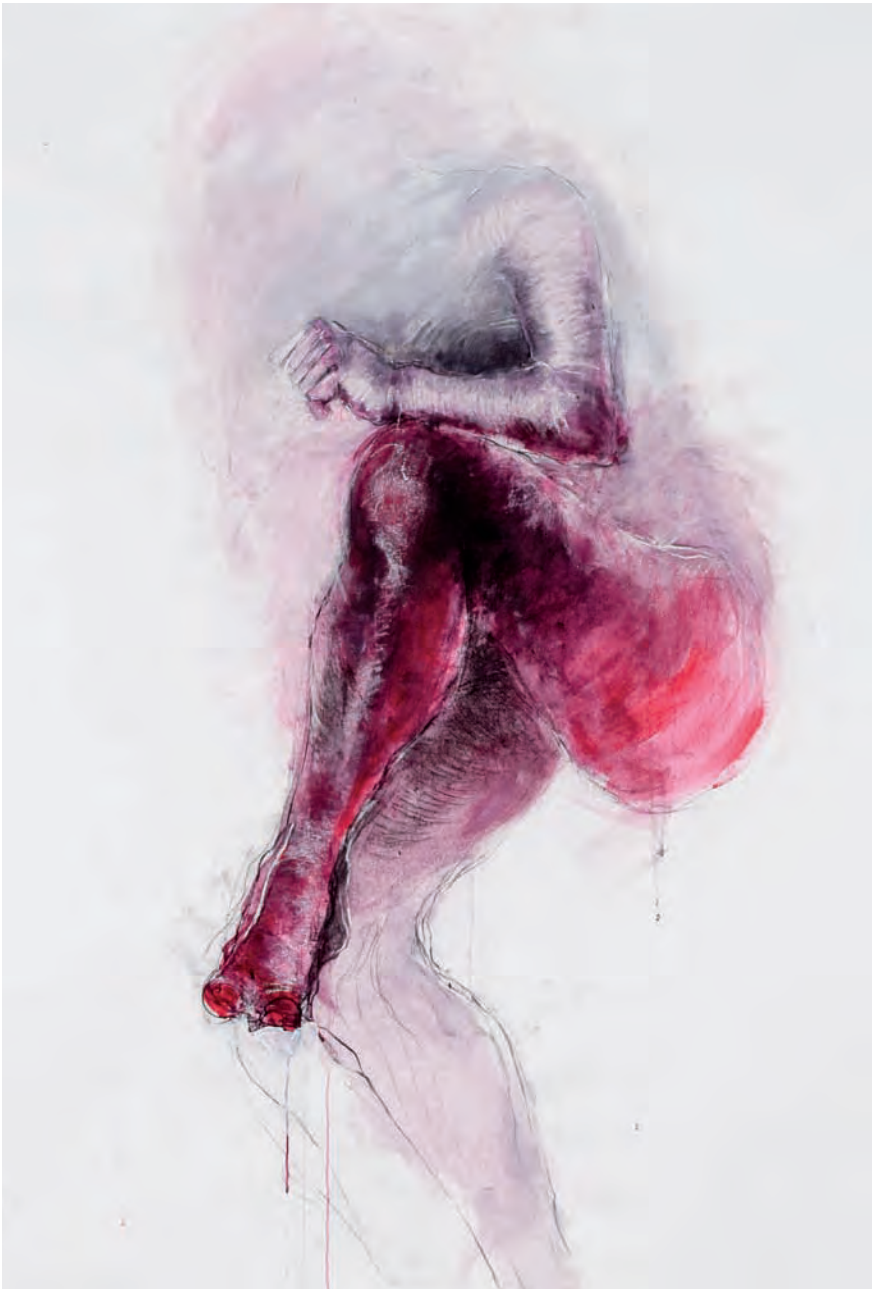
# Martin Kuriš

*1973 Kutná Hora

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1988–1992 studia na gymnáziu v Praze; 1994–1999 studia na AVU v Praze obor malba; 1999–2001 učitel v ZŠ Verneřice, výtvarná výchova a přírodopis; 2001–2005 pedagog na PF UJEP v Ústí nad Labem; 2005–dosud pedagog na FUD UJEP v Ústí nad Labem; 2006–2007 studia na DAMU v Praze obor scénografie KALD; 2007–dosud doktorské studium, obor teorie výtvarné výchovy, téma – Uplatnění loutkového divadla ve výchově a vzdělávání. **Samostatné výstavy (výběr):** 2009 Německo, Wunsiedel, Der Trauliger Fischerman; 2010 Rabasova galerie, Rakovník, Navarana; Galerie F. Drtikola, Příbram, Příběhy; Ambit VLM, Česká Lípa, Smutný rybář a jiné pohádky; Galerie České pojišťovny, Praha, Navarana. **Kolektivní výstavy (výběr):** 2009 Brno, Dům umění města Brna, Formáty Transformace 89–09; 2010 Sex extrémně líbezný, Galerie XXL, Louny; 2012 Figurama, ČVUT Praha a Letiště Praha, Terminál II. **Zastoupení ve sbírkách:** Mudima II, Milán, THIBAULT Jana a Xavier–Orleans, NG Praha, AJG, Hluboká n/Vltavou, Středočeská galerie Praha, GMU Roudnice n/L, řada soukromých sbírek. • 1988–1992 study at high school in Prague; 1994–1999 study at the AoFA in Prague, painting; 1999–2001 teacher at the Verneřice primary school, art education and biology; 2001–2005 teacher at the FoE JEPU in Ústí nad Labem; 2005–until now teacher at the FoAaD JEPU in Ústí nad Labem; 2006–2007 study at the AoPA in Prague, stage design, DoAaPT; 2007–until now doctoral studies, Art Education Theory, subject – Using puppet theatre in education. **Solo exhibitions (selection):** 2009 Germany, Wunsiedel, Der Trauliger Fischerman; 2010 Rabas gallery, Rakovník, Navarana; F. Drtikol gallery, Příbram, Stories; Ambit VLM, Česká Lípa, The Sad Fisherman and Other Fairytales,; Česká pojišťovna gallery, Prague, Navarana. **Participation on collective exhibitions (selection):** 2009 Brno, City Art House Brno, Formats of Transformation 89–09; 2010 Sex Extremely Pleasant, XXL gallery, Louny; 2012 Figurama, CTU Prague, May – June Prague Airport, Terminal II., kat. **Participation in collections:** Mudima II, Milano, THIBAULT Jana and Xavier–Orleans, NG Prague, AJG, Hluboká n/Vltavou, Gallery of Central Bohemia Prague, GMU Roudnice n/L, many private collections.

**Martin Kuriš**, Z cyklu Navarana / From the Navarana series,
olej na plátně / oil on canvas, 120 x 100 cm, 2010



**Zuzana Kubelková**, uhel a akryl na papíře / charcoal and acrylic on paper, 110 x 150 cm, 2012

**Martin Opl**, akryl na papíře / acrylic on paper, 90 x 150 cm, 2013

**Soňa Dermeková**, uhel a akvarel na papíře / charcoal and watercolor on paper, 90 x 140 cm, 2013

**Soňa Dermeková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 90 x 140 cm, 2013

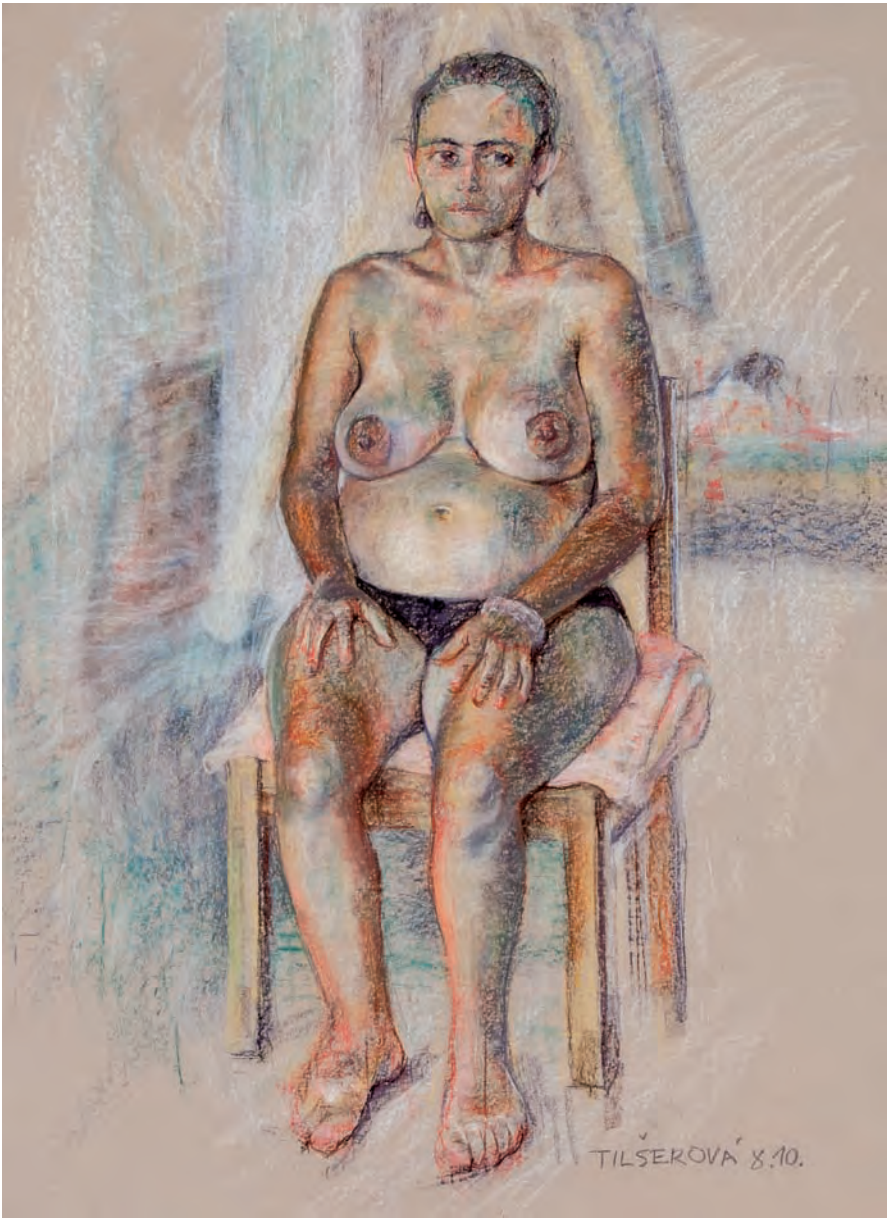
**Eva Vopelková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 170 cm, 2013

**Eva Vopelková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 170 x 100 cm, 2013

**Šárka Vačkářová**, uhel a akryl na papíře / charcoal and acrylic on paper,
110 x 150 cm, 2013

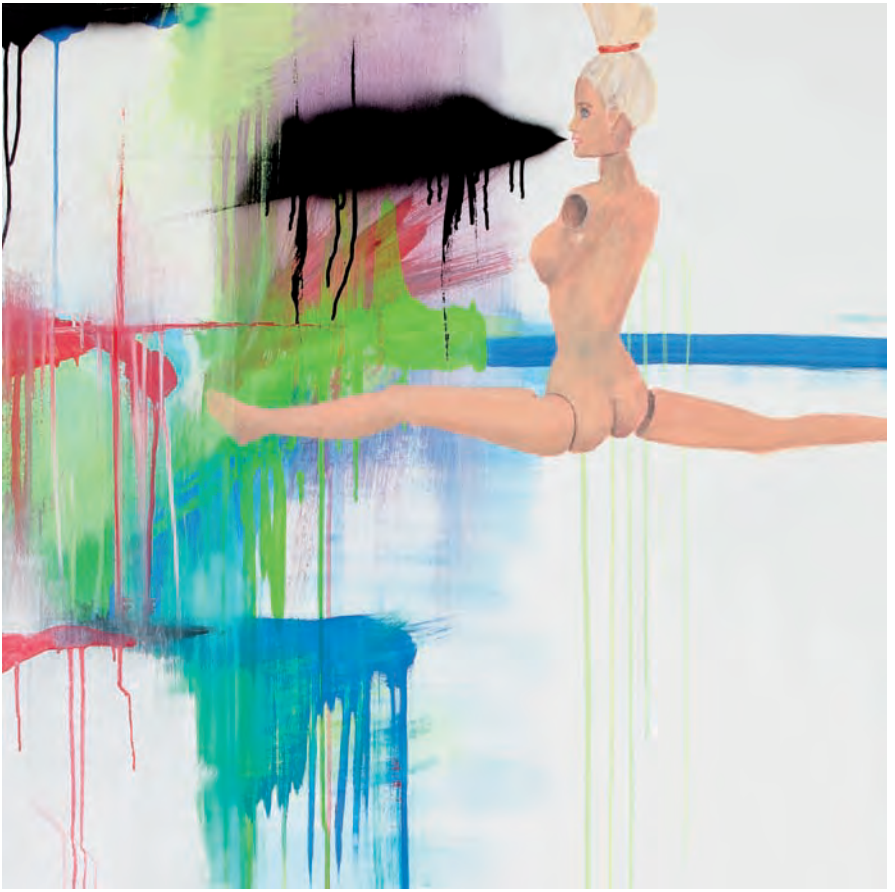
**Martin Opl**, uhel na papíře / charcoal on paper, 120 x 70 cm, 2013

**Veronika Hanzlíková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 120 x 150 cm, 2013

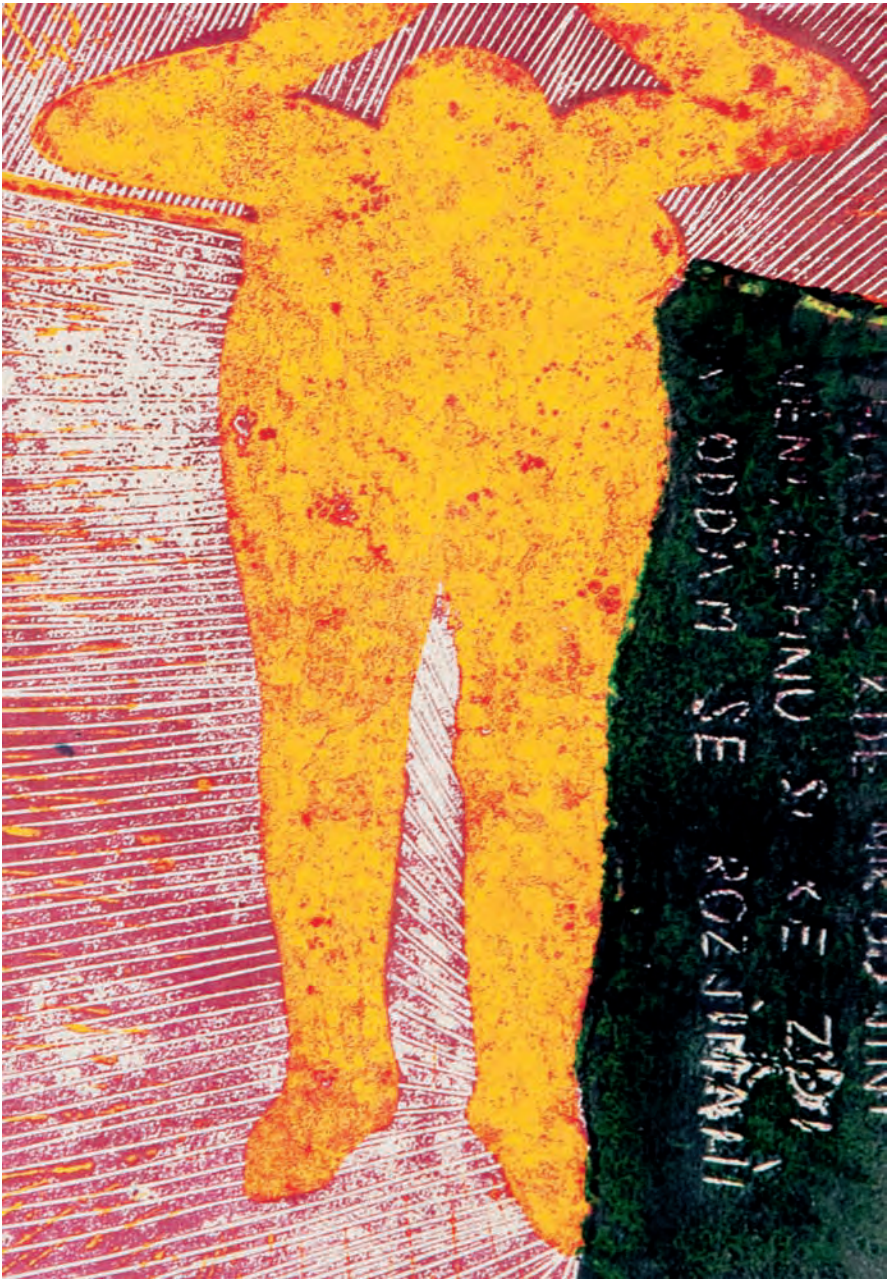


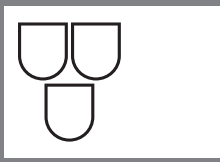

**Veronika Tilšerová**, pastel na papíře / pastel on paper, 95 x 130 cm, 2013

**Martin Opl**, 2x, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 100 cm, 2013



**Jaroslava Cejnarová**, 2x, linoryt / linocut, 21 x 30 cm, 2013





# MAĎARSKÁ AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V BUDAPEŠTI

Hungarian University of Fine Arts in Budapest • **prof. TIBOR SOMORJAI-KISS, DLA, Dr. habil.** – rektor / rector • **prof. habil. FRIGYES KŐNIG, DLA** – vedoucí Katedry umělecké anatomie a geometrie a projekce, univerzitní profesor / Head of the Department of Artistic Anatomy and Geometry and Projection, university professor • **ÁDÁM ALBERT, DLA** – hlavní přednášející / Assistant professor, main lecturer • **TIBOR KISS** – odborný asistent / Associate professor • **GÁBOR VÉSSEY** – odborný asistent / Associate professor • **LÁSZLÓ KÁCSER** – odborný asistent / Associate professor • **GYULA FUNTÁK** – lektor / Teaching assistant • **ZOLTÁN CSORDÁS** – lektor / Teaching assistant

Katedra umělecké anatomie a geometrie a projekce, Maďarská akademie výtvarných umění v Budapešti / Department of Artistic Anatomy and Geometry and Projection, Hungarian University of Fine Arts, Budapest
1062 Budapest, Andrássy út 69–71, Hungary
tel.: +36 1 478 0980

www.mke.hu

**MAĎARSKÁ AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ** je přední uměleckou univerzitou v Maďarsku. Její předchůdce, maďarská královská učňovská škola kreslení a učitelství byla založena v roce 1871 a v roce 1908 přejmenována na Národní maďarskou královskou akademii výtvarných umění. Budova byla obnovena do své původní krásy v letech 1997 až 1998. Restaurování zahrnuje fasádu se sgrafitovými portréty Bramanteho, Michelangela a Leonarda da Vinci, rektorskou chodbu a mnoho vnitřních dekorací. Jen pár minut od hlavní budovy se nachází areál pěti budov Epreskert, z nichž každá obsahuje ateliéry a studia. V roce 1882 se jednalo o hlavní malířskou školu a je nedílnou součástí ústavu od roku 1921. Mezi další místa univerzity patří dům Feszty a Katedra intermédia, které jsou blízko Epreskertu. Dnes základní vysokoškolské vzdělání zahrnuje pět akademických let. Studenti mohou získat magisterský titul (MA) spolu s diplomovaným umělcem v následujících oborech: malířství, sochařství, grafika, grafický design, jevištní a kostýmní design, restaurování, mediální umění, a volitelně diplom v oboru vizuálního vzdělávání/učitelství. Studenti se mohou zúčastnit doktorského studijního programu. Tříletý doktorský program je zakončen DLA titulem (obdoba Ph.D.) v oboru malířství, sochařství, grafika, grafický design, intermédia a restaurování.

**KATEDRA UMĚLECKÉ ANATOMIE A GEOMETRIE A PROJEKCE**

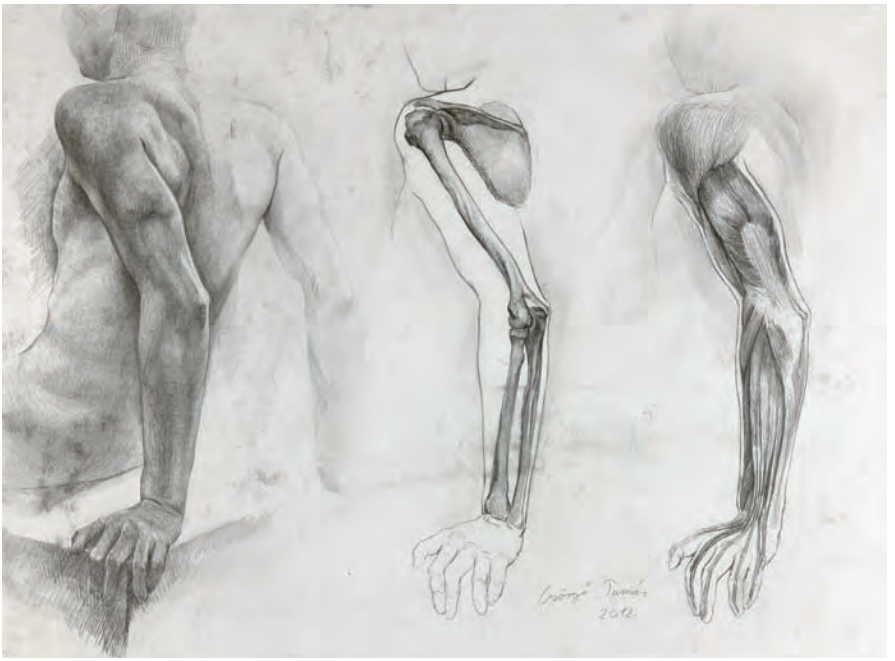
V současné době je předmět anatomie/prostorová analýza povinný pro všechny studenty 1. a 2. ročníku Univerzity výtvarných umění. V prvním roce se studium soustředí na kosterní struktury, zatímco druhý ročník se zaměřuje na související funkci svalového systému. Následná výuka prostorové analýzy připravuje umělce na výzvy, které představuje perspektiva, kompozice a postoj. Navíc jsou k dispozici volitelné lekce pro další intenzivní studium a praxi. Lekce obecně zahajují přednášky o odborných tématech, ve kterých je stejně jako při širším zkoumání dějin umění a kulturních kontextů kladen důraz na vizuální a video prezentace. Druhý rok studenti ukončí závěrečnými zkouškami navrženými k posouzení jejich teoretických a praktických znalostí. Pro praktickou práci, která se obvykle koná ve čtyřhodinových lekcích, jsou k dispozici dvě samostatné učebny. Každá dílna je vybavena velkými tabulemi pro vytváření křídové kresby a výuka zahrnuje použití živých modelů, stejně jako materiálů z naší trvalé kolekce.

**THE HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS** is the main art university in Hungary. Its predecessor, the National Hungarian Royal Model Drawing Apprenticeship School and Draughtsmanship Teacher Training School was founded in 1871 and in 1908, renamed as the National Hungarian Royal Academy of Fine Arts. The building was restored to its original beauty in 1997/98. The restoration includes the facade with sgrafitto portraits of Bramante, Michelangelo and Leonardo da Vinci, and also the Rector's corridor and numerous internal decorations. Only a few minutes from the main building, Epreskert consists of five buildings each containing studios. It was founded as a master painter school in 1882 and has been an integral part of the institute since 1921. The other sites of the University, the Feszty House and the Intermedia Department, can be found close to the Epreskert. Today, the basic university training

comprises 5 academic years. Students may obtain a Master of Arts (MA) university degree with a Artist's diploma in the following branches: painting, sculpture, graphic art, graphic design, stage and costume design, restoration, media art, with an optional Visual education / teacher's diploma. Students may attend the doctoral programme. The three-year doctoral programme leads to the DLA degree (Practical PhD) in the fields of painting, sculpture, graphics, graphic design, intermedia, and restoration.

## DEPARTMENT OF ARTISTIC ANATOMY AND GEOMETRY AND PROJECTION

Currently, the subject of anatomy/spatial analysis is compulsory for all 1st and 2nd year students at the University of Fine Arts. Studies of the first year concentrate on the skeletal structure while the second year focuses on the related function of the muscular system. It is here that lessons in spatial analysis expose artists in training to the challenges presented by perspective, composition and posture.In addition, optional lessons are available for more intensive study and practice. Lessons generally begin with lectures on specialised subject matters as well as a broader examination of art history and cultural contexts, with an equal emphasis placed on slide and video presentations. Students complete their second year with final exams designed to measure their theoretical and practical knowledge. Two separate classrooms are available for practice work, which usually takes place in 4-hour sessions. Each workshop is equipped with large wallboards for creating lifesize chalk drawings and settings include the use of live models as well as materials from our permanent collection.



**Tamás Csörgö**, papír, tužka / paper, pencil, 70 x 50 cm, 2012

# Frigyes Kőnig
*1955

**Frigyes Kőnig**, akvarel / watercolour, 20 x 30 cm, 2011

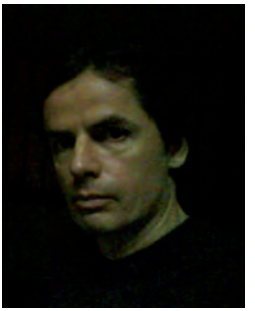
**Ádám Albert**, perspektivní skříňka / perspective cabinet, kombinovaná technika / mixed media, 196 x 84 x 94 cm, 2011

## Ádám Albert
*1975

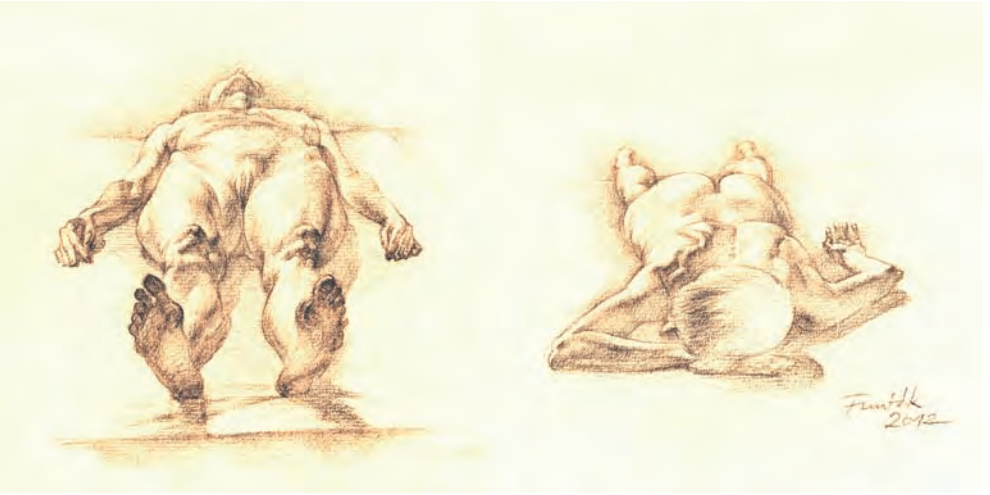
# Tibor Kiss
*1955

**Tibor Kiss**, papír, tužka / paper, pencil, 14 x 14 cm, 1985

## László Kácser
*1964



**László Kácser**, papír, smíšená technika / paper, mixed media, 157 x 89 cm

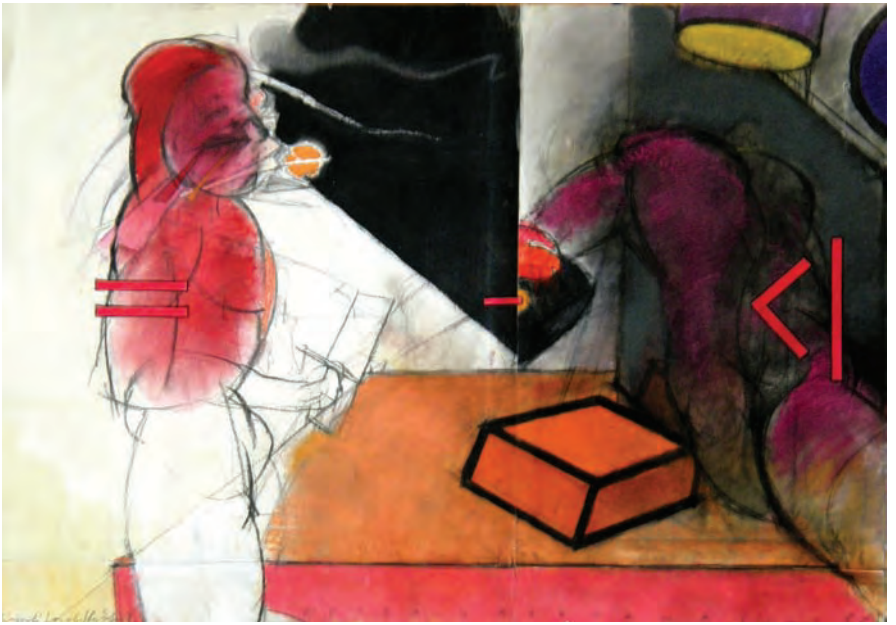


# Gyula Funták
*1967

**Gyula Funták**, papír, tužka / paper, pencil, 25 x 35 cm, 2012

## Zoltán Csordás
*1970

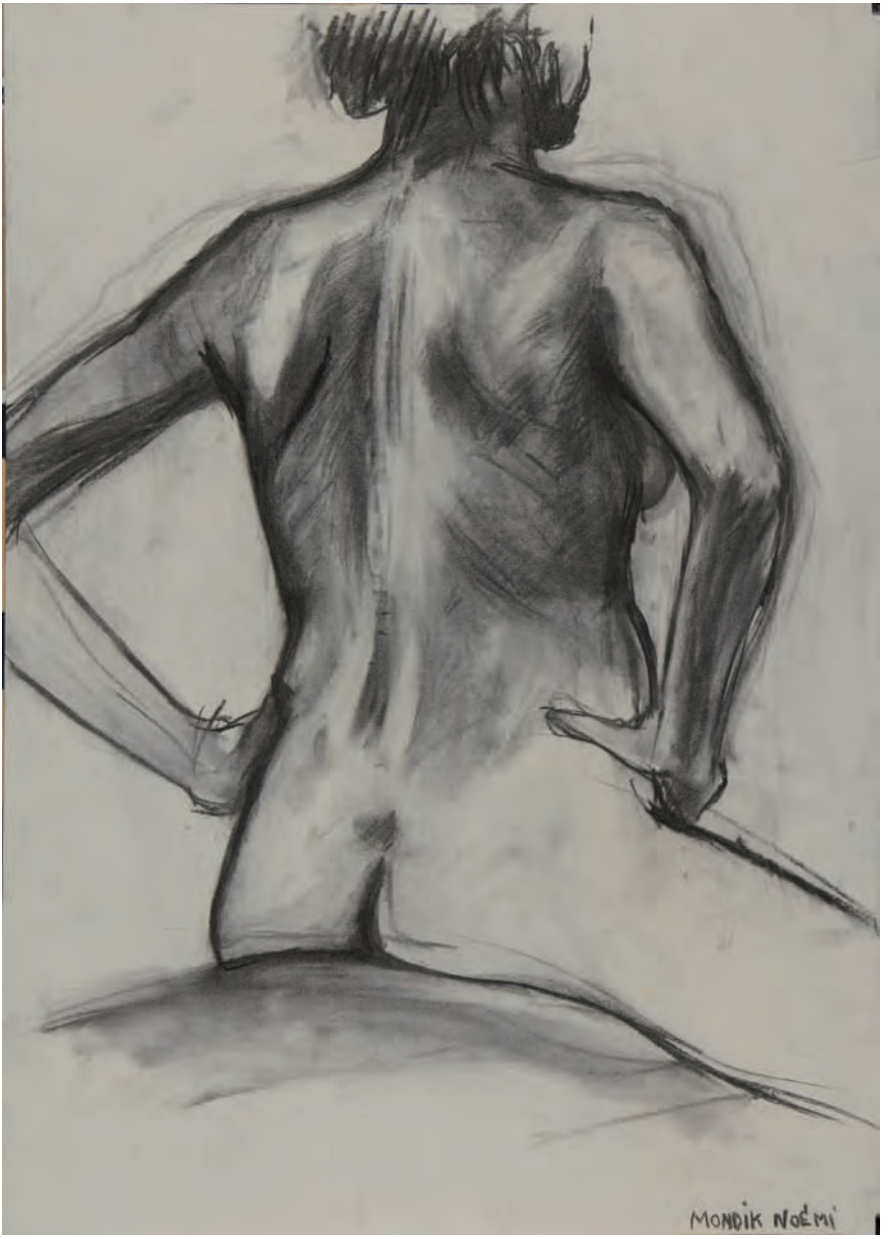
**Zoltán Csordás**, papír, tužka / paper, pencil,
30 x 40 cm, 2012



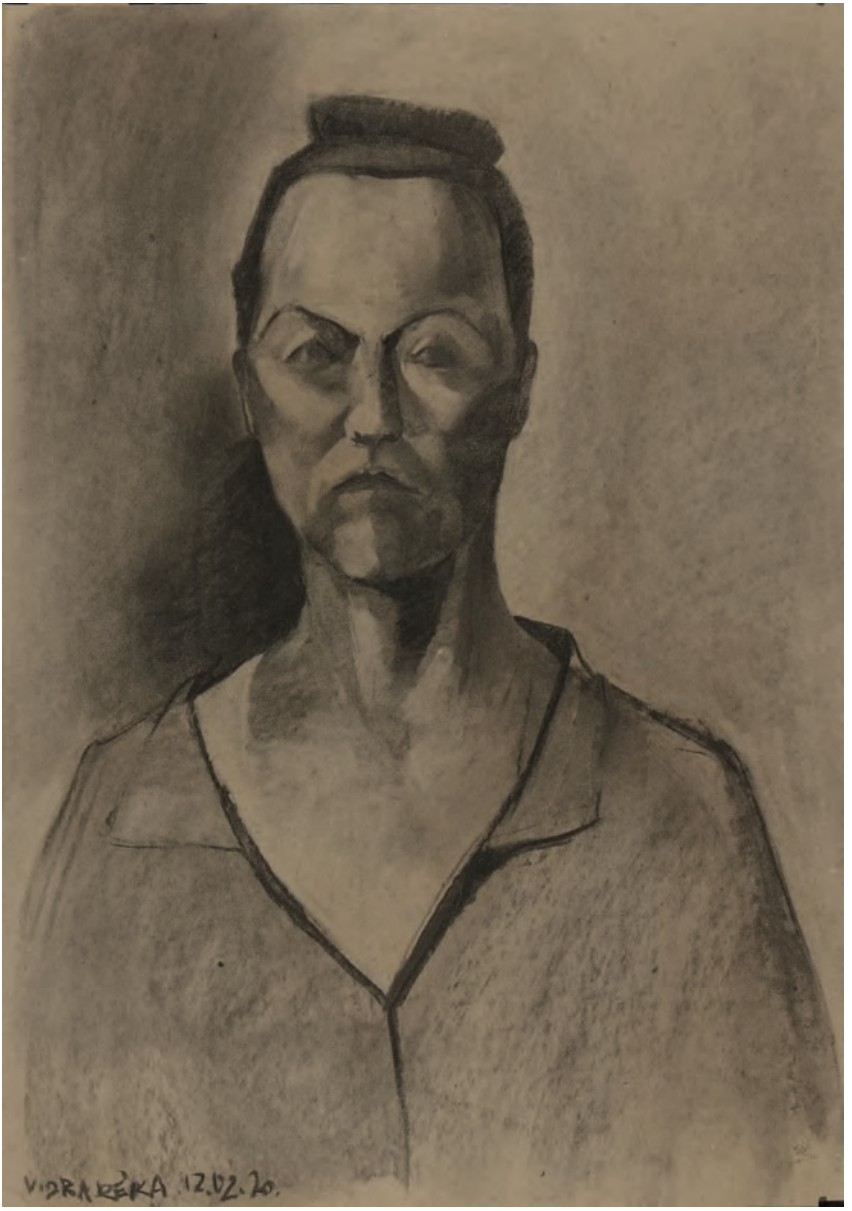
# Gábor Véssey
*1948

**Gábor Véssey**, papír, pastel / paper, pastel,
50 x 70 cm, 2005

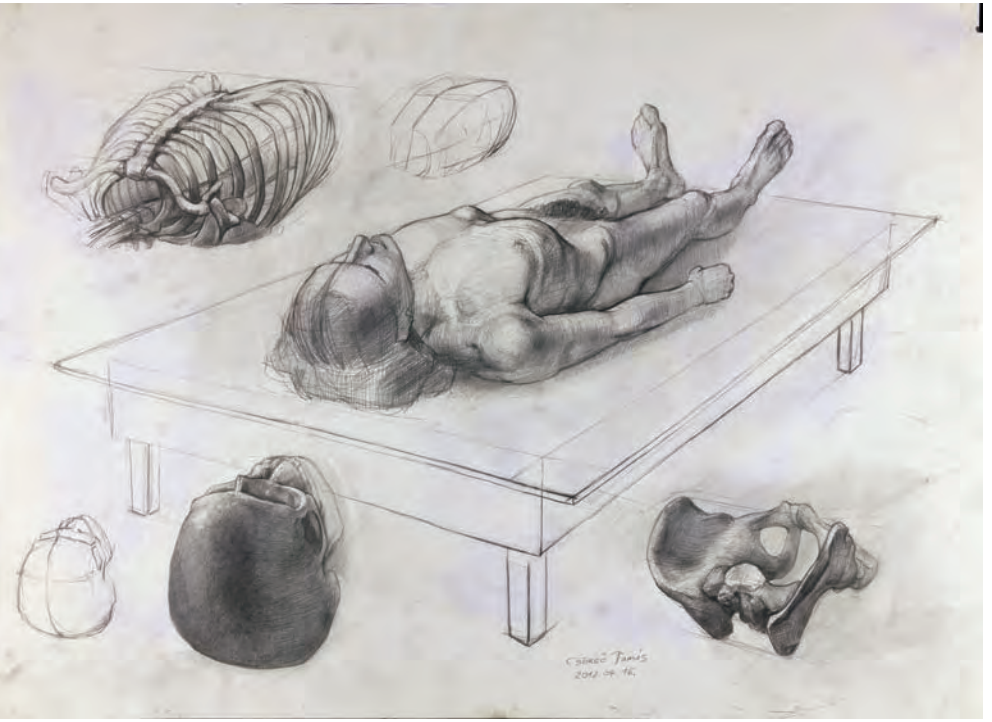
**Tamás Csörgö**, papír, křída / paper, chalk, 70 x 50 cm, 2013



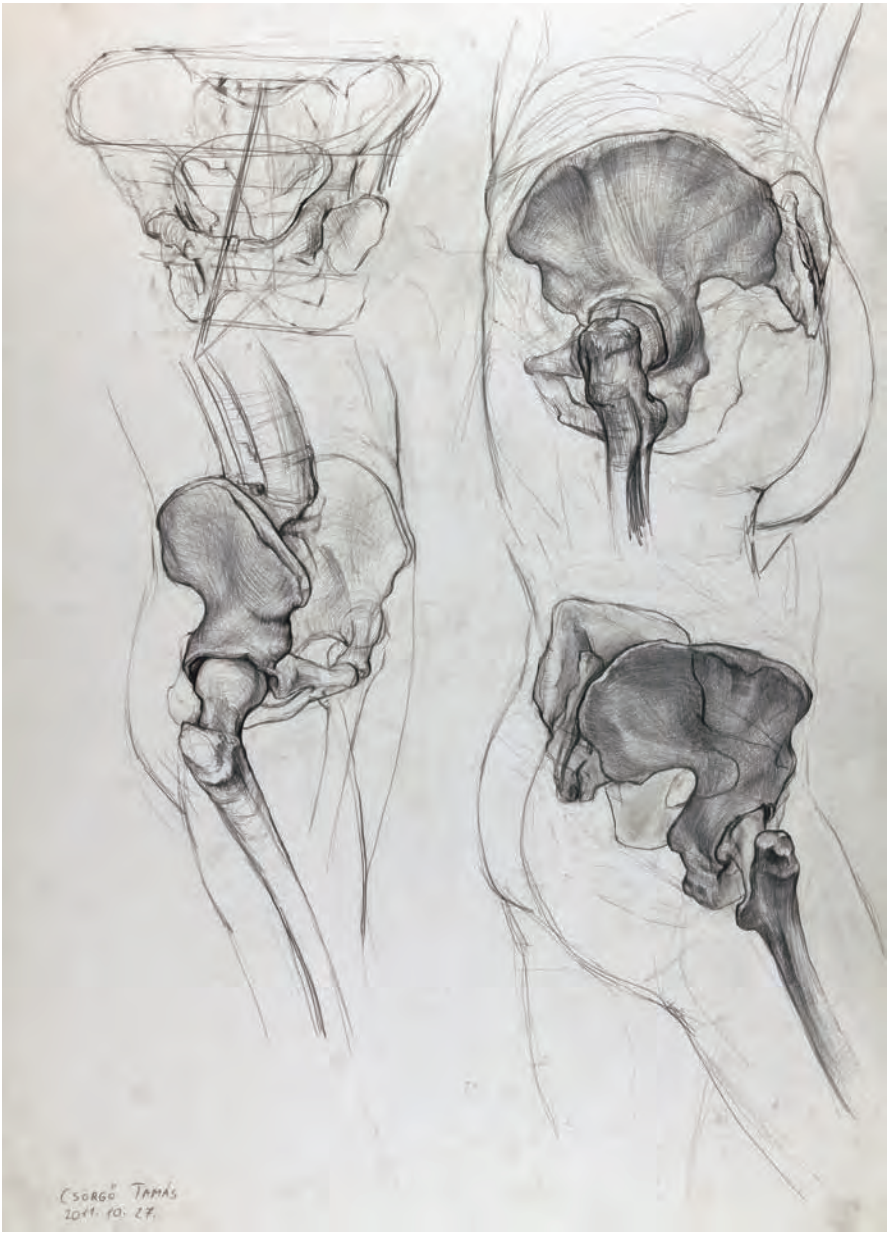

**Noémi Mondik**, papír, křída / paper, chalk, 50 x 70 cm, 2012




**Réka Vidra**, papír, křída / paper, chalk, 50 x 70 cm, 2012



**Tamás Csörgö**, papír, tužka / paper, pencil, 70 x 50 cm, 2012




**Tamás Csörgö**, papír, tužka / paper, pencil, 70 x 50 cm, 2011

# FAKULTA RESTAUROVÁNÍ UNIVERZITY PARDUBICE

Faculty of Restoration, University of Pardubice • **doc. akad. mal. TOMÁŠ LAHODA** – vedoucí Ateliéru výtvarné přípravy / Head of Studio of Art Preparation • **akad. soch. JAROMÍRA NĚMCOVÁ** – asistentka Ateliéru výtvarné přípravy / Assistant of the Studio of Art Preparation • **MgA. PAVEL HOŠEK** – asistent Ateliéru výtvarné přípravy / Assistant of the Studio of Art Preparation • **MgA. LUKÁŠ TŮMA** – asistent Ateliéru výtvarné přípravy / Assistant of the Studio of Art Preparation

Ateliér výtvarné přípravy, Fakulta restaurování Univerzity Pardubice / Studio of Art Preparation, Faculty of Restoration, University of Pardubice, Jiráskova 3, 570 01 Litomyšl, CZ, tel.: +420 466 036 590, fax: +420 461 612 565

www.upce.cz/fr/index.html

## VÝUKA VÝTVARNÉ PŘÍPRAVY NA FAKULTĚ RESTAUROVÁNÍ UNIVERZITY PARDUBICE

Ateliér výtvarné přípravy Fakulty restaurování je zaměřen na specifické potřeby budoucích restaurátorů ve čtyřech specializovaných oborech – Ateliér restaurování nástěnné malby a sgrafita, Ateliér restaurování kamene, Ateliér restaurování a konzervace uměleckých děl na papíru a souvisejících materiálech a Ateliér restaurování papíru, knižní vazby a dokumentů. Výuka zahrnuje kresebnou, grafickou, malířskou a sochařskou přípravu s ohledem na specifika a charakter těchto oborů. Jejím úkolem je procvičení a zvládnutí základů různých technik a materiálů v souvislosti s realistickou kresbou, malbou a modelací. Všichni studenti přijatí do prvního ročníku absolvují nejprve kurz cvičení kresby a malby na úvodním plenéru. Individuální rozvoj výtvarného, kompozičního a barevného cítění je pak dále procvičován na úkolech ve výtvarných technikách jako akvarel, tempera, kvaš, pastel, al fresco. Procvičují se základy perspektivy, vystižení charakteru materiálů, objemů hmoty, znázornění prostoru, působení valérů, barevných a kompozičních vztahů. Studenti se věnují kresbě a malbě zátiší, portrétu podle živého modelu a aktu v životní velikosti. Technologická výtvarná příprava je pokračováním předchozí výuky, rozšířená o užití maximální škály příslušných materiálů, cílená k přípravě restaurátorské činnosti. Její součástí je teoretické i praktické zvládnutí technologie přípravy podložek. Nedílnou součástí výtvarné přípravy je i prohlubování schopnosti četby historického výtvarného díla, jak z hlediska formálního, tak obsahového a technologického, a v souladu s teoretickými disciplínami cvičení ve schopnostech zařazení konkrétního díla do širšího kontextu uměleckého, technologického a historického. Cílem je prohlubování citu pro barvu, kompozici, prostor, hmotu, ale také rukopis a výtvarný charakter děl různých autorů. Postupně se výtvarná příprava diferencuje podle potřeb jednotlivých oborů. Pro obory zabývající se restaurováním papíru, knih a uměleckých děl na papírové podložce ještě přistupuje praktická a teoretická výuka jednotlivých grafických technik, kaligrafie a iluminace. Součástí výtvarné přípravy restaurátorů sochařských děl je také práce v kameni, zhotovování forem, kopií z umělého kamene a umělého mramoru. Studijní plán výtvarné přípravy je doplněn ateliérovým cvičením kresby formou tzv. večerního aktu.

## ART PREPARATION EDUCATION AT THE FACULTY OF RESTORATION IN PARDUBICE

Studio of Art Preparation at the Faculty of Restoration focuses on the specific needs of future restorers in four specialized studios – Studio of Restoration of Wall Painting and Sgraffito, Studio of Restoration of Stone, Studio of Restoration and Conservation of Artworks on Paper and Related Materials and Studio of Restoration of Paper, Bookbinding and Documents. The classes include drawing, graphics, painting and sculpture preparation with regard for the specifics and characteristics of these areas. It aims to exercise and manage the basics of different techniques and materials in relation to realistic drawing, painting and modeling. All admitted first year students attend the class of drawing and painting exercises. The individual development of

artistic, compositional and color perception is then further exercised in art techniques such as watercolor, tempera, gouache, pastel or fresco. The exercises include basics of perspective, depiction of material characteristics, matter volume, space, effects of value and color and compositional relationships. The students engage in drawing and painting of still life, portrait based on a live model and life-sized nudes. The technological artistic preparation is a continuation of previous classes, expanded upon by adding the information on using the maximum scale of given materials, meant to prepare the students for their restorative work. It includes both theoretical and practical management of surface preparation technology. An inseparable part of art preparation is also the deepening of the ability to read the historical value of artwork, both from the view of the form and subject and technology, and in accordance with the theoretical disciplines of exercising the ability to put a given artwork into the broader artistic, technological and historical context. The aim is to deepen the ability of perceive the sense of color, composition, space, matter, but also of penmanship and the artistic characteristics of different artists. Gradually, the art preparation differentiates according to the needs of the specific areas of expertise. For areas interested in paper, books and paper-based restoration then come both practical and theoretical classes on individual graphics techniques, caligraphy and illumination. The art preparation of restorer's also includes working with stone, making molds, copies from artificial stone and from artificial marble. The course of study of art preparation is combined with the studio exercises of drawing in the form of the so-called evening nudes.

# Tomáš Lahoda

*1954 Praha

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1973–1979 Akademie výtvarných umění, Praha; 2007–2012 Vedoucí ateliéru Malba I. na FaVU VUT Brno; 1993–1998 Vedoucí ateliéru Malba na Jutské Akademii výtvarných umění, Arhus, DK; 2002 Nástěnná malba „Pilulky", fasáda nemocnice v Břeclavi; 1996 Design interiéru restaurace Café Karen Blixen na letišti Kastrup v Kodani, Dánsko. **Samostatné výstavy (výběr za posledních 5 let):** 2013 Obrazy, Galerie města Plzně; 2012 From Nothing, Noorus Gallery, Tartu, Estonsko; Organza (Ad Paintings), Nitrianská galéria, Nitra, Slovensko; 2011 Ad Paintings, Galerie U Dobrého pastýře, Brno; Deer Paintings, Gallery De Buck, Gent, Belgie; 2010 Ad Paintings, Backyard Gallery, Kodaň; 2009 Ad Paintings, Galerie Sýpka, Valašské Meziříčí. **Skupinové výstavy (výběr):** 2013 Muzeum moderního umění, Esbjerg, DK; 2011 Lovu zdar!, Nitrianská galéria, Nitra, SK; Plocha, hloubka, prostor, Moravská galerie Brno. **Zastoupen:** Národní galerie Praha; Museum Wurth, Německo; Moravská galerie, Brno; Soro Kunstmuseum, Dánsko; Esbjerg Kunstmuseum, Dánsko; Kunst pa Arbejdspladsen, Kodaň, Dánsko; Gentofte Kunstbibliotek, Kodaň, Dánsko; Muzeum Klatovy, Sbírka UPS, USA; Wanieck gallery, Brno, Sbírka Clarion. **Performance:** 1997–2002 Řada performancí s dánskou performační skupinou Hotel Pro Forma, mj. na festivalech v Rakousku, Německu, Norsku, Švédsku, Dánsku, Japonsku, Mexiku, Skotsku, Francii, Belgii, www.lahoda.com. •
1973–1979 Academy of Fine Arts, Prague; 2007–2012 Head of the Painting Studio I. at FoFA BUT Brno; 1993–1998 Head of Painting Studio at Jutland Academy of Fine Arts, Arhus, DK; 2002 Mural "Pills", Břeclav hospital facade; 1996 Restaurant Café Karen Blixen at Kastrup airport in Copenhagen interior design, Denmark. **Solo exhibitions (selection from the past 5 years):** 2013 Paintings, Town Gallery Pilsen; 2012 From Nothing, Noorus Gallery, Tartu, Estonia; Organza (Ad Paintings), Nitra gallery, Nitra, Slovakia; 2011 Ad Paintings, U dobrého pastýře gallery, Brno; Deer Paintings, Gallery De Buck, Gent, Belgium; 2010 Ad Paintings, Backyard Gallery, Copenhagen; 2009 Ad Paintings, Sýpka gallery, Valašské Meziříčí. **Collective exhibitions (selection):** 2013 Museum of Modern Art, Esbjerg, DK; 2011 Tally ho!, Nitra gallery, Nitra, SK; Area, Depth, Space, Moravian gallery Brno. **Represented in:** National Gallery Prague; Museum Wurth, Germany; Moravian gallery, Brno; Soro Kunstmuseum, Denmark; Esbjerg Kunstmuseum, Denmark; Kunst pa Arbejdspladsen, Copenhagen, Denmark; Gentofte Kunstbibliotek, Copenhagen, Denmark; Klatovy Museum, UPS Collection, USA; Wanieck gallery, Brno, Clarion Collection. **Performances:** 1997–2002 A series of perfor-

mances with Danish performance group Hotel Pro Forma, i.e. at festivals in Austria, Germany, Norway, Sweden, Denmark, Japan, Mexico, Scotland, France, Belgium, www.lahoda.com.

**Tomáš Lahoda**, Organza, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 100 cm, 2012

# Lukáš Tůma

*1976 Jihlava

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

**Studia:** 1990–1994 Škola uměleckých řemesel Brno (obor propagační a užitá malba); 1994–2000 Akademie výtvarných umění Praha (Grafika I, prof. Lindovský, Socha II, prof. Zeithamml); od roku 2004 člen Sdružení českých umělců a grafiků HOLLAR. **Ceny:** Hlavní cena v kategorii tisku z hloubky za grafický list „Velký mrak", soutěž Grafika roku 2012. **Pedagogické působení:** 1995–2000 SUŠG Jihlava, výuka Výtvarné přípravy a navrhování – výuka kresby a malby; 2002–2005 IRKT Litomyšl, asistent Ateliéru výtvarné přípravy – výuka kresby; od 2005 Fakulta restaurování UPa, asistent Ateliéru výtvarné přípravy – výuka kresby a grafických technik. **Výstavy společné (výběr):** 2011 Artelerie, Fakulta Architektury ČVUT, Praha; 2012 Artelerie, Fakulta Architektury ČVUT, Praha; 2012 Kompot, Botanická zahrada, Praha Albertov; 2012 Artelerie, Ruzyně letiště, Praha; 2012 Industrial, Světovar, Plzeň; 2012 Komorní grafika, Galerie Hollar, Praha. **Samostatné výstavy (výběr):** 1999 Čtyři v jednom, (spolu s J. Kývalou, P.Pecinou a J. Sodomkou) galerie AVU, Praha; 2006 „Lodyha", (spolu s J. Kývalou, P. Pecinou a J. Sodomkou) studio Paměť, Praha; 2007 Grafiky a plastika, Galerie Univerzity Pardubice, Pardubice; 2012 „Cesty", Grafika, Museum Josefa Váchala, Litomyšl; 2013 „Krajinosti" (spolu s J. Horáčkem a J. Kývalou), Libeňská synagoga, Praha; 2013 „Mezi zátiším a krajinou", Divadlo Komedie, Praha. • **Education:** 1990–1994 School of Applied Arts Brno (Advertising and Applied Painting); 1994–2000 Academy of Fine Arts in Prague (Graphics Design I., prof. Lindovský, Sculpture II., prof. Zeithamml); since 2004 member of the Association of Czech Graphic Artists HOLLAR. **Awards:** First prize

**Lukáš Tůma**, Stromy / Trees, čárový lept, kombinovaná technika tisku / line etching, mixed print techniques, 61 x 66 cm, 2012

in Engraving for the sheet graphics "Big Cloud", Graphics Design of the Year 2012. **Teaching career:** 1995–2000 SGAS Jihlava, Artistic Preparation and Draft – drawing and painting; 2002–2005 IoRaCT Litomyšl, assistant at the Artistic Preparation Studio – drawing; Since 2005 Faculty of Restoration, UoP, assistant at the Artistic Preparation Studio – drawing and graphics design techniques. **Collective exhibitions (selection):** 2011 Artelery, Faculty of Architecture CTU, Prague; 2012 Artelery, Faculty of Architecture CTU, Prague; 2012 Compote, Botanical garden, Prague – Albertov; 2012 Artelery, Ruzyně airport, Prague; 2012 Industrial, Světovar, Pilsen; 2012 Chamber Graphics Design, Hollar gallery, Prague. **Solo exhibitions (selection):** 1999 Four in One, (together with J. Kývala, P. Pecina and J. Sodomka), AFA Gallery, Prague; 2006 Stalk, (together with J. Kývala, P. Pecina and J. Sodomka) studio Paměť, Prague; 2007 Graphics and sculpture, Gallery of the University of Pardubice, Pardubice 2012 Paths, Graphics, Muzeum Josef Váchal, Litomyšl 2013 Landscapings, (together with J. Horáček and J. Kývala), Libeň synagogue, Prague; 2013 "Between Still Life and Landscape", Comedy Theatre , Prague, http://www.lukastuma.cz.

**Lukáš Tůma**, Velký mrak / A Great Cloud, čárový lept, kombinovaná technika / line etching, mixed technique, 61 x 66 cm, 2012

# Jaromíra Němcová

*1959 Praha

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

1980–1986 Akademie výtvarných umění v Praze (sochařský ateliér prof. Hanzíka); od 2002 vyučuje na Fakultě restaurování Univerzity Pardubice (dříve Institut restaurování a konzervačních technik v Litomyšli). **Výstavy samostatné (výběr):** 1999 Praha, Galerie Roxy (s P. Králíkem); 1999 Trutnov, Galerie (s M. Jírovou a L. Wilhelmovou); 2002 Vídeň, České centrum, Dřevěná plastika a grafiky; 2002 Liberec, Naivní divadlo, Grafiky a obrazy; 2003 Litvínov, Galerie Modrý hrozen; 2007 Liberec, Oblastní galerie, Grafiky. **Výstavy společné (výběr):** 2010 Není plotna jako plotna, grafika, Havlíčkův Brod, České Budějovice, Příbram; 2012 Hledání ztraceného místa, autorské knihy, České Budějovice. **Účast na sympoziích (výběr):** 1999 Žďár nad Sázavou, Dřevěná plastika 99, plastika Rám; 2003 Dobřichovice, Cesta mramoru, plastika Ladan a Lále; 2004 Litvínov, Mezníky paměti, park u Valdštejnské kaple, plastika Ruhe; 2008 Stanovice u Kuksu, křížová

**Jaromíra Němcová**, Kalvárie I. / Calvary I., kombinovaná technika tisku / mixed print technique, 100 x 70 cm, 2013

cesta Příběh utrpení a nadějí, plastika Brána naděje. • 1980–1986 Academy of Fine Arts in Prague (Sculpture studio, prof. Hanzík); Since 2002 teacher at the Faculty of Restoration, University of Pardubice (before that the Institute of Restoration and Conservation Techniques in Litomyšl). **Solo exhibitions (selection):** 1999 Prague, Roxy gallery (with P. Králík); 1999 Trutnov, Gallery (with M. Jírová and L. Wilhelmová); 2002 Vienna, The Czech Center, Wooden Sculpture and Graphics Design; 2002 Liberec, Naive Theatre, Graphics Design and Paintings; 2003 Litvínov, Modrý hrozen gallery; 2007 Liberec, Regional gallery, Graphics Design. **Group exhibitions (selection):** 2010 There's Stove and Then There's Stove, Graphics Design, Havlíčkův Brod, České Budějovice, Příbram; 2012 Search for a Lost Place, authorial books, České Budějovice. **Attended symposiums (selection):** 1999 Žďár nad Sázavou, wooden sculpture 99, sculpture Frame; 2003 Dobřichovice, Way of Marble, sculptures Ladan and Lále; 2004 Litvínov, Milestones of Memory, Valdštejn Chapel park, sculpture Ruhe; 2008 Stanovice u Kuksu, the way of the cross A Story of Suffering and Hope, sculpture Gateway of Hope.

**Jaromíra Němcová**, Kalvárie II. / Calvary II., kombinovaná technika tisku / mixed print technique, 100 x 70 cm, 2013

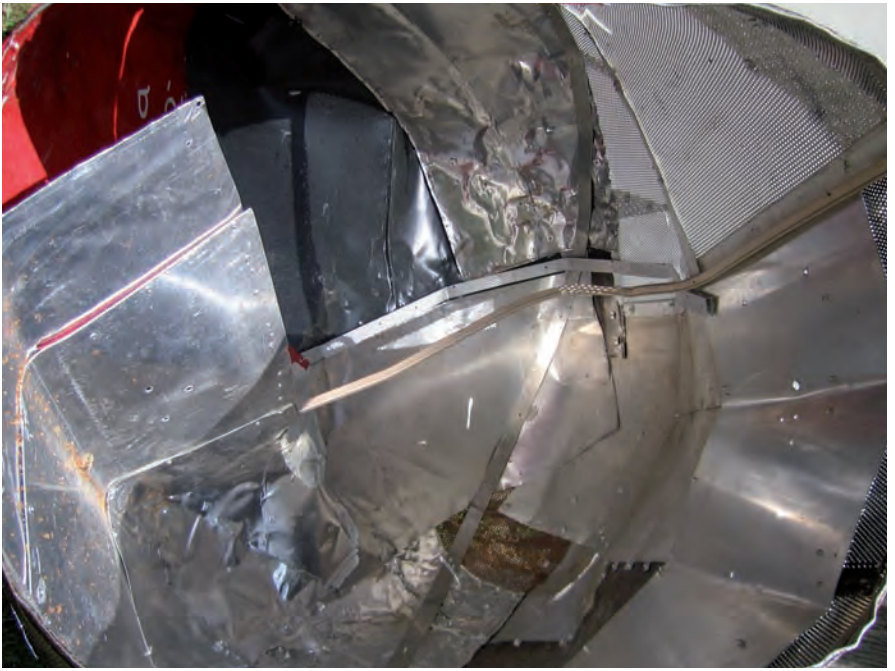
# Pavel Hošek

*1976 Zlín

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

**Studium:** 1995–2001 Akademie výtvarných umění v Praze, ateliér socha 2, prof. Jindřich Zeithamml; 1991–1995 Střední uměleckoprůmyslová škola v Uherském Hradišti, obor sochařství. **Ceny:** 2000, 1997 Ateliérová cena AVU. **Samostatné výstavy:** 2011 Mezi dveřmi, Galerie výtvarného umění v Náchodě; 2007 Šatny (s Martou Hoškovou), Důl Michal, Ostrava; 2006 Galerie Jiřího Jílka, Šumperk; 2006 Dům umění, České Budějovice; 2004 Galerie Kai de Kai, Praha; 2003 Makromolekulární ústav, Praha. **Společné výstavy (2008–2013):** 2013 Salon Litomyšl; 2012 Kompot, Botanická zahrada, Praha; 2011 Svoz 16, Rabasova galerie Rakovník; 2010 Svoz 12, kostel Nejsvětějšího Salvátora, Praha; 2009 Černobílé zlaté město, Topičův salon, Praha; Vkročení do prostoru, chrám Nanebevzetí Panny Marie, Most; KKVČ, hrad Pecka, Hořice, Chrast, Trutnov; MOJE EVROPA, Brusel; MOJE EVROPA, DOX Praha; 2008 Vltava 2008, Náplavka, Praha; Socha 2, Nic na odiv, Kateřinská zahrada, Praha; Brno art open '08, Brno.

• **Education:** 1995–2001 Academy of Fine Arts in Prague, Sculpture 2 studio, prof. Jindřich Zeithamml; 1991–1995 Secondary Technical Art School in Uherské Hradiště, sculpture. **Awards:** 2000, 1997 AoFA Studio Award. **Solo exhibitions:** 2011 In the Door, Gallery of Fine Arts in Náchod; 2007 Dressing Rooms, (with Marta Hošková), Mine Michal, Ostrava; 2006 Jiří Jílek gallery, Šumperk; 2006 Art House, České Budějovice; 2004 Galerie Kai de Kai, Prague; 2003 Macromolecular Institute, Prague. **Group exhibitions (2008–2013):** 2013 Salon Litomyšl; 2012 Compote, Botanical garden, Prague; 2011 Collection 16, Rabas gallery Rakovník; Collection 12, Holy Salvator Church, Prague; 2009 Golden City in Black and White, Topič salon, Prague; Into Space, Cathedral of the Assumption of Virgin Mary, Most; KKVČ, Pecka castle, Hořice, Chrast, Trutnov; MY EUROPE, Brussels; MY EUROPE, DOX Prague; 2008 Vltava 2008, Náplavka, Prague; Sculpture 2, Nothing to Admire, Kateřiny garden, Prague; Brno art open '08, Brno, pavelhosek@centrum.cz.



**Pavel Hošek**, „Cosmic potato“, hliníkový a měděný plech, nýty, barva / aluminium and copper sheet, rivets, color, 135 x 110 x 100 cm, 2006

**Andrea Komárková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Alena Fesckeová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Kateřina Šikolová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Barbora Vařejková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Barbora Vařejková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

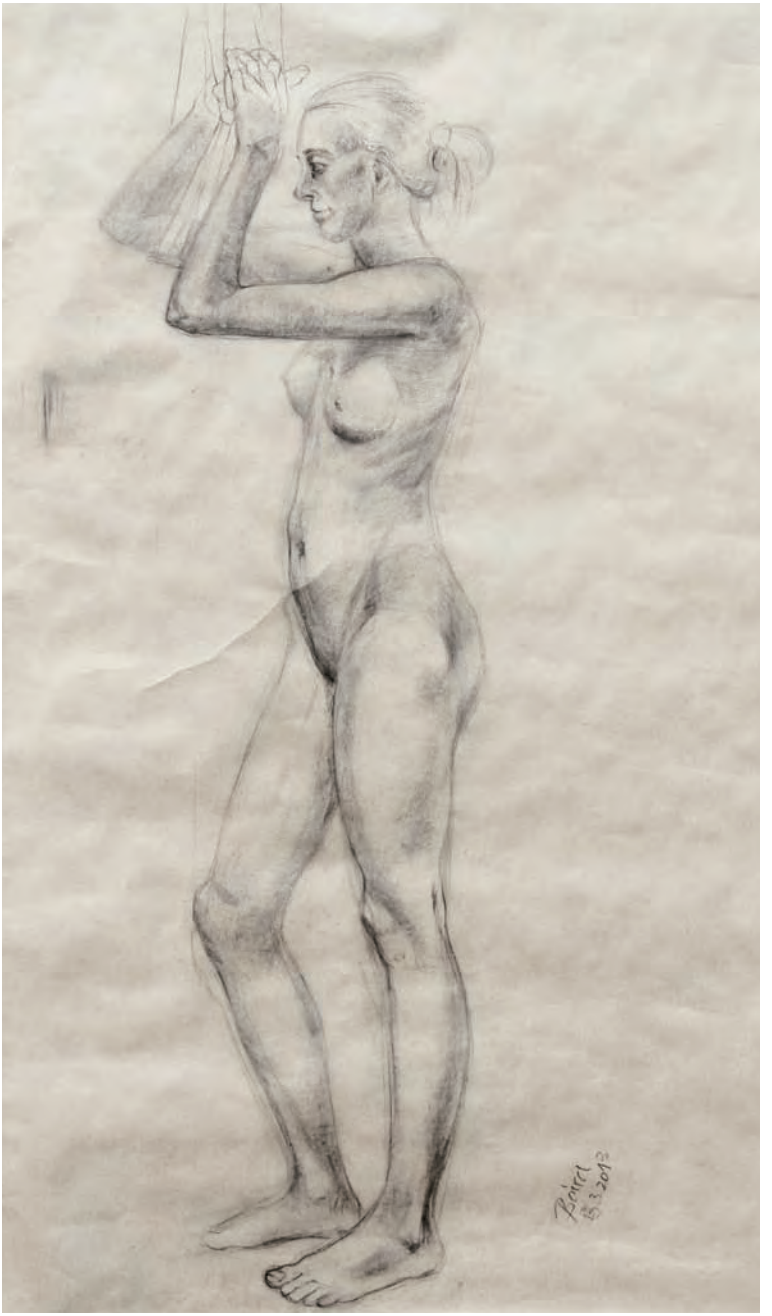
**Anonymní student**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Jan Lhoták**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

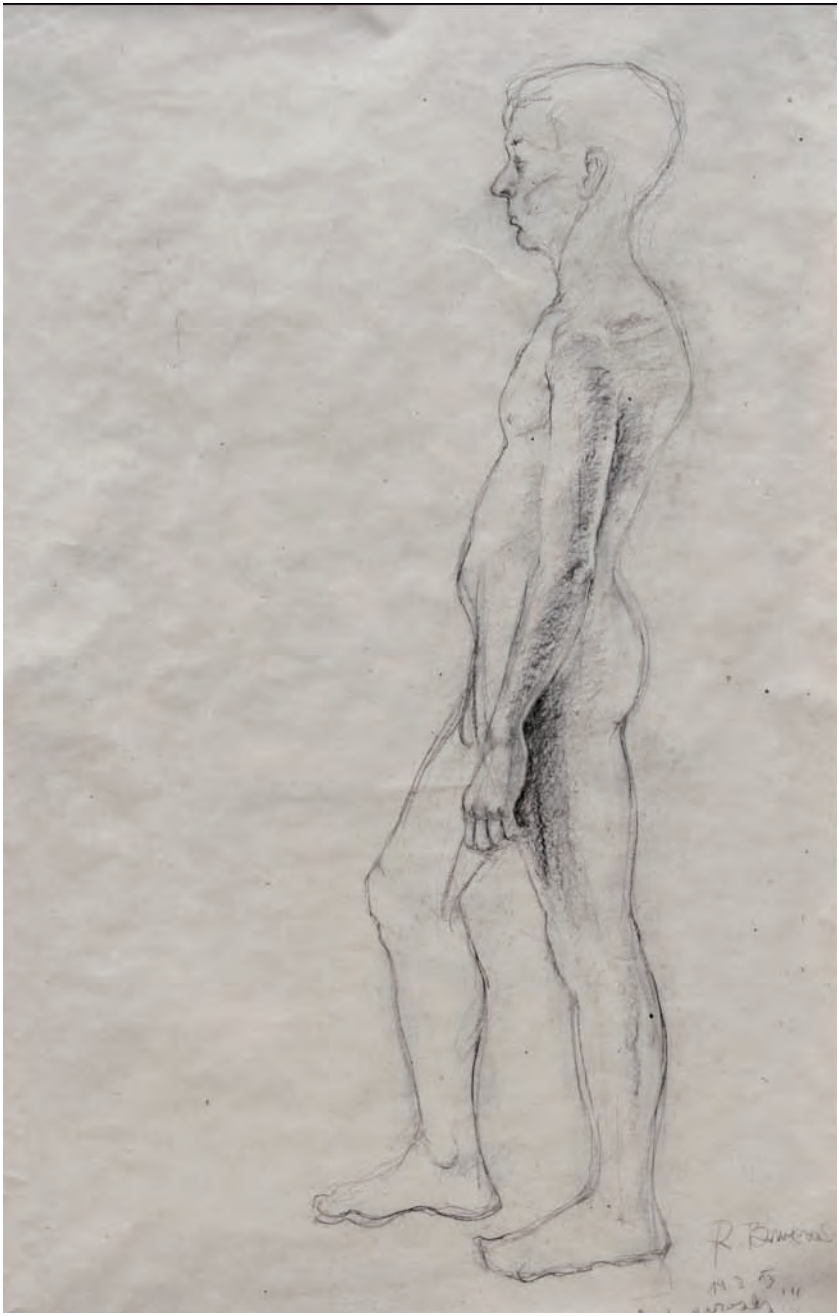
**Kateřina Šikolová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Anežka Beranová**, suchý pastel na papíře / dry pastel on paper, 200 x 120 cm

**David Svoboda**, uhel a tempera na papíře / charcoal and tempera on paper, 200 x 120 cm

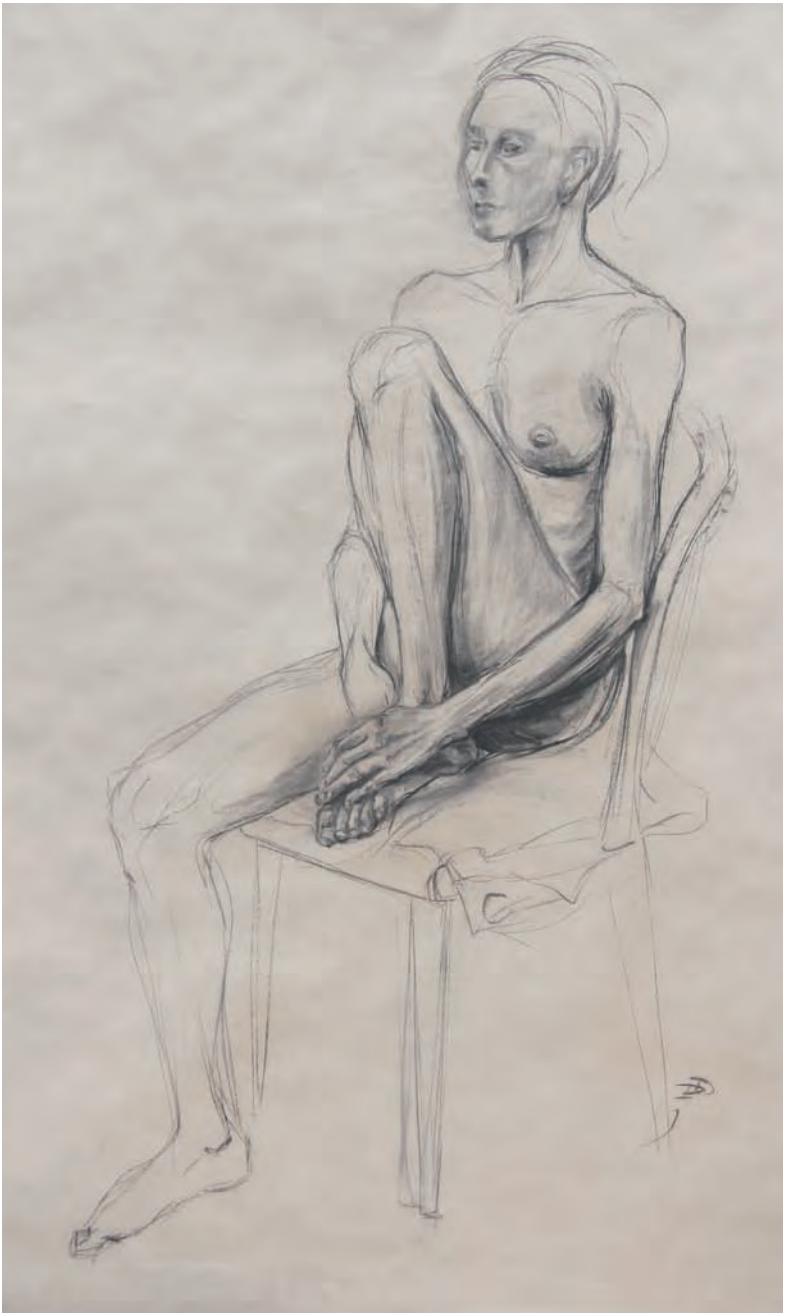


**Barbora Vařejková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



**Radka Benžová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Václav Douša**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



**Petra Domčíková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

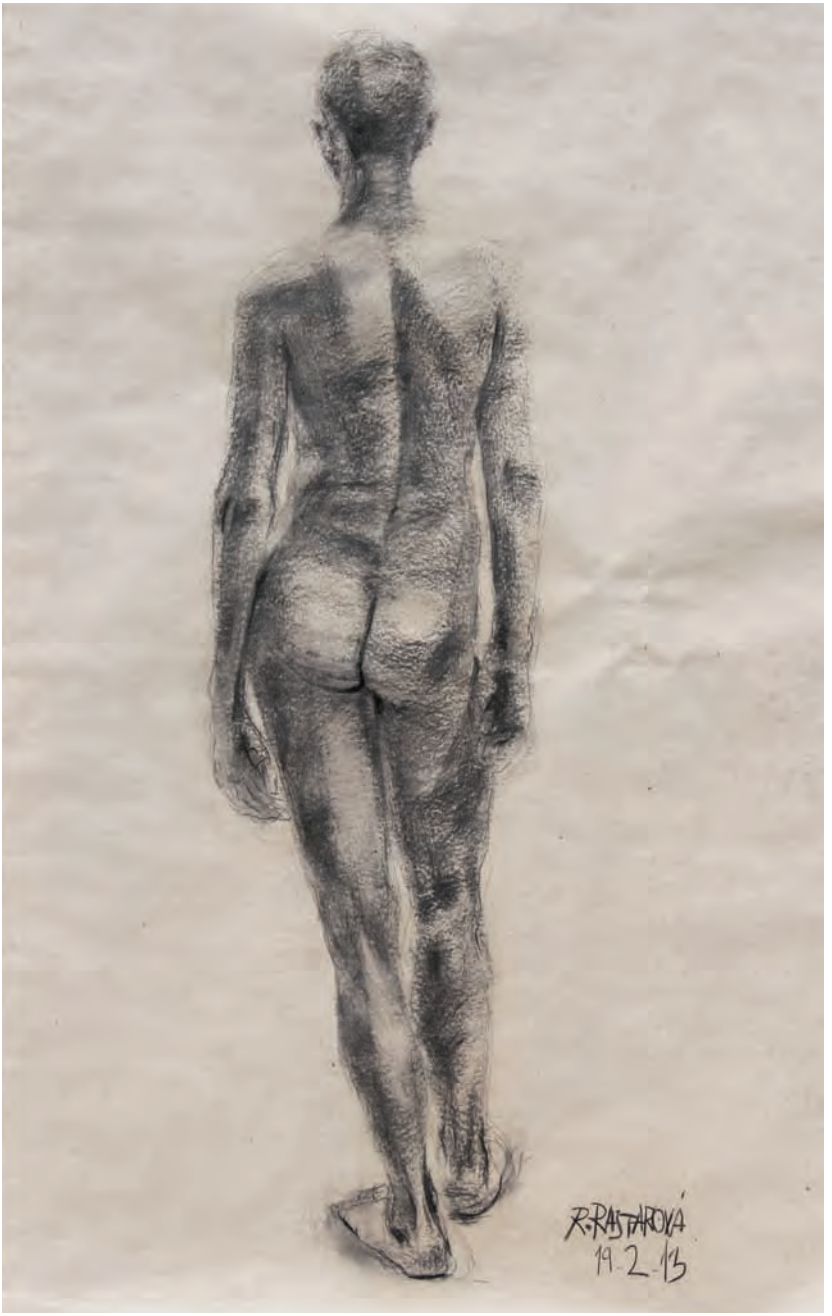
**Radim Studeník**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Lukáš Brotánek**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

**Kateřina Šikolová**, tuš na papíře / indian ink on paper, 200 x 120 cm

**Anežka Beranová**, tuš a tempera na papíře / indian ink and tempera on paper, 200 x 120 cm

**Andrea Komárková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm




**Romana Rajtárová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm

365
3
4

# FAKULTA ARCHITEKTURY ČESKÉHO VYSOKÉHO UČENÍ TECHNICKÉHO V PRAZE

Faculty of Architecture, Czech Technical University in Prague • **prof. Ing. PETR KONVALINKA, CSc.** – rektor ČVUT / Rector of CTU • **prof. Ing. arch. LADISLAV LÁBUS** – děkan Fakulty architektury / Dean of Faculty of Architecture • Ústav výtvarné tvorby / Department of Fine Arts • **doc. akad. mal. KAREL POKORNÝ** – vedoucí ústavu (výuka – Základy barevné kresby) / Head of Department (Teaching – Coloured pencil drawing essentials)

Fakulta architektury Českého vysokého učení technického v Praze / Faculty of Architecture, Czech Technical University in Prague, Thákurova 9, 166 34 Praha 6, CZ, tel.: +420 224 351 111

www.fa.cvut.cz

# Karel Pokorný

*1952 Znojmo

**Vzdělání a pedagogická praxe** / **Education and pedagogical experience**

**Studium:** Střední uměleckoprůmyslová škola v Brně, 1971–1975; Akademie výtvarných umění v Praze, 1979–1985. **Habilitace:** Vysoká škola výtvarných umění

**Karel Pokorný**, Adam, majitel – Jihomoravský kraj / owner – South Moravian region

v Bratislavě, 2012. Personifikuje figuru do předmětnosti a symboliky vztahů. Modifikuje kresebnost prostřednictvím kovu, keramiky a skla k prostorovému vyjádření. Pedagogicky působí od roku 1993 na vysokých školách. Roku 2000 na Fakultě architektury VUT v Brně založil ve spolupráci s VŠUP v Praze mezinárodní projekt Figurama. Od roku 2008 vede Ústav výtvarné tvorby na Fakultě architektury ČVUT v Praze. • **Education:** Secondary Technical School of Art in Brno, 1971–1975; Academy of Fine Arts in Prague, 1979–1985. **Habilitation:** Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, 2012. It personifies a figure into the tangibility and symbolism of relationships. It modifies the drawability using metal, ceramics and glass for spatial expressions. Since 1993 he's an academic teacher. In 2000 he has founded the international Figurama project at the Faculty of Architecture of the Brno UoT in cooperation with AoFA in Prague. Since 2008 he's the head of the Institute of Art at the Faculty of Architecture, CTU, Prague.

**Karel Pokorný**, Eva, majitel – Jihomoravský kraj / owner – South Moravian region

## PAMĚŤ V KRESBĚ

Kresba obsahuje paměť, která čistí zobrazovaný objekt. Nezobrazí detaily a jde k podstatě pro záznam informací jako pohyb, výraz, charakter tvaru, gesta, hmoty nebo funkce těla. Zapomínání odstraňuje zbytečnosti, které nic neřeší a odumřou, jako tělesnost a biologická fáze osoby. Naopak vytváří to, co má zůstat jako určitý otisk její přítomnosti. Jde tu o nacházení, konstatování, vzkaz nebo výpověď souhrnného poznatku. Člověk ve skutečnosti nitro vnímá jinak, než se snaží vyjadřovat podle školení, jež je souhrnem zjištění různých lektorů, kteří si své metody předávají pomocí knih, škol nebo přednášek. Co vyjadřuje školená kresba? Jde o zručnost, o pozorování, když u totožného autora má způsob nonvizuální kresby jistější tahy a netušené zkratky vzešlé z jeho nitra. Srovnejme kresbu s modelem prostřednictvím viděného s kresbou bez modelu, haptickou nonvizuální metodou. Jde tu o prostorovou orientaci vyjadřovanou bez zábran, evokující bezprostřednost dětského projevu. Dospělý se chová jako dítě, nebo jde o potvrzení schopnosti dítěte vidět intuitivně, kterou si člověk nese celý život, jen během dospívání ji upozadí, aby demonstroval schopnosti požadované učením. Čistota vyjádření je uhrančivá a někteří si k ní našli cestu prostřednictvím pomocných prostředků. Těm ale chybí pohybová kondice potřebná k celotělové koncentraci pro kresebné vyjádření vedoucí ke specifické esovité profilové křivce, o které kreslíř ani neví, pokud se pohrouží do vnitřního vidění. Sám by se divil, v jaké zvláštní pozici vybouleného břicha, hýždí a chodidlového napětí se nachází. Nejsme schopni si uvědomit, co se děje vstupem dovnitř, ale kresbou to vyjádříme. Nastává určité ticho, které kreslíře obejme, vždyť ho zažil v lůně matky, proto nevnímá okolí. Nedovedeme si představit, jak hlasitý vjem má novorozenec při opuštění tlumeného lůna matky příchodem na svět. Jaký křik může být naše řeč pro ucho navyklé slyšet celoplošně v podobě rezonance spánkové kosti podobné telefonování. Poznatky rozkrývané kresbou, nepoznané, neviděné, tušené a překvapivé. Rád bych pracoval s další možností člověka lépe poznat.

## MEMORY IN DRAWING

A drawing contains a memory which cleanses the depicted subject. It omits details and taps to the very foundations to record information like movement, expression, characteristics of shape, gestures, matter or systemic functions of the body. Such omitting gets rid of the unnecessaries that do not deal with anything and die, such as physical existence or biological phase of the person. On the other hand, it creates that which should persist as a kind of imprint of its existence. We‘re talking about finding, observing, sending messages or conveying the overall impression. A human being understands his/her own inner self differently than he/she tries to express it according to his/her training, formed by the sum of findings of different teachers who exchange their methods with each other by the means of books, schools or lectures. What does a trained drawing express? We‘re talking about skill, about observing, when the non-visual drawing of the same author contains more certain strokes and non--expected shortcuts emerging from his inner self. Let us compare drawing of a model, based on visual observation, with drawing without a model, executed by the means of

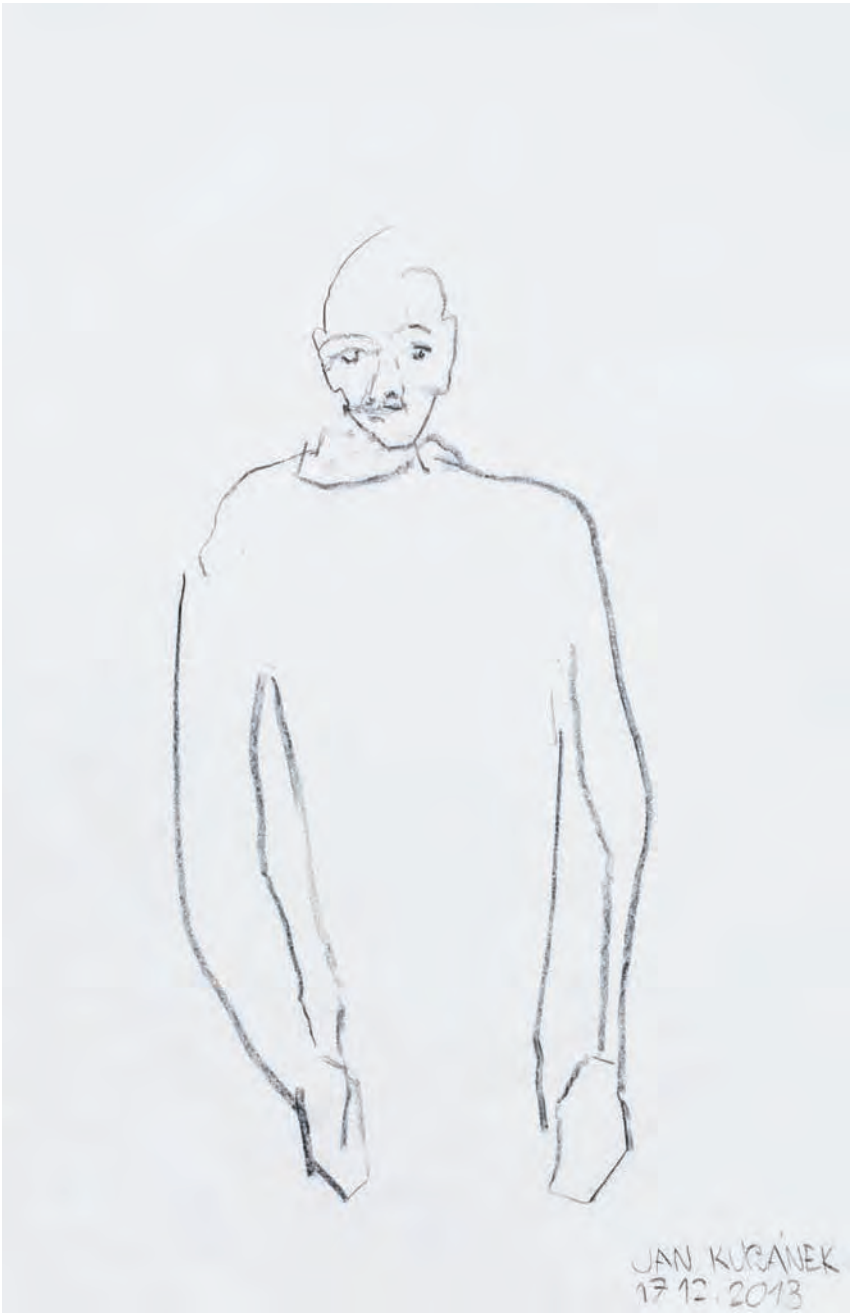
a haptic, non-visual method. It's a spatial orientation expressed without limitations, reminding us of the immediacy of a child's expression. The adult acts like a child or it is a confirmation of the child's ability to observe intuitively, which remains with us the whole life, but sometimes gets sidelined during adolescence so we could demonstrate the abilities, demanded upon us by education. The purity of the expression is mesmerizing and some of us have found it by supportive means. Sadly, those lack the physical condition to utilize a full-body concentration to express themselves in drawing, leading them to a specific S-shaped profile curve the artist is not even aware of when he/she is immersed in his/her inner vision. The artist himself/herself would be surprised at the strangeness of his position, at the bulging shape of the belly, the buttocks, and the tension of the soles of his/her feet that he/she finds himself/herself in. We're not able to realize what happens by entering our inner world, but we can express it in a drawing. There comes a silence that embraces the artist, after all, he/she is familiar with it from his/her mother's womb, therefore he/she shuts out his/her surroundings. We can't imagine the loudness of the world, experienced by the newborn upon leaving his/her mother's quiet womb and entering our world. What roar must our way of talking be to an ear accustomed to hearing by the means of the vibrations of a temple bone, similar to talking to a phone. The pieces of knowledge, uncovered by drawing, unknown, unseen, suspected and surprising. I'd very much like to use this additional way of discovering people.

Karel Pokorný

**Žaneta Mlodziková**

**Miroslav Krejčíř,** 2x

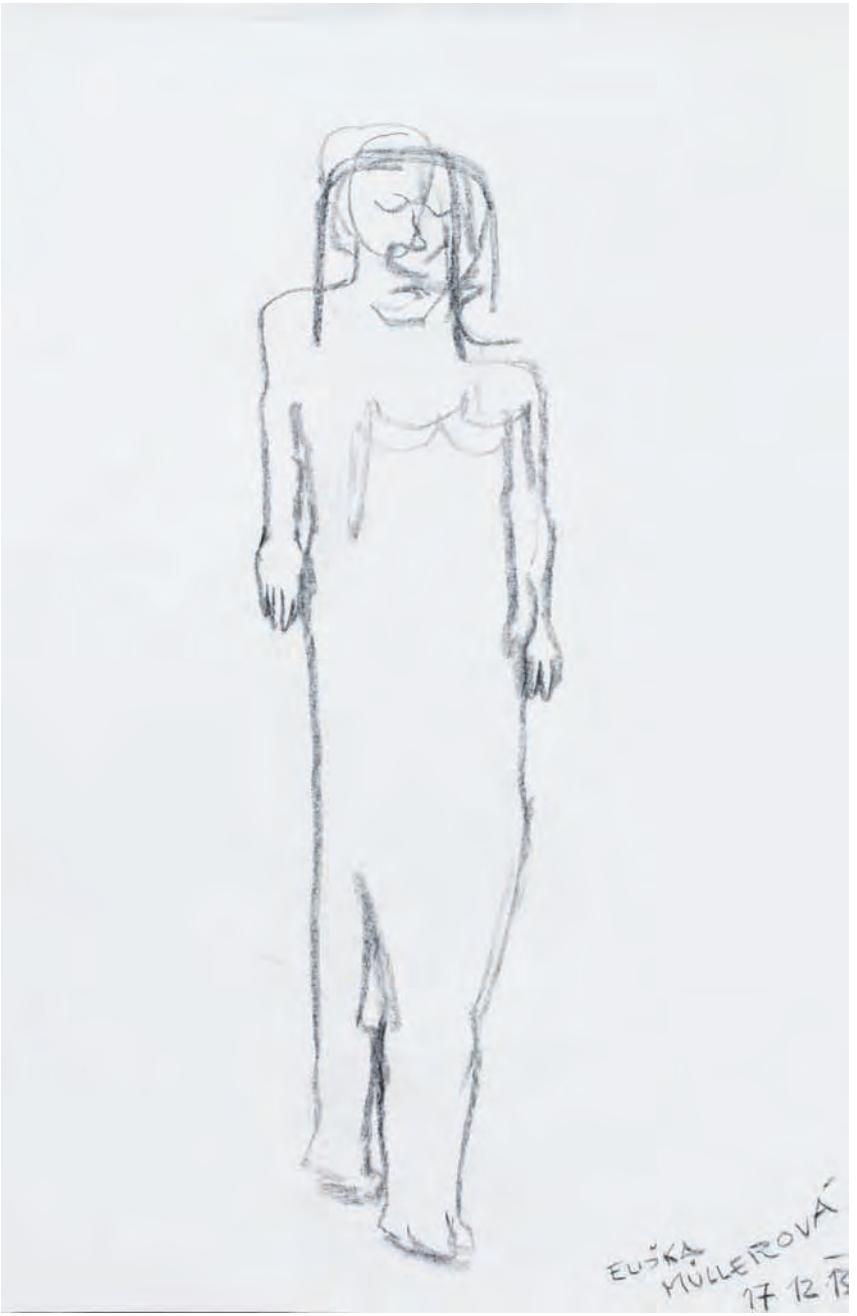
Krejčí
17.12.13




**Jan Kubánek**

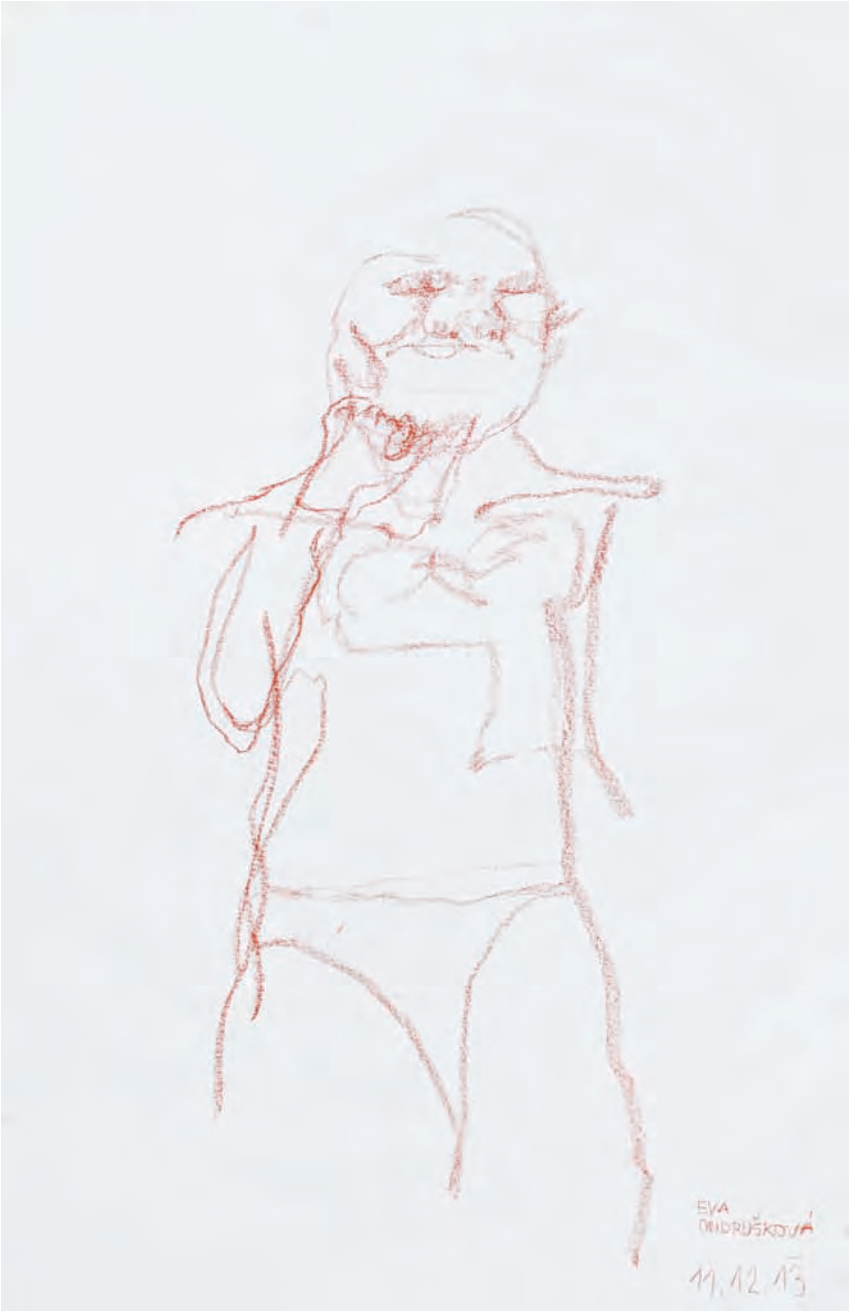
Kristýna Svobodová

**Ondřej Pokoj**

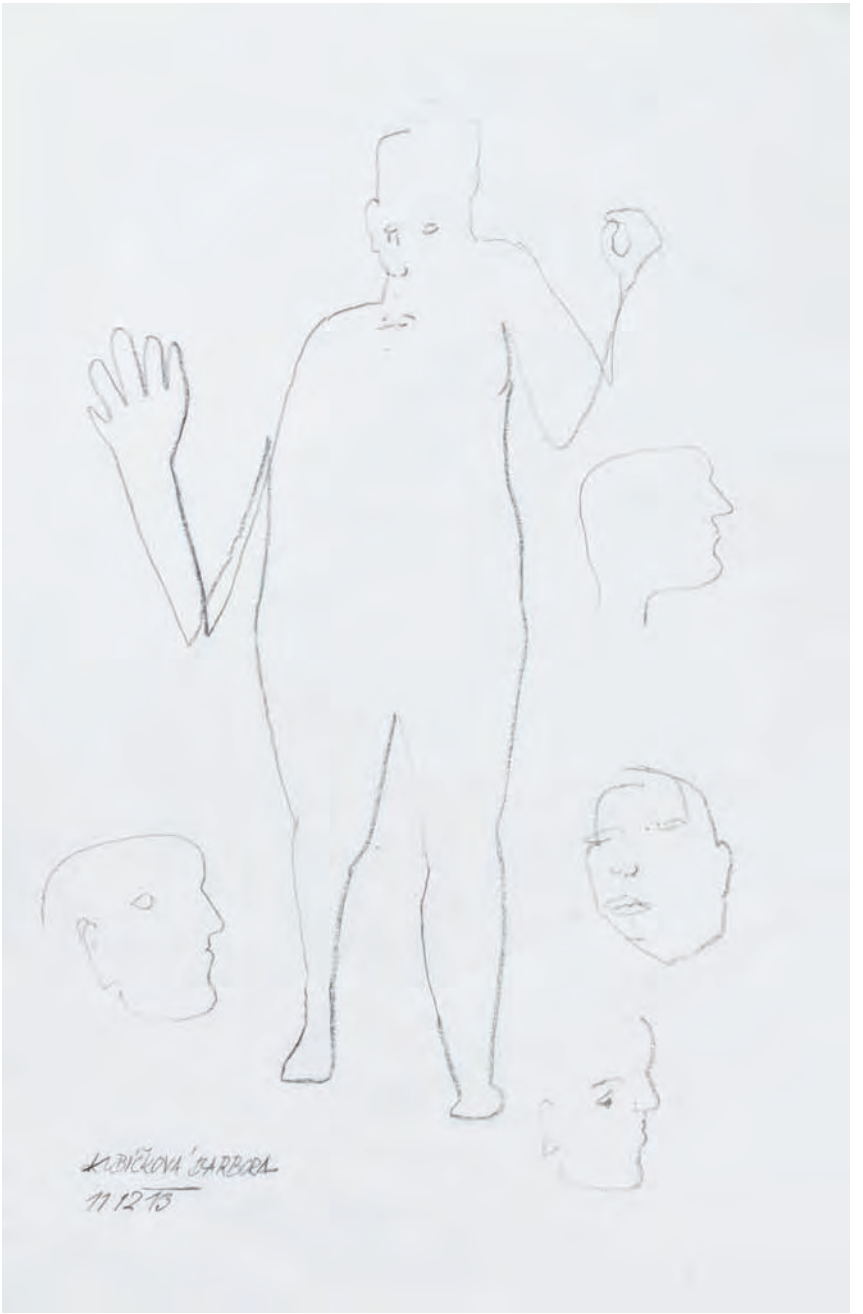



Eliška Müllerová

**David Seidler**




Eva Ondrušková




**Barbora Kubíčková**

Lenka Milerová

**Zuzana Lapšanská,** 2x

ZUZANA
11.12.2014

**Veronika Fišerová**

Kratochvíl

# OBČANSKÉ SDRUŽENÍ
# Figurama, o. s.
/ Figurama Civic association o. s.

Občanské sdružení Figurama je občanské sdružení založené podle zákona č. 83/1990 Sb., o sdružování občanů, ve znění pozdějších předpisů. / The Figurama civic association was established according to Act no. 83/1990 Coll., on associating citizens as subsequently amended.

**Předseda sdružení** / **Chairman of the Association**
– prof. akad. mal. Boris Jirků
**Výkonný ředitel** / **Executive Director**
– doc. akad. mal. Karel Pokorný

Registrace byla provedena 4. 4. 2008 Ministerstvem vnitra ČR / It was registered on April 4th 2008 by the Ministry of the Interior of the CR
Pod č. j. / under ref. No. VS/1-1/71147/08-R
IČO / Company No. 22676686
Sídlo / Registered office – Horní náměstí 3519/20/1, 669 02 Znojmo
Bankovní spojení č. ú. / Banking account no. 153964329/0800
E-mail – figurama@email.cz
www.figurama.cz

Vydalo občanské sdružení Figurama, o. s., jako svou čtvrtou publikaci. / The forth publication published by Figurama, o. s., Foundation.

Autoři / Authors – Boris Jirků, Karel Pokorný
Překlad / Translation – překladatelská agentura Ekvinokcium, s. r. o., Praha
Grafická úprava, DTP a pre-press / Graphic design, DTP and Pre-print procesing
– Dagmar Hejduková
Tisk / Print – Z STUDIO, spol. s r. o., Zlín
Repro foto / Photo – archivy škol / school archives
ISBN 978-80-904889-3-9

Renata Dračková

**Akademia Sztuk Pieknych w Poznaniu, Poznaň, Polsko** • **Západočeská univerzita v Plzni, Plzeň, Česká republika** • Buffalo State College, Buffalo, Spojené státy americké • **Magyar Képzömüvészeti Egyetem, Budapešť, Maďarsko** • **Akademia Sztuk Pieknych w Wroclawi, Vratislav, Polsko** • **Fakulta restaurování Univerzity Pardubice, Pardubice, Česká republika** • Akademie der bildenden Künste Wien, Vídeň, Rakousko • Wako University, Tokyo, Japonsko • Akademia Sztuk Pieknych w Katowicach, Katovice, Polsko • **Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava, Slovensko** • Fachhochschule Mainz, Mainz, Německo • Birmingham – Southern College, Birmingham, Alabama, Spojené státy americké • **Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Zlín, Česká republika** • **Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, Ústí nad Labem, Česká republika** • Fakulta výtvarných umění VUT v Brně, Brno, Česká republika • Universidad Politecnica de Valencia, Valencia, Španělsko • **Akadémia umení v Banskej Bystrici, Banská Bystrica, Slovensko** • **Ostravská univerzita v Ostravě, Ostrava, Česká republika** • Vysoká škola uměleckoprůmyslová, Praha, Česká republika • Univerza v Ljubljani, Lublaň, Slovinsko • **Akademie výtvarných umění, Praha, Česká republika** • **Fakulta architektury ČVUT v Praze, Praha, Česká republika** • Miami University, Miami, Spojené státy americké • Fakulta architektury VUT v Brně, Brno, Česká republika

9 788090 488939